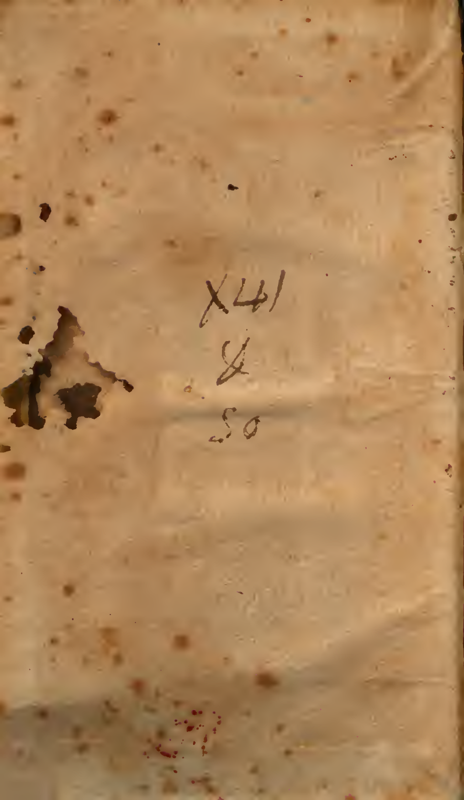
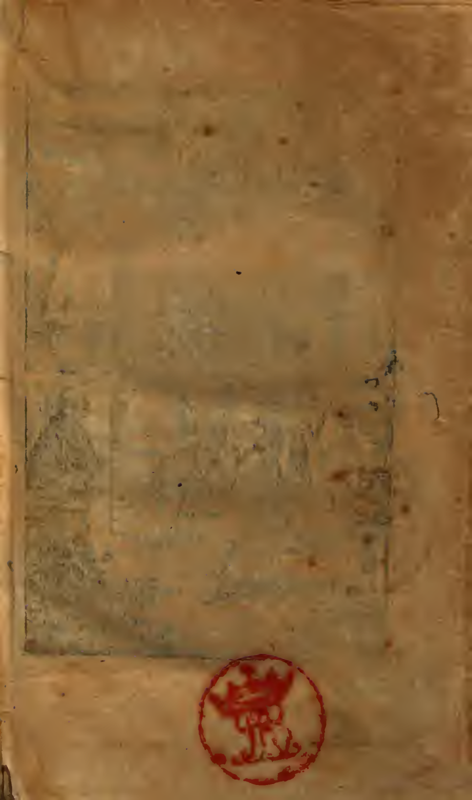

BIBLIOTECA NAZ.
Vittorio Emanuele III
XLII
D
50
NAPOLI


X41
4
50




SCALIGERANA

SCALIGERANA

OU

BONS MOTS,

RENCONTRES AGREABLES,

ET

REMARQUES JUDICIEUSES

& Sçavantes de J. SCALIGER.

AVEC DESNOTES de

Mr. Le FEVRE, &

de Mr. de COLOMIES.

Le tout diſpoſé par ordre Alphabetique
en cette Nouvelle Edition.

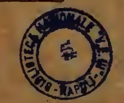




A COLOGNE.

Chez. * * *

M. DC. XCV.







AD ELIAM BORELLUM

PRÆFATIO.

Vivida, si nescis, mihi jam languere videtur
Pars animi, & subitis pressa jacere malis;
Quodq; mihi nemo dicenti accredere possit,
Intersum exequijs, care Borelle, meis.
Jam me deficiunt manus,
Jam venas glacies iners,
Mentemque immedicabilis
Invasit dolor, & nihil,
Quamvis suave, juvat.
Non serta pictis implicata floribus,
Pulvisculisque sparsum odoratis caput,
Non blandæ strepitus lyræ,
Non arguta levis flamina fistulæ,
Harmonicique valent sonores,
Fastidiosam vincere ægrimoniam.
Ipse suis oculos, (mitissime Somne, quid audes?)
Destituit succis Somnus & ipse meos.
Sed nec palato delicatior cibus,
Nec, grata nuper, dona Liberi placent.

Blanditiæque;
Versiculique, &
Mollia dicta,
Mollia dicta simul, simul omnia, deseruerunt.
Πάντα μοὶ εἰς ὄλεθρον,
Παῦτα μοὶ ἐς βέρεθρον,
Τάρταρα τε σκιόεντα βέβηκε.
Scilicet hanc animam poscit Proserpina, meque
Mordet ab infernis Cerberus usq; vadis,
Jamque vale, Sol alme, tibi lucebis, & illis,
Tempora queis Parcæ candidiora dabunt.

Dirum, horribile, & mortuale canticum, inquies. Fateor, ô noster, sed, quid fiat? Vin' tu me ideo Fatis male precari quod morior? Ad id natus sum, ut denascerer. Verum audi etiam quod fidem superat magis. Musis nuntium remisi. Ita res acta est ut dicam.

Nuper frondenti redimitus tempora lauro
In somnis Phœbus visus adesse mihi est;
Huic comes exterior stabat Caducifer, & tu,
Grammatice, laceros fune revincta sinus.
Venerat & Pindo, castoque Helicone relicto,
Tota simul docti Garrula Turba chori.

Quanquam autem dormiebam, (& scis, *non est mentiri meum*,) tamen, ut sapiens, secundum Zenonem & Chrysippum, sapienter & ingeniose somniat; ita mihi lo-

qui

qui viſus ſum ; & quod viſus ſum dicere ; res erat.

Θηλυκὰ δαιμόνια,
Ἀρσενικόν τε γένος θεῶν,
Ὅιτινες, ἅιτινες ὧδε,
Ὧδε πάρεστε μεταδρομάδην,
Ἀκέσασθ' ἅμα πάντες,
Ακέσασθ' ἅμα πᾶσαι.

Διαῤῥαγείην εἰ μὴ ὑμᾶς ἐ συγῶ
Κηρόθι, κηρόθι μᾶλλον.
Οὐδὲ μοὶ ἥδιον ἐδὲν,
Ἥδιον ἐδέποτ' ἐσεται ἐδὲν,
Ἢ ὑμῶν καταπαρδεῖν
Ὀρφναίην κατὰ νύκτα
Ἢ δ' ὅτε ἀντέλλει γλυκερὸν φάος Ηελίοιο.

Id eſt, ut honeſtius dicam Latine,

Bantravius rerum ſpes nuper certa mearum
Elyſium petiit nemus,
Atque ibi Nobiles
Oblectat Umbras, ſeria remiſcens jocis,
Aut lætos agitat choros.
Ergo, Valete, Muſæ,
Vos amavi, non amo.
Illum colebam, propter illum vos quoque;
Nunc ille abivit unde vix quiſquam redit
Illuc abite, Muſæ,
Vos amavi, non amo.

Hæc cum ſint ejuſmodi, mea Suavitas, mi-

mirari non est æquum si fidem non] præstem; sique promissam Præfationem ad Scaligerana minus absolverim. Ecquis enim ita habitus ut ego nunc sum, possit scribere? Quin versiculos istos, ne scripsi quidem; Dictavi. id enim valetudo cogit, jubet, imperat. Sed, de hoc libello tria verba dicenda sunt tamen. Audi modo & scies.

Sex septem menses sunt, ex quo Fr. Sigonius, Jurisconsultus apud Augustoritenses celeberrimus, hæc Scaligerana manu descripta ad Bibliopolam misit, uti ederentur & publicarentur. Rogavit porro ut inspicerem; Inspexi; & quædam sane ad ea parabam scribere, quæ non omnibus fortasse nota sunt, sed totum id consilii ut abjicerem multa fecere. Cur autem *Prima* vocaverim (nam hunc eis titulum feci) ubi libellum legeris, facile intelliges; Scilicet altera illa Scaligerana, quæ abhinc duobus tribus-ve annis prodiere, recentiora sunt. Doctrina autem in nis tanta est, interdum, tamque recondita, ut qui meliorum literarum studiosi sunt, nullum satis magnam CL. Sigonio gratiam referre possint, qui nec operæ suæ pepercit nec sumptibus, ut Schedas & adversaria Vertuniani sibi compararet & describeret. Tantum est. Vale.

Sed

Sed heus tu; meminiſti verſiculorum;

Serviat illis
Ultima Tethys.
* * * Et
Illis Copia pleno
Fundat opes cornu, placidiſque faventibus auris
Tuta coronatæ veniant ad littora puppes,

Tibi ſcripti ſunt, præterea nemini, σὺ δ' ἐνὶ φρεσὶ βάλλεο σῇσι.

LIVRES NOUVEAUX.

LE Grand Dictionaire Historique ou mélange curieux de l'histoire sacrée & profane, par Moreri, fol. 4. vol. Nouvelle Edition augmentée.

Atlas nouveau par Sanson avec toutes les Cartes Geographiques du Monde pour l'usage de M. le Dauphin dans un grand Volume; fol. 1694.

Atlas de Cartes Marines ou le Neptune François, contenant toutes les Côtes de l'Ocean, levées & gravées par ordre exprés du Roy de France, fol. fig. 1694.

Atlas de Cartes Marines pour l'usage des Armées Navales du Roy d'Angleterre; par M. Romain de Hooge, fol. fig. 1694.

Architecture nouvelle des Anciens & des Modernes par Vignole & autres, avec un Dictionaire d'Architecture & des notes par Daviler, 4. 2. vol. fig. 1694.

Art de conserver la santé, 12.

——— de vivre heureux selon les principes de Descartes, 12.

Ame des Bêtes, 12.

Architecture generale de Vitruve en abbregé par M. Perrault de l'Academie des Sciences à Paris, 12. fig.

Apophtegmes, ou bons mots des Anciens, par M. d'Ablancourt, 12. 2. vol. 1694.

Bouhours Pensées Ingenieuses des Anciens & des Modernes. 12.

——— Remarques Nouvelles sur la langue Françoise, 12.

Bibliotheque des Auteurs Ecclesiastiques, contenant l'Histoire de leur vie, le Catalogue, la Critique & la Chronologie de leurs Ouvrages par M. Dupin Docteur de Sorbonne, 4. 6. vol. nouvelle Edition 1694.

——————— Tome 4. separé.

——————— Tome 5. separé.

——————— Tome 6. separé.

Cartes Geographiques à l'usage de Monf. le Duc de Bourgogne en une grande feüille, 1694.

Cartes Geographiques à l'usage de Monf. le Dauphin, par Sanson en deux grandes feüilles.

Comparaison des grands hommes de l'antiquité & des modernes par Mr. Perrault de l'Academie des Sciences, 12. 2. vol.

Comedies de Plaute, Latin & François avec les Notes de Me. le Fevre, 12. 3. vol.

——— de Terence traduites en François avec le Latin à côté, & des Remarques par Me. le Fevre, 12. 3. vol. avec fig.

Comedies d'Aristophane par M. Dacier, 12.

——— de Corneille, 12. 9. vol. fig

Con-

Confolation interieure de l'ame fidele par Kempis, 12. fig.

Cabinet des beaux Arts, ou Recueil curieux de diverfes figures gravées d'aprés de tres-rares Tableaux, où les beaux Arts font reprefentez, avec leur explication & des figures en taille douce, par M. Perrault de l'Academie des fciences. 4. fig. 1694.

Cours de Philofophie, fuivant le fyfteme & les principes de Defcartes, par M. Regis, de l'Academie Françoife. 4. 3. vol. fig.

Chirurgie Pratique, Medicale, & Raifonnée par Etmuller, 12.

Dictionaire Hiftorique de Moreri. fol. 4. vol. nouvelle Edition, augmentée 1694.

Dictionaire de l'Academie Françoife. fol. 2. vol. fous la preffe.

——————— nouveau, François & Latin de Tachard, Bouhours & autres, 4.

——————— Latin & François defdits. 4.

Dictionaire de Veneroni, Italien & François; & François Italien. 4. 2. vol. Nouvelle Edition augmentée.

——————— de Mathematiques ou idée generale des Mathematiques par Ozanam, 4. fig.

Dieux & la Religion des Payens, par le P. Gautruche. 12.

SCALIGERANA

*Quæ asteriscum * præfixum habent, sunt* Prima *illa* Scaligerana *à Tan. Fabro ante annos aliquot edita, quæ suo loco hic inseruimus.*

A.



BBAYES sont meilleures en France, qu'en Guyenne : au contraire les Chanoinies sont meilleures en Guyenne, parce qu'il y a moins de beneficiers en chaque benefice. Il y a à Bourges 7. Eglises Canoniales. Il y a encore à Utrecht des Chanoines, qui ont 400. escus par an & cela ne manque point. Fr. Douza a une Chanonie, mais ils sont trois ans sans rien recevoir. *Pro absentibus nihil*, s'entend proprement des Chanoines, lesquels s'ils ne se trouvent aux mortuaires, ne perçoivent rien des distributions manuelles. Ils ont tousjours un certain revenu l'année, c'est ce qui s'appele le Gros. Les Chanoines de Guyenne sont de 1500 livres. Abbatiæ sunt optimæ in Gallia, & Episcopatus in Aquitania.

Abbot. Il y a un Anglois Robertus Abbot, qui a traité de l'Antechrist contre Bellarmin, il a bien fait, je l'ay tout leu ; mais il est aisé de repondre à Bellarmin. Cet Abbotus Anglois, qui scripsit de Antichristo, quam benè scripsit !

" P. C. *Robertus Abbot*] Cet Abbot fut Evesque de Salisbury. Il estoit Frere de Georges Abbot, sçavant & pieux Archevesque de Cantorbery.

* *Abi* directè. Verbum vetus ; Græcè, ἄλλα

 φθείζου

φθείρου, id est, abi in malam crucem. Hactenus Scaliger; *εἰς κόρακας*, ut pote *disrumpi* dignus, nam Dicrectum dixere Latini pro Diarrectum. *διάῤῥηκτος disruptus*, *διαῤῥήγνυμαι* *Rumpor Disrumpor*. Hinc illud, *Rumpantur ut ilia Codro*.

* *Abijt homo*, dicebant antiqui, pro, mortuus est, non quod sperarent immortalitatem, sed ad euphoniam. Hactenus Schaliger.) Ils disoient aussi *fuit*, pour dire il est mort: d'où vient le mot *feu* tel, &c. Sic cerebrum nunquam Poëtæ Græci nominant propter horrorem, ut Athenæus notat, pro quo *μυελὸν λευκὸν*, aut quid simile dicunt. Sed distingue tempora, nam Philocles cerebrum *ἐγκέφαλον* dixit.

Abin. Madame d'Abin estant à Rome avec son Mary Ambassadeur, alla voir le cabinet du Pape; Muret les mena & moi aussi. Ce cabinet est aussi grand que cette maison, car il y a plusieurs chambres; en l'une des mappemondes; en l'autre des pierreries, en l'autre des choses rares des Indes, en l'autre des tableaux des heretiques, & Madame d'Abin demanda à Muret, de qui estoit le tableau de Luther? Il dit de Luther, & elle dit qu'il luy ressembloit fort; il ne vouloit pas luy ressembler, & disoit, parce que je suis gros, vous dites que je luy ressemble. Monsieur d'Abin est né Tibure. Je l'appelois Messer Tiburtino. Je luy faisois la guerre qu'il seroit Cardinal, il en estoit fort fâché, il vouloit estre Capucin, mais maintenant il voudroit estre Cardinal.

P. C. *Madame d'Abin*) Elle se nommoit Claude du Puy; j'ay quelques-unes de ses lettres à Scaliger.

P. C. *Monsieur d'Abin*) Il s'appelloit Louys Chastaigner de la Roche Posay. Scaliger a fait son Tombeau.

* *Aboriri*, est *avorter*. Varro, melius quam *abortio*.

Abys-

Abyssinorum. Rex habet 60. Regna sub se. Est Christianus Pontificius, sed minus est corrupta illorum Religio quam Pontificia, quia ab antiquo nihil mutare voluerunt, nec volunt. Et Pontificij corruptiores sunt quam fuerunt Catholici ante annos 800. & amplius Nemo Christianus potest de illis ita bene loqui, ut ego, quia illorum computum Æthiopicum dedi; repererunt post, Breviarium aliquod. Curavi fundi litteras Samaritanas Æthiopicas pro meo libro *de Emendatione temporum.* Vocatur Rex Abyssinorum *Pretejaumale. Pretejan* est in Asia, sed vocatur alio nomine, ut dixi in libro meo. Persa est Christianus; dicitur *Sophi*, id est Reformatus.

* Αγγιλισμὸς Genus est omnium supplantationum quibus utebantur luctatores.

T. FABER. *Ego autem arbitror, (quid enim aliud?) errorem fuisse in adversarijs Vertuniani; dejerem enim* ἀγκυρισμὸς *legi debere, non* ἀγγιλισμὸς, *quippe* ἀγκυρισμὸς & ἀγκύρισμα *plane eadem sunt, quod nemo neget, nisi fatuus; At Hesychius quid ait?* ΑΓΚΥΡΙΣΜΑ, χημάτων ἐν πάλῃ. *Quibus in verbis error est: legendum enim,* σχῆμά τι τῶν ἐν πάλῃ: *quod ii vel facile videant qui in Græcis non plane cæcutierint. Hoc autem plane & diserte probat Suidas, homo ineptus, fateor, sed, interdum, non malus compilator.* ΑΓΚΥΡΙΣΜΑ, εἶδος παλαίσματος. Καὶ, ΑΓΚΥΡΙΣΑΣ, ἀντὶ τοῦ, καταπαλαίσας *&c. Hic posterior locus, quem homo Barbarus respexit, est ex Aristophane, pag. 302. Locum ipsum producere nequeo, nam libros meos, (ô raram & plane apostolicam sæculi felicitatem!) nuper distraxi, unde mihi* ἄλφιτα *parare possem.*

* Ἀγχιστεὺς καὶ ἀγχιστὴρ *affinis, conscius,* Soph. in Trachiniis.] T. FA. *Nil ad rem.*

* In *aca* desinentia nomina stirpium, ἐν ὑληίατρικῇ, deducta sunt ab iis rebus quarum referunt similitudinem, ut verbenaca à verbena, id est Scopis, à similitudine scoparum quibus utebantur ad

verrendos ex aris cineres; unde dicuntur verbenæ myrtheæ, laureæ, à verrendo. Vide Celf. c. 33. l. 2. unde Terent. *verbenas ex arâ*. apud Menandrum erat μύρσινα scriptum in Com. Græcâ; auctor Donatus. Græcè θαλλὸς. (Vide quæ notavimus ad Festum in voce *fagmina*) sic *portulaca* à *portula*; *pastinaca*, *à pastina*. *Pastina* autem, ligo est quo effodiuntur stirpes. Gall. *un pic*.

* Accentus graves, qui dictionibus Latinis apponuntur, nostrâ memoriâ introducti sunt & in libros illati; qui cum nihil juvent auditorem qui nescit utrum sit accipiendum *quantùm* aut *quantum* adverbialiter vel ut nomen: nec etiam pronuntiantem; toto cœlo Latino ablegandi & fugandi sunt. Virgulæ (,,) & cola (;;) nostrâ etiam tempestate inventa à Manutio, cum antiquis prorsus incognita fuerint. Multi dicunt, ad quid istæ Latinitatis minutiæ exquiruntur? Dicam, *ad quid Latine loqui affectas?*

* Accommettre les chiens. Vieux mot François pour *inciter les chiens les uns contre les autres*. Græce ξυνέηκε μάχεσθαι. Hom. Latine *committere canes*.

* Acinaria vasa. Vaisseaux servans à égrener les raisins.

* Acinus propriè significat *un grain de raisin* ou de grenade ou semblables, ut quod intus est, quod Gall. *pepin* vocamus, lignum simpliciter, vel vinacei, apud Plin. qui sæpiùs vocat acinosum, quod Dioscorides γιγαρτώδης. Cæterum auctores rei rusticæ Græci ostendunt quo modo facias σταφυλὰς ἀγιγάρτους, id est uvas sine vinaceis, ut sunt Corinthiæ.

* Aclides, globi sunt qui fune alligati sunt, ad cujus extremum baculus est. Plumbatæ verò

sunt quæ manu tenentur & in hostes conjiciuntur.

* Actus est quod Barbare nec Latine *Tractatum* dicimus. Varro.

* Adijcialis cœna Varroni id est opipara. Justus Lipsius id mihi ex Conjectaneis suffuratus est tacito nomine.

Adjurare dicebat Junius ex jus juris, id est quodam liquore, esse.

* Adsellare est per sellas evacuare, *evacuer par bas.* Marcellus Empiricus ponit *sedere* pro *niti*, unde verbum *adsellare* creberrimum apud Vegetium in commentariis de Re veterinaria, ut lib. 3. *Stercus durum adsellat.* In eodem, *Deinde sale & melle mistis in anum infundes ut adsellandi augeat voluntatem.* *ἀφόδευμα: assellatio.*

* Adsita vitis dicitur quæ maritata sit arbori. *vitis adsita*, Catullo in Epithalamio.

Adultere. On executa (noya) lors que j'estois à Geneve une jeune femme pour adultere; elle estoit jolie & brunette, les Ministres en pleuroyient quasi. Monsieur Tremblay me le raconta, car je n'ay pas le cœur d'aller voir faire execution. En France tout par tout, si un mary trouve sa femme en adultere, s'il la tuë & l'adultere avec, il aura incontinent sa grace. C'est une loy payenne de Solon qui contient, *si artubus junctis Arthra cum Arthris reperiantur*, ou tels mots, non valet Genevæ ullo modo, nec alibi, nisi uxor occidatur & unâ transfigatur. Il fait dangereux à Zurich, Berne, & en Suisse commettre adultere ou paillardise, cela est fort chastié, & à Geneve autrefois.

Advocat. Il y avoit à Tholose un Advocat ignorant, ut plerique alii ibi, lequel fit amener de

quelque metairie qu'il avoit in Pyreneis montibus, du marbre au Roy Henry Second, le fit charger jusques à Bourdeaux, & de là le fit amener jusques à Paris. Le Roy lui dit qu'il demandât ce qu'il voudroit ; Il demanda un Estat de Conseiller : le Roy dit, n'y a-t-il que cela ? & lui fit depescher des lettres. Estant à Tholose, il fut examiné, trouvé ignorant & refusé par trois fois ; tellement que lui se plaignant, le Roy luy dit qu'il s'asseroit au dessus de tous les Conseillers des Cours de Parlement, & lui fit donner des letres pour estre Maistre des Requestes. Lors qu'il fut examiné, les Maistres des Requestes le refuserent, parce qu'il ne repondit rien, & dirent au Chancelier qu'il ne répondoit rien. Le Chancelier leur respondit en Latin, *an nescitis esse marmoreum* ? il eut ses lettres & venoit à Tholose, & passant à Agen, venoit tousjours voir mon Pere : on l'appelloit & à Paris & en Guyenne, *le Maistre des Requestes de marbre.*

* Æ, æ, diphthongus male δισσυλλάβως pronuntiatur, maxime vero in versuum ratione ; Quod verò ego ita separatim scribo Ae, ae, id ad antiquorum imitationem facio, in quorum tabulis & sepulcris ita semper invenio.

Les *Ægyptiens* qu'on appelle autrement Bohemiens, sont d'un pays & langage qui est Nubien, & sont amassez de toutes Nations. Les Æthiopiens quoy que Chrestiens, & les Ægyptiens, & les Gens de ce pays là à l'entour, sont grands larrons. En Ægypte le serain est fort sain, & l'air le jour est fort mal sain. Ils ont des canaux, qui viennent du bas de la maison jusques au sommet, & là le vent s'estant engoulé au bas, vient & monte en cette platte forme, qui par le moyen

de

de ce canal est rafraischie, & ils y couchent la nuit.

* Æra vel Era, radix temporis est. Isidorus. Soli Hispani usi eâ sunt.

Æschyli Prologum Promothei verti, il y a trente six ans, rogante F. Christiano, (*edit. in opusculis Josephi Scaligeri*,) je ne m'en sçaurois souvenir, je n'ay point de memoire.

Æthyopes Christiani circumciduntur adhuc hodiè.

Affections. Il y en a trois en l'homme, qui font quitter la Religion : Amour, Avarice, Ambition, qui est la plus grande.

* Affinis hujusce culpæ. Cic. passim & alij.

Africa est comme un capuchon, qui pend derriere les Capucins.

Julius *Africanus* avoit de tres belles choses, mais il avoit des fautes, nous le voyons en ce qu'Eusebe en a descrit. Les beaux fragmens que je donneray!

* Agaricum non novit Dioscorides unde adveheretur, atque demeteretur, quando lib. 3. cap. 1. vult in cedro ipsum nasci, nam in larice potius invenitur, quæ tantum Alpibus familiaris est. Quare fallitur Plin. cùm ex Theoprasto πεύκην vertit laricem, cum Theophrastus agat de πεύκης Græciæ, quæ arbor est picea. Pari imprudentia πίτυν, quæ est pinus, piceam vertit. Porrò Agaria, ex qua agaricum convehi censet Diosc. est fictitium nomen, nusquam enim est, aut fuit. Undè malè Diosc. ex Agaria agaricum desumit.

Age de Christ. Les anciens ont creu que Jesus-Christ avoit esté au monde 50. ans, & qu'il avoit enseigné un an, comme Tertulien, parce qu'il est dit que *l'Agneau annonceroit l'an acceptable au Sei-*

gneur ἔτος δεκτὸν, ergo qu'il n'y auroit qu'une année. Les autres ont dit qu'il y auroit donc un autre an non acceptable au Seigneur, & que c'estoit deux ans qu'il avoit enseigné, & estoient estimez habiles gens ; sans avoir consideré Saint Jean, qui fait mention de 4. Pasques, ce qu'a recounu Eusebe. Car nostre Seigneur est ressuscité au mesme temps qu'il a esté baptisé, & doit avoir demeuré 4. ans entre son baptesme & sa passion, car il a esté baptisé au 16. an de Tybere, & a esté crucifié l'année que la feste tomboit au Sabbat, qui ne sçauroit estre que 4. ans aprés. J'ay monstré où l'on pourroit prendre la cinquiéme, je ne l'asseure pas. Qui trouvera mieux cherche, à grand' peine. Vide de his *Emendationem Temp.* lequel livre je reverray à loisir, & le feray r'imprimer, car il n'y en a plus d'exemplaires, & j'y ajouteray beaucoup. Christus natus est mense Septembri extremo, scio septimanam, sed diem non possum dicere. Si sequamur veteres, Christus natus erit ante Joannem, quia Joannem dicunt conceptum mense Septembri. Dixerunt quia dixit Joannes, *oportet illum crescere & me decrescere*, ideò natus crescentibus diebus, & ideò solstitium posuerunt 25. Decembr. Et quia dicebant Judæ *tu non habes 50. annos & vidisti Abrahamum?* dixerunt Christum vixisse 50. annos. Alii dixerunt illum uno tantum anno prædicasse quia annunciabat annum δεκτὸν. Alii dicebant duos annos esse oportere, ut unus sit δεκτὸς, alter, ἀνταπόδομα. Tam multa nugaria habent Patres ! Habent præclara quidem, sed cum judicio sunt legenda.

Agen. Il y a à Agen des sepulchres de pierre, des bieres de pierre de taille avec les α & ω de Constan-

ſtantinus Magnus, qui ſont vieux de 1200 ans: Voſtre oncle les découvrit & me les montra à propos de ceux de Verni. Ils ſont fort mutins à Agen, & cependant il n'y a qu'une vigne entre les murailles de la Ville d'Agen, & le lieu où on preſche. Durant les premiers troubles on y fit pendre plus de 300. hommes pour la Religion: jamais en aucune ville de France il n'y eut tant d'hommes tuez par main de juſtice; & ceux-là meſme qui avoient eſté Auteurs de cela, furent ceux qui empeſcherent qu'on ne maſſacraſt aux maſſacres. Il y avoit plus de 4000 perſonnes de la Religion. On bruſla à Agen, lors que ma Mere eſtoit groſſe de moy, un Jacobin, frere Hierome fort cruellement, pour eſtre de la Religion. On dit qu'on bruſle tous les procés des heretiques mais il ſe trouve toûjours des gens curieux qui les gardent; mon frere eut celuy-là, & l'envoya à Geneve, où on l'a mis au livre des Martyrs. Mon Pere retiroit durant les premiers feux, ceux de la Religion, de laquelle il avoit ſentiment; quand il vint à Agen, il ne ſçavoit pas ſi c'eſtoit une ancienne ville, non ſciebat eſſe *Nitiobriges*. La ville d'Agen eſt plus grande que Leide; elle eſt pleine d'hoſtels de Gentilshommes, qui ſe retirerent en la ville & faiſoient la guerre aux Anglois. Agenni fons eſt ſupra montem mirabilis, propè urbem. Agen eſt plus grande un tiers que la Rochelle.

P. C. *Voſtre Oncle*] C'eſt le docte Pierre Pithou. Ceux à qui Scaliger parle ſont Jean & Nicolas Vaſſan, dont j'ay parlé plus au long dans la clef des Epitres Françoiſes à Scaliger.

* Aginnenſis Seneſchallia continet duos epiſcopatus, nempe citra Garumnam, Aginnum Nitio-

brigum, ultra Garumnam, Condomium, quod peculiari nomine dicitur Vasconia. Nam ut Africa dicitur tota illa magna continens quæ patet à Nilo ad Gades, & tamen in ea erat provincia quæ peculiariter dicebatur Africa, in qua Carthago: ita Vasconia quidem dicitur amplissima illa regio quæ olim vocata fuit Novempopulania; sed peculiariter Vasconia quoque dicitur. In eâ episcopatus Condomiensis. Itaque Seneschallus Agennensis vocat se Seneschallum Agennensium & Vasconiæ, id est Condomii. Hæc appellatio vetus est, nam, temporibus Pipini, pagus Agennensis citra Garumnam & ultra Garumnam dicebatur. Sub Pipino in vetustissimis annalibus refertur pluisse frumento in pago Agennensi ultra Garumnam, id est, in ea regione quæ peculiariter dicitur Vasconia, in qua Condomium.

* Vidi Aginni Medicos quorum potior pars eo convenerat ut doctissimi patris Julii Scaligeri colloquio frueretur, seque ei in disciplinam traderet, non ut Medicinam faceret; ex eaque urbe plurimi celebres Medici tanquam *de jugi fonte* scaturierunt per universam Galliam hac illac sparsi.

* Aginnum Nitiobrigum *Agen.* In libro Hieronymi *de claris scriptoribus* dicitur Agennum ut vulgo: sed Ptolemæo & Ausonio nostrati *Aginnum* per j.

Agobardus. O le bon livre qu'Agobard & Synesius de la version de Turnebus, Agobardus Episcopus Lugdunensis editus nuper fuit à summo pontificio, Papyria Massono. Plessæus citat illum de Imaginibus. Dicebant Pontificii esse confictum ab Hugonotis. Erat author valdè versatus in Scripturis.

P. C. Di-

P. C. *Dicebant Pontificii*) C'est ce que prouve Jacques Gillot, Conseiller à la grand' Chambre, écrivant à Scaliger de Paris le 18. Janvier 1605. *Je vous envoye*, dit il, *un Agobardus, lequel M. du Perron a soustenu & les Jesuites aprés luy, n'avoir jamais esté & n'avoir jamais écrit.* M. Baluze Chanoine de Rheims a donné depuis peu une autre edition d'Agobard, dont je ne fais pas grande estime.

Agricola Georgius, Agricola Misniensis, doctissimus Grammaticus & Philosophus Rodolphus Agricola Frisius, Optimus Magister dicendi, imo fortassis illorum Princeps.

Agricolam, quo nihil doctius. Lutherani mortuum sepelire noluerunt, quia manserat Pontificius. Italus quidam scripsit & hortatus est ut sepelirent hominem Christianum; barbaries magna.

P. C. *Agricolam*] C'est Georges Agricola, excellent Philosophe & Medecin. Il a écrit *de rebus metallicis*, & est mort l'an 1555.

* Agrippa Doctissimus Mathematicus à Patre existimatus est, virque doctus.

* *Αἱμασιά. Φύεται ἐν συσκίοις περὶ φραγμοὺς καὶ αἱμασιάς* Ruell. nascitur in sepibus umbrosis. Scal. potius dicendum; nascitur in umbrosis scil. circa sepes (*haies* dictas) & macerias (*murailles seches.*) Porrò *αἱμασιά*, in maceriæ significatione, est nomen Hebræum à verbo quod *muniere* significat in Propheta Ezechiele.

Aium. (*Iccium*) Cesar dit que Aium (*Iccium*) est ubi brevissimus trajectus maris, qui est seulement à Calais & non à Boulogne.

Aix. Aquæ-Sextiæ bastie par les Romains. Ante, Coloniam deduxerunt, quod faciunt Turcæ. J'ay connu l'Archevesque d'Aix sous Monsieur Cujas: Nous nous mocquyons de lui, c'est un fou & fou de race. Aix non vocatur Aquisgranum.

A 6 (C'est

(*C'est Aix la chapelle*) sed Aquæ Sextiæ; est ibi Archiepiscopus sub quo erat Arelatensis. Aliæ aquæ Trebellicæ, Tarbellicæ, Ax, & euphoniæ causa, Dax dicitur. A quodam Consiliario Burdigalensi vocatur Dacium; pessime, faut escrire Aqs, ubique sunt balnea. In Aqs sunt mœnia præstantissima Romanorum; ter ædificata est.

* Ἀκρατισμὸς Græcis erat *le déjeuner* ab ἄκρατος quod *merum* significat, quia vinum merum bibebant, ut & Latini cum silo herbâ, quæ ignoratur.

* Ἀκρὶς ἀκρίδος duo significat, locustam, & turiones arborum. Johannes Baptista turiones istos arborum, non locustas, comedebat, quod patet ex Græco quodam Evangeliorm interprete.

T. FA. *male*.

* Ἀκρίδες locustæ Joannis sunt sauterelles au desert non animaux, ils les mangeoient, aves, & encore dans Strabon il est fait mention d'un peuple *Acridophagi*. Diodorus quoque Siculus meminit hujus populi: in lege etiam designantur illa. Hodie edunt cruda cum sale, & Soli exponunt & ita edunt. Ego novi duo locustarum genera; omnes habent pedes posteriores, longiores & saltant: ego non ederem.

Alabarcha in Alexandria apud Josephum sunt præfecti vectigalium, *les Greffiers du sel ou peage*: est vox barbara. Alabon significat atramentum apud Ægyptios; præfectus atramento, scriptioni.

* Alæ fabales, apud Varronem, citante Servio, & apud Nigidium & apud Catonem, eodem Servio citante in fragmentis quæ nondum edita sunt, *paille de febves*, *faberaces*, nam antiquitùs alæ erant paleæ.

Alapi-

Alapistarum strepitus apud Arnobium : ceux qui se laissoient souffleter pour de l'argent. Car apres que les jeux estoient finis, les Comediens pour donner du plaisir au peuple, s'entredonnoient des soufflets, Scaliger sic restituit, cum antea legeretur, *solapitarum strepitus*. Il y en a quarante dans Martial & Juvenal. Apud Arnobium multæ voces corruptæ & quæ non intelliguntur.

* Ἀλάστωρ Malus Genius. Soph. in Oedipo. (Hactenus Scaliger.) Furia, Dæmon infestus, homo perniciosus, qui scilicet mala ἄλαστα id est non obliviscenda perpetravit. Jupiter tamen aliquando dicitur Ἀλάστωρ, vel quod nemo possit eum latere, vel quod sit vindex iis qui mala ἄλαστα passi sunt.

Albertus Austraicus superbus est. Rector Lovaniensis habuit coram illo orationem, non aperuit caput. Discesserunt nec voluerunt pergere. Le grand Capitaine qu'est cet Albert ! Spinola en sçait bien plus.

Albis fluvius refluxum habet ut mare.

* Albret oppidulum in syrtibus Lapurdensibus quas *landas* vocant. Dedit nomen amplissimo ducatui qui memoriâ nostrâ institutus est. Quod dixit Hieronymus de Constantinopoli, eam nuditate omnium civitatum constructam fuisse, id dicere possumus de hoc ducatu qui nuditate proximarum Séneschalliarum compositus est tam ultra quam citra Garumnam, scil. mutilatione Seneschalliatus Agennensis, Armaniacensis, & Vasatensis. Caput est Neracum. Totus hic Ducatus subjicitur Parlamento Burdigalensi.

Albret. Cette Duché s'est fort augmentée ; il y avoit quatre belles Seneschaussées.

Alciat a esté le premier, qui a fait imprimer

Notitia Imperii, & il y a fait une belle preface.

In *Alcimi Aviti* editione Lipsensi est quædam prosa quæ non reperitur in aliis editionibus.

Aldus a infiniment imprimé d'Auteurs Grecs, & cependant estoit pauvre. Ce que Henry Estienne a imprimé aprés Alde estoit meilleur.

Alexandrie. On va souvent de Marseille à Alexandrie.

Alexis. Il y a un M. S. en la Bibliotheque du Roy, du Palatin de Baviere, de Medicis, du Pape & d'un President de Tholose, d'un Empereur qui a escrit la vie de son pere en Grec, Il est gros, le nom est Arelas, ou Aretas, comme je croy. Il n'est imprimé; les Jesuites le tourneront en Latin & le feront imprimer. *C'est Alexias, non Arelas.*

P. C. *D'un President*] C'est Pierre Faber de Sanjory, dont Scaliger parle à la p. 81.

P. C. *D'un Empereur)* Il faut dire *d'Anna Comnena.*

* Alitur ulcus apud Celsum lib. 8. cap 4. pro σαρκοῦται, id est, coalescit, nam alo, alesco, coalesco idem quandoque significant.

* Les Allemans ne se soucient pas quel vin ils boivent, pourveu que ce soit vin, ni quel Latin ils parlent pourveu que ce soit Latin.

Les *Allemands* regardent le monde de travers, *torvitas Germani*, *fastus Iberi.* Les Allemands ont commencé à coller le papier. En Allemagne il n'y a si petit Prince qui ne pense estre de meilleure maison que le Roy de France, & estre plus que luy. Les Allemands & Hollandois ne tiennent gueres promesse, mais ils ne vous deroberont pas comme font les François. Quand un de ces Septentrionaux m'a promis quelque chose je ne m'y fie que lors que je le tiens. Mon pere a fait une orai-

raison à la loüange des Allemands ; il les loüe trop, & ces gros Allemans ne le reconnoissent, ny ne s'en soucient, & ne la lisent pas. En Allemagne, aux criminels de leze Majesté on leur ouvre le ventre & leur tire le cœur, duquel on leur torche les babines, puis on les divise en quartiers ; Il y eut un Gentilhomme en Saxe, qui fut executé de la façon. Je m'esbahis que les Flamans n'entendent point l'Allemand, & c'est presque une mesme laugue. Je sçavois un peu d'Allemand quand je vins icy, mais j'entendois les livres Flamans à cause de cela. Les Allemans prononcent plus long que les Flamans, comme les Gascons plus long que les François. Habent in Germania mulieres diabolica capita, sed præcipuè Dantisci. Les femmes quoy quelles soient enfermées, ne laissent pas d'estre meschantes. In inferiore Germania sunt barbari & crudeles erga peregrinos. Helvetii & Germani habuerunt magnos viros. Melancthonem, Glareanum, Camerarium, Gesnerum, sed præcipuè Vadianum & Agricolam. In Germania fœminæ includuntur : Ils en sont fort jaloux, & ideò non multa adulteria ibi. Germani hodiè valdè fatui sunt & indocti.

P. C. *Præcipuè Vadianum*] Je suis fort de l'avis de Scaliger touchant Vadian, dont, le nom Allemand est *Von Watt* ; & je ne puis souffrir que M. Vossius le fils die de ses Commentaires sur Mela, que *rus & silvam olent.*

Almanach est vox Arabica.

P. C. *Almanach est vox Arabica*) Lisez l'incomparable M. de Saumaise dans ses Prolegomenes sur Solin.

Alphonse le Grand fit traduire en Espagnol plusieurs livres, le Digeste & d'autres : Il estoit curieux de livres.

* Alsiosus δυσεργής. sic semper Plin. vertit.

Gal-

Gallice *fredilleux* ou *refroidi*, quod de Davide legitur qui non poterat concalescere, libb. Regum.

* Altitudines ad perpendiculum metimur, longitudes ad funiculum, vel amussim, σταθμὴν. angulos ad normam, planities ad libellam.

* Ἅλωσις victoria, passivé pro iis qui victi sunt & captivi.

L'Ambassadeur du Roy ne va jamais aux nopces, aux enterremens, ny aux assemblées publiques & solemnelles; car il represente son Maistre, ne porte point de deüil; mesme Monsieur de Buzenval ne s'assied point au Temple avec le Comte Maurice, mais il a son siege à part. Monsieur l'Ambassadeur lit ses livres sans estre reliez pour la pluspart, comme faisoit Turnebe & estudioit couché sur le ventre à terre. Ego non soleo legere libros nisi compactos.

Cet *Ambassadeur* feint vers le Comte Palatin qui fut decouvert, fut écartelé: Il estoit Comte Escossois; ceux de Cologne lui firent de grands presens avec une chaisne d'or de 1200. Escus, laquelle il engagea incontinent: il faisoit accroire aux Papistes, que le Roy d'Angleterre estoit bon Catholique, & qu'il faisoit seulement semblant d'estre Huguenot. Les Ambassadeurs à Rome doivent plus dépenser qu'à Venise, quia semper veniunt ex improviso. Cardinales, à Venise pauciores visitationes. Olim Legati qui mittebantur Romam, avoient 6000. écus l'année, & cum redeunt, un beau present. In alia loca qui mittuntur, en avoient 6000, nunc omnia duplicata. Il faut que les Ambassadeurs qui ad Reges & Principes mittuntur, facent estat d'y employer du leur. Monsieur de la Rochepofay y employa 30000 écus. Il y eut un Ambassadeur de France qui dit au Pape,

Padre santo, je le tueray (parlant de l'Ambassadeur d'Espagne) s'il veut passer devant moy, ce la ne se doit faire, de disputer la preseance au Roy tres Chrestien: le Pape le rappaisa. L'autre n'y vint pas, ains envoyoit un Agent, qui suivoit l'Ambassadeur de France. C'est une chose tres-difficile de pouvoir tousjours maintenir l'honneur de son Maistre. Estant Ambassadeur, il faut avoir du courage.

Mart. Ambosius grand fat, fol, ignorant, est de Provence.

* *Ambroise.* C'est le style d'un vray Chrestien que celuy d'Ambroise, & aussi de Saint Augustin Il y avoit bien de l'ignorance en son fait, mais il avoit un bon sens, & estoit bon Theologien. Putavi olim me habere aliquid Ambrosii MS. sed erat cujusdam Monachi, nomine Ambrosii.

Amen apud Arabes etiam, signifie souvent ce que les Latins disent *explicit*, ou *finis*: significat affirmationem, vel confirmationem: interdum juramentum.

* Amerina salix, est, *l'amer saule*, opponiturque perticali.

* *Amicus auro contra carus non est*, id est, nolim amicum pari & æquo auri pondere repensum. Ut Plautus, *Talento contra carus non est.* Item, *auro contra cedo modestum amatorem*, in Curcul. Ita veteres semper fere dicebant, metaphorâ sumptâ à statera seu lance momentaneâ in qua æs appendebatur: nam quod præponderat, id contra esse, hoc est, ἀντιῤῥέπειν dicebant. Inde *æs contrarium* vocabant *æs grave* auctore Festo. *Hic est*, inquit Varro de Re Rust. *ille qui non solum uberrima pomaria habet, sed etiam in eo loco habet ubi poma contra aurum veneunt*,] vel *auro contrà cara sunt.*

* Amo-

* Amomum est parvus frutex uvæ instar ex ligno in se ipsum convolutus, Dioscoridi, non fructus ut in vite, botrosus est, aut reapse botrus; sed lignum ipsum fruticis uvæ modo implexum in se & convolutum, quod & semine plenum. Pretiosissimus quibusque unguentis amomum addebatur, sed præcipue locum habebat in funeribus, unde *mumiam* appellamus corpora humana aromatis condîta.

* Amuletum ab amoliendo dictum, quod venena amoliatur, Gallice *Rejetter loin.* Φυσικὰ vocantur proprie apud Medicos Alexand. Trallianum, & Paulum Æginetam, ut quæ occultâ proprietate juvant appensa collo. Vocantur & Proebra à prohibendo. Antidotus etiam proebrum, aut contra-datum dicitur. Hæc duo nempe amuleta & & Antidoti, sunt in abditis rerum causis. Alexipharmacum verò non abditum, sed certum remedium est. Alexiterium denique est generale, tam ad certum remedium quam ad id quod est in incertis & abditis rerum causis.

* Amphiam Arabice nihil est aliud quam *opium*; numquam enim Arabes litteram P. in medio dictionis pronuntiant, sed Phe sonant. Amphiam ergo, quasi ophium, unde opium, sumunt conferturi manus cum hostibus.

* Ἀμφίγυος anceps est, ab ἄμφις quod vomeris bifidum extremum significat.

* Ἀμφινίκητος νύμφη, puella pro quâ duæ partes pugnant.

Ampitheatrum credo non fuisse in Helvetia: omnia extructa ante 1500 aut 1200 annos.

Ampitheatrum honoris. Les Jesuites y ont attaqué Turnebus, insignis probitatis, personnage qui

a

a écrit contr'eux ; ils ne lui ſçauroient rien reprocher. Ce maraut qui a fait *Amphitheatrum honoris* médit du Magiſtrat d'icy, ideò Raphelengius remiſit Antverpiam ; il dit que les Magiſtrats ſunt ſcortatores, & qu'ils endurent ſcortationes. Mais il leur faudroit dire qu'il y a deux ſortes de ſcortatio, maſcula & fœminea : pour maſcula, qu'il n'y a point içy de Jeſuites, pour fœminea, qu'il n'y a point de Moines ny de Preſtres. Jeſuitæ negant à ſuis eſſe compoſitum Amphitheatrum honoris ; ibi multi barbariſmi & maledicta malè enunciata, eſt ars etiam maledicendi, librum ſupprimere conantur.

P. C. *Ce Maraut*) C'eſt *Carolus Scribanius* Jeſuite, qui publia ſon livre ſous le nom de *Clarus Bonarſcius*, qui eſt ſon Anagramme.

P. C. *Jeſuitæ negant*) Voicy cependant comme parle le Pere Ribadeneira à la page 40. du Catalogue des livres de ceux de ſon Ordre Imprimé à Anvers l'an 1608. *Scribanius Rector Collegii Antverpiani, Philoſophus & Theologus. In Humanioribus literis quid poſſit, docet Amphitheatrum honoris.* Apres quoy les Jeſuites peuvent nier tant qu'il leur plairra que Scribanus ait fait cet Ouvrage.

Amſtelodami multi proditores ; ibi fæx populi ; eſt clavis Hollandiæ ; ſi eſſet capta, in periculo eſſet Hollandia, fame tamen expugnari poteſt.

Angelocrator juvenis Chronologiam ſcripſit ; valdè ſtultus titulus, & liber etiam.

P. C. *Angelocrator*) C'eſt Daniel Angelocrator, dont le nom Allemand eſt *Engelhart*. Il a écrit une Chronologie, où il refute ſouvent Scaliger ; ce qui ſufit pour obliger ce bon Prince de Veronne à n'en parler pas avec avantage.

Angelus Sathan, qui dicitur colophiſare Paulum 2. ad Corinthios 12. intelligitur tentatio aliqua. Veriſſimum eſt nos habere duos homines, ut quando

do aliquid vellem, postea recta ratio non vult, ibi sunt duo homines.

Messer Angelo quem vidi, & quem Franciscus primus advocaverat, docuerat H. Stephanum, qui benè scribebat, & tam benè quam præceptor, qui cudit illos præstantes caracteres Regios. * *Extat Parisiis in Bibliotheca Regia, Oppianus hujus Angeli Cretensis (qui & Bergitus dicitur) manu elegantissimè scriptus, cujus in margine habentur animalium imagines, de quibus apud Autorem mentio fit. ad vivum pictæ ab Angeli filia; si vera referebat nobis Clarissimus Mericus Bigotus, cum Oppianum istum ostenderet, qui Henrici Secundi temporibus scriptus est.*

P. C. *Bergitus*] Il faut lire *Vergetius*.

Anges 1. Cor. XI. 10. La femme doit avoir sur sa teste une enseigne qu'elle est sous puissance, à cause des Anges; c'est une façon de parler, comme elles doivent faire leur devoir à cause que les Anges sont tesmoins de leurs actions, & Dieu aussi & ses Anges, ut etiam locus est insignis in Proverbiis. Notavi plura in N. T. meo & ad Serarium.

En *Angleterre* ils font semblant de pendre, car incontinent on couppe la corde, puis on couppe les genitoires, on tire le cœur, & on escartelle les criminels de leze Majesté. Il y a trente ans que les Anglois estoient encore barbares. In Anglia multi sunt libri boni Historici Angliæ & Galliæ, multi perperam omissi. Angli putant se habere aliquid Hieronymi; nihil habent boni nisi historias quasdam pro Anglia & Gallia, & quædam Polemica Monachorum, quæ bona essent hoc tempore. Sunt plurimi Pontificii in Anglia, & illi confitentur Jesuitis, qui pœnitentiam pro pec-

catis

catis imperant singulis pro suis facultatibus, ut unus alat unum vel duos milites in Flandria sub Alberto. Rex hoc scit, sed dissimulat: omnes Angli milites sub Alberto ita aluntur.

Angleterre, La Bretagne estoit au Roy d'Angleterre, & toute la Guyenne. A cause de leur tyrannie, les Rochellois se rendirent au Roy les premiers, ceux d'Agen suivirent. Il falloit que le Roy d'Angleterre fist hommage de cela au Roy de France. Ce que le Roy d'Angleterre se nomme Roy de France, malè facit, quia creatus est Rex Galliæ Parisiis per tumultum. Henricus Anglus Rex Jacobus I. dixit Domino de Rosny, Ego intelligo me solum esse Regem Galliæ. C'est une grande fatuïté. Benè nunc Anglia vocatur Britannia tota insula. Peregrini nomen dederunt Angliæ, ut Normanni Normanniæ. Ferè tota Guienna erat Regis Navarræ, & antea Regis Angliæ. Nunc Rex Angliæ habet omnia sibi subjecta & unita. En Angleterre le nom de Comte n'est point hereditaire, le Roy le donne à ceux qu'il veut. En Angleterre il n'y a que le Roy, qui ait haute Justice. En France les Gentilshommes l'ont. In Anglia Clerus ditissimus est, sed nunc obtinuit Rex, ut media pars fisco cederet. Angli plerique sunt fanatici, tales mültos novi.

Anhaltinus Princeps ex familia Ascania, ex qua Estenses.

* *L'Anima*, Italis, est nucleus persici. Eodem modo * Plutarchus aquam putei, animam putei dixit; & apud Horatium, caussâ nuce, id est Ἄψυχα κάρυα.

T. F. A. Plutarchus Debuit, opinor, scribi, non Plutarchus, sed, Plautus. Is locus est in Amphitrione. Loquitur Sosia.

Scin'

Scin' quam bono animo ſim ? ſi ſitulam cepero ,
Nunquam edepol tu mihi divini quidquam creduis poſt hunc diem ,
Ni ego illi puteo , ſi occepſo , animam omnem intertraxero.

Ubi intrahere *ſignificat* τὸ ὅλον trahere. *Ut alibi.* fontem interbibere, *integrum fontem bibere*, *&* interire *pro* , *funditus perire. interminari, &c. Ter. Plaut.*

Animaux de la Bible. On en ignore aujourd'huy les noms;mais les Juifs reconnoiſſent par une autre marque ceux qui leur ſont deffendus à ſçavoir par une marque generale, qui eſt de ceux qui avoient l'ongle fendu & qui pouvoient ruminer.

Année Papale. C'eſt grand cas que le Pape, qui a corrigé l'année Papale, envoya 4 ans devant l'edition, à tous les Mathematiciens par le Monde, les exemplaires de la Correction avant que de la faire imprimer, avec ſupplication de donner avis s'il n'y auroit point de faute. Toute l'Europe y conſentit, parce que le Synedrium & Siege de Rome l'eſtimoit ainſi, & encore aujourd'huy ils le veulent maintenir. Si c'eſtoit un ſeul qui eût fait la faute, il la faudroit cacher, mais c'eſt toute l'Europe, qui la veut maintenir. O que je crie bien contre cela! Les Jeſuites & les Papiſtes m'en voudront bien du mal.

Annius Viterbienſis a eſté veu par un homme qui me l'a dit, il eſtoit fou, & talis habetur. Dedit falſum Beroſum, & volebat perſuadere de marmore quod juſſerat ſculpi & effodi, ſed fuit deprehenſum eſſe ſuppoſitium. Erant tunc multi præſtantiſſimi Antiquarii in Italia, nunc nulli. Refert Antonius Auguſtinus Dialogo primo de Nu-

Numifmaribus. C'eftoit un bonhomme.

* Annonam incendre, id eft *Encherir*. A Varrone *excandefacere annonam* dicitur, unde apud Manilium *incendia annonæ*. Et Auguftus Cæfar in Epiftola quadam dixit fe excalfeciffe forum aleatorium, id eft, *avoir fort joüé*.

T. F.A. Illius Epiftolæ fragmentum eft apud Suetonium. Cæterum in Cod. MS. Vertuniani erat. annonam caram reddere; *at ego repofui*, Annonam incendere; *quod verum eft*.

Ans de la demeure des Ifraëlites en Egypte. Il eft dit en un paffage qu'ils y furent 450 ans. Il apert par l'hiftoire qu'ils n'y ont efté que 3 generations, qui font 210 ans, la moitié. Cela a efté caufe que les Anciens ont commencé à compter depuis la promeffe faite à Abraham. Cela ne fe peut aucunement foudre.

Anthologia. Ego cum Vertuniano & altero vertebam Anthologiam verfibus, & ferè totam verti. Alter tam benè vertebat quam Marotus, quo nullus in vertendo fuit fœlicior.

* *Ἀντίπρῳρος* eft Afpectus, unde apud apud Empedoclem *πρῷρα* facies hominis nuncupatur. Apud Theophr. tamen lib. 4. pro vite vel ftipite viris fumitur.

T. F.A. Prope hæc omnia funt ab Hefychio. ΑΝΤΙΠΡΩΡΑ ἀντιπρόσωπα ΠΡΩΡΑ γὰρ τὸ πρόσωπον. καὶ ΑΝΔΡΟΠΡΩΡΟΝ ἀνδρὸς πρόσωπον. Σοφοκλῆς ἐν Τραχινίαις· *quæ funt facilia, neque ea interpretari neceffe fit.* Πρῷρα *autem apud Empedoclem, feu Sophoclem potius, pro eo fumitur quod Itali vocant* bufto, *Latini* faciem, *Græci* προτομὴν *etiamfi nous fatis quid interfit faciem inter & protomen. Sed &c.*

* Antiquare differt ab abrogare. Antiquare legem veteribus dicebatur quando lex promulgata

non

non obtinebat apud Populum, tunc dicebat Populus, antiquo legem; id est, veterem legem retineo. Abrogare legem, est veterem legem tollere. Obrogare legi, est novâ latâ lege veterem tollere.

T. F. A. Antiquare. *Hæc Sigonius ac Manutius haud paulo melius explicarunt.*

Antiquitez. Il y a à Catwich en Hollande pres de l'Ocean, les masures d'un vieux chasteau, dont on voit encore les vestiges d'une tour ronde de pierre: On la voit lors que les vents ont emporté les sables qui la couvrent d'ordinaire. On y a trouvé quelques medailles. C'estoit Armamentarium Severi Imperatoris adversus Britannos, qui se rebelloient fort contre les Romains, au lieu que les Hollandois estoient paisibles & devenus tout Romains. Il se voit aussi un Monastere d'icy à Utrecht, où il y avoit beaucoup de vieilles pierres. J'en ay où il est escrit *decima Legio* en des Tuiles & des boules, & autres telles Antiquitez. L'Abbé ou celui qui tient le Monastere en a beaucoup amassé & vendu bien cher. A Geneve du temps de la Papauté, il y avoit beaucoup de pierres antiques, desquelles on s'est servi pour bâtir au Perron pour aller au College où la Faye demeuroit. Il y avoit un Testament ancien, *hæres esto*, & de telles choses, on a imprimé celles que l'on a peu avoir. Il y en a de belles à Vienne & à Nismes, qui est toute pleine d'antiquitez. Le bel Amphitheatre tout entier avec les degrez de pierre. Celui de Bordeaux & d'Agen ne sont pas si beaux & il n'y a des degrez que de bois. C'est ce qui est dit *Amphitheatrum arsit*. Il y a un bel arc triomphal à Orange, où on n'a estimé y avoir de l'escrit que depuis qu'un Pontanus qui demeure maintenant à Am-

à Amsterdam, l'a deviné, & le mettra en son livre qu'il fait de son voyage de Languedoc. Il y a encore beaucoup d'Antiquitez en Gascogne, qui ne sont pas decouvertes. J'ay donné toutes celles de Narbonne. L'inscription du Chasteau de Catwich est à la Haye en deux pierres. *Armamentarium Severi apud Britannos.* A Meaux il y a une belle pierre antique, où il est fait mention de trois peuples, de ceux de Meaux, *Rhemorum & Tricassium.* A la rue de la Harpe à Paris, il y a des thermes & à un village prez de Gentilly il y a l'Aqueduc des thermes de Paris. En Hongrie il y en avoit beaucoup, les Barbares les ont ruinées. Les Romains ont esté long-temps *in Pannoniis*, & y ont laissé bien des monumens. En la vraye Gascogne y en a beaucoup. Il y a de belles antiquitez en beaucoup de lieux d'Italie, sur tout à Verone, où l'Amphitheatre est entier avec ses degrez, mais plus beau que celui de Nismes. Les Sepultures de mes ancestres à sainte Marie de la Scala, sont plus belles que celles d'aucun autre, excepté les deux nouvelles des deux derniers Rois F. I. & Henry II.

P. C. *Pontanus*) C'est Jean Isaac Pontanus, Historien & Critique. Son voyage est imprimé.

Antisoldat est ligueur, mais plus rassis que le Soldat François, dont l'auteur est un bravache & estourdy. C'est l'Ostal.

Divus Antoninus fuit Archiepiscopus Florentinianus; multa habet in sua historia, quæ non habentur alibi, scripsit ante 200 annos.

Antverpiana illa Biblia cum excusa sunt, valebant 40 pistolles, excusa 500 exemplaria.

Apella. Apud Horatium, *credat Judæus Apella.* Alcimus Avitus Episcopus Viennensis (quod nunc vocatur *Saint Auy*) interpretatur, ut &

cæteri Veteres, tanquàm si esset epithetum Judæi, cum sit nomen proprium alicujus Judæi, qui tunc temporis vixit. Apella, quod sit sine pelle, quam absurda deductio! ut amens sine mente.

Apes ex vitulo, les Guespes ex equo nascuntur apud Nicandrum. Les Abeilles sentent, si un homme a couché avec sa femme, indubitablement le lendemain s'il approche il est picqué. Castæ apes. Elles sentent d'une lieuë quelques fleurs, je lay veu. Il y avoit un paysan qui estoit devenu riche de 200 livres de rente par les Abeilles.

* Apex proprie summitas pilei, qui ligabatur; unde apere ligare significat ab *ἅπω*, *apis*, unde *apiscor*, quo & nunc utimur.

Apicius de re culinaria a de fort bonnes choses. Il y a eu deux Apicius, mais je croy que pas un des deux n'est auteur du livre qui se dit d'Apicius.

* Hoc possum gloriari me nihil ignorare eorum quæ in *Apocalypsi* * Canonico veré libro, Prophetice scribuntur, præter illud caput in quo *væ* septies repetitur: ignoro enim idne tempus præterierit, an futurum sit. In his parum valet ***. Adjutum autem me à Bulingero fateor, qui tamen in quamplurimis cæcutit, ut in eo quod multa de Mahometo intelligit quæ ad illum non pertinent; Nam ille fuit extra Ecclesiam, de quo in Apocalypsi ne verbum quidem.

T. F. A. *Cum Apocalypsin Joannes vere Canonicum esse librum dicit Scaliger; nondum is erat Scaliger qui postea fuit; nam longe aliter postea censuisse ipsum accepi.*

In Apocalypsin quidam Pastor Montalbanensis eruditissimum Commentarium edidit quatuor librorum, quem Scaliger dedit Utembogardo legendum. Ecclesia Syriaca hanc non agnoscit, quamvis Scaliger habeat Syriacam, que le Patriarche

arche lui avoit envoyée, quam Maronitæ vertendam curarunt. Vix credo Joannem Apoſtolum autorem eſſe Apocalypſeos. l'Apocalyphe a eſté eſcrite en Hebreu. α & ω c'eſt א & ת, qui eſtant conjoincts vaut autant à dire que Alpha Thau, ſubaudi eſt Deus. Il y a eu un Miniſtre à Caſtres, qui a expoſé toute l'Apocalypſe. J'avois une vieille Apocalypſe commentée en François en parchemin il y a 3 ou 400 ans du temps qu'a eſté imprimée noſtre Apocalypſe en Italien. Les Caracteres de cette Apocalypſe Italienne approchent de l'ancienne eſcriture Eſpagnole. Quidquid ante quadraginta annos ſcriptum eſt in Apocalypſim, tout cela ne vaut rien. In Apocalypſi ſunt tantum duo capita quæ poſſunt intelligi ſunt valdè aperta, nec poteſt eorum expoſitio negari. Calvinus ſapit quod in Apocalypſim non ſcripſit.

P. C. *Quidam Paſtor Montalbanenſis*) M. Conſtans.

P. C. *Sunt tantum duo capita*) c'eſt le 13. & le 17.

P. C. *Calvinus ſapit*] A propos de ce que dit icy Scaliger touchant Calvin, je me ſouviens d'avoir leu dans la Methode pour lire l'Hiſtoire de Bodin, ces memorables paroles. *Valde mihi probatur Calvini non minus urbana quam prudens oratio, qui de libro Apocalypſeos ſententiam rogatas, ingenuè reſpondit, ſe penitus ignorare quid velit tam obſcurus ſcriptor.*

* *Ἄποινα rançon*, pretium pro redemptione: vetuſtiſſimi Latini luſtra vocabant: Enn. Ἑκτορος λύτρα Hectoris luſtra ex Sophocle vertit; a luendo, Varro lib. 5. de linguâ Lat. Luſtrum à luendo, quod quinto anno penderetur tributum.

Apoſtat. Jamais Apoſtat n'a rien fait, qui vaille puis apres, excepto P. Pithoëo, mais en ſon cœur il étoit de nôtre Religion. Aux Maſſacres il ſe ſauvoit de tuile en tuile. L'amour de ces Meſſieurs de la Cour pour eſtre bien venus vers eux, a beaucoup d'efficace envers pluſieurs pour les faire revolter.

P. C. *Excepto P. Pitheo*) Fronton du Duc Jeſuite confirme

 le

le changement de Religion de ce grand Personnage, dans sa Refutation de la verification de Du Plessis p.715. en ces termes: *Annales Caroli M. citat P. Pithoeus in Præfat. in Hist. Miscell. Pauli Diaconi editam Basileæ 1569. quo tempore Calvinismum profitebatur Pithoeus, quem postea ejuravit.* Voyez F. Pithœus.

Apostoli dicebantur apud Judæos, quia præsidebant ut Consules, Eschevins, & hinc sumpta appellatio. Apostoli ignari fuerunt Hebraicè, nisi post Spiritum Sanctum datum: Ostendit quod non intellexerunt *heli heli*. Hodiè plures Judæi sunt Hebraicè docti quam tempore Christi.

* Ἀποσιτεῖν est quoquomodo cibo carere. ἀποσιτία, cibi carentia, ut ἀνορεκτεῖν est fastidire cibum. Male igitur Joubertus; ut ἀποκοιτεῖν est secubare, Catull. *à tuis volet secubare papillis*, quod significat, non concumbere.

* Ἀπόφυσις Vertit Vitruvius proprié calcem vel collum columnæ, unde mendum in Vitruvio, ἀπόφυγις vel ἀπόφυξις pro eo quod legendum erat ἀπόφυσις. Scal. ἀποφύσεις cap. de dipsaco 13. lib. 4. Diosc. enascentes surculos ex caule vertit, quasi diceres, enascentiam, quod non caret analogia, & dici potest.

T. F. A. Egregia Scaligeri correctio est. v. lib. 4. Vitruvii c.7.

* Aptus, id est, ligatus, connexus ab *apere* antiquo verbo, quod erat *ligare. Ipsis è torquibus aptos junge pares. Virg.* ἑτεροζυγεῖν contrà de imparibus & ineptis dicuntur, quæ jugum alternant.

Apuleii Asinus aureus extat M S. in Bibliotheca Theolosatum, ubi pauca bona præter bibulas aures & alia. Dans l'edition d'Apulée faite à Rome, les passages Grecs, qui estoient en marge, n'y ont pas esté mis.

* Aquam sumere pro meiere veteres dicebant, honeste rem turpem exprimentes. Aquam sumo, *je pisse*, aquam peto, *je vai pisser.* *T. FA.

T. F. A. Locus Ovidii est.

Dedecus hoc sumpta dissimulavit aqua.

Sed ego scio qui aliter sentiant ac Scaliger. Ille ego sum scilicet. Verùm res turpicula est, abeo.

Aquila est bon inter Rhetores antiquos.

Thomas *d'Aquin* Jacobin estoit docte, un peu pesant.

Aquitaniam vocat Cæsar quæ est nostra secunda Aquitania, seu Septem populonia, in qua multæ dioeceses. Prima Aquitania est Bituricensis. Vide Notitiam Imperii. Inter Aquitanicos fuit etiam Paulinus Episcopus Nolanus, Severus Sulpitius, Nitiobrix & alii magni viri. Aquitania florebat tunc cum Itinerarium scripsit Rutilius, cujus librum secundum perdidimus. Il est Languedocien. Du temps d'Ausone il y a eu de grands personnages d'Aquitaine, magni Oratores. P. Pithou l'a bien remarqué en sa belle preface sur Quintilien. Il y avoit Drepanius Latinus Pacatus, qui a fait son Panegerique ad Theodosium, il est si beau, & est le plus long. Il y a eu Paulinus Nolanus. Fuerunt Nitiobriges, duo magni viri. In Aquitania Epochas celebres habuerunt, alii à Regnante Rege, & Episcopante Episcopo, alii à rejectione Monetæ Baguette. Nemausi ab inundatione. In inscriptionibus quibusdam ante 400 annos Episcopare, Papare, est novum nomen.

Les *Arabes* ont deux sortes de poincts, puncta vocalia, ut Hebræi, & puncta discretiva, parce qu'il y a quelquesfois quatre lettres semblables, qui ne se distinguent que par quelques poincts, qui se mettent au dessus ou au dessous. J'ay un Dictionaire Grec Arabique, auquel est l'Arabe, il n'y a point de poincts discretifs. Il faut estre bien docte pour le pouvoir lire; Si ce n'eust esté le

Grec, jamais je ne l'eusse entendu. Arias Montanus dit qu'il avoit en Espagne de beaux livres Arabes en Theologie & en Astrologie, mais que tout cela a esté bruslé.

Arabie. Il y avoit une grande fertilité en Arabie, mais aujourd'huy les Arabes courent le pays & gastent tout. Il y a des villes le long de l'Euphrate tres grandes, toutes desertes & ruïnées, deux fois aussi grandes que Paris. Ils volent les Marchands, on y va en troupe & avec des arquebuses, car ils les craignent fort. Cinquante Chrestiens avec des arquebuses font peur à 2 ou 3000 de ces Arabes. En Arabie ils vivent long-temps. Tous les livres Arabes que j'ay eus, ç'a esté par Marseille, d'Alexandrie & du Caire; l'Arabe s'il n'est lié on ne sçauroit lire, au contraire le Latin s'il est broüilé, on ne le sçauroit lire, quia Latini non ligant litteras, Græci aliquantum ligant. On a beaucoup de peine d'imprimer l'Arabe pour faire que les lettres soient liées ensemble.

Araus, riviere qui passe par Solotura, & toutes les rivieres profondes gastent ordinairement force pays à cause des montagnes. Ils gastent beaucoup & sans remede. Araus fluvius est magnus Soloduri.

Archangelo, portus in Moscovia, quo Naves Gallicæ & Germanicæ appellunt: inde scripta est illa historia de recuperato regno à legitimo hærede.

* Aree in versione Diosc. error est in voce Aree nam Græcè est ἄρεις, ab ἄρεως, ergo eri in vocativo dicendum est.

* Aretæus medicus Cræcus excellentissimus, Ionicus auctor, qui exacte singulos morbos describit, ideoque ad Hipocratem intelligendum in primis necessarius.

Argen-

Argentina est una ex maximis Civitatibus Germaniæ.

Aristeas est un livre supposé dés le temps d'Auguste, c'est le mesme que cite Josephe. Hellenistæ confinxerunt quendam Aristeam, qui quidem est antiquus, sed tamen à Judæis suppositius: vixit Autor & scriptus est iste liber 100 vel 50 annos ante Philonem. Aristeas mendax citatus à Josepho, & falsus est. Facit mentionem Ptolomæum misisse ad Judæos, ut ex duodecim tribubus mitterentur sex, cum tamen non essent tunc 12 tribus, erant tantum Juda & semi-Benjamin, & Levitæ, qui dispersi per omnes Tribus sortem in Israële non habebant. Reliquæ tribus erant in captivitate à Salmanassaris temporibus, 1700 annis ante Christum.

* Aristophanes bonus auctor Atticus & primus legendus: nec se quisquam jactet Atticismum intelligere, qui hunc ad unguem non teneat. Certè nullus est qui melius apud Græcos loquatur ipso Aristophane, ut nec apud Latinos Terentio.

T. F.A. Ita me Dii ament ut ego me plurimum amo, ubi hæc Scaligerum video dixisse. Nam ego ipse quidem huic auctori intelligendo plus quindecim annos insumpsi, neque me tamen operæ pœnitet; Etiam si tanto temporis spatio id discere potueram quod alii profitentur; hodie fumos venderem. Sed aliud mercimonium placuit magis, & placet, & placebit.

Aristotelis Interpretes Græci sont imprimez la pluspart en Italie. O les belles choses qu'il y a! Ceux de Geneve en ont une grande partie. Non habentur ampliùs veteres interpretes Aristotelis in Italia, latent alicubi, nam non leguntur amplius. Tantum Barbaros magni faciunt, ut Averroem, Thomam, cum tamen Græci sint optimi,

mi, & melius intellexerint Ariſtotelem quam alii, qui tamen non ſunt contemnendi. Nunc ſua lingua tantum ſcribunt.

* In Ariſtotelis explicatione uſus eſt Scaliger veteribus, Alexandro Aphrodiſæo, Themiſtio, Ammonio, Euſtathio., Thomâ Aquinate, Philopono, Simplicio (qui duo Excellentes) Alberto, Averroë, Olympiodoro qui vixit Ammonii temporibus. Recentiores, ut Javellium. tantùm de nomine novit, cum illorum veterum doctrinam, Recentiorum placitis & commentis multo auguſtiorem, excellentiorem, & admirabiliorem ſemper ſibi perſuaſerit, & reipſa eſſe compererit. Cæterum nemo miretur ſi Averroës & alii Arabes Ariſtotelem recte interpretati ſunt; habuerunt enim ipſum Ariſtotelem, qui & nunc extat, & eum optime verſum in Arabicam linguam habuerunt.

Arles. Il y a de belles inſcriptions Chreſtiennes à Arles en Provence, & plus de 40.

Au Comté *d'Armdgnac* y a 1800 fiefs nobles. Le Roy de Navarre eſt le plus grand Prince Vaſſal qu'il y euſt. Il pouvoit quaſi venir juſques à Vendoſme ſur ſes terres. Il avoit beaucoup pres de Montpelier. Il avoit du coſté de ſa mere le Comté de Foix. Ce ſont d'autres Comtez que le Duché d'Eſpernon, ce ſont de grands Comtez. Le Roy de France eſtoit Comte de Pirigueux, non de Perigort.

Armeni nullas habent imagines, niſi quodam feſto. Solam crucem ſuper Altare ponunt. Singulis ſeptimanis omnes communicant, quotieſcumque liturgia celebratur. Apres avoir cuit & beni du pain, ils le mettent dans du vin, & en font une ſouppe au vin, de laquelle ils don-

donnent à un chacun dans une cueiller. Apud eos liturgia datur pueris, qui interdum ea re strangulabantur; ex uvis Africanis vinum conficiunt.

Arminius est vir maximus.

Armoiries debent esse metal sur couleur & contra, excepta Hierosolyma, quæ habet argenteam crucem super campo aureo. Habeo librum, sed vellem esse pictus. Hoc fecerunt ad differentiam omnium, ut haberent aliquid peculiare.

Ἁρμοσταὶ apud Lacedemonios dicuntur propriè qui mittebantur in urbes, ut illas regerent nomine Reipublicæ, ut Bernæ mittuntur.

Arnobii M S.* Sancti non boni unus Regius, quem Papa misit, alter Romæ, sed Romana editio est optima. Arnobius Heraldi est bon. Il y a bien des lieux corrompus dans Arnobe, qu'on ne sçaura ce que c'est. Le plus bel exemplaire est celuy que le Pape donna à François Premier. *

Arrian de Wolphius est meilleur que celui de Schegkins; Wolphius a bien fait, c'estoit un gentil personnage docte en Grec.

Artemidorus traitte son livre en Juris C. C'est un beau livre: au premier il y a ὅπλον pour ἀγώνισμα, comme dans Pausanias.

Arthredones ne signifie rien, mais Anthredones sunt vespæ, guespes φῆκες. Erabones, freslons, & non pas vespæ, comme on l'a tourné dans Aristophane.

L'Arve Genevæ vix habet duas horas fluxus, est ignobilis fluvius, est tantum rivus, non habet nomen, debet vocari *Arva*.

* Arvernium, *Auvergne*. Dividitur in montanum & planum. Planum dicitur *Alimania*, quod nomen jam obtinebat tempore Gregorii Turonensis.

Hæc Regio opima eſt & fertiliſſima, civitatibus ampliſſimis, vicis, villis, prætoriis magnificis exculta. Duo Epiſcopatus ſunt in Arvernio; in plano quidem Auguſtonemetum Arvernorum, Clermont en Auvergne. In montano eſt Epiſcopatus Sanctus Florus. Totum Arvernium ſubijcitur Parlamento Pariſienſi.

* *Ἀρχαϊσμὸς λέξεως*, I. antiquatio, vel antiquitatis imitatio vel antiquariè dictum. Apud Varr. pag. 10. libri de re R. Itaque, inquit, propterea inſtitutum diverſa de causâ ut ex caprino genere ad alii Dei aram hoſtia adduceretur *alii* pro *alius*, ut apud Plaut. *alii rei.* ſimiliter, *nulli rei*, dicimus, pro, *nullius rei.* ſic *neutri* generis pro *neutrius*, ex antiquitate proferimus. Denique ſic Catullus, Verum iſti populi, pro iſtius, *ἀρχαϊσμὸς* etiam eſt in *fructuis* pro *fructus* in genitivo. Primus omnium Cæſar in lib. de Analogia monuit declinandum ſic hoc nomen, fructus, fructus, fructui. Idem *ἀρχαϊσμὸς* apud Auſonium in *nuruis* pro *nurus*.

Aſiarchæ quid ſint Cujacius primus docuit, Ceux qui avoient le ſoin des jeux theatraux, & ce en Orient comme en Aſie, & non à Rome. In Martyrologio Romano ils ſont appellez d'un autre nom à ſçavoir ceux auſquels on commettoit les Chreſtiens pour les faire combatre contre les beſtes.

* *Ἀσκαρίδες* dicuntur à * *σκαρίζειν*, id eſt, à ſaltando aut verminando, quod Gallice dicimus *trepigner* ou *fretiller en ſautant.* Sunt autem Aſcarides tenues quidam lumbrici in extremo Longanone & ſphincteris initio vehementem pruritum excitantes.

T. FA. Poterat dicere ἀσκαρίζειν; nam σκαρίζειν & ἀσκαρίζειν itidem dicuntur ut ἀσπαίρειν & σπαίρειν, σταφὶς & ἄσταφις, σταχὺς & ἄσταχυς.

Aſke-

Aſkenaski. Les Juifs Allemans s'appellent ainſi & j'ay tout refuté dans mon Computus Judaicus.

* Ἀσκωλιάζειν eſt ludere ſaltando uno pede ſuper utrem oleo unctum. (Virg. *unctos ſaliere per utres.* Hactenus Scal.) Ἀσκώλια feſta erant Athenis quibus in medio pratorum ſuper ἀσκοὺς, id eſt, utres inflatos & unctos, uno tantum pede ſaltabant ut delabentes riſum populo moverent. illis ludis utres caprini uſurpabantur, hircis tergone ſuo, Baccho, deroſâ vite, pœnas dantibus. Virg. Georg. lib. 2.

*. T. F. A. *Plura dicet Schol. Ariſtophanis, Pollux & Suidas, & loquaculus Euſtathius.*

*Ἀσπάραγος propriè de illa plantâ dicitur quæ verè proprieque thyrſum habet; aliquando tamen ſumitur pro thyrſo cujuſlibet herbæ, ut ſcolymi (vocatur *carde*) & orobanches, imò & Bryoniæ, ut patet ex his Dioſc. verbis, cap. 194. lib. σίνυπς, ait, οἱ ἀσπάραγοι κῷ τὸν πρῶτον ἐκβλαστῆσιν ἐσθίονται, οὖρησιν κοὶ κοιλίαν κινοῦντες. *Viticulæ, aſparagi, turiones, thyrſi*, idem.

Aſpides in Gallia ſunt breviores & cauda pungunt, in Ægypto verò maximi ſunt, qui pungendo ſomnum inducunt lethalem, niſi promptum adſit læſis remedium. Aſpides tales habuit Cleopatra cum ſibi mortem inferret.

*. *Aſpres.* Numulos quoſdam argenteos Turcicos Græci vocant ἄσπρους, id eſt, albos. Turci 2. AKΣEI, id eſt, *album.*

T. F. A. 1. *Fieri poteſt ut hoc nomen, quod hodie in Græco Vulgari uſurpatur, pro* albo, *ſumptum ſit ex nummo* aſpero *Latinorum, id eſt recenti. ut ut ſic,* ἄσπρος *hodie apud Turcogræcos pro* albo *ſumitur, ut* ἀσπρούτζικος *pro* ὑπόλευκος, *&* ἀσπρίζω *pro dealbare &c. Si legationem* D. des Hayes *ad Portam Conſtantinopolitanam legas, recte feceris,*

ut & Leunclavium in Turcicis. Neutrum habeo.

2. *Ita in MS. Cod. legitur. at ego Scythice aut Turcice nescio.*

Les *Aspres* des Turcs sont quelquesfois un Carolus, mais ils se changent comme les Princes; un nouveau Prince les fait plus gros ou plus petits. Ils sont quelquefois si deliez, que le vent les pourroit emporter. Les Turcs & les Moscovites ne se servent que de monnoye d'argent. Les Turcs ont leurs Sultanins aussi bons que les Zecchini di Venetia.

* Assiratum. *C'est une gogue.* Dictum à nomine antiquo, *Assir*, sanguinem significante.

* *T: F.A. Sunt hæc ex Festo, quem vide,*

* Ἀσώδης Vox Ionica ab ἄση quod alii Græci vocant ἄλυν, Gallicè, *un je ne sçay que faire.* ἄση etiam pro *nauseâ* sumitur.

Asterisci & obelisci quid sint habet Isidorus ex Epiphanio, & hic ab Origene. Syri habent sua Biblia omnino distincta obeliscis & asteriscis. Habent & duas versiones, unam ex 70, alteram ex Hebræo: Asterisci indicant loca quæ non reperiuntur in Hebræo. Mazius repræsentavit.

L'Astrologie est le fondement de la Chronologie, & aujourd'hui les Mathematiciens ne sont que des Asnes, & ne meritent pas d'estre mis entre les gens de lettres, mais seulement entre les Mechaniques. Ils observent beaucoup, mais n'estudient pas les bons livres. Pour la Chronologie, il y a beaucoup de choses requises. Les Mathematiciens sont marris de ce que j'escris la Chronologie, car ils pensent que ce soit leur mestier; ils se trompent. Vous verrez que doresnavant on se mettra à escrire en Chronologie. J'ay decouvert ce que l'on ne sçavoit pas il y a 2000 ans; il y

aura des envieux ; Ils adjousteront, mais comme Columbus disoit de l'œuf, il sera aisé, j'ay tout masché. Il y a une bonne emulation à imiter un Casaubonus & alios. Un homme qui sera versé dans les bonnes lettres avec peu de Mathematiques, fera plus en Chronologie qu'un Mathematicien, quoy que grand, sans bonnes lettres. Tesmoin Clavius.

Ἀτρακτυλὶς dicitur quia instar fusi est.

* Atticè dicere possumus ἰδόντε καὶ παθοῦσα, illud quidem in masculino hoc verò in fœm. idque ἀδιαφόρως, ut videre est apud Soph. in Oed. Ἐν πυμάτῳ δ' ἀλόγιστα παροίσομεν ἰδόντε καὶ παθοῦσα, hoc est, in extremis vitæ nostræ ἀλόγιστα i. multa quæ mente concipi non possunt feremus videndo & patiendo, vel, videntes & patientes.

Atticis omne fœmininum in duali est masculinum. Attici sumunt imperfecta pro præsentibus.

T. F.A. Quod hic annotavit Vertunianus verum est, Æschyl. Sophoc. Eurip. passim. ratio est; in numero duali genera olim communia erant.

Atys Pastor, est peint in Numismatibus, encore qu'il fust Phrygien, avec une tiare à la Perse abbatue sur le devant.

* Auctores. Non omnibus datum, etiam doctis, sed raræ cujusdam fœlicitatis est, bonos auctores corrigere, & suæ dignitati atque nitori restituere : nec quenquam hodie novi qui id præstare possit præter Dom. Cujacium, & Dom. Auratum. *Mais cettuy-cy commence à s'apoltronner, & s'amuse à chercher toute la Bible dans Homere.*

Si vitam Josepho Scaligero Deus longiorem concesserit, nullus auctor futurus est (primarios dico) quem non emendaturus sit : ad id enim aptus natus est, non *à caqueter en chaire & pedanter.*

Dominus enim Scaliger non * discurrit, ut *dicebant Germani Genevæ, sed bene interpretatur auctoris mentem.*

T. FA. Utinam vero nulli hodie essent discursores, ut Germanice & Gallice loquar; Quanto minus prædicantium & grammaticorum & medicorum, & causidicorum haberemus? quorum tamen tanta copia, tam densa nubes est, ut minus muscarum sit per æstatem cum calesur maxime. Sed bonos interpretes, astrictos, sinceros, & qui expresse dicant id quod respostulet, paucos habemus. Neque adeo mirum. rarus enim est sensus communis. Dominus Scaliger bene interpretatur, sed non discurrit; *scis quid sit? idem est plane ac si diceres, D. Scal. habet exquisitum sensum melioris doctrinæ, sed tu, qui* discursores *laudas & desideras, pro corde pulmonem habes, κατὰ Ἐπίκουρον, Fatue.*

Confecit Conjectanea in Varronem anno ætatis vigesimo. *Et lors, dit-il, estois-je fou comme un jeune liévre.* Notas in lib. de Re Rustica anno 25. & in Catalecta Virgilii. anno 27.

De se dicentem audivi, Meum est bonos illos veteres auctores corrigere, qui linguarum *Hebraicæ, Chaldaicæ, Syriacæ, Græcæ, Latinæ, Hispanicæ, Italicæ & Gallicæ peritiam, nullius Dictionarii ope, earumque omnium analogias & Etymologias summo labore, nec minori diligentia mihi comparavi, assiduusque fere semper fui in locorum collatione ex veteribus Exemplaribus, tum excusis tum MSS. quorum tot sunt variæ scripturæ, quot varii libri.*

In naturæ cognitione hos auctores sibi proposuit Josephus Scaliger: inter Græcos Aristotelem, Theophrastum, Dioscoridem. Inter Latinos, Plinium, Celsum, Varronem, & Columellam, quorum omnium solus Plinius genuine de natura (inter Latinos intelligo) disputavit; sed * corruptissimus est.

T. FA. Idest, Exemplaria Plinii ab exscriptoribus, qui fere plerumque Monachisci * *eruditini erant, corrupta & depravata fuisse, quod ipsi nihil intelligerent.*

Nunquam plura apud ullos auctores legi, quæ me magis ad interpretationem Sacrarum ducerent, quam apud Aristo-

Ariſtophanem, Catullum, Tibullum, Propertium, & ejuſmodi ſalaciſſimos auctores.

T. F.A. Notandum vel inprimis eſt quod dixit Scaliger. Præcipue autem reſpiciebat, opinor, locos nonnullos Moſis, Canticum Canticorum, hiſtoriolam quandam quæ in lib. regum eſt, librum Ruth, verſiculos aliquot Epiſtolæ ad Romanos, & ſi quæ alia ejus generis ſunt. Sed tu, præter cetera, lege mihi Caput 23. Ezechielis, quod nec pueris ſuis domi pater-familias legerit, nedum in Eccleſia legendum putarim.

Ego cum Cujacio noſtro, nihil quicquam ſcire cum exiſtimaverim qui nihil novit quam quod vulgus & mediocriter docti. Sunt qui ſi ſyllogiſmum conficere norint, & probabiliter Logiceque de re quapiam diſputare, ſe in viros doctos videri velint evaſiſſe. Alii ſi ornate & Eloquenter ſenſa mentis exprimere poſſint atque expedite loqui, eruditiſſimos ſe ab omnibus haberi velint; at ego hos omnes magnifacere non ſoleo (quamvis mihi hoc nomine ſuccenſeam quod eloquendi facilitatem aut potius facultatem uſu & exercitatione lectionibuſque publicis non hactenus comparare licuerit) * 1. *velimque ſemper pluris eſſe quam haberi.* Unde ſe Genevenſibus dixiſſe ait, cum illum profiteri publice Philoſophiam rogarunt, ſe non conceptæ de ſe opinioni reſponſurum, nec ſatis commode id præſtiturum muneris ad quod vocabatur. Aſſiduus tamen in Organi Ariſtotelis lectione fuit, integro anno. Hocque * 2. præſenti Phyſica erat aggreſſurus, niſi ad majora illum Deus vocaſſet.

* 1. *T. F.A. Tragici locum reſpicit. Cicero, Plutarchus, alii.*

* 2. *T. F.A. Ita legitur in MS. ſed ſic arbitror ſcribi oportuiſſe:* Hocque ipſum in Phyſica, *&c.*

* *Audientiam facere*, idem quod *faventiam facere*; eratque Præconum; quibus reſervabatur lingua in ſacrificiis; unde etiam in epulis linguæ reſervabantur Mercurio quod eſſet Præco Deorum.

Aventini Annales Bojorum, eſt tres-bon, il parle fort contre les Papes. Il a de tres-belles choſes contre

contre le Pape ; c'est un bon livre, il defend fort bien Louys de Baviere.

Aventicum non est patria Vespasiani, qui erat oriundus ex Sabinis ubi mortuus. Ex inscriptione, quæ reperta est Aventici, Tigurum debebat esse prope Aventicum.

Averroes n'a jamais esté veu en Arabe. Avicenna est fort bien tourné.

Augusta. Les Villes qui sont appellées Augusta ou Cæsarea, Cæsarodunum, sont ainsi nommées en l'honneur des Empereurs Auguste ou Cæsar, ou autres, qui communi nomine dicebantur Augusti vel Cæsares.

Augustinus. Eram in convivio apud Polonos, loquebar cum Arminio de Augustino, qui est magnus disputator, sed non est ἐξηγητικός, non interpretatur benè Scripturam, est ineptus sæpè. Saint Augustin se fâchoit contre saint Hierosme d'avoir tourné la Bible, lequel lui respondit fort bien, tellement que saint Augustin respondit tout doux. Saint Augustin a esté grand Theologien, mais s'il eust entendu le Grec & l'Hebreu, il eust esté encore plus grand. Il confesse souvent qu'il ne sçait rien en Grec ni en Hebreu. Il avoit esté Professeur en Rhetorique, Dialectique & Grammaire. Le meilleur des anciens c'est saint Augustin. Le pauvre livre que les Confessions de saint Augustin. Il a fait un gros livre de Retractations. Il avoit escrit bien jeune. Cela est beau, de faire reconnoistre ses fautes. Lors que j'estois de vostre âge je lisois saint Augustin sur les Pseaumes, & j'avois mon Hebreu avec moy. Les grandes fadaises qu'il disoit, quia sequebatur τοὺς LXX. qui ont miserablement tourné les Pseaumes & les Prophetes. Il faut bien entendre l'Hebreu pour entendre le sens.

Du-

Dyjon disoit aussi de ces resveries.

* Ἀυθέντης apud veteres parricidam sonabat, qui aliter dicitur αὐτόχειρ. Apud Tragicos utrumque reperitur. Quædam hac de re perperam effutivit Alciatus.

* Avicenna. Non repurgavit Avicennam pater Julius Scaliger, quanquam nonnulla forte haud spernenda in suo Avicennæ libro annotaverat veluti scholia, quippe qui Arabicæ linguæ satis peritus esset, ut & vulgarium linguarum plures loqui sciens quovis alio coætaneo ac contemporaneo. Nescio num istum Avicennam cum scholiis nobis suffuratus fuerit plagiarius ille Constantinus qui nunc Montalbani Medicinam facit. Hoc scio, non excudi Venetiis, ut ille dicebat tamen.

* Julius Scaliger Avicennæ lectionem medicis omnibus tanquam pernecessariam commendabat, nec quenquam in magnum medicum evadere posse existimabat, qui tam doctum opus non legisset.

Avignon. Le Pape a en France le Comté ou le Comtat d'Avignon. Il y a quatre Dioceses, Carpentras & autres. Avignon est erigé par le Pape en Archevesché, car cela estoit sous Vienne. Il estoit suffragant comme celui d'Aix, qui a esté fait Archevesché tacite. Ils disent qu'un Pape lui envoya le Pallium, sed multi erant ornatu Archiepiscopali, qui tamen non erant Archiepiscopi, ut Romæ Consules alii, alii Consulari habitu & vestitu. In inscriptionibus fit mentio cujusdam ornatus. In Officio sub Avenione sunt 13 urbes satis pulchræ; si esset Regis, erigeretur in Parlamentum, non iret in Proviciam, nec in Delphinatum.

* *Avives* dicuntur ab aqua viva quasi *Aquevives*: quia

quia eâ eporâ dum ſumme jumenta calent, pleuritis ſuccedit quæ recte phlebotomiâ curatur, ut videmus in hominibus.

* Aula & Olla dicuntur pour *un pot*, ut caulis & colis, *Plauſtrum* & *Ploſtrum*.

Monſieur *d'Aumale* auroit bien ſa grace s'il vouloit, mais il ayme mieux eſtre où il eſt; car il a bonne penſion, & il doit plus en France qu'il n'a vaillant.

* Αυπνία eſt quando quis ſe privat ſponte ſomno. Ἀγρυπνία vero quando quis ſomno privatur invitus.

* Aura matutina ſignificat Rorem matutinum.

* Auratus Græcæ linguæ peritiſſimus, qui cum ad omne argumenti genus carmina accommodet, bonus Poëta dici omnino meretur.

Auratus elegantiſſimus Poëta. Patavii vel Piſæ, 1200 Coronatos habuit. Mercurialis Patavii 1500. In Hiſpania ignavi magna habent ſtipendia. Il eſtoit fort fantaſque & ſordidus comme Moncaud, ſed non tam. Il coupoit toutes les marges de ſon Barthole, & écrivoit là. Il a peu de livres.

Aurelianenſem fœminam vidi in Guienna, quæ ſuum maritum verberabat, & erat minor marito. Illum injuriis afficiebat, cocu, vilain, ut matres quæ liberos vocant, fils de putain: ille contra dicebat, c'eſt aſſez ma mie.

Les *Auſtrichois* ſont anciens de 4 ou 500 ans de la maiſon de Haſpourg: il n'y a ſi ancienne famille que celle des Rois de France. Celle de la Scala eſt noble dés le temps d'Attila & Totila. En Italie dés que quelqu'un croiſt, non ſeulement il eſt annobli, mais on trouve qu'il eſt de tres ancienne race.

Auvergne. Le Roy n'a rien fait de meilleur pour la conſervation de ſa vie, que le trait par lequel il

fit dernierement prendre le Comte d'Auvergne, à Clermont, allant voir faire une monstre, qui se dressoit pour cela mesme; car la Compagnie qui faisoit monstre, servit à le mener à la bastille. Il avoit esté cité par le Roy & n'y avoit point voulu venir.

* Ἀφιγμένος est amicus in bello. Hoc Nomine utitur Hom. quando Diomedes & Glaucus invicem salutant. Hoc etiam apud Sopho. in Oepido.

* Ἀφορίζειν idem quod πωμηρίζειν, pro quibus Latini dicunt sistere fana. Varro sic, minori pomœrio finiuntur: qua phrasi & Hebræi, & Græci & Latini sunt usi, nam omnes circulo quodam fana circumscribebant in quo circulo quod erat positum, sacrum vocabatur.

A Auxerre durant le Massacre, les Citoyens trouverent un homme de la Religion, nommé cœur de Lyon, l'ouvrirent & tirerent son cœur & son foye, le rostirent, dont omnes qui aderant ederunt. Les quatre meschantes villes pour le peuple, Auxerre, Amiens, Troyes & Orleans, ils sont pires que ceux de Tholose.

* *Axis* vel *assis* vel *asser* sunt *soliveaux*, non autem tabulæ dictæ, ut nos improprie, *aisses*, Gallice nuncupare credendum sit.

*Ἄχυρον, *acus aceris*, *aceres*, la curaille des féves, les balles, tout ce qui sort de l'escoussure du bled.

* Ἀχυρῶδες acerosum dicitur, *qui a substance de balle.* Hinc aristarum frusta quæ ex tritura decidunt, acus aceris dicuntur,

Azazel signifie le bouc, & signifie aussi le desert & le lieu où on le meine. Le Diable n'apparoit aux Sorciers dans les Synagogues qu'en bouc; & en l'Ecriture lors qu'il est reproché aux Israelites, qu'ils sacrifioient aux Demons, le mot porte aux boucs

boucs. C'eſt une choſe merveilleuſe que le Diable apparoiſſe en cette forme.

B.

* BACCÆ κόκκοι. Dioſc. lib. 1. cap. 123. Scal. Baccæ à racemo βότρυ, differunt, & ei opponuntur, quod baccæ ſint ſparſæ βότρυες verò coactæ. κόρυμβος eſt proprie bacca hederæ: accommodatur tamen etiam ad alia quodammodo ſimilia. Ut apud Dioſc. lib. 3. cap. 29. in deſcriptione abrotoni fœminæ.

Badius. Ses editions bonnes, & les vieilles de Criſpinus.

* Bainlius. Joannes Bainlius linguæ Hebraicæ adeo peritus, ut hac non minus expedite loqueretur, quam Guerſenſius Latinâ. Quod & ego facile poſſem, cum hanc exactius didicerim quam Latinam, Græcamve, & majore judicio ac ævo maturiore.

Balæus pas mauvais.

* Βαλαύστιον eſt flos omnis Punici mali: ut κύτινος conceptaculum aut calix. Malè igitur Dioſcorides, & more barbarorum pharmacopœorum balauſtium florem ſylveſtris, ut κύτινον ſativi granati, vocat. Plinius, balauſtimum, colorem ſtatuit.

Balbani Miniſtre Italien de Geneve.

Balduinus fuit Apoſtata, ſed immeritò. Calvinus contra ipſum ſcripſit, cum non eſſet autor libri qui ipſi affingebatur, ſed Caſſander. Calvin vit bien qu'il s'eſtoit trompé.

* Balearicum hordeum apud Columellam eſt noſtre Baillerge.

* Balneorum duo genera apud veteres. Primum vulgare erat, cum a tepidario in caldarium: ab hoc in ſudatorium, & ab eo in ſolium frigidæ,

dæ, vel etiam flumen descendebant. Alterum minus frequens, cum in sole exurebantur primum: Deinde oleo inungebantur & fricabantur: tumque postquam sudaverant in frigidam se conjiciebant.

Baptisma ὑπὲρ τῶν νεκρῶν non ὑπὲρ νεκρῶν simpliciter, ut creditur in symbolo εἰς ἀνάστασιν νεκρῶν in genere; hic de certis mortuis intelligitur. Remisit tamen ad Epistolam ad amicum scriptam, quam habet Franciscus Douza, ut & alias.

Barbaries mira ante ducentos annos.

*Hos versus librorum suorum fronti Julius Cæsar Scaliger præponabat.

Βάρβαρος ἀπέλομαι, ἀλλ' οὐδέ τι εὔχομαι εἶναι
Οὐδ' ἂν ἀμειψαίμην πρὸς Κρονίωνα πάτρην.
Ἦν δὲ Σκαλιγερῶν θεῖον γένος, ἔρνος Ἄρηος,
Φοῖβον ὅλον κατέχων στήθεσι, παίγμα Τύχης.

Barbarus haud ego sum, esse velim nec barbarus, ipso
Cum Jove commutem nec genitale solum.
Scaligerûm excelsus sanguis, stirps Martia, Phœbum
Corde tuli, Sortis ludibriumque fui.

Id est cum Creta Veronam.

Ex eodem Sammarthano Gallice.

Je ne suis point barbare, & ne le voudrois estre,
Ny changer de patrie avec un Jupiter.
Le haut sang de l'Escale au monde me fit naistre
Un vray surgeon de Mars, en qui pour habiter
Phœbus avoit eslu sa demeure opportune
Et si suis le jouet de l'ingrate Fortune.

Aliud ex Jos. Scaligero.

Barbarus haud equidem sum, quin nolim barbarus esse.
Cum Jove commutem nec genitale solum;
Scaligero sed sum de sanguine, Martia proles,

Phœbi-

Phœbicola, cæcæ ludibriumque Deæ.
Hæc etiam carmina fere præponebat libris suis Julius Scaliger.

Ἐλεήσατ' ἐλεήσαντα, δότε δεδωκότι
Ἀχνεῖ ἄνακτι, καὶ πένητι πλούσιοι.

T. F. A. Non ita scripserat Scaliger, sed ἄνακτ' ἄνακτες.
Ad verbum.

Miseremini ejus qui misertus est, date illi qui dedit,
Dites Egeno, Principesque Principi.

Joseph Scaliger parlant de ces derniers vers qui marquent l'Estat & la Condition de Jules Scaliger son Pere, disoit qu'estant entretenu par Hercule Duc de Ferrare, il se retira enfin apres la mort de son Mecenas vers Monsieur de Vinous en Savoye (qui estoit de la race de la Scala de quelque Batard) Baron du dit lieu; lequel ayant un Cuisinier qui avoit enterré dix enfans: & son Curé luy ayant dit que c'estoit, qu'il les faisoit tenir sur les Fonts par des gens trop riches, mais qu'il fist parrains les plus pauvres de la Parroisse, & qu'ils ne mourroyent pas, il s'adressa au Seignor Julio Scaligero, qui le tança & rabroüa d'abord, Mais le Cuisinier luy ayant allegué la raison du Curé, il luy dit; vrayement, mon amy, tu as raison: car plus pauvre ne pouvois-tu trouver.

P. C. *Bar Cepha*) Scaliger entend le livre de Moyse Bar Cepha de Paradiso.

Bar Cepha est bien rare; Vulcanus m'en donna dernierement un, tourné du Syriaque.

Barclæus. Il y a un François qui a fait un Satyricon à l'imitation de Petrone, & stylo Petroniano. Il y a bien des fautes que tout le monde ne connoistra pas, comme aux vers de Monsieur de Beze, il y a beaucoup de Gallicismes, Il y a un pedant à Angers, qui a fait un Satyricon, qui au commencement semble estre quelque chose, mais puis ce n'est rien du tout.

Barnevel n'a garde d'estre traitre. Si l'ennemy l'avoit, il n'y a homme en tout le pays qui seroit traitté de la façon. *Baro-*

Baronius faisoit asseoir tous ses Serviteurs à sa table, car il dit, qu'ils sont de meilleure maison que lui, qui est fils d'un paysan, (*falsum*) c'est le meilleur des quatre Evangelistes de Rome, les autres n'ont que des subtilitez & des sophistiqueries. Son premier livre de Annales sur tout a tant de fadaises, de faussetez. Baronius, c'est un histoire, il est bon, mais il couste trop. Il s'est bien trompé, met l'un pour l'autre, & n'observe point les temps. Il a tant fait de fautes jusques au temps de Justinien. Il s'est mesconté fort souvent, en n'observant pas les temps, il n'attaque point Scaliger. Baronius n'est point homme d'affaires; il n'est guere propre a estre Pape; il ne fera plus rien; il est fils d'un paysan; il est Pape apres Leon XI. Baronius n'y entend rien. Baronius melior Bellarmino, nam saltem contexuit Historiam, & omnis Historia bona est, docet me aliquid, non Bellarminus. Baronius si mihi daretur, acciperem, sed non emam. Nihil habet quam quod Centuriatores fecerunt, & illos perpetuò reprehendit; putant ita tegere sua furta. Baronius est Bibliothecaire, & n'entend rien en Grec. Baronius, quò magis procedet eo minora falsa dicet in Historia, sed prima illa tempora Apostolorum, & post, sunt valde obscura; deinde alia sunt valde ficta, ut Epistolæ Christi ad quendam Abgarum Regem. Baronius cite des Epistres de Symmachus; videntur Christianæ, sed tamen non fuit; sapiunt vetustatem, sed nihil habent simile illis quas Juretus edidit. Baronius sine ullo judicio composuit Historiam. Tota æstate octo ejus volumina legi, sed eum nunquam læsi, sumpsit omnia à Centuriatoribus. Mallem Baronium quam Bellarminum habere, quia nihil me docet.

Bar-

Barrette. Le Ministre Italien de Geneve Balbani, portoit une barrette en son sein, & entrant au Temple la portoit, & posoit son chapeau en preschant, ut reliqui Ministri Genevæ portoient tous de petits bonnets plats. Pater meus les portoit de velours aussi plats qu'une assiette, quand il se remuoit, cela tomboit. A Rome lors que j'y estois, on ne portoit autre chose que cela. J'ay porté tousjours un bonnet de velours. Les chapeaux sont bons & bien faits.

* Barradius in sua Industria Loquendi stylum sequitur, feliciter assurgit, sed sæpe * Rudiusculus.

T. F. A. Pitol, et ben Deniusculus.

Basile a esté fort superbe, comme tous les Theologiens Grecs.

A Basle il y a de belles filles; j'ay remarqué qu'elles se chargent beaucoup la ceinture de couteaux & de grosses bourses. Basle non est Helvetia, sed Germania, est quidem in fœdere; oderunt Gallos, & vocant Welsch; non amant Germanos reliquos. Basileenses sunt barbari; unde possunt habere pecunias nisi ex Rheno; Basilea est valde salubris; Basileæ erectum fuit sepulchrum Erasmo, quo dignus fuit. Basileæ est Senatus vetus & novus; ab illo ad hunc provocatur in criminalibus: hic non provocatur, ut nec alibi nisi in Gallia, exceptis 4 criminibus. Basilea non tanta quanta Leyda. Ex Basiliensi Bibliotheca omnes boni libri sunt excusi, libenter dabant mutuò libros cum cautione sufficienti.

Basque. Ce langage tient sept journées. Il y en a citra & ultra montes, à une demi-lieuë de Bayonne commence le langage. Il y a Basques en France, Navarre, & Espagne. Il faut que les Basques par-

parlent quatre langues, François, parce qu'ils plaident en François au Presidial de Bayonne, & de là à la Seneschaussée d'Aqs; Gascon, pour le pays; Basque & Espagnol: C'est un langage estrange que le Basque, c'est le vieil Espagnol, comme le Breton bretonnant est le vieux Anglois. On dit qu'ils s'entendent, je n'en croy rien, ils nomment pain & vin de mesme, mais le reste est bien different: J'ay leur Bible.

Batavi omnia sedulo lavant, ut & Judæi & Samaritani. Batavi reliqua bona Ecclesiastica præter Canonicatus Ultrajectinos vel vendiderunt vel in usum Academiæ contribuerunt; ut integram illam Abbatiam Egmondanam retulerunt in usus Academiæ. Tigurini etiam in usus Pastorum, alibi non, sed Resp. omnia sumpsit.

Baudius doctus est, ut & Putschius. A Geneve du temps de Baudius, Monsieur de Beze s'accordoit à consentir au mariage d'un homme qui avoit eu premierement pour fiancée la fille qui estoit morte aux fiançailles; mais les autres Ministres le reprirent en cela, tellement qu'on ne le permit point. Il y a des ceremonies aux fiançailles qui empeschent cela, & puis l'honnesteté; comme des cousines germaines il est bien licite, mais non honneste, encore que ce soit aujourd'huy l'ordinaire en France. Baudius a connu un Gentilhomme, qui a pris la femme veuve de son frere; c'estoit à l'imitation de la loy de Moyse; c'estoit une terrible loy, mais Dieu est plus sage que l'homme & il ne faut pas contrôler ses loix. Baudius a un style non Ciceronien, mais du temps de Domitianus; je garde toutes les letters de Baudius.

Bayonne vocatur alio nomine à Sidonio, nam Bayona est vox recens. Le pays est mauvais horsmis

jusques en Armagnac: optima ibi vina crescunt & generosissima. Bayona vocabatur Lacturum, unde le pays & Comté de Leictoure, ubi optimè loquuntur Vasconicè. Fluvius in Bayonam influens est celebratus ab Ausonio, sed non fluvii Bearnenses. Bayonæ sunt superstitiosi & non Hispani, habent portum miserum & montes sabulosos qui syrtes dicuntur à Sidonio. Apud Prudentium Elias in syrtibus mansit inter feras, à corvis alebatur, dum fugeret homines, quibus nullæ bestiæ periculosiores sunt.

Bdellium Gen. 2. on ne sçait ce que c'est, on en juge par bienseance. Mesme des pierreries qui estoient au pectoral, comme Sardonix, il est bien ainsi au texte Hebreu; on ne sçait pourtant ce que c'est. Les Juifs l'interpretent autrement, & ne pensent pas que ce soit le Sardonix du Grec. Je me fieray plus aux 70 Interpretes pour ces noms d'animaux, pierres &c. qu'aux autres, parce qu'ils ont esté proches du bon temps. La pierre d'Onix est connuë, mais il est incertain, si ce qui est au texte, signifie la pierre d'Onix; Nous le conjecturons.

Bearn. Fui aliquando cum fratre in Bearnia; A Pau litigant Bearnicè, vix potui continere risum cum illos audivi. Parlamentum, seu, ut vocant, le Conseil est in arce. Oportet eo ire ponte. Habent in Bearnia suos status, sunt liberrimi. Rex non audet imponere tributa, sunt ibi fæminæ non pulchræ, boni fructus, bonum vinum, habent omnia mediocriter, non sunt divites, sed pauperes. Illud Parlamentum est constitutum à Rege quodam qui Præsidentem Lisetum advocauit, qui illud constituit, & Dominus de Candales impetravit ut rubris togis judicarent. Bearnia est in tertia Provincia Aquitanica, seu Auscorum. In Bearnia sunt duo Episcopatus & 7 Urbiculæ. Amsteldamum persolveret totam Bearniam. En Bearn est

fons salis, ex quo Rex magnum tributum habet. Solet certis temporibus certa hora aperiri, ut omnes capiant; accurrunt omnes, & si cessset campana, non habent. Il y a un Bruxelles & un Gand en Bearn. En Bearn ils parlent Gascon, & n'entendent point les Espagnols. Le Bearn ne sera jamais annexé à la Couronne. Ils battent monoye en Bearn, & la font ronde au moulinet. Cet argent des Pyrenées ne se peut falsifier. Il y a tres-bonne justice à Pau; on n'y vend point les Estats. En Bearn lors que la femme est accouchée, elle va tirer la charruë, & le mary se met au lict comme la Commere. Je croy que cela ne se fait plus. L'Evesché de Lescar est bon: il valloit 1300 escus pistollets. Celui d'Olleron n'est pas si bon; il vaut maintenant 4000 livres, & celui de Lescar 5000 livres, les Pistollets valloient alors 27 sols 6 deniers, & les francs 15 sols; & encore aujourd'huy ils appellent 15 sols, un franc Bordelois. Il n'y a que 7 Villes en Bearn. Benearnum legitur in itinerario Antonini, & Lascarienses in Notitia Provinciarum. Eloronenses apud Plinium. Bearnenses optimè, & purissimè Vasconicè loquuntur, pronunciant Aijn Hebræorum. Vocant alios *Gavaches*, cum melius loquantur, ut Lusitani rident Castilianos, qui melius loquuntur. En Foix, Bigorre & Bearn, non tenentur quidquam dare suo Principi; tantum honorarium, quod variant singulis annis pro facultatibus. Bearnenses Canonici habuerunt 900 Coronatos parvos. Episcopus Lescariensis 5000 Coronatorum, quod multum est.

Goropius *Becanus* dicebat linguam Adami fuisse Brabantinam; ut quidam Montalbanensis dicebat Quercetanum fuisse de *Quercy*, Tubalcaim fuisse eundem quem nos dicimus Vulcanum. Goropius Becanus a esté fort estimé, mais on n'en fait plus d'estat maintenant; il ne vaut rien.

 Beel-

Beelzebub. Les Idoles estoient nommées dans l'Escriture d'autres noms qu'on ne les appelloit ordinairement; comme Beelzebub Deus muscarum, quia in illorum sacrificiis muscæ advolarent; nunquam verò in Judæorum sacrificiis observant: ut Beelphegor, Deus crepitus, quia Idololatris dicebatur βροντὺς. Inde apud Aristophanem in Nub. jocus de tonitru & crepitu: vide ad Serarium. Phehor apud doctos Hebræos signifie un pet, apud Festum de ominibus & crepitibus. Ægyptii adorabant les pets & les rots. Judæi observant, quod si inter orandum crepitus ventris fieret, mali ominis esset, si eructarent vel sternutarent, boni.

Beguines. In Galliis vocantur des filles devotes ou bigottes, à *Beguin* quem gestabant. Nonnæ vocantur generali nomine; est vox Ægyptia, quæ virginem significat. Legi ante 40 annos apud Hieronymum.

Behemot est nomen pluralis numeri imperfectum, nam est pro *Behemat Behemoth*, animal maximum ex maximis vt Schir haschirim, Canticum canticorum. Ce doit estre un Elephant. Je dis cela au Jesuite Maldonat, qui le trouva bon. Comme Leviathan est le plus grand poisson, ce doit estre une Baleine. Nous devinons les noms des animaux & des plantes.

Bellarmin n'a rien sceu en Hebreu pour en faire estat. On dit qu'il a fait une Grammaire, qu'on dit estre bonne. Quand on me donneroit un Bellarmin, je n'en voudrois point, parce qu'il tâche d'esblouïr les yeux des Lecteurs. Bellarmin estoit aussi sur le rôle pour estre Pape. Bellarminus nihil eorum credit quæ scribit; planè est Atheus. Quod malè scripsit non legam, nec malè bonas horas collocabo; vult tueri mendaicum. Caput habet

habet, Urbem, quæ 7. colles habet, & quæ tempore Joannis Regibus dominabatur, non esse Romam, sed Constantinopolim; quare? quia solet Scriptura quæ futura sunt præsenti tempore enunciare, omnia enim Deo præsentia sunt. Quod si licet ita omnia turbare, quidni omnia negabo? Sed hæc dicuntur & probantur vulgo tamen, ut cum Cotto dicit, Calvinum voluisse edere miracula Genevæ, mortuum excitare à mortuis, & talia.

* Belleforest oriundus de Comminge au pied des Pyrenées, est un affeté langage de Gascon.

* Bembus & Sadoletus boni Poëtæ.

P. Bembi scripta fuerunt affectatissima.

Bembus. C'est une adulation & fatuité à Bembus, d'appeller le Pape, *Princeps*; c'est mal dit d'un Pape, *regnavit*: dans les vies des Papes on met *sedit*; & dans l'inscription d'un Evesque à Verone, il y a sedit Episcopus tot annos. Les Espagnols disent papavit tot annos.

P. C. (D'*appeller le Pape Princeps*) Bembe l'appelle ainsi dans son Histoire de Venise, qui est tres-justement blâmée par Lipse d'estre trop elegante.

Bencius. Nullus Jesuitarum potest bona carmina scribere, excepto Fr. Bencio, qui Epitaphium scripsit in Muretum, nec malè nec benè, non est quod laudetur nec vituperio habeatur.

In Benjamini itinerario Latino multi sunt errores.

Monsieur *Berault* est docte & habile homme, a esté moine, & a presché en pleine chaire contre Constant.

P. C. *M. Berault*] C'est Michel Berault, qui fut en suite Pasteur & Professeur en Theologie à Montauban.

Bergius Dans la seconde edition de Scaliger con-

voit de grands perſonnages. Il a oſté une cinquantaine d'Olympiades, parce qu'on les ignore dans les Auteurs; comme ſi on diſoit que je n'ay que 4 ans, parce qu'on ne ſçait point aſſeurément quand je ſuis né. Il rétranche 80 ans des Olympiades, pour venir à ſon comte. Il eſtoit bon homme.

Si nous avions tout *Beroſus*, les belles choſes que nous trouverions pour la Bible & ſon antiquité! j'en ay decouvert quelque choſe, & cependant on eſt ſi malin, qu'on ne le veut pas reconnoiſtre.

Bertramus preſbyter bonus ſcriptor.

Cornelius *Bertramus*, ſordidus, acariatre. Il a grandement broüillé & reſvé en matiere de Chronologie.

Beſſon eſt auteur du chariot volant.

Beta: La prononciation ordinaire du Grec β eſt vicieuſe, car aujourd'huy les Grecs ne prononcent pas ainſi, & ne vous entendroient point.

In *Bethabara*, Joan. 1 non *Bethania*, comme il y a en d'autres exemplaires. Car Bethabara eſt pres le Jourdain, comme il eſt dit au Vieux Teſt. & dans Joſephe.

*Beza Magnus vir procul dubio, olim Poeta; nunc concionator extemporaneus. Davidem propediem eſt editurus.

* S. C. Optime tractaſſet Sacras litteras ſi à multis Anabaptiſmi opinionibus liber fuiſſet, & adjutus ad aliquo.

T. FA. Id eſt Sebaſtianus Caſtalio, *de quo in Vita Joannis Calvini ſatis multa. ille ipſe eſt qui Canticum canticorum flagitioſum eſſe librum dicebat. Quidam Socinianum, quidam Anabaptiſtam fuiſſe aſſerunt; Nihil ad me. Latine doctum fuiſſe conſtat.*

Beza aliquid fecerat in Tertullianum, ſed bene

fecit quod non edidit. Difficile eſt aliquid in illum Autorem edere ſine M S S. & tamen quivis melius faceret quam Junius. Beza nimis reprehendit Eraſmum in minutulis, & interdum injuſtè, Putat malè dici Caſtores, pro Caſtor & Pollux, cum Authores habeant ;& traducere pro παραδειγματίζειν quod mirum veterem interpretem bene habere.

Novum Teſtamentum *Bezæ* in 16. oblongo præſtantiſſimè eſt excuſum apud Gujotium, eadem forma quâ Martialis Scriverii. Ille qui excuderat, nulla amplius ſtatim habuit exemplaria, Bezæ prima uxor erat filia Advocati, non religioſa: elle eſtoit ſterile: ô la ſote femme! Beza fuit valde plucher ſenex. Erat 86. annorum & 114 dierum. Habebat fontem in pede, qui ipſi vitam prorogavit. Eſt genus lupi: habebat à natura, mihi dixit. Plerumque inclinabat eum humerum in pedem quo ſolebat dolere, & illum pedem contra alterum invertere ſolebat. Inſultat & triumphat de Eraſmo, il a grand tort. Beza credidit verſioni Junii Actorum ex Arabico, & interdum cauſa fuit cur erraret. Rafelengius Pater ſcripſerat ad Bezam errores propter illud Arabicum: non curavit Beza. Il n'eſtoit pas docte en Hebreu. Beze reprend ſouvent & à tort Eraſme, il s'amuſe & s'abuſe à le reprendre, il n'a pas bien entendu les langues, il a eſtudié en droit à Poictiers. Beza fuit valdè præſtanti forma, ut judicaretur aliquis Princeps. In ea fuit hæreſi, ut probaret novam pronuntiationem Græcam. Monſieur de Beze n'eſt pas de trop grande lecture, pour avoir toûjours eu beaucoup d'affaires, & beaucoup eſcrit. Il ne m'a pas voulu croire en beaucoup de choſes comme de traducere pour παραδειγματίζειν qui eſt bon.

Il

Il prefchoit fur les Chroniques. Monfieur de Beze a grande memoire. Monfieur Cafaubon m'a efcrit, qu'il recitoit 4 ou 5 Chapitres Grecs tout de fuitte: il y a bien des Gallicifmes dans fes vers. Adverfus Lizetum, qui erat infenfiffimus noftris, fcripfit Paffavantium.

P. C. Adverfus Lifetum] Le livre que fit M. de Beze fous le nom de *Benedictus Paffavantius* contre l'Abbé Lifet eftoit intitulé, *Epiftola Refponfiva ad commiffionem fibi datam à venerabili D. Petro Lifeto nuper Curiæ Parifienfis Præfide, nunc Abbate S. Victoris prope muros* 1568. Voicy comme en parle l'Illuftre M. de Thou au fixiéme livre de fon Hiftoire : *Petrus Lifetus Arvernus, cùm Lutetiæ multos annos cum fummo Magiftratu præfuiffet, San-Victoriano cœnobio donatus eft, in quo reliquum ætatis exegit, extrema claufula minimè priori vitæ & famæ refpondente, dum literarum facrarum homo rudis; Theologicis libris in illo otio fcriptis fe deridendum propinat; quibus contrario fcripto artificiosè ridiculo fub Benedicti Paffavantii nomine à Theodoro Beza refponfum eft.*

Bezançon eft ville Imperiale, mais fous la protection du Roy d'Efpagne.

* Biblia. Multa poffet bonus Criticus in Bibliis annotare hactenus ignota, quæ multum facerent ad fidem. Multa falsò tribuuntur miraculo in Jefu Chrifti paffione, quæ & Judæos & Ethnicos ab Evangelio refilire cogunt, vel fidei obeffe poffunt, ut quod Chrifto in latere vulnerato aquam & fanguinem manaffe fcribitur. Tantum enim abeft ut hoc divinæ Chrifti naturæ acceptum ferendum fit, ut potius vere hominem eum fuiffe, nobis indicio fit, qui aquam in pericardio habuerit, ut reliqui homines: quâ effusâ ipfi omnino moriendum fuerit. Nec amplius Judæi caufari poterunt illum nondum mortuum à difcipulis fuis è cruce fublatum effe (ut multis accidiffe potuit) quem poftea

falso resurrexisse plebeculæ persuaserint. Nam effusâ pericardij aquâ per inflictum à militis lancea vulnus, vere mortuus est pro peccatis nostris (neque enim quisquam aquâ illâ effusâ vivere potest) ut postea vere resurrexit ad justitiam nobis conciliandam.

Præterea sunt qui miraculo tribuant, quod sudaverit sanguine & aquâ, & divinitati acceptum referant: cum hoc potius ostenderit angores & agoniam, quam pro peccatis & redemptione nostra pertulit, ut solet accidere iis qui sanguine sunt tenuiores, & laxioribus cutis spiraculis per διαπήδησιν. Quod si id aliis contingat qui sint densiore cute, & sanguinem laudabilem sortiti, id ἀγῶνα maximum indicat.

Sunt & qui novum putant quod Christus ipse suam crucem sustulerit, cum id consuetum esset apud Judæos. Pro quo excellentem locum penes me habeo, quo id luce clarius ostendere possim.

Coronam spineam capiti impositam fingunt caput multis locis pupugisse ac graviter vulnerasse, cum de eo nulla mentio apud probatos Auctores; nec etiam credibile sit cum ea corona Christum cruci affixum fuisse qui exutus suis vestimentis primum, iisdem indutus est ante crucifixionem. Infinita alia designare possem, si vellem. Cæterum quod militem qui lanceâ Christi latus aperuit quidam Longinum appellaverunt non à λογχίτιδος, id est lanceæ nomine id acceperunt (quam lanceam probe noverant lonchitin Græce dici) sed ex quadam historia quæ ita nuncupatum militem scribit.

Nota ipsos milites tunc temporis solitos fuisse crucifigere, non carnificem, qui Romæ extra urbem habitabat, infamisque habebatur.

Biblia

Biblia Gallica optima; non valent Junii, nihil ibi à se habet, omnia sunt Tremellii.

In Bibliis multa citata ex libris quos non habemus. Depuis Esdras on n'a point receu en l'ancienne Eglise, de livres Canoniques. Ipse postremus libros coacervavit in canonem: multi libri post à reliquis sancti fuerunt, sed non admissi in canonem, & potuerunt citari. En toutes les trois Bibles des Rabbins de Bomberg, il y a quelque chose de particulier, tellement qu'il faudroit avoir toutes les trois. Habeo secundam editionem in qua Rabbini, Targum, & Massora. Il y a plus de 1300 ans que la Bible Hebraique a esté bien gardée par les Juifs & les Massoreths, qui ont marqué les distinctions, poincts, lettres, qui ont esté soigneusement marquées, en quel nombre elles sont. Il seroit bien difficile à prouver qu'elle soit corrompuë. En 4 mois on peut si bien profiter en Hebreu qu'on entende la Bible Hebraique. La Bible Grecque imprimée à Rome, & le Nouveau Testament commandé par le Pape Sixte, est le meilleur exemplaire. Il y a encore au Vatican des Exemplaires du N. Test. Le Syriaque est un fort bon paraphraste. Ante annos 70 si quis vertisset Biblia Gallicè, vel Psalmos vernacula lingua legisset, certum ei exitium paratum erat. Les Papistes ne doivent point argumenter pour la Bible Grecque; car ils preferent la Latine, qui est toute dissemblable. Habui Biblia Hispanica à Judæis versa; est optima versio. Multa sunt verba Hispanica quæ non intelligebam; petii ab Hispanis qui non intelligebant, & Judæi mihi sunt interpretati. Erant Ferrariæ profugi Judæi Hispani, qui Biblia verterunt. Nulla est melior versio Gal-

lica. Hispanica versio quæ excusa est Genevæ, ex Ferrariensi desumta est. Nulla versio melior Gallica & Hispanica Judæorum Ferrariensium, quæ est ex Hebræo petita. J'ay veu une belle Bible Hebraique avec la Massora à Monsieur le Chancelier de Chiverny. Le Duc de Savoye en voulut donner 1200 escus. Les Juifs en estoient bien amoureux. C'estoit une belle Bibliotheque, j'ay veu tous les livres; Il y avoit une autre Bible Hebraique avec de grandes annotations en quelque part; elle estoit fort correcte. Mercier en faisoit grand estat.

P. C. *La Bible Grecque imprimée à Rome*] Scaliger se trompe. La meilleure edition des Septante est celle d'Aldus, faite l'an 1518. parce qu'elle a plus de rapport qu'aucune autre avec ce fameux Manuscrit d'Alexandrie envoyé à Charles I. Roy d'Angleterre, par le Bienheureux Martyr Cyrille Lucaris, Patriarche de Constantinople.

Bibliotheca Florentina & regia meliores quam Vaticana Papæ. Il n'y a rien qui vaille dans la Bibliotheque de S. Victor à Paris: ce n'est pas sans cause que Rabelais s'en moque. Il y a de bons livres dans la Bibliotheque de Geneve. Tous les Interpretes Grecs d'Aristote y sont. De mon temps il y avoit à Londres douze Bibliotheques completes, & à Paris 80. Il y a de belles choses dans la Bibliotheque Palatine, mais ils ne les entendent pas, ny ne les sçavent lire; sur tout les livres Grecs. Il y a de fort bons livres dans les Bibliotheques d'Angletterre, & sur tout en Histoire qui ne sont pas imprimez. Ils en ont fait imprimer le Catalogue, & en ont oublié, peut estre, dix fois autant. Il y a deux Universitez, en chacune une vingtaine de Colleges. Chaque College a sa Biblio-

bliotheque bien fournie. Il y a des Pedans en France qui ont des Bibliotheques bien fournies. Pour une parfaite Bibliotheque, il faudroit avoir six grandes Chambres. Les belles Bibliotheques d'Egypte, olim! Il y a encore en la Bibliotheque du Roy des livres non imprimez. Les Moines ont laissé perdre beaucoup de belles choses par leur nonchalance. Gruter m'a envoyé le Catalogue de la Bibliotheque Palatine, mais il n'y en a pas la centiesme partie. Vidi Catalogum Oxoniensis Bibliothecæ; habet vulgares. Sunt Londini, Oxonii, Cantabrigiæ præstantissimæ Bibliothecæ, ut & Parisiis, Angli nunquam excuderunt bonos libros veteres; tantum vulgares.

Bibliotheca Patrum. Il y a bien de la racaille dedans.

Billius fuit Doctus.

* Bivium, radices, fastigia, idem apud Varr. quæ tria sæpe usurpantur in divisione faciendâ.

* Βλέμμα. Attici dicunt quod alii Græci πρόσωπον; *chere*, *viso*, visus.

Fl. *Blondus* est bonus, sed omnia quæ ibi sunt, sunt & alibi.

* Boates, *Buchs*. Captal de Buchs. Dominium illius tractus pertinet ad Comites Candallæ, qui vocant sese Capitales, id est, Dominos de Buchs. Sunt in finibus Medulorum, *Medoc*, quæ est Regio Arenosa, pars Seneschalliæ Burdigalensis.

* Bodinus patrem Jul. Scaligerum falso ignorantiæ Matheseos arguit, ipse indoctissimus valdeque jejunus, cum quicquid à multis annis doctrinæ consequutus est, transcripserit ex aliorum laboribus, imo & ex meo libello in Varronem de lingua Latina, cujus paginas integras suas fecit fur impu-

dentissimus, & in unum velut chaos congessit; plurima scribens quæ ipse non intelligit. Denique librum de Methodo legendæ historiæ inscripsit, in quo nihil minus quam eâ de re tractat, ut titulo suo nullo modo respondeat oratio; quod quidem Verrius Flaccus notavit in Originibus Catonis quæ nihil minus inquirunt quam Italiæ origines. Porro si quis velit in illum scribere, je luy dresseray tout son fait: neque enim mihi honoris loco ducam aliquid proferre quod meo nomine circunferatur.

Il y a en marge, *Dignus est tamen ob elegantem stylum historias scribere.*

* Boethius totus legendus est, magnus quippe Philosophus & Poëta eximius, phrasin Neroniani temporis imitans.

Bœuf. Il y en a une sorte en Afrique, qui est si joly, grand comme un veau d'un mois. Les Bœufs ou *Uri* d'Italie haïssent fort le rouge; comme aussi les Coqs-d'Inde, tellement qu'ils sautent de sursaut contre ceux qui en portent.

Boissardum habeo: multa præclara habuit ex Græcia & etiam lapides ipsos, quos cum Montis Belgardum à Lotharingis diperetur, amisit magno damno: habuissemus præclara.

Bologne la Grasse, in Italia, dicitur ad differentiam alterius, quæ in Gallia.

* Βόλος, unde *Bouliech* Narbonensium piscatorum, jactum retis significat. Jurisconsulti dicunt emere βόλον retis aut piscium, pro emere quod hoc jactu capitur piscium.

Bombergus edidit ter Thalmud: numquam semel edidit, quin constiterit 100 millibus coronatorum. Edidit libros pro 3 millionibus, & sunt correctissimi,

mi, debent corrigi à Judæis, alioquin semper erunt menda.

Bongars d'aujourd'huy, nie d'avoir fait le Justin; mais il dit que c'est un autre Jacobus Bongarsius, qui mesme l'a donné il y a 20 ans, à Monsieur de l'Escale à Bourdeaux; c'est un bon livre; il a bien fait dessus. C'est tout de mesme comme il y a un autre Joseph de la Scala en Sicile, qui a fait des Ephemerides: plusieurs ont pensé que c'est moi, Clusius mesme.

P. C. Bongars nie avoir fait le Justin] Il ne parloit pas serieusement.

Monsieur de *Bonnivet.* Il y a 100 ou 150 ans qu'il est noble. Il peut montrer 4 ou 5 generations; mais il y en a encore de vrais de la maison d'où ils sont sortis, qui sont aujourd'huy meuniers à Vandeuvre. Tous ceux qui sont nobles, leurs parens ne le sont pas pourtant. Les Bonnivets sont venus des meuniers qui sont encore à Vendeuvre pres d'Abin, mais ils sont deja de 5 races. Ante nullus ignobilis fuerat Gentilhomme de la France.

Borda & villaria apud Gregorium M. sæpius occurrunt, c'est de Bordes & de villiers, noms fort communs; Burda c'est une *cense* apud Greg. Turonensem.

orel est un gentil garçon. S'il eust demeuré davantage en Syrie; il eust amassé toute la Bible en Syriaque ou Arabique: les Asterisci d'Origene y sont. Il n'y a que les Latins qui ayent eu la Bible en un volume, les autres les ont par parcelles, par livres, & il en cherchoit une entiere.

P. C. *Borel*] C'est Jean Borel fort sçavant dans les Langues Orientales, loüé par Vossius dans sa Harangue sur la mort d'Erpenius, & par Cunæus dans la Preface de

de sa Republique des Hebreux.

Borussia tantum partem prætendit Polonus.

Bossus. Il y en a tant en France, & sur tout des femmes : en ce pays sur tout les femmes ont de beaux & grands corps droits.

* Βȣ apud Grecos intendit, ut Βȣλιμ@ & Βȣλιμία ingens fames, vehemens fames à refrigeratione ventriculi contracta. Sic apud Latinos particula, *ve*, ut in *vehemens*, & aliis. Aliquando tamen minuit, ut *vegrandes messes*, vejovis, parvus Jupiter, *vescus* qui est minimi cibi. ὀλιγόσιτος Græce, qui montre avoir peu mangé, qui n'engraisse pas. Vegrandis, Græcè *ἀμφαύξης, un enfant malnourry*. Virgil. *vegrandia farra, coloni*.

Quæ malè creverunt vescaque parva vocant. Ausonius. *Hic sæpe falsus messibus vegrandibus*, vescus eo loco idem est quod vegrandis. Gr. ὀλιγόσιτος, à qui la nourriture profite peu; *comme à moy*, dit-il: ut ἄτροφος is est qui omninò non nutritur.

T. FA. Desumptus hic locus est ex Fastis Ovidij lib. III.

Monsieur de *Bouillon* qui a des terres non nobles, pour lesquelles encore qu'il soit noble, il faut qu'il paye la taille.

Boulanger. Omnia ex me & aliis transcripsit, & quædam ex suo addidit. Non est illiteratus, sed est valde piger, scripsit in Plessæum, sed pedanticè, doctius tamen quam Serarius, quo quid ineptius?

P.C. Boulanger] C'est *Julius Cæsar Bulengerus*, dont Scaliger parlera cy apres.

La ville de *Bourdeaux* est accreuë par trois fois, c'est pourquoy elle est gosse & mal bastie. Il y a encore les murs de la vieille ville d'Ausone. Cette muraille est si forte qu'on ne sçauroit, en vn iour, en

en abbattre la grosseur d'un homme. Les grands quartiers sont si bien joints l'un à l'autre, qu'on ne sçauroit trouver la jointure : c'est une belle antiquité. Mais maintenant on l'a bien accommodée; C'est la quatriéme ville de France, la belle maison de ville que c'est ! C'est un vray marché aujourd'hui que des Cours de Parlement, horsmis Tholose. La maison de ville de Bourdeaux a esté mulctée de 200000 livres de revenu par le Roy Henry Second, lors qu'il vint à la Couronne. Burdigalæ duæ plateæ sunt, quæ vocantur fossarum, quia fuerunt ibi fossæ urbis antiquæ. Les landes de Bourdeaux vocantur à Sidonio *Syrtes Landunenses*. A Bourdeaux on mange de bon pain de froment. Les Gascons font bien le pain. Sortez de Bourdeaux vers le Bearn, tout le pain est de Millet. Ceux de Bourdeaux ont en leur ville plus de 2000 tonneliers. Ils changent avec les Danois du vin pour du bois, pour faire des tonneaux, qui se font beaucoup à Bourdeaux. Les Tonneliers pourroient faire une bonne ville. La futaille est bien chere en Gascogne. Sæpissimè sumitur suplicium Burdigalæ, ut & Tholosæ & capite mulctantur omnes qui sanguinem fuderunt: ita est exercitatus carnifex Burdigalensis, ut sæpius caput maneat super humeros, scissum licet. Tholosæ soliti sunt membra secare quibusdam, postea caput vice rotæ, quod secuti sunt Burdigalenses. Ut in omnibus fere sequuntur Tholosates, ita Rothomagenses sequuntur Parisienses. A Bourdeaux ils ne se soucient que d'estre des premiers à la procession. A Bourdeaux du temps de mon Pere, entre 60 Senateurs il y en avoit plus de 20 habiles & doctes personnages. De ce temps-là estre principal de quelque College à Paris estoit plus que maintenant estre Recteur de l'Uniuersité.

A pre-

A present ce ne sont plus que des canailles. Le Roy en a tant mis à son plaisir. Bourdeaux est une des 4. plus grandes villes de France. Elle est aussi grande que deux Leyde, ou deux Agen. Il y a de belles antiquitez à Bourdeaux. Il y a une Abbaye qui est vn fief de Messieurs de Candale, qui est bastie à la Dorique. Ante 60 annos Burdigalæ & Tholosæ in Curiis loquebantur sua lingua; quidam Rex voluit mutari, nunc loquuntur Gallicè.

Le Duc de *Bourgogne* erat Vasallus Regis & debebat homagium illi, & tamen contra illum pugnavit.

Bourreau: il y en avoit un à Geneve nommé Maistre Louys, qui estoit Gentilhomme de Savoye, & s'estoit fait Bourreau pour faire despit à ses freres qui ne lui avoient rien baillé. Le Bourreau de Paris estoit mieux connu qu'un President. Il defaisoit fort bien en laissant seulement tomber l'espée. Les Allemans haissent fort les Bourreaux.

Tycho Brahé a esté un admirable observateur, & a bien remarqué les 7 Equinoxes qui se suivent. Ptolomée s'est trompé d'un jour entier, un autre de six heures seulement. J'en ay fait mention dans mon Livre *de Emendatione*. Ticho Brahé a fait de fort belles observations en Astrologie pour les Equinoxes, nous nous sommes escrits, il m'a beaucoup appris.

* Brassavolus. Jamdudem mihi persuasi; & revera ex hominis scriptis comperi, nihil eum virum fuisse quam cymbalum ineptæ medicorum plebis.

Brederodius est fort presomptueux. Non est ex Brederodiis, nec verè nec bastardus, sed habuit ex joco, & habent jus Brederodii veri, agendi contra

tra illum. Pater erat Stannarius.

Ceux de *Breme* depuis six ans qu'ils ont receu la Religion, sont humains.

En *Bretagne* & Guienne, le fils d'un Cousin Germain appellera le Cousin Germain de son Pere, Oncle; Oncle à la mode de Bretagne. Omnes Tabelliones, Graphiarij, Lictores, in Britannia nostra nobiles sunt.

Brigants. Il n'y en a point tant en France qu'en Angleterre & en Allemagne. Les Anglois s'appelloient Celto-brigæ, & mesme Scotus signifie un brigant.

* Brissonius. Doctus sane vir est Brisso Regius Patronus & eloquens. Pietatem in illo requiro. Son livre de Regno Persarum ne repond pas à sa dignité ny au rang qu'il tenoit en l'Estat, & il semble qu'il n'a rien tant apprehendé sinon que son livre ne fust assez gros; Je ne sçay ce qu'il pouvoit penser lors qu'il escrivoit du Royaume des Perses qui observent si exactement la Loy de la succession, luy qui s'est jetté dans un parti qui tasche d'oster la Couronne à son Roy legitime. Il a voulu conserver sa charge parmi des gens qui le perdront enfin. Son livre de actionibus & formulis, laboris habet plusquam industriæ. La ligue l'a fait President. Liber ejus de Regno Persarum est labor Grammatici non ejus qui Remp. tractabat. Apud posteritatem bene fortasse cedet pruritus gloriolæ, cum homines incesset oblivio dignitatis ejus.

Brissonii formulæ pauca habent bona, nam maxima pars à studiosis est coacervata. Il estoit docte & a bien escrit; formulas non omnes collegit; vellem omnes colligi & edi selectiores. Brissonius in suo munere capiebat utraque manu.

* Bri-

* Britones *britonantes* Anglice loquuntur. Apud Anglos vero (quod didici ab Admirali ipsius Angliæ) tres linguæ sunt adeo à se discrepantes ut nullo modo à se invicem intelligi queant.

Prima quidem hæc Britonum britonantium, qua in Hibernia, in Scotiæ Occidentalibus (unde Duncanus & Buchananus sunt oriundi) ad Orcadas insulas; Et tertio apud nostros hos Britones utuntur. Secunda est Saxonica, cujus in aula & vulgo per Angliam communis est usus. Tertia in Ducatu de VValles aut Galles.

Des *Broches secretes* 1 *Sam.* c. 5. v. 6. sont hemorroides, ou fistules encore plus dangereuses que les hemorroides.

* Brodæus Turonensis Canonicus, vir maximus ac doctissimus fuit, cujus commentarios in Epigrammata Græca pluris facio quam quorumdam scripta plurima.

Eodem tempore floruerunt Pelisserius, Ranconetus, Budæus.

* Βρωμῶδες ἐν τῇ γεύσει Ruell. virosi gustûs cap. 23. lib. 1. Diosc. Scalig. graveolens in gustu, ut anagyris.

C'est un grand fou que nostre *Bronchorst*.

Brossé est un lieu plein de Brossailles.

Brouchton scripsit in Apocalypsim profecto magnas nugas. ut fecit in Danielem, est furiosus & maledicus.

P. C. Brouchton] C'est Hùgues Brouchton Anglois, fort versé dans la Langue Hèbraïque, mais un peu fou.

Brugis, quasi tous les Actes publics des affiches se font en François; c'est la plus grande ville de ces païs, & la plus peuplée. Le portrait du plan est aussi grand que Milan. Brugis duas linguas loquuntur, & omnia Acta publica Gàllicé scripta ha-

habent; sed permiscent duas linguas, modo tria verba Gallica, modo tria Belgica.

* Benedict. Brugnolus. Notandum quod mihi recitavit Josephus Scaliger de somnio quod describitur à Patre ipsius elegiâ quâdam in fine libri de Heroibus. Nam Muretus decem post annis Romæ Josepho Scaligero dixit se vidisse in templo quodam Venetiis sepulchrum ejus, spectri quod ipsi apparuit in somnis, cui sepulchro hæc verba inscribuntur: Brugnolus Maximus sui temporis Grammaticus.

Videbatur Jul. Cæsari Scaligero is Brugnolus Veronæ in templo sanctæ Mariæ Antiquæ, quod nunc dicunt templo di santa Maria de la Scala.

De hoc in Epistolâ quadam ad me Scaliger sic scribit. Brugnoli nomen quidem teneo, olim mihi à Mureto dictum. Sed tamen Epitaphium ipsum ita ut in tumulo ejus conceptum est, ne Muretus quidem ipse fideliter narrare potuit. Quod tamen dicebat, ejusmodi erat ut facile agnoscerem divinitus parenti meo somnium missum esse, & omnia quæ de illo Pater retulit in versus suos, vera esse: ipsum Præceptorem Principis Benedicti avi mei fuisse, Noricum patriâ, professione Grammaticum, hominem magni nominis. Quid vis præterea? cum leges patris somnium, stupesces certo scio. Ipse de Brugnolo scribit, & Brugnolum istum ignorat.

Somnium Julii Cæsaris Scaligeri, de re penitus ignotâ, ut extat in ipsius poematibus.

Vera canam: vos vera, Deæ, spirate canenti,
Et date nectareos in mea verba modos.
Finieram heroos multa de nocte labores.
Præbuit inde levem sobria mensa cibum.
Umbra sibi hibernas bissex exegerat horas.

Mem-

Membra quies molli blanda refecit ope.
Visus eram augusti sancta in penetralia templi,
Audacem à primo limine ferre pedem.
Lætus ibi tumulos, tumulisq; imposta tropæa,
Martiaque armata corpora stare manu,
Qualia Scaligero sunt conspicienda sacello,
Quod nostra Antiqui nomine signa capit.
Dum miror: celso vox est mihi reddita muro.
Si memini, murum hunc marmora pura tegunt.
Sum Benedictus ego: Brugnolum secula dicunt:
Ipse tuum docui prima elementa patrem:
Et patrem, & patruos, totamque ab origine gentem;
In quam sum accitus, Norica terra fuit.
Noricus huc à Leniaco me Cæsar adegit,
Cui genitor pacis nomina ferre dedit.
Primus eo Latias adduxi candidus arteis,
Græcaque non noto tunc elementa sono.
Te quoque vix natum tremulis gestavimus ulnis.
Profuit & si quid, vota, precesque tuli.
Heu quod non licuit, raram tibi texere laurum:
Dum decus hoc aliis fata parare volunt:
Nec noctes vigilare tibi, nec condere luces.
Sors famæ ad cumulum defuit illa mihi.
Dura pater, patruique simul sunt arma secuti:
Me Veneta externo pulvere terra tegit.
At tu, per generis monumenta insignia vestri,
Quæque tibi à magnis gloria venit avis,
Eripe me ingratis ô nunquam erepte tenebris:
Et novus heroo nomine surgat honor.
Ista simul, simul ecce cavi de fornice muri.
Exilit ingentis maxima forma viri.
Et porrecta meo circundans brachia collo,
Hoc tollam, inquit, ego summa sub astra caput.
Magnus ego & celso surrectus corpore, verum
Pectore tum toto grandior ille fuit.

Nunc

Nunc quoque, cum ſcribo, trepidos rigor occupat artus:
Et ſtupida à facie lumina ſplendor habet.
Parcite Brugnoli, mihi jam nova numina, manes:
Nulla aures tetigit nominis aura meas.
Cum Pater exactos memoraret ſedulus annos,
Poſſe reor nomen forſan habere tuum.
Te tamen, ut juſſiſti, habeo pro numine vero;
Sive opus eſt ſacro carmine, ſive focis.
Sancte vale: patremque meum, patruoſque ſaluta,
Teque precor ſimilem ſæpe redire mihi.

Brugnole. J'auois envie de voir le tombeau de Brugnole à venize, duquel Muret m'auoit parlé. Quatre François avec qui j'eſtois, ne m'en donnerent jamais le loiſir; qui a compagnon a Maiſtre. Jamais je ne voyageray avec des François, ils ſont trop legers & trop boüillans. Vid. Pat. vit. p. 48. 49. & ep. ad Vertunianum in opuſc. Scaligeri.

Ceux de *Brunſvvic* qui ne ſont que puiſnez de Lunebourg, ſont grands Seigneurs. Le Duc de Brunſvvic prenoit plaiſir à aſſommer des bœufs: il eſtoit beau-frere de la Reyne d'Angleterre d'aujourd'huy. Les Serviteurs y ſont Senateurs. Il y a douze ans que le Duc de Brunſvvic a chaſſé les Jeſuites. Brunſvvicæ habent Crucifixum, & infra cum Joanne & Maria ſunt Lutherus & Melancthon. Nihil barbarius Brunſvvicenſibus, quia pauci ad eos commeant.

* Βρυώδη ἄνθη, capite de liguſtro 125. lib. 1. Dioſc. Ruell. flore muſcoſo. Scal. mouſſeuſe. βρύον autem propriè ſignificat muſcum floridum, id eſt, tenuem & perſlabilem. μνίον propriè muſcum inveteratum, confundit autem Dioſcorides. Inde Ni-

Nicander μνόεντα δένδρα, quercus vetustas intelligit.

Buchananus unus est in tota Europa omnes post se relinquens in Latina Poësi.

Bucholtzerus estoit un bon homme ; mais il fait les jubilez de 50 ans entiers.

* Budæus. Nunquam erit in Gallia alter Budæus.

Budée, qui a dit que les mots François viennent du Grec, a bien fait des fautes. Il ne pouvoit rien escrire que imitando, ayant des lieux communs de phrases: ç'a esté le plus grand Grec de l'Europe. Aujourd'huy il est bien aisé d'estre bon Grec & Hebreu, car tout est tourné ; mais pour sçavoir la naiveté, le genie, il faut bien estudier, & peu de gens l'entendent.

Julii Cæsaris *Bulengeri* opera de Theatro, Circo. Lex Salica Fr. Pithoei, bona; inter plagiarios.

Bullingerus est le moins mal sur l'Apocalypse. Napeïr ne vaut rien, il n'a rien dit qui vaille. Il n'y a que les 13. & 17. Chapitres qui soient bien clairs, & que nous entendions.

* Bura vel Buris. C'est le manche de la charruë, cujus extrema pars dicitur Manulea vel Manicæ at totum illud dicitur stiva. Bura est id quod propius est caudam boum ἀπὸ τῆς βοὸς οὐρᾶς id est cauda. Manulea vero quod manu tenetur. Bura Græce ἐχέτλη.

Burchardi decretum est tres-bon.

Je ne suis pas *Burdonius*, mais *Burdenius*. Il n'y a personne à Verone qui s'appelle Burdonius. Mon Pere se nommoit *à Burden*, parce que mon grand Oncle estoit Seigneur de Burden; & Burden lingua Sclavonica, quam etiam Pater loquebatur, significat sterile & desertum, & mon Pere fut nourry

nourry à Burden. Mon grand Pere s'appelloit Julius à Burden, & un autre fils, de la Scala. Mon Pere ni mon grand Pere n'ont jamais esté à Verone que trois ou quatre mois. Mon Pere ne sçauroit este citoyen de Verone, ni passé Docteur en Medecine à Padoüe. Qu'on cherche dans le livre de l'Université si l'on trouvera un Burdenius. Tonso à Burden, c'estoit mon Pere, parce qu'il estoit tondu fort pres à la Sclavonique.

* Burgundiæ Comitatus est feudum imperii sub protectione Bernensium Helvetiorum.

Burgundiæ Comitatus, est major Ducatu; non potest capi à Rege Galliæ, quia habet Bernates Protectores, alioquin facilè caperetur.

* Burgundiones sunt Germani qui infra Saxones ponuntur à Ptolemæo.

Augerius *Busbequius* a fait sa legation, c'est un beau livre, il y a de bonnes choses, il a bien escrit des Turcs, il a esté tué aupres de Paris.

Butyro delectantur barbari, quia paratus est cibus. Tartari Ægyptii illi errones, quibus cibos parare otium non est, butyro vescuntur; antiquissimus est cibus; le beurre est le meilleur entre les laitages de Hollande. En ce pays-cy on fait toutes les fricassées au beurre.

Buxtorfe a fait Synagogam Judaicam, qui est bonne, mais il n'entend pas beaucoup de mots qu'il explique mal. Buxtorfe est bien un autre homme que VVaserus; il est docte. Il faut que j'aye Synagoga Judaica en Aleman, c'est un bon livre. Buxtorfius unicus doctus est Hebraicè. Aujourd'huy nous n'avons que lui de grand homme en Hebreu. Mirum quomodo Buxtorfius ametur à Judæis; in illa tamen Synagoga Judaica

illos valde perſtringit. Reliquit multos errores in epiſtolis Judaicis.

D. *Buzenvallius* Legatus diſceſſerat præterito anno ſine revocatione Regis. Rex ſtatim juſſit illum redire, ut vix illi licuerit domum viſitare. Legati ſunt mancipia, non audent diſcedere niſi revocati.

* Βῶλος gleba; unde gleba Armenia, bolus Armenia. Metaphorice maſſam ſignificat, *un morceau.* Terentius, *Doleo illum bolum mihi ex faucibus ereptum eſſe.* Sic apud medicos bolus caſſiæ.

C.

P. C. eſtoit fort confus en ſes preſches. Il liſoit à Geneve.

P. C.] Je croy que c'eſt Pierre Chevalier Paſteur & Profeſſeur en Hebreu à Geneve.

Cadurci. A Cahors ſunt optimi Canonicatus, & 500 aureos valent; ſunt 24 Canonici, & Epiſcopus dives; miror Jeſuitas ibi non eſſe.

* *Cæmenta cæmentæ*, vel *cæmentum cæmenti*, utroq; modo eſt quod Græci vocant χάλιξ, ſunt lapides minime politi, ex quibus fit tumultuaria ſtructura, ut in aggeribus qui fiunt in bello. Cæmenta ædificant, dicitur mille locis apud hiſtoricos. Porro utimur in ſtructura, aut ξεστοῖς lapidibus, i. politis, aut οὐ ξεστοῖς non politis, hi ſunt cæmenta. Unde apparet nos abuti in lingua Gallica hoc cæmenti nomine pro mortario veterum, quod multiplex quidem erat. Marmoratum quod fiebat ex marmore contuſo & calce. Arenatum quod parabatur ex ſabulone maſculo (qui rufus erat potius quam ruber) & calce. Hæc duo erant præcipua, quorum illud ſcil. marmoratum, firmius, perennius, ac ſpecioſius erat. Alia habebant veteres nempe cigninum quod eſt, noſtrum Ciment, ex tegu-

tegulis contusis & calce, quo theatra ædificabant. Item Mortarium specialiter dictum, ex sabulone non mascuso & calce, ut quod vocamus *Mortier*.

Cæsar. Apparet quam sit antiquus Scriptor, habebimus Cæsarem Græcè versum, puto esse versionem Planudis.

In *Cæsiorum* palatio Romæ sunt multa marmora & in Farnesianis ædibus. Erant apud Episcopum Aquinatam plusquam 3000 Statuarum. Acinous erat ex marmore præstantissimus vidi etiam Laocoontem in ære.

Cahier estant Ministre faisoit mieux ses presches, lors qu'il estoit moins preparé, & quand il se donnoit beaucoup de peine, il ne faisoit rien qui vaille.

Calendes. Pour sçavoir le quantiesme c'est des Calendes, il faut mettre 2 avec le jour du mois; comme, demandant le 22 d'Avril, le quantiesme c'est des Calendes? le mois d'Avril a 30 jours, depuis 22 à 30 sont 8, & 2 sont dix; ergo 10 Calendas. Sic si petas scire 10 Kal. Maii le quantiesme c'est? il faut sçavoir qu'Avril a 30 jours: ostez 2 de 10 reste 8, ergo 10 Calen. est le 8 jour avant le 30 d'Avril: ergo c'est le 22.

* Calêre sordibus apud Petronium Arbitrum, de muliere dicebatur, quæ non nisi illiberales homines amabat. Transferri potest ad eos qui non nisi sordidis libris delectantur.

* Calvinus *solidus* Theologus & *Doctus*, styli sat purgati & elegantioris quam Theologum deceat. Excellentissimi Theologi duo nostris temporibus, Joannes Calvinus & Petrus Martyr: quorum ille litteras Sacras *tractavit ut tractandæ sunt, vere*, inquam, *& pure ac simpliciter sine ullis argutationibus Scholasticis*: *&* DIVINO *vir præditus* INGENIO multa divinavit quæ non

nisi à linguæ Hebraicæ peritissimis (cujusmodi tamen ipse non erat) divinari possunt. Petrus Martyr, quia sibi rem esse videbat cum Sophistis, Sophisticâ illos devicit, propriisque confodit armis : *non tamen, id est, Sacras litteras interpretari.*

T. FA. Vides & doctum & solidum Theologum, quique literas Sacras ita tractavit ut tractandæ illæ erant, vere scilicet, pure simpliciter, (quæ genuina sunt Christianismi γνωρίσματα) vides hominem divino ingenio, &c. Vides hoc quoque, Lector, à laudato viro laudari *quantum sit ; & tamen, si Diis placet, istos nondinales & circumforaneos plus vicies memini dicere, incomparabilem hunc Virum, & cujus memoria nunquam intercidet.*

Dum Christianis pretium fuerit literis, *Plus vicies memini dicere, nihil aliud fuisse ipsum, nisi minutulum, & argutulum Sophistidion. Atque utinam ô Balzaci, qui tale aliquid nuper scribebas, id tibi in mentem ne venisset scribere; sed, ô bone, nunc bona fide mortuus es, & jam tunc dimidiatus mortuus eras, cum hæc scribebas; mortuis autem & morientibus parcere* Fas & jura volunt ; *Esto igitur mortuus : bene sit; ego sileo. Unum dicam modo ; Eorum omnium, qui hodie vivunt, qui se bellos homines, & elegantes, & disertos & eloquentes popello faciunt, reperiri neminem qui id præstare possit, quod J. Calvinus in Epistola ad Franciscum I. Galliæ regem præstitit, cum egregium illud & nunquam interiturum* Institutionis Christianæ *opus ad tantum Principem mitteret.*

Calvin a le mieux escrit sur Daniel, mais il a le tout de saint Hierosme. O le bon livre que l'institution de Calvin! Calvin & Beze ont tous deux estudié en droit à Poictiers, Contius médisoit extrémement de son cousin germain Calvin, Calvin a tres-bien fait de ne rien escrire sur l'Apocalypse

lypse. Il y avoit un homme à Geneve qui vivoit d'escrire les Sermons de M. Calvin. Il estoit Asthmatique & parloit bellement, tellement qu'il estoit bien aisé d'escrire: j'aime bien mieux les Commentaires de Calvin que ses Sermons, lesquels il n'a jamais escrits. O le grand homme! Il n'y a Ancien à comparer à lui. Il a si bien entendu l'Escriture! le premier argent mignon que j'auray, j'acheteray toutes ses œuvres. Il a eu un frere qui lui ressembloit en tout & par tout. Solus Calvinus in Theologicis. Il n'a point fait de Retractations, & a tant escrit: c'est merveille. Je vous laisse à penser si c'est un grand homme. Calvino Pontificii non maledicunt nisi quando vident præclarum ejus ingenium, & tam præclarè interpretari Scripturam, ut ipsi non possint ejus præstantiam assequi. O quam Calvinus bene assequitur mentem Prophetarum! nemo melius; erat summum ingenium & judicium Calvini. Sapit quod in Apocalypsin non scripsit.

Sethus *Calvisius*, ludi magister alicubi in Saxonia, curavit edi Chronologiam optimam, in qua me perpetuò sequitur; nec aliter poterat bene instituere Chronologiam, quam ut monui in fine prologomenon; sed jam longè aliter in meo Eusebio indicabo.

* Camaræ sunt fornices, i. voûtes, en tonnelle proprement. Testudines verò sunt voûtes avec des arcs comme aux Eglises, & quand il y a des arcs en voûte avec piliers, Græcè ἀψὶς, fornix propriè.

Camars. Sacerdotes sunt Idolorum; inepta vox Gallica, planè ex Hebræo. 2. Reg. 23. 5.

Camdeni Britannia bon.

* Camerarius bon homme, & qui inter-

pretoit bien les Autheurs.

Camerarius a eſté un des grands Alemans de ſon temps. Beze ne cite point ſes Annotations ſur le N. Teſt. Ego non vidi.

Cameriers du Pape ; cet Eſtat n'a jamais valu plus de 800 eſcus, du temps de Clement V I I I. maintenant ils ne valent rien, ils ſont habillez de violet.

Camers in Solinum bon.

Campania. Il y en a deux ; Campania Rhemenſis, & Campania Comitatus ; c'eſt une belle Comté. Rhemenſis, apud alios vocatur Laodunenſis, ſed eſt una & eadem quæ vocatur Campania juſques à Langres.

Canaye. M. de freſnes Canaye Ambaſſadeur à Veniſe. Vidi Epiſtolam quam ſcribit ad Caſaubonum ; neſcio quid velit, c'eſt du Latin d'Amphitheatrum. Caſaubon lui a bien eſcrit autrement.

* Caninius vero anno 36. Doctiſſimus linguarum interpres, cui tamen nihil invideo.

T. F A. Is eſt Angelus Caninius Angiarenſis, quem nos, ſi quid in hoc genere ſapimus, omnibus Grammaticis Græcis, quot ſunt, quot fuerunt, longe anteponendum eſſe judicamus. Nam quod quidam de Vergara dixerunt, id nec probatur, nec videtur veriſimile. Liber ipſius editus eſt Lutetiæ Pariſiorum anno M. D. LV. apud Guilelmum Morellium, in 4. Theſaurus Helleniſmi dici poteſt. Nunc illum cum maxime lego, neque me pœnitet operæ.

Caninius juvenis doctiſſimus, qui helleniſmum bonum fecit. Il a pris tout le meilleur de Vergara, & de tous, & a mis auſſi quelque choſe du ſien.

* Canis Gottus, Cagoth.

Edidit multa futilia *Caniſius* in antiquis lectionibus-

nibus, & talia pleraque ſunt in Bibliotheca Sangallenſi.

Ille *Caniſius* eſt Juris Conſultus, habuit fratrem Jeſuitam. Il a fait imprimer de bonnes choſes en ſes Ant. Lect. & auſſi de grandes badineries.

H. Caniſius en ſon 6 volume a de bonnes choſes, il a tout eu de ſaint Gal, je ne crois pas qu'il ait rien falſifié.

Cannettes. Il y a en cette partie d'Afrique où eſt l'iſle de S. Thomas, des Cannettes, qui montent par les jambes de l'homme; & s'ils mordent on en meurt. Je m'eſbahis comme les Portugais y peuvent demeurer; mais ils y font un grand gain au trafic du ſucre.

* Canon, κανὼν, eſt quod Gallice dicitur, un roole, nomen eſt conſtitutionum principalium, inde Canonici dicuntur ceux qui ſont au roole de la penſion. Inde phraſis, tu es in hoc canone, vous eſtes en ce roole.

Canon. Tertullien citant le Symbole l'appelle par trois fois, *canonem.*

Canonicatus à Conone; qui eſt proprement la penſion qu'il ont tous les ans, le gros; ſans les Anniverſaires, qui ſont des rentes qu'ont laiſſé en mourant des badins ou badines, à la charge qu'on chantaſt des Meſſes pour elles; & de ce revenu n'ont rien ceux qui ſont abſens, unde illud proverbium, *pro abſentibus nihil.* Il y a des Anniverſaires beaucoup à Agen & à Bourges. Sunt gradus Canonicorum; ſelon qu'ils ſont venus, ils montent aux charges; & ont plus de revenu que les autres, pour les charges qu'ils ont.

Pour *Canoniſer* un Saint, il couſte beaucoup.

Canterus n'a fait qu'une fois la Cene. Il a une

Bibliotheque complete. J'ay donné à Canterus mes corrections sur fragmenta Poëtarum. Il y a de bonnes choses dans ses Variæ lectiones. J'y profite beaucoup. C'est un beau labeur quamvis non doctus. Il a leu tous les Auteurs Grecs pour recueillir cela.

P. C. Canterus] C'est Theodore, cadet de Guillaume.

J. *Capellus* Sedanensis ille, fou, fils de fou; fou, mais bien fou gaillard, qui a escrit des epoches; il me louë, puis dissentit à me, mais bien ridiculement. Mea cohærent ut Euclideana. Unum si demas totum corruet, non potes ab uno dissentire quin ab omnibus dessentias: quia uno dato, reliqua omnia ad oculum demonstrantur.

Capitaine. Les plus grans Capitaines que nous ayons, c'est Henry IV. Le Comte Maurice, & J. de Zamoski. Le Roy a bien fait des pas de clerc. Le Prince de Parme prenoit des villes tout devant son nez. Les deux plus grands Capitaines ont esté en ce pays; le Duc d'Albe, qui ne laschoit comme le Roy a lasché le Comte d'Auvergne, ceux qu'il soupçonnoit. Le François n'est pas propre à tenir ce qu'il a conquis, il conqueste beaucoup; le Roy d'Espagne ne perd rien, sinon ce pays.

Capitularia Caroli Magni auctiora dedit Fr. Pithœus. Savaro promisit mille capitularia amplius, & promiserat Sidonium aliàs, & nihil dat; potest illa optimè dare, alioquin non est doctus.

Capucinus unus Romæ est Cardinalis. Pauperibus Cardinalibus Romæ datur pensio; habebant meo tempore 200 coronatos, nunc dicuntur habere 10 millia coronatorum.

Les *Capucins* vivent d'aumosnes, & ne gardent rien pour le lendemain. Ils conterent une fois à Madame

Madame l'Ambaſſadrice d'Abin, à Tivoli, qu'il y avoit 2 jours qu'ils n'avoient rien eu, & qu'eſtans dans un pré enſemble, quelques chiens chaſſerent un liévre contr'eux, qu'ils prirent & mangerent, ut miſſum à Deo. Il y a plus de 120 ans qu'il y a de ces Cordeliers reformez.

Cardan a reſpondu à Scaliger, & ne le nomme point, mais dit, adverſus quendam conviciatorem. Miſere mortuus inedia? quod notavit tacito nomine Scaliger, præfatione ad Manilium.

Cardinales Germani & aliarum Nationum, Romæ negliguntur.

Cariſius de Naples, bonne edition; & la premiere.

* Carpentarius optimus juventutis Doctor, & Ramo præferendus.

Carraque. Ceux d'Amſterdam, quand ils prirent la grande Carraque, il y avoit 800 hommes dedans, qu'ils renvoyerent avec tout ce qu'ils pouvoient porter avec eux, or, argent, pierreries; humanité qu'ils n'euſſent faite aux Hollandois. C'eſt une merveille de la grande quantité de marchandiſes qu'il y avoit en cette Carraque, plus que deux grandes & ſpacieuſes maiſons ne pouvoient tenir, avec 800 hommes.

Carrio eſtoit bien docte, mais meſchant. Une ſervante le trouva ſur un Flamand beaufils; il en avoit deux avec lui. Eſt doctus ſed ſummus fur librorum. Cujacium decepit 30 coronatis & Cl. Puteanum. Cepit ex Gellio folium in quo correxeram verſus Menandri; ego volui illum occidere, mihi reddidit valde timens. Habebat divitem diſcipulum, cum quo deprehenſus eſt, niſi fugiſſet, malé habuiſſet.

Carrion, Giſanius, Boulanger, grands larrons a-

plagiarii. Ce bougre larron de Carrio m'a escrit une lettre, par laquelle il me confesse le larcin qu'il avoit fait en deschirant quelques cahiers du Gellius de mon Pere. Lipsius l'appelle Stellio.

Casa a fait des vers en l'honneur de la Bougrerie; les Alemans l'ont trouvé fort mauvais, car ils haissent ce vice à merveilles. Sic in confutatione fabulæ Burdonum.

Casa a fait un Scazon ad Germanos pour s'en excuser. Il y en a qui ont le livre, mais il ne se trouve gueres. Ce Scazon n'est gueres bon, j'en voudrois faire de meilleurs, on en faisoit bien estat, mais ce n'est pas grand cas.

* Casaria οἰκόπεδα, sunt rudera ultimis temporibus linguæ Latinæ rudera vocarunt casaria.

Præter *Casaubonum* hodiè nullus doctus apud Calvinistas.

Monsieur *Casaubon*, pour avoir esté loüé par moi & pour sa doctrine, comme aussi Rhodomanus, ont esté estimez. Tandis que le Roy vivra, Monsieur Casaubon sera bien. Il y a plus de deux ans qu'il avoit la survivance de la charge de Bibliothecaire du Roy; il le sera maintenant. Il m'appelle autorem famæ suæ; cela est vray; il estoit bien à Montpellier: Il est Bibliothecaire & a des gages 400 livres. Les Sorbonistes & les Prestres lui ont bien resisté, & lui ont dit que ce n'estoit point pour la Religion, veu que le Roy faisoit appeller Grotius de Hollande pour l'estre. On faisoit escrire à Monsieur Casaubon que le Roy d'Angletterre le demandoit, & c'estoit un Secretaire qui escrivoit les lettres, inscio Rege. Je lui predis qu'il ne feroit rien d'y aller, quand il n'y auroit qu'un certain orgueilleux sot, qui ne le voudroit pas endurer; qui est Saville. Au Perse de Casau-

bon,

bon, la sauce vaut mieux que le poisson. Les Caracteres de Theophraste, & l'Athenée de Casaubon, sont tres-bons. Que Monsieur Casaubon escrit bien Latin! Affectu peccat en sa lettre qu'il m'escrit touchant le livre contre Serarius. Je garde toûjours ses lettres. On presente 600 écus à Monsieur Casaubon pour aller à Nismes, & sa maison payée. Casaubonus non utitur Thesauro. Il a une tres-mauvaise lettre Grecque: lui & Lipsius sont tout courbez de l'estude. Casaubonus doctissimus. Ego ejus discipulus, gustum habeo rerum, sed non doctrinam. Casaubonus non scribit, ut Itali, fusè. C'est le plus grand homme que nous ayons en Grec: Je lui cede; est doctissimus omnium qui hodiè vivunt. Il sçait bien d'autres choses que Lipse.

Casaubonus pauca scripsit in Novum Testamentum.

Casaubonus non debebat interesse Colloquio Plesiæano; erat Asinus inter Simias, doctus inter imperitos.

Casaubonus potest scribere in Polybium, & quidem meliùs quam respondere Baronio qui omnia capit ex centuriis. Raynoldus vel Lubbertus possent si modò vellent; & deberent, nam committit Baronius errata infinita, etiam in Chronologia.

Caselius est bien docte. Si j'estois ambitieux je pourrois bien faire imprimer un gros volume de lettres.

Caseus. Nihil magis generat podagram.

Cassander estoit de l'Isle de Cadsant. Cassandri Liturgica habeo: sed libri de missa Græca & Latina, vidi titulum; nescio an idem sit cum libro de Liturgia. Cassander erat popularis Vulcanii qui adhuc habet multos illius libros non excusos.

* Cassiodorus bonus Auctor & minime spernendus.

* Castalio vulgaris, tum in Theologia, tum in linguis, *un Pedant*, & qui quicquid in buccam veniebat, effutiebat.

Castalioni fecerunt injuriam, cum doctus esset: fastum objecerunt, mortuus est ex paupertate.

Josephus *Castalio* fuit Italus, pedant.

* Dom. du Casterat avunculus aviæ maternæ Josephi Scaligeri annos natus 140. Testimonium dixit in Senatu Burdigalensi (accitus ab ipso Senatu) pro tempore 120. annorum. Ipse autem Capitaneus erat du temps de Talbot. Ne minimo quidem morbo unquam laboravit. Caruit temeto, ab omnibus senectutis incommodis, si unam surditatem excipias, integer. Ipsum vidit Joseph. Scaliger puer adhuc. Obiit sine dolore, nullo præeunte morbo. Nunquam passus est se à servo in equum injici, quod Græci vocant ἀναβάλλεσθαι. Nullos amiserat dentes eâ ætate.

Castille. Le Connestable de Castille amasse une belle librairie: il est bien docte; on dit qu'il aime fort les livres.

P. C. Le Connestable de Castille] Il se nommoit Jean Ferdinand de Velasque.

* Sebastien Castillon Allobrox Lugduni cum ageret adolescens, accidit ut quidam errore nominis pro Castellione, Castalionem vocaret, quod audiens à Musarum fonte, qui Castalius dicitur, derivatum, adamavit & amplexus est, seque, omisso deinceps Castellionis nomine patrio, Castalionem appellavit. Id dicit ipse in defensione quadam adversus libellum Joanuis Calvini.

Castores. M. de Beze reprend ce que Castores, sont appelez pour dire Castor & Pollux; & cepen-

cependant Suetone s'en fert: ce font *δόσκουροι.*

Cataractæ funt cata doupæ Rheni. Surdefcunt accolæ.

Catastæ corruptum ex *κατάστασις*: vide Tibullum Scaligeri.

Catechifmum Tremellius vertit Hebraicè quam optimè, ut Judæis mitteretur; quemadmodum Græcè Sylburgius Palatinum; & H. Stephanus Genevenfem optimè Græcè. Solus gener ejus poteft indicare de bonitate libri iftius. Uterque *Catechifmus* miffus eft Conftantinopolim in gratiam Græcorum ad Patriarcham.

P. C. Solus gener ejus] C'eft Cafaubon, qui avoit époufé Florence Eftienne.

Madame *Catherine* Sœur du Roy Henry IV. eftoit fort vaine; elle m'a trompé, je ne croyois pas qu'elle feroit fi conftante en fa Religion qu'elle a efté.

Catherine de Medicis. La Reyne Mere parloit auffi bien fon goffe Parifien, qu'une revendeufe de la place Maubert; & l'on n'euft point dit qu'elle eftoit Italienne.

* Cato optimus Auctor cum Varrone. Præftaret nos amififfe totum jus civile, ut hodie habetur, fine integris Auctoribus, quam Catonem & Varronem.

Cats c'eft une braguette: laquelle on nomme en Flamand d'un nom qui note, *regardant le Ciel*, *οὐρανοσκόπος* Cœlifpex, Jovis Cœlifpicis Templum Romæ.

* Catullus obfervantiffimus vel morofiffimus obfervator puritatis Latinæ linguæ.

Tibullus, terfiffimus ac nitidiffimus Poëta fuit.

Propertius caftigatiffimus Auctor, & facundiffimus, à me emendatus eft.

Hi tres dicti sunt, triumviri amoris.
Claudianus recentior.

* Cauponari bellum, *marchander la guerre*, Ennius in Officiis Cicer. *Non cauponantes bellum, sed belligerantes*. caupones autem sumuntur pro quibuslibet mercatoribus. Cæterum caupones dedicabant singulo mane aliquid è popina Mercurio, quod à pauperibus edebatur. Vide Aristoph. in Pluto.

Dicebat pater trium horum se causam ignorare. Primum intervalli febrium: deinde ipsius reminiscentiæ, & tertio motus maris. De quibus sobrie admodum loquebatur. Unde cum cognatus quidam illi diceret joco: Sed audin'tu qui tam sapiens Philosophus es, quo vadit febris intermedio illo tempore accessionum? cui ille, Sane tu callidus vir es, qui à me rationem hujus rei requiris, quam nullus unquam deprehendere potuit.

Au grand *Cayre* en Egypte, les portes sont basses & petites, afin que les Janissaires n'y puissent entrer à cheval, ni y faire entrer les chevaux.

Cedrenus raconte des Myriades de livres, qui ont esté bruslez à Constantinople, & Eusebe à Rome.

Les *Centaures* des ducatons du Duc de Savoye, sont d'un argent que fit faire le grand Duc de Toscane, Pere de la Reyne Marie de Medicis. Il se faisoit de certains cailloux de la riviere qui passe à Verone, mais les cailloux se prenoient aux dessus de Verone. Cet argent a de petits trous, que les orfevres ont trouvé moyen de radouber: il avoit esté descrié, mais il se met maintenant ayant remedié à ces petits trous.

De *Ceruto* Veronensi in Horatium Scaliger nescit quidquam.

Ce-

Cevalerius. La Grammaire Hebraique de Chevalier, eſt tres-bonne & tres-parfaite. *De Chaldaico* anno diſputationem pulchram ego hodiè abſolvi. Multa præclara cogitavi, quæ nunquam venerant in mentem : debeo hoc cuidam Monacho Græco, qui tribus aut quatuor verbis multa me docuit. Eſt is Iſacius Monachus. Ego egregiè perſtringo Lydia & prophetas. Multa erunt præclara in Euſebio. Illas præclaras Olympiades, quas tranſmiſit Caſaubonus, erit facillimum unicuique intelligere per Canones. Ego do materiam, ſenex ſum, juvenes pergant & me ſequantur. Sethus Calviſius fecit quod volebam, bene dicit librum meum non eſſe tam difficilem quam vulgò clamant.

P. C. Cevalerius] C'eſt Antoine Rodolpe Chevalier, dont j'ay parlé ailleurs.

LOus Chaignards, id eſt, les Caignards ſont les reſtes des Albigeois, ainſi nommés en Dauphiné & aux montagnes deſquels l'hiſtoire eſt admirable. Ils furent tuez en grand nombre dans les baumes ou cavernes de Languedoc & Albigeois, à la perſuaſion de Saint Dominique. Ils eſtoyent juſtement trois cens cinquante ans avant la Predication de Luther: tenans en tout & par tout une meſme doctrine que les Lutheriens, comme Scaliger a veu par leurs livres eſcrits à la main de ce temps-là : Non ſi doctes que ceux des Theologiens du jourd'huy, mais pleins de bonne & ſaine Doctrine. Il en a veu en Dauphiné au Val d'Angrogne & d'Otta de la race, & a fait la Cene avec eux: dont la pluſpart ne ſçavent que c'eſt que Meſſe. Item a veu auſſi un contract fait entr'eux & le Roy de France Saint Louys; lequel eſtant las de tuer ces pauvres gens, leur accorda

de

de se retirer aux Montagnes du Val d'Angrogne & de Dauphiné où ils sont encore. Et c'est d'eux que la Prophetie de Daniel parle chap. 7. vers. 25. Les Saints seront livrez en sa main jusqu'à un temps, des temps, & une moitié de temps. Et l'Apocalypse chap. 12. vers. 14. Mais deux ailes de la grande Aigle furent baillées à la femme, afin qu'elle s'envolast de devant le Serpent au desert, en son lieu, pour y estre nourrie un temps, & des temps, & la moitié d'un temps. C'est à dire apres trois cens ans & la moitié de cent ans retournera l'Eglise visible des Albigeois en Luther & ses Successeurs, qui justement est venu trois cens cinquante ans apres leur defaite & chasse, car un temps ou jour en l'Ecriture signifie cent ans.

Chambery. Qu'il y fait bon vivre ! bon pain, vin, poisson, mais de meschantes gens. A Chambery le bon vin, pain & poisson qu'on y mange. On y fait meilleure chere qu'à Geneve. Jamais je n'ay veu si beau & si grand marché en aucun lieu que là ; une si grande quantité de paisans tout y abonde.

Chamierus de Oecumenico Pontifice & epistolas Jesuiticas edidit, bona opera ! O que Chamier escrit bien en Grec, & mieux que Coton.

Champagne. C'est une belle Comté, il y a de belles Villes. Je ne sçavois pas qu'il y eust un Vitry en Champagne.

Ce fat de *Chancelier* de Baviere fait une Chronologie qui est bien sotte, & me fait prier de lui envoyer mes cahiers d'Eusebe. C'est un bavard, il m'a écrit ; il a voulu enseigner Ticho Brahé en

Astro-

Aſtrologie, qui a eſté un admirable obſervateur.

P. C. Chancellier de Baviere] Jean George Hervvard.

Monſieur de *Chandieu* eſtoit un gentil perſonnage, bon Theologien & a bien eſcrit : lui & Matthieu Viret ont catechiſé Monſieur de Leſcalle.

Les *Chanoines* à Lyon s'appellent Comtes, & Coloniæ, revera ſunt Comites. Pour eſtre Chanoines à Geneve, il falloit eſtre Protonotaire Apoſtolique : c'eſt une prerogative qu'ils ont par deſſus les autres in petitione quorumdam beneficiorum. Canonicatus Ultrajectini pingues ſunt, & ſervantur.

Chapperons. Le ſot habit que les Chapperons de drap & de velours ! En Languedoc les Damoiſelles ſont mieux coiffées & non tant chargées. La Grand - Mere du Roy portoit une coiffe de toile avec force dorures deſſous.

Charle-Magne, de ſon temps, il y a 800 ans, il y avoit encore de fort bons livres.

Le Roy *Charles* V. ſurnommé le Sage, fit tourner la Bible & le Digeſte. On tourna dolus malus d'un vieux mot fort propre (*forté mal engin*) dans Tite Live que j'ay veu en la Bibliotheque d'un Gentilhomme. Il y en avoit dans les Biblioteques des nobles.

Charles V. eſt mort en un Monaſtere : il fit de ſon vivant ſon frere Empereur, & ſon fils Roy d'Eſpagne. Son Fils lui dit un jour, je ſuis plus que vous, quia Filius Imperatoris, & tu non.

Chartreux ont toûjours chophine de vin clairet, & chopine de vin blanc. Ce ſont des ventres qui ne ſervent à rien : les Chartreux (*ce ſont les Celeſtins*) font des omelettes de 100 ou 120 œufs.

Le

Le Comte de *Charolois* va plaider à Paris. Il n'eſt pas Souverain, & ex Comitatu Flandriæ. Litigabant Pariſiis, ſi lis excedebat 15000.

Chatelleraut. Il y a en Eſcoſſe un qui s'appelle Comte de Chatelleraut, & eſt de la famille du Prince de Monpentſier. Son Grand Pére l'eſtoit, mais il n'y a plus rien.

Chaud. Jamais je n'ay eu ſi chaud en Italie qu'icy, ſed calor eſt humidus.

Ceux de la *Chine* ſont Antipodes à nous, c'eſt une ignorance d'en douter. On n'y entre point qu'en legation & en portant quelque preſent. C'eſt une loy eſtroitement obſervée. Ils font grande difficulté de faire mourir un homme: apres la ſentence donnée, avant que de livrer le patient au bourreau, encore s'enquierent-ils s'il y a moyen de le ſauver. Ils ont long-temps tenu en priſon des Portugais, qui avoient eu la hardieſſe d'y entrer.

Monſieur *Chreſtien*, pour avoir eſté loüé par moy devant le Roy, le Roy en fut faſché: je dis que c'eſt parce qu'il a eſté ſon Precepteur.

Les *Chreſtiens* ſont cauſe de tous les maux qui ſe font. Arnobe a montré que non, puis Oroſius, & apres ſaint Auguſtin de Civitate Dei. Les Chreſtiens ſont plus meſchans que les Payens ou Mahometans, les Grecs avant qu'ils fuſſent ſous le Turc eſtoient ſi meſchans. Il n'y a point eu de plus meſchante Nation qu'eux, pendant qu'ils tenoient l'Empire.

* Chriſtianus noſtras excellentiſſimus Poëta Græcus, Latinus, Gallicus: neque quemquam hactenus in noſtra Gallia noſſe contigit, qui illum in triplici hac Poëſi ſuperet: ſed vitæ parum probatæ eſt & c'eſt un *folaſtre*.

T. FA. Quem hîc Scaliger noſtratem Chriſtianum *vocat, is eſt Florens Chriſtianus, vir ſatis notus. Multa è Poëtis Græcis Latine vertit.*

Q. Sept. Flor. *Chriſtianus*, avoit appris. à eſcrire en Grec d'Henry Eſtienne, & eſcrivoit fort bien tout comme ſon Màiſtre en Grec, en Latin & en François. Il a tourné les vers de Pibrac en Iambes, mais le ſtyle eſt comme d'Heroiques. Il devoit eſtre λεκτικὸν, comme le commun parle en devis familier, comme dit Ariſtote dans les livres de Poëtica.

* Veteres Chriſtiani * mali plerique fuerunt quærentes potius gloriam ſuam, quam veritatem Evangelii ac puritatem: dum non contenti iis ceremoniis quas Chriſtus & Apoſtoli in Eccleſia Chriſti ſtatuerant, mille alias plane Paganas introduxerunt: quod poſſim facile in omnibus ceremoniis ***** oſtendere: nec cuivis id licet, ſed tantum totius Antiquitatis peritiſſimis: ut ſæpe tamen ſunt multa in Novo Teſtamento & Bibliis Sacris proverbialiter dicta, quæ à nemine adhuc intellecta ſunt, ob Antiquitatis ignorationem, ut illud, *qui tibi colaphum impegerit in genam dextram, obverte illi & alteram*, proverbium eſt Hebraicum. Multa etiam affert Chriſtus ex Phariſaiſmo, ut convincat ipſos Phariſæos propriis ſententiis: quod à nullis adhuc, quod ſciam, animadverſum eſt.

T. FA. Non mali, *ut opinor, dixerat Scaliger, ſed*, vani; *nam primos illos Chriſtianos, nugarum Paganicarum plenos fuiſſe; multa ex veteri hiſtoria afferri poſſunt, unde probetur. Si quis hoc argumentum tractare volet, rem ſine omni labore effectam dabit, modo ſi delirantis Gentiliſmi nænias & ſomnia apud optimos auctores legerit. Sed quod D. Pauli tempori-*

bus βδέλυγμα *erat, id tandem* ἐν σεβάσμῳ *factum fuit. En quo conversa res est. Qui mysteria Cereris Eleusiniæ, & sacrorum Orphicorum anicularia nugamenta noverit, is facile credat non temere judicasse Josephum Scaligerum. At ille qui literatorum princeps esset, hæc omnia noverat, homines nostri haud norunt. Inde dolor atque indignatio; nam quæ dico, in battologorum umbraculis non docentur; sudes oportet & veterum libris impallescas; quod laboriosius paulo est quam* μετεωρολεσχεῖν.

Christiernus Roy de Danemarc quand il alla en Suede, apres avoir donné sa foy, il fit tout tuer.

Christmannus est un vray Jesuite, je n'ay garde de le nommer: il est bien ignorant, il est bien espousseté par Lansbergius Ministre de Zelande, qui a escrit contre lui, & qui a aussi escrit un beau Catechisme.

P. C. Christmannus est un vray Jesuite] Il ne faut pas prendre cela à la letre. Jacques Christmannus, qui estoit Professeur en Arabe à Heydelberg, n'a jamais esté Jesuite.

Chronologie. Qui voudra en faire, il faudra se gouverner selon la mienne. Les Mathematiciens Chronologistes amassent beaucoup de passages, mais sans esprit & sans jugement.

Chrysostome le meilleur des Peres Grecs. Si l'on imprime tout ce qu'a fait S. Chrysostome il vaudra bien 100 florins. Il a bien fait, mais quand il s'éloigne de sa Theologie & de son texte, il ne fait rien qui vaille, ç'a esté un orgueilleux vilain; falloit-il faire ce qu'il a fait? il a esté banny, & avec raison. Infinita pulchra habet & optima in Novum Testamentum.

Ciacconius honneste Espagnol; a bien failly neantmoins dans son livre de Triclinio. P. Ciacconius

conius Hiſpanus erat doctus : erat Preſbyter Romæ.

* Cicero. Libros omnes Philoſophicos Ciceronis nihili facio; nihil enim in iis eſt quod demonſtret & doceat ac cogat, nihil Ariſtotelicum, ut nec apud Plutarchum, qui aulicis tantum ſcripſit, non doctis.

Cicero in Oratore, in Lucii Craſſi perſona, dicebat : uſum loquendi populo reliqui, ſcientiam mihi reſervavi. Item Macrobius, Loquendum ut multi, ſapiendum ut pauci; Quod documentum ſequendum eſſe putat Joſ. Scaliger, qui per, loquendum, non modo verbis uſitatis in quaque lingua utendum eſſe intelligi ait, ſed & vulgarem pronunciationem : ita Peliſſerii pronunciationem Linguæ Latinæ improbat.

Ciceron, in Epiſtolis ad Atticum a des ſentences entrecouppées, parce qu'il eſcrit des ſecrets; c'eſt le plus bel Auteur Latin que nous ayons; les belles choſes qu'il y a là dedans !

* Cicindela eſt inſectum illud & vermis qui noctu lucet. Nitedula vero ſignificat murem, *Mulot* Gallice dictum, qui inter genera murium araneorum ponitur: qui Græcis μύγαλα, Cic. pro Seſtio. Dioſc. lib. 2. λαμπυρίζουσα cap. 90. lib. 1. Dioſc. Ruel. nitedulæ modo reſplendens. Scal. dicendum fuit, cicindelæ modo.

Cicogne. Juvenal fait mention de la Cicogne, & toutesfois il n'y en a point aujourd'huy à Rome : il y en a beaucoup en Egypte à cauſe des Serpens; on dit qu'il n'y en a point dans les Royaumes, & cependant il y en a en Caſtille, & je crois meſme qu'il y en a en Pologne.

* Cingulus apud Ennium is dicitur *qui eſt greſle de corps*.

* Cin-

* Cinnamomum. Sylvas Cinnamomi Mathiolus inepte dicit in comment. in Dioscor. ab austro flante accendi, cum à quovis vento id fiat ex mutuo ipsarum arborum attritu. Unde in Moscovia, ubi sylvæ plurimæ, & venti multi violenter flantes, id sæpe solet accidere: sed à quovis potius alio vento quam ab austro. Vide Catalecta Jos. Scal. pag. 389. Cæterùm Hebræi vocant קציעה Ketsia Cinnamomum. quod nomen Hebraicé sonat surculum defractum: & illius J. S. judicio, arbor vocabatur Cinnamomum: cortex verò, cassia lignea. Cinnamomum n'est donc pas proprement nostre canelle, sed casia veterum est nostra canella [hactenus Scaliger] sic dicta à canna id est fistula quia casiam συρίγγιον appellabant.

* Cinnus. Est pulmentum quod ex farina cum vino mista fiebat, instar micarum panis vino intinctarum, quod *mie* dicimus. id puto Hippocrati κυκεὼν vocatur. Latinis Cinnus, apud Liv. Andronicum in versione Odyssææ, Cicer. etiam de Oratore, ubi perperam hodiè legitur cincinnus.

Ciofanus honneste homme, il a bien escrit sur Ovide, il estoit Sulmonensis comme lui.

Cire. L'Egise Romaine en consume beaucoup.

* Civis recte dicitur & Latine, non concivis; ut rivalis, non corrivalis.

* Clauda, cloda, clouda. Omnia recte dicuntur, ut caupa, copa, coupa, c'est une Taverniere πανδοκεύτρια. Vinum de cupa (Cicero in Pisonem) qui achete le vin de la taverne, ut panis de propola qui prend le pain chez le Boulanger par achat, vivant au jour la journée. Sed propola is est qui achete en gros pour par apres vendre en detail.

Claudianus elegantissimus Poëta; quam præclara habet in 4 Consulatu Honorii! Prudentius etiam.

Clavius bis jentat; Teuto eſt, bene bibit. Nunquam diluunt vinum, & quando veniunt in Aquitaniam, ægrotant ob vina & Auſtrum flantem. Tota res emendandi Calendarium Clavio commiſſa, Aſino qui præter Euclidem nihil ſcit. Clavius qu'on m'avoit dit eſtre un grand perſonnage & que j'ay trop loüé, eſt une beſte. Monſieur Dabin m'a dit qu'il lui faut tous les matins un morceau de jambon & un verre de vin Grec. C'eſt un gros ventre d'Aleman: il a tant fait de coüarderies touchant l'année Papale. De his ad Euſebium. Clavius s'eſt trompé meſme en ſa correction il a pis fait que devant. Clavius nihil boni fecit niſi in Euclidem, quia aliud niſi hoc fecit in vita. Putabam Clavium eſſe aliquid, id eſt, confit en Mathematiques, ſed nihil aliud ſcit. Eſt Germanus, un eſprit lourd & patient, & tales eſſe debent Mathematici, præclarum ingenium non poteſt eſſe magnus Mathematicus. Quæ ſcripſeram, graviora tacuit, leviora refutavit, ſed nunc omnia oſtendam in Euſebio.

Clemangis eſt bon: in Monachos ſcripſit, erat de Bayeux, & noſtre bon amy Monſieur Goulart a traduit de Bayonne.

Clementem VIII. Antichriſtum vocaverat Ferrerius, malè & ineptè, quia bonus eſt vir. Clement VIII. eſt mort le 4. Mars 1605. Il eſtoit de la famille des Aldobrandins de Florence, ancienne, mais non pas noble. Les familles ſe maintiennent fort long-temps en Italie par marchandiſe, & ils ſe diſent Nobles, *Gentilhuomo mercante.* A Florence il y a peu de nobleſſe; ils ſont tous trafiquans. Ce Pape ſe nommoit Hypolitus Aldobrandius. Manuce a eſcrit à ſon Pere, qui ſe nommoit Sylveſter, qui a fait un Commentaire in Inſti-

ſtitutiones Juris. Les Papes changent toûjours leur nom. Celui-cy eſtoit Docteur és loix, prudent & qui aimoit les François, qui dit avoir mis la Couronne ſur la teſte du Roy, lequel la reconnoit de lui. Clement VIII. a prudemment annexé au patrimoine de S. Pierre le Duché de Ferrare, qui eſtoit hereditaire du ſaint Siege, & revenoit là par heritage, car c'en eſtoit un fief. Il fit bonne chere à Mr. de la Val, il eſt fort humain & courtois & n'a jamais perſecuté.

Clement Alexandrin, ô le docte Eſcrivain! il entendoit bien les payens: Juſtin Martir auſſi, ſed non tantum. Il cite de beaux livres que nous n'avons pas.

* Clenardus diligentiſſimus Grammaticus potius quam doctus in ulla lingua. Mortuus eſt anno ætatis 32.

Cloiſtre propriè eſt περιστύλιον; locus columnis circumſcriptus.

Cneus. Ce mot n'a eſté uſurpé ſur le declin de l'Empire, c'eſtoit un mot fort rare aux Romains.

* Coacta alvus, apud Celſum, idem quod naturalis dejectio, quod ſanè mirum. Excipio unicum locum, in quo vulgariter ſumitur ita etiam Mart.

Et deſiderio coacta ventris
Gutta pallia non feſellit ulla.

T. FA. Cornelium Celſum legi, nam is auctor eſt inſigniter purus, & à Quintiliano laudatus; ſed hujus loci non memini. Quod autem ex Martiali additur, nihil ad rem attinet. Si quis Epigramma ipſum legerit, idem mecum ſentiet. agitur ibi de Iſſa catella; & deſiderium ventris *non eſt* coacta alvus. *ſi Gallice ad verbum eſſet vertendum, dici oporteret,* une neceſſité

ceffité de ventre, *quod omnes intelligunt, etiamsi haud scio an dici possit. medice fortasse non Gallice.*

Coccius Sabellicus mort de verolle.

* Cocu non, ut falso nonnulli putant, à similitudine cuculi animalis, sed potius à ludicro illo & irrisorio vocabulo coucou, quo quidam ob stupiditatem irridentur, vel ob aliquid quod gestare se non putant, ut puta cornua, caudam vulpis, & ejusmodi. Unde sæpe in Italia eos cum quibus rixantur, contumeliose cocou vel coucu appellant.

Coddæus qui estoit aimé de Dujon pour estre son grand admirateur, est tres-pedant. Il joüa un mauvais tour à son Precepteur. La femme de Dujon qui estoit tres-superbe & avare en fut 8 jours en resverie de ce qu'on ostoit à son mary les 400 livres de la profession Hebraique. Coddæus nihil scit præ Buxtorfio, & putat se esse maximum, erat summus Junianus: Omnes illi Iaonistæ putant se esse maximos viros. Non pronunciant Iova & Adonai.

Codomanus est un fou, vide Rhodomannus.

Codrus. Amazonide. Aux vers de Martial où il est fait mention de Perse, il y a *Marsus Amazonide*, il faut dire *Codrus*; c'est celui duquel se mocque Juvenal au commencement de sa Satyre. Marsus estoit un bon Poëte qui est loüé par Martial mesme. Il y en a quelques exemplaires, *Codrus*; c'est la vraye leçon.

Coignée, & son Oncle, ne valent guere mieux l'un que l'autre. Coignée doit plus en cette Ville qu'il n'a vaillant, on le vouloit faire Ministre, il est fort impudent, c'est l'ordinaire des François; il n'y a Nation si impudente ni si affronteuse que la Françoise; je ne laisse pas d'estre François.

* Colignius. Non sunt edita nonnulla mea

carmina de Gasparis Colignii morte & suspendio: idque T. B. V. negligentiâ. Volebam illos intelligere; dum suis cædibus occupabantur, nos solos tum non fuisse otiosos, nec dormitasse.

Collatio Mosaïcarum & Romanarum legum bonus liber : postea à Godofredo editus. Donellus scriptum illud ridebat.

* Collyrium dicitur à nomine Collyra, quæ offa est, aut panis madefactus jure aliquo, vel Muscilago & *purée*, ex qua primo facta sunt collyria, instar unguentorum, unde apud Hor. lippus inungi. Inde vero abusu quodam, omnia medicamenta ocularia, etiam liquida, collyria vocata sunt.

Colomnes Depuis qu'on a mis des colomnes aux livres Grecs, persone n'estudie plus au Grec. Muret se fâchoit fort de cette invention; les colomnes aux livres Grecs, & tous ces gros livres de recueils sont cause que nous n'avons plus d'hommes doctes.

Colonia Agrippina omnium Germaniæ Urbium maxima. Coloniensis Archiepiscopus est titulo tantum, nihil habet: est Frater Ducis Bavariæ, est dives; habet quinque Archiepiscopatus aut Episcopatus. Coloniensem, Monasteriensem ex quo pauca habet, & Leodiensem ex quo habet 40 millia florenorum.

* Colostra. Martialis.

Surripuit Pastor quæ nondum stantibus hœdis,
Hæc tibi de Primo lacte colustra damus.

Quod vulgo vocamus cremam, id sæpe veteres Latini Colustram vocant. Quanquam id venustius posses vocare florem Colustri. Vocant etiam Latini Colostram, quos vulgo caseolos cremæ vocamus. Quos caseolos Latini vocant, Græci dicunt τρεφαλλίδας, παρὰ τὸ τρέφεσθαι, quod significat coagu-

coagulari. Crema eſt vetuſtiſſimum verbum Galliæ quæ eſt Romanis Ciſalpina, nobis Longobardia dicta, unde Galli nomina fecerunt Cremonæ propter ſoli ubertatem. Inde cremor eſt vox Gallica vetuſtiſſima quæ ſignificat ſuccum expreſſum ex aliquo grano aut ſemine, ut Mulſio quatuor ſeminum frigidorum majorum. Cremores etiam ſunt leguminum aut frumentaceorum decoctorum colatitia juſcula, ut cocti hordei colatura, cremor hordei dicitur.

* Columbar ſignificat foramen aliquod vel in pariete, ut in noſtris * περιστερεώνοις Colombiers, vel in triremi unde remi eminent.

T. F A. Dixerat Scal. non περιστερεώνοις, *ſed* περιστερεῶσιν. *Illud alterum Græcum non eſt.*

Columnæ fuſiles ſunt adhuc tres in collegio d'Arles.

In *Comineo* VValonica multa ſunt, quæ non intelligimus.

Comitum filii minimi natu plerique Medicinæ ſtudent in Italia. Fracaſtorius.

Commata. Cicero diſtinctus fuit in commata, ut ait Hieronymus, ce qui eſt à preſumer; mais les commata ou verſets eſtoient plus grands qu'ils ne ſont. Les Grecs avoient d'autres diſtinctions que les Latins.

Commelinus nobis dedit Chryſoſtomum & multa quæ non extabant. Erat vir bonus & ſatis doctus, il eſtoit ignorant en Hebreu, mais il a bien fait ſur le Nouveau Teſtament : il eſtoit orgueilleux; il ne devoit pas ainſi *traducere Principem*, il avoit acquis bien des ennemis.

Commelin demeuroit à Heidelberg, à cauſe de la Bibliotheque Palatine. C'eſt lui qui a donné O-

 cellus

cellus Luc. comme auſſi un bel Apollodorus & autres livres.

* Commentatio ὑπόμνημα Græce, eſt quicquid illinitur chartæ ad memoriæ ſubſidium.

* Comœdiæ tria ſunt genera: vetus ἀρχαία dicta, ut omnes comœdiæ Ariſtophanis, Pluto exceptâ; medium μέσον, ut Plutus Ariſtophanis: & novum νέον, ut Menandri, Terentii. In his non ſunt chori, ſed tibicines introducuntur eorum loco.

* Compater Eccleſiaſticis auctoribus eſt qui Græcis dicitur σύντεκνος, quorum communis eſt idem filius.

* Compendium. Impendium eſt quod impenditur, la miſe, diſpendium, quod ex eo deperit. compendium, quod reficitur.

* Compernes Græce γονύκροτοι qui ſunt plus juſto junctis genibus.

Le *Comput* par l'année Sabbatique eſt le plus certain.

Conducta ſub arbore conjux, id eſt, Judæa, laquelle te dira la bonne avanture, *Juvenal*: avec laquelle tu auras marchandé ſous quelque arbre du lieu, appellé προσευχὴ.

* Conferciunt ſe apes, id eſt, *elles ſe ſerrent.* Quod in bello dicimus, *ſerrez vous*, Latine ſic, condenſate vos, vel conferti eſtote.

Confeſſio rei. In Gallia non debet fateri reus, ſed Genevæ & hic: Et licet hinc provocare ad Ordines, in Criminalibus.

* Conflicto vel conflictor morbo, vel cum morbo, utrumque recte dicitur, ut pugno tibi, & pugno tecum. Male autem à Calexio dicitur conflictans adverſâ valetudine, tum quia ſolœciſmus eſt, tum etiam quod licet adverſa valetudo quandoque morbum ſignificet, non tamen ſine delectu

delectu ubique pro morbo dici poteſt.

Jo. *Conradus* de Horologii Sciotericis, bon.

M. *Conſtant* Miniſtre de Montauban, a un livre en rime, qu'a eſcrit & composé un Baron, car il eſt de vieille Eſcriture de ce temps-là. Ce Baron eſtoit avec le Roy Louys & ſon predeceſſeur, & faiſoit la guerre aux Albigeois: il eſcrit en langage de ce pays-là, & vieux. M. Conſtant l'entend; & dit des Albigeois qu'ils eſtoient ſi meſchans, qu'ils diſoient que le ſaint Pere eſtoit la beſte de l'Apocalypſe; ils ne vouloient point de Meſſe, point d'Eau-beniſte, nioient le Purgatoire & telles choſes, & raconte-là toutes leurs meſchancetez. Il y a encore en ces pays-là beaucoup de ces livres, mais entre les Jeſuites; j'en ay quelques-uns. Conſtant vouloit prouver par l'Apocalypſe, les Roys de France, les Olympiades, la famine, la durée d'une paix: Il diſoit que les Italiens avoient leurs mots pris du langage de Quercy, qui eſt le plus ancien, veu que celui dont ſe ſervoit Moyſe eſtoit le meſme. Il vouloit prouver les Olympiades par l'Apocalypſe, & non par les Auteurs profanes. Il a maintenant 75 ans.

Conſtantin eſtoit auſſi peu Chreſtien, que moy Tartare: mais cette pretenſion & pretexte l'a acheminé à l'Empire, & beaucoup en ont autant fait pour s'avancer en France. S'il y a des changements en Italie, ils viendront pour la Religion. Quelques Princes prendront ce pretexte, quoy qu'ils ne ſe ſoucieront gueres de Religion.

Conſtantini Dictionarium non valet. Stephani optimum. Scaliger nullo uſus eſt. Etiam Hebraica in Geneſis lectione, didicit peculiari indagatione ſine Grammatica.

R. *Conſtantin* qui a fait un lexicon n'a pas

plus de dix ans plus que moy ; c'eſt un grand fou.

Conſtantinopoli, Hoc miſerum eſt quod cum Græci petant à Turca Patriarcham & Turca confirmet illis, Papa creet alium Epiſcopum Conſtantinopolitanum ridiculum & ille talis erat Epiſcopus qui pacem fecit inter Regem & Sabaudum.

Conſtantinopoli quoque, id curante Patriarcha, multi Poëtæ Græci ſunt exuſti ut Sappho, & alii.

Conſuls, en Agennois, Roüergue, Commingeois, l'année de leur Conſulat ſont libres de tailles. Conſules aliquando ab urbe aberant, ſed Prætor Urbanus & Peregrinus, & Tribunus plebis non poterant abeſſe.

* Contarenus defendit præceptorem ſuum Pomponatium, qui de animo impie ſcripſiſſe dicebatur.

* Continens & continua febris idem omnino ſonant. Unde Juriſconſulti qui Latine loquuntur (ſi qui alii) optime continua ædificia, continentia vocant. Nec magis differunt quam ἐνδελέχεια & ἐντελέχεια apud Ariſtotelem, id eſt nihil.

Contius meſdiſoit extrémement de ſon Couſin Germain Calvin.

Cooki Præceptoris Edoardi VI. Diallacticon. Non vixit tempore Bertrami, qui ante 150 annos non erat in uſu vox illa, Diallacticon.

P. C. *Diallacticon*] D'autres attribuent ce livre à Jean Poynet, Eveſque de VVinton en Angleterre, qui mourut à Straſbourg.

Coppenhagen eſt un joly Chaſteau ; là eſt le port, la Cour & l'Academie de Dannemarc.

Copus avoit commenté Rabelais, & n'avoit fait autre choſe toute ſa vie.

Corban Δῶρον Syriacè dicebatur Corban, le Preſtre

ſtre cernant un pain benit, illud quod Deo offerebatur & medium erat. Reliquum panis dicebatur ἀντίδωρον quod populo dabatur.

* Cordolium depravatè dicebant veteres, pro condolium, id eſt, condolentia (ut Cic. dixit indolentiam) neq; enim eſt καρδιαλγία ut quidam putarunt ſed συναλγία. ſic & cortumionem dicebant pro contumione, h. e. contuitione, quod verbum eſt augurale. Sic & cordum pro condo, id eſt ταμίας vel ταμιείας. Varro de re ruſt. vide locum.

Cornard. De iis dicitur quorum mulieres mœchantur; Forte quia veteres iis quos irridere volebant, cornua dormientibus capiti imponebant, vel caudam vulpis, vel quid ſimile. Præterea memini me apud Artemidorum antiquum auctorem legiſſe eum qui ſomniarit arietem ad ſe venire, futurum eſſe ut ejus uxor mœchetur.

Cornu. Quod dicitur Luc 1. exaltavit cornu Iſraëlis, id eſt excellentiam. Alibi, ignominia affeciſti cornu meum, id eſt excellentiam meam. Pſal. 92. exaltetur cornu meum ut monocerotis. Ibi Juſtinus Martyr exiſtimabat crucem Chriſti deſignari, & docuit ibi de ſedili quod cornu in cruce dicitur: hoc unicum bonum docuit de cruce. Tertulianus ex eo etiam mira habet, ſed non percepit mentem Juſtini. Lipſius multa talia annotavit, veterum Chriſtianorum nugas qui nihil non de cruce docent: & hoc etiam annotare debuiſſet Lipſius, ut etiam Veteres illi dixerunt, Arca denotari crucem, quia arca ſi aperiatur habet ejus formam, effigiem libri aperti, & ita crucem deſignabis; nugæ meræ.

Coronæ longæ apud Feſtum & Plinium ſunt Coronæ non quæ imponerentur capiti, ſed quæ altaribus & portis, comme deux grandes bandes.

* Corrago apud Apuleium, rectè, pro nostro, borrago.

Corvinus. Mathias Corvinus Roy de Hongrie estoit de nostre famille des Scaligers. Il s'appelloit Comte de Lisa; il estoit fils d'un grand Capitaine, il estoit Roy non par succession, mais par élection.

Cotton non noverat And. Schottum doctissimum in Græcis; jugez quel il peut estre, si c'est quelque habile homme. Pere Cotton se vante de me tirer d'icy & de me faire venir à Paris, & que là je n'auray l'honneur que je penserois y avoir: c'est un fat, il l'a bien montré contre Chamier. Il n'y a Roy, ni Empereur qui me tire d'icy: quand bien mesme les Estats m'osteroient mon honoraire, & me chasseroient hors de leurs pays, si n'irois-je pas à Paris. C'est un bavard; ils sont faschez contre moy, mais ils n'osent m'attaquer: Ils sçavent que je suis de la race des Chiens & Mastins Scaligers, ils sçavent que j'escris tout ce que je veux, ce que je n'oserois en France, je me mettray à escrire contr'eux doresnavant tout à loisir. Cotton est ignorant, mais c'est un courtisan, habet telum eloquentiæ. Il muguette fort M. de la Val; c'est un jeune homme, il osera bien se laisser aller. Cotton attend un Evesché, il escrit au Pape tous ses exploicts. Cotto plus præstat quam Loyola. Loyola genuit Jesuitas, Cotto resuscitat. Nescio an Cotto sit Provincialis Gallorum Jesuitarum, (*il l'a esté*:) meretur pileum Cardinalatus. Cotton est fou & talis agnoscitur, scribebat ad amasiam in Delphinatu, litteræ sunt interceptæ, Chamierus habet.

Cotton est un fou & les Jesuites aussi, on les connoistra à la fin. Je ne crois pas que Cotton ait

ait esté si mal avisé de descouvrir l'entreprise du Roy sur Pampelune. Ils n'attenteront pas si tost quelque chose contre la France. Je desirerois qu'ils entreprissent quelque chose contre le Roy & qu'il fust decouvert. Un jour les Jesuites nieront que Cotton ait demandé au Diable touchant le Roy, & cela est fort veritable. Monsieur Casaubon m'a escrit avoir veu les demandes de Coton chez le President de Thou qui les avoit receuës d'un Sorboniste; il les montra à Cotton, & lui demanda si cela estoit vray, qui annuit & probabat suum factum. * *L'Histoire de ces demandes est toute entiere dans les memoires du Duc de Sully.*

Couronne. Le Roy François premier a commencé à porter une Couronne à l'Imperiale, in rotundum desinentem acumen: les autres la portoient comme elle est foulée par le Centaure. Les Ducs n'ont point de Couronne, mais seulement un Chappeau Ducal.

Court. Il appert des actes qui se faisoient en Latin & en François il y a 500 ans, que nos François qui entendent mal leur langue, ont cessé d'escrire la Court de Parlement, escrivent tous Cour, parceque, disent-ils, il vient de *Curia.* Mais que ne l'appellent-ils Curie, & les Courtisans Curiens ou Curisans, quand on parle de la Cour du Roy, il vient de Curtis? Itali Corte, in Curti nostra. Les Parlemens estoient par tout où estoit le Roy, & l'on dressoit un enclos qui s'appelloit Curtis, & le Roy escrivoit, de Curti nostra. Parlement vient de parler; Comitia, consessus. Les Courtisans ne different du vulgaire nisi quod serico vestiti sunt, discolores vestibus, concolores moribus: (in Iamb. Jos. Scaligeri.

Couvrir ses pieds. Jud. 3. Il couvre possible ses

 pieds

pieds en sa chambre fraische, c'est à dire, chie : car tous les Juifs, Mahometans, Turcs, quand ils chient, ils couvrent leurs jambes à cause qu'ils portent de longues robes. Il est defendu aux Juifs par un canon, de toucher leur membre mesme quand ils pissent. Ils pissent tous droits sans se decouvrir, & non contre la paroy de leurs Temples, mesmes dedans comme font les VValons ; ils appellent leur fait, Ulna. Il y a plus de 50 sinonimes dans *Hesichius*, du membre masculin & feminin. La chambre fraische estoit la chambre où ils alloient chier : ainsi il est dit de Saul allant à la caverne où David lui couppa un bord de son vestement. Il estoit commandé par la Loy de couvrir leur ordure apres qu'ils avoient chié, & cela par honnesteté, Deuter. 23. 13.

* Crassus ager, c'est un champ ou l'air est grossier, ejusmodi est in maritimâ orâ. Nebulosus verò ut in convallibus. Prop. 4.

Quam nebulosa cavo fumat Mevania campo.

Crispinus, ses vieilles editions bonnes.

* Criste marine, est pes milvinus Columellæ & κρῆθμον Diosc. cap. 157 l. 2. ubi malè legitur φύλλοις τ' ἀνδράχνης πλατυτέροις, id est, latioribus, cum sit legendum παχυτέροις, id est, crassioribus & pinguioribus. Cæterum Κρῆθμον per ἦτα significat olus, estque verbum Hippocratis. On confit la Criste marine avec sel & vinaigre & on la mange en salade avec huile.

Critiques. Tous ces Critiques d'aujourd'huy sont des foux, ils veulent faire comme les grands, & ils n'en peuvent venir á bout.

Critton. J'ay oüy parler d'un Critton Escossois en Italie, qui n'avoit que 21 ans, quand il a esté tué par le commandement du Duc de Mantouë; & qui

qui sçavoit 12 langues, avoit leu les Peres, Poëtes disputoit de omni scibili & respondoit en vers. C'estoit ingenium prodigiosum, admiratione magis quam amore dignum; il estoit un peu fat. Ei judicium non tantum adfuit. Principes solent illa ingenia amare non verò bene doctos. Manutius præfatione ad Paradoxa, quam dicat Crittonio, meminit illius ingenii.

* Crocus. In croci caput notata à Domino Jos. Scaligero.

Apud Dioscoridem cap. de croco, 25. libri 1. pro, δευτερεύει δὲ ἐκ τῆς περὶ Λυκίαν κωρυκίου, καὶ ὁ ἀπὸ τοῦ Λυκιακοῦ Ὀλύμπου, Ruel. Secundus locus datur Coryceo è tractu Lyciæ contermino, tertius Lycio è monte Olympo, lege, δευτερεύει δὲ τῆς περὶ κιλικίαν κωρύκου ὁ ἀπὸ τοῦ Λυκιακοῦ Ὀλύμπου. Id est, secundus locus, ab eo qui in Ciliciæ monte Coryco, datur Lycio croco è monte Olympo.

Ibidem malè legitur, ὁ δὲ κυρηναϊκὸς καὶ ὁ ἐκ κεντορίας τῶν κατὰ τὴν σικελίαν ἀσθενὴς κατὰ δύναμιν, Ruel. Cyrenaïcum & Centurupinum inter Sicilica omnia viribus infirmius est; & legendum omninò, ὁ δὲ κυρηναϊκὸς καὶ ὁ ἐκ κεντοριπίων τῆς κατὰ τὴν σικελίαν ἀσθενὴς, h. e. Cyrenaïcus verò crocus & qui ex Centuripiis Siciliæ, infirmis est viribus. Pessimè interpretes, inter Siciliæ croca omnia, quasi ἀσθενὴς τῶν κατὰ σικελίαν id sit, cum dicendum esset ἀσθενέστατος, in quo crassa est ignorantia. Adde quod locus ille Siciliæ dicitur plurali numero Κεντοριπίαι. Centuripiæ. Sed & Plinius, cap. 6. lib. 21. cum hæc ex Dioscoride verteret, adiuvat sententiam nostram.

Porrò illud, ἐπακτικὸς δὲ ἐν τῇ ὀσμῇ καὶ δριμύς, non vertit Ruellius, cum Plinius elegantissimè verterit, si manu prolatâ odore leniter faciem oculosque mordeat. Malè, ad ora, apud Plinium legitur.

Plinius probat crocum brevis capillamenti, aut brevibus capillis, contra Diosc. τ ἐπιμήκη, in capreolo oblongum, in quo dissentiunt.

Jocularis error est apud eundem Plinium. Est per se genus sativi, blandissimum vulgò librarius scripserat compendiosè laudissimum, i. laudatissimum, pro quo, addito b. fecerunt importuni correctores blandissimum. At Plinius ad verbum vertebat illud Diosc. κρόκος ἐστὶ κράτιστος ἐν ἰατρικῇ χρήσει, crocus laudatissimus in medendi usu Coryceus. Sanè quid sit blandissimum hoc loco, nescio.

Apud Plin. sequitur. cum sit medio candidum quod sanè ineptum est, nam quid est illud, MEDIO? Legendum, mediè candidum, mediè, est modicùm: & ita Dioscorides, ὀλίγον τὸ λευκὸν ἔχων. id est, modicum candidi habens.

Apud Dioscoridem male interpunctum est ὀλίγον τὸ λευκὸν ἔχων ἐπὶ τῇ ἕλικος, ἐπιμήκης. Ruel. paulùm candidi gerens in capreolo, oblongum &c. Legendum ὀλίγον τὸ λευκὸν ἔχων, ἐπὶ τ ἕλικος ἐπιμήκης, id est, paulum candidi gerens, in capreolo oblongum. In quo ut diximus, dissentit ab eo Plinius.

Dioscorides sic. διὰ μέντοι τὸ πολύχυλον καὶ εὔχροον οἱ ἐν τῇ ἰταλίᾳ τὴν θυίαν βάπτοντες τούτῳ χρῶνται) πολλοῦ δὲ πιπράσκεται διὰ τοῦτο. Sic rectè vertit Ruel. Itali ob succi copiam & coloris venustatem tingendis mortariis dicaverunt, quibus de causis magno venditur. Dici etiam potest, pro tingendis, incrustandis mortariis: Quod non tantùm de vitreatione Latini dicunt, sed de tincturâ & delibutione, quod in utribus vinariis Gallicè dicimus, *avinater*; & Horat. Quo semel est imbuta recens servabit odorem Testa diu. imbuta, sive incrustata, idem. Ergo Itali (scil. Capuæ in Seplasia, ubi unguenta pigmen-

taque parabantur) ad conciliandam illis odoris & coloris gratiam & commendationen (ut patet ex variis Plinii locis, & fragmentis Athenæi) sua mortaria pigmentaria & unguentaria, θυίας propriè dicta, tingebant, vel imbuebant, vel incrustabant croco diluto: non item Græci & aliæ nationes, quò fit ut Italiæ peculiariter mentionem fecerit Diosc. Neque verò reponendum (quod quidam voluit) loco βάπτοντες τὰς θυίας, istud βάπτοντες τὴν θέαν, id est, tingentes theatrum, quod plurimum croci olim absumeretur in tingendis theatris, aut etiam insternendis. Nam antiquorum theatra croco non tingebantur, sed exprimebatur aqua crocata (quæ sparsio à Statio in Sylvis, nuncupata.

Dives sparsio quos habet tumultus.

Vetustissimus Grammaticus Græcus vertit sparsionem, κροκοῤῥαντίαν, quæ à quibusdam pro missilibus Romanorum sed perperam sumitur.) epistomiis versis, & Corycio nimbo aspergebatur populus: non aliter quam in Italicis viridariis etiamnum visitur spargi per areas aqua si herbulam manu contingas. De quâ sparsione, loci Propertii & Martialis intelligendi veniunt, & præsertim locus Lucani, lib. 9.

Corycii pressura croci.

Quod autem crocus, ut ipse ait, per seipsum spargeretur, non aqua crocata, (quæ veteribus erat pro aqua de naphe, rosata & similibus) & Domitiani historia, & Hor. locus lib. 2. Ep. 1. satis monstrant.

Rectè necne crocum floresque perambulet Attæ Fabula.

Quæ omnia etsi plurimum olim absumptum croci in theatris irrorandis aut etiam insternendis o-

ſtendant, non tamen video cur Dioſcoridis lectionem mutare oporteat, cum & multum etiam in tingendis mortariis pigmentariis conſumeretur. Ad hæc ſi de theatrorum preſſura & ſparſione audiendus eſſet hic Dioſc. locus, ῥαίνοντες, non βάπτοντες legendum eſſet, & τὰς θέας, non τὰ θίαν, ut ille cenſet, quod neſcio an potiùs concedi poſſit quam πὰ θίατρα. Demum hanc ſententiam noſtram de ſparſione adjuvat illud πολύχυλον, ſucculentia, aut ſucci copia potiùs. Quod verò in unguentis plurimum abſumeretur croci, vel κρoκoμάγματ@ vocabulum ſatis indicat: quod quidem de omni unguentorum ac pigmentorum fæce ab ea mortariorum delibutione & tinctura quaſi per ἔμφασιν quandam mutuatum eſt: quia ſemper θυΐαι, i. unguentaria mortaria hoc croco diluto imbuebantur atque incruſtabantur.

Cæterùm tria requirebantur in confectione unguenti: ſuccus, qui Homero dicitur ἔλαιον, corpus, quod Græci vocant σώματα, i. ſpiſſamenta (dicuntur corporamenta à σῶφίν incorporare; ita vertunt Celſus, Columella & Plinius;) fuit autem ex odoribus, quæ Græci vocant ἀρώματα: & color, quod Latini vocant pigmentum. Itaquè Cic. dicit meliora eſſe unguenta quæ ceram quam quæ crocum ſapiunt, Plin. lib. 13. cap. 3. comparans oleum palæſtricum cum unguento luxuriæ: nam Palæſtritæ ungebantur ceroto, quod intelligit per ceram. apud Plin. malè legitur, terram, pro ceram. locus verò Cicer. non extat niſi apud Plinium. Error eſt familiaris.

Quod ad primum argumentum attinet, quo ait Contantus, non potuiſſe tingi aut incruſtari mortaria croco diluto, ut pote duriſſima & minimè poroſa; Reſpondeo non poſſe impedire duritiem mor-

mortariorum lapideorum ipsam levem delibutionem, tincturam, & incrustationem ex aqua crocata, in eorum superficie interna : non ut in eorum substantiam delibutio illa penetraret (hoc quippe minimè requirebant) sed ut sui croci colorem & odorem retinerent ipsa unguenta & pigmenta ad luxuriam parata.

Si ainsi est.] Hîc dubitat Contantus, de eo quod dixeram, tinxisse olim mortaria veteres ipsos croco. Hoc verò præterquam quod facilè ostendent fragmenta Athenæi nondum Latina facta ; locus ille Cicer. à Plinio citatus, satis illi indicare potuit, dum ait meliora esse unguenta quæ ceram quàm quæ crocum sapiunt. Mille locis id possum monstrare, si locus ille Cicer. non satisfaciat. Sed nullum alium proferam, ut ad studendum diligentiùs illum invitem, legendumque hâc de re veterum libros. Choses qui m'ont prou cousté à sçavoir ; qu'il estudie donc.

Porrò quod parum croci absumi in eâ tincturâ Contantus causatur, nihil me movet. Nam licet Germani ferè tantùm, atque ii quidem non omnes, croco utantur in suis jusculis, in quorum singulis minima particula croci imponitur, carissimi tamen hîc in Gallia venditur, quantò carius olim esse debuit, cùm in unguentis non medicatis, ut posteà dicam, sed luxuriæ omnibus imponeretur, Capuæ in Seplasia foro unguentario, Neapoli in foro nomine Hedico, & Præneste, (Varro apud Nonium, Seplasia Capuæ, Hedicus Neapoli, ut legit Scaliger. Vide & Plin. l. 13. cap. 1. ubi ostendit etiam nihil jam unguentorum fieri in Græcia) quibus tribus locis tanta eorum parabatur copia, ut croci expensa longè superet eam quæ hodie in Germanorum jusculis absumitur

tur

abſumitur. Quanta verò, profuſio iſtorum unguentorum olim fuerit, patet ex totius antiquitatis hiſtoriis.

Errat toto coelo Contantus dum ſparſionem à nobis dictam, fieri ſolitam per canales illos theatrorum, qui fuerunt aquæductus fontium, non aquæ crocatæ. Sed illa ſparſio & nimbus omninò ſimilis erat ei, qui, ut dicebam, fit in viridariis Italiæ, epiſtomiis ſcil. in pavimento verſis, & quodam preſſo lapide, vel potius expreſſo, unde Lucanus, [Corycii preſſura croci,] nam exprimebatur aqua illa in populum, qui tamen ſpectabat in veſtibus albis, ut patet ex hiſtoria. Vide totum illum Lucani locum, nam id ex profeſſo tractat.

Quod verò ait tingi pulpita hoc nimbo Corycio non minus quam homines, proptereaque concludit pingi aut tingi ipſa theatra adeò frigidum eſt ut reſponſum non mereatur. Nam ſi fortè illa madeſcerent croco, ut fieri potuit, non tamen ab iis qui exprimebant aquam illam crocatam id eo conſilio fiebat ut tingerent aut pingerent pulpita theatrave, nec tinctura hoc vocari jure poſſit.

Præterea corruptus eſt Plinii locus quem citat Contantus; & malè interpunctus. Sic enim omninò legendum eſt, Sed vino mirè congruit præcipuè dulci; Tritum ad theatra replenda, ſupple, congruit: quod quidem ex Dioſc. patet ex quo hoc ſumpſit Plinius. παρέχει εὐχροιαν, καὶ ἀκραίπαλος ἐστὶ μετὰ. γλυκέος πινόμενος, Ruel. Elegantem colorem præſtat, qui ex paſſo biberint, crapulam non ſentient. Errat ergo Contantus qui exiſtimat crocum vino dulci olim dilutum ad theatra replenda: & multò magis, ſi theatrorum repletionem, tincturam ſcenarum fuiſſe opinatur. Nam ad theatra replenda per metonymiam dicitur, id eſt ad

eos replendos vel madefaciendos qui in theatris ſpectabant.

Nihil etiam novi adfert Perottus, cùm ait non corpora tantùm ſed pulpita etiam & tota theatra madefacta fuiſſe hoc nimbo. Quaſi diceret tantam fuiſſe ejus profuſionem, ut non modo homines, ſed tota theatra permadeſcerent, ſed potiſſimum id de loco theatrorum in quo diſpoſiti erant ſpectatorès, potiuſquam de parietibus, quis non videt audiendum eſſe?

Probabile eſſet quod ait de relatione Ciliciorum, ſi cætera conſentirent.

Quod refert ex Plinio, Serapionem ſcenas optimè pinxiſſe, ſed hominem pingere non potuiſſe, quàm ineptum ſit, ſi velit de pictura aut tinctura crocata theatrorum intelligere, nemo eſt qui non videat, ſi modò prima Grammaticæ elementa didicerit; nam pingere ſcenas, eſt theatra repræſentare, ut hominem pingere, hominem repræſentare dicimus.

De crocomagmate, quæ tam multis verbis nobis obtrudit, uno verbo refelli ac deſtrui poſſunt. Nempe crocomagma hoc noſtrum, id eſt, unguentum luxuriæ, longè differre à crocomagmate Dioſcoridis, Nicolai Myrepſici, Marcelli Empirici, & omnium Medicorum. De quo luxuriæ unguento ipſe intelligebam, non autem de eo quod deſcribit Dioſcorides. Vide locum Plinii cap. 2. lib. 13. nam fæcem unguenti magma appellant. ſi magma, cur non crocomagma? cum crocus eſſet præcipua eorum unguentorum materia, & in omnibus adderetur.

Ad hæc fallitur dum unguenta Capuæ crocata non fuiſſe confecta recenſet, ſed ſolum roſaceum. Nam Plaut. in Rudente oſtendit aromata allata ex India

India & aliis longinquis regionibus ad unguentorum luxuriæ omnium compoſitionem. Ergo non ſolum roſaceum ibi parabatur. Quod & citato ſupra loco plus ſatis indicat Plinius, nempe cap. 1. lib. 13. tum quod dictum eſt alia eſſe luxuriæ unguenta, alia medicata; & aliud eſt unguentum roſaceum Dioſcoridis, aliud Homeri. Denique hoc habeo dicere, homine ignaro nihil eſſe quicquam iniquius.

Barbariſmus eſſet in Dioſcoridis textu, & in θέατρ, & in βάπτοντες. dicendum etiam erat ῥωμαῖοι. ſi de theatris voluiſſet intelligere Dioſcorides. Nam ibi non conficiebantur (Romæ inquam) unguenta, ſed in Italiæ quibuſdam urbibus jam dictis, ideòque Italiæ meminit.

* Cruce mala dicebant Veteres, & primo luce

De *Crucis* Suppedaneo, 4 clavis, cornu in quo crucifigendi ſedebant, funibus, remiſit nos ad Euſebium. Apud Joannem Chriſtus fert ſuam crucem, apud reliquos tres Simon fert, utrumque verum. Ferebat Chriſtus primo ſuam crucem; nam ut eſt apud Artemidorum, unuſquiſque reus crucem ſuam ferebat, & ut ex Plauto colligitur, alligabantur rei cruci, & brachia duo duobus lignis tranſverſis alligabantur, ita ferebat. Simon autem occurrens ipſi quia videbant milites Chriſtum nimis infirmum, eum angariaverunt, id eſt occurrentem regredi eadem via qua veniebat coëgerunt, & ſimul ut erant inſolentes Romani milites coëgerunt illum imponere ſuis humeris extremam partem crucis. Ita ferebant Chriſtus & Simon, quaſi ſuperponere illi aliquid voluiſſent milites. Multa de cruce dixit Lipſius, ſed nihil de ſuppedaneo nec de cornu, quæ præcipua ſunt, & annotavit illa ſtultus ille Nanſius in Nonnum.

Crux

Crux fuit lethalis, sed non tam citò; nam crucifixi asservabantur à militibus, ne eorum amici illos abriperent, & interdum per 6 aut 7 dies vivebant in cruce clavis quatuor affixi & funibus ligati pedes in suppedaneo, nates in cornu insidentes. Ob clavos affixos gangræna corripiebantur, quæ ipsos absumebat, vel inedia conficiebantur. Quod Christo datum acetum & fel, fuit ad irrisionem, non quod sustentaretur cibo & potu. Josephus facit mentionem trium quos liberaverit à cruce, quorum duo obierint, alter bene curatus supervixit. Scripsit hoc 30 annis postquam eos liberasset.

* Cujacius. Est Margarita Jurisconsultorum. Scripsit sibi & Doctis tantum.

Je quittay ma patrie, c'est à dire le lieu de ma naissance, pour aller à Valence où je fus recueilly par Cujas, qui me ex illa navi jam nauseantem, omni bonorum studiorum gustu refecit. Deus benefaciat optimo & incomparabili illi viro qui me bona spe sustentavit. Il a parachevé ce qu'Alciat avoit commencé, expliquant la Jurisprudence par elle-mesme. Lors qu'il lisoit publiquement, il avoit son chapeau. Il estudioit le ventre contre terre couché sur un tapis, ses livres autour de luy.

Nullus est qui de legibus 12. Tabul. quicquam docere me possit, ne Cujacius quidem, qui non inficiabitur me illi multa de iis indicasse quæ hactenus illum latuerant.

Dominus d'Abin nobis retulit Cujacium hoc mense Lugduni apud omnes Jos. Scaligerum plurimi fecisse. Non minoris etiam eum fecit Postellus, qui solus in tota Gallia Arabicam linguam optime novit.

Cuja-

Cujacius theoriam Juris Veteris Romani calluit optimè, practicæ non ignarus tantùm, sed si quid in ea sciret, dedicendi cupidissimus, utpotè quod ipsum à jure Romano diverteret. Idem hoc obtinuerat ne exploderetur, nam discessisset si vel minimum contra lubitum obstreperent auditores. M. Cujas estoit un si bon homme, c'estoit le Pere des Escoliers, & a perdu plus de 4000 livres pour avoir presté à des Escoliers. Il prestoit aussi des livres M. S. S. à tous ceus qui lui en demandoient, il avoit presté a P. P. son Petrone, & à moy aussi. Ledit P. P. voyant que je m'estois servi d'autres traittez qui estoient avec, lesquels il avoit mesprisez, redemanda 18 ans apres à Cujas le livre lequel il lui presta, & depuis oublia à qui il l'avoit presté, & ne s'en avisant point, le perdit ainsi. C'est le premier Petrone que nous ayons eu. Je l'ay copié sur cet exemplaire; je l'aime mieux qu'un imprimé. Ledit P. P. prit à son frere, & lui retint, le vieux Commentaire de Juvenal & Perse, pour lequel ils ont eu dispute. J'en ay fait les extraits moy-mesme que Messieurs du Püy ont de ma main. F. P. a des livres pour lesquels je m'estois obligé aux Moines de Nostre-Dame du Puy en Auvergne, que j'avois prestez à Monsieur Cujas, lequel estant mort, ils sont tombez entre les mains de P. P. qui me les vouloit rendre, mais son frere les a, & me les retient, comme aussi mon bel Acro sur Horace. Quand on vouloit mespriser Monsieur Cujas, on l'appelloit Grammairien, mais il s'en rioit, & disoit que telles gens estoient marris de ne l'estre pas. Cujas rapportoit tout à son droit. Il faisoit relier un livre François avec un Latin ou Grec, pourveu qu'il fust de mesme grandeur. On trouve quelquefois

fois dans les M. S. S. des livres conjoints, ausquels tous ne prennent pas garde. Monsieur Cujas disoit que j'avois depucellé les Manuscripts, je m'en suis bien servi en mon Catulle. Cujas & Muret s'alloient coucher de fort bonne heure, & se levoient de grand matin. Monsieur Cujas n'eust sceu escrire comme Yvo Villiomarus. Cujacius prestoit tres-volontiers ses livres. Il avoit des M. S. S. beaucoup, sed infimi ævi, comme aussi Melchior.

P. C. *Il avoit presté à P. P.*] Pierre Pithou.

P. C. *F. P.*] François Pithou, cadet de Pierre.

P. C. *Yvo Villiomarus*] Scaliger.

P. C. *Comme aussi Melchior*] Scaliger entend Melchior Goldast Allemand, dont nous avons plusieurs Ouvrages Voyez Goldast & Melchior.

Cultri lapidei, de caillou, ex silice, taillent bien, & aptiores ferreis ad circumcisionem, quia ferrum si adhibeatur intumescit caro, hoc verò non; vidi Lugduni duos, & hodiè quidam populi adhuc utuntur.

Cuneus est bene doctus, sed melancholicus.

Curopalates n'est pas le nom propre de Georgius Codinus, ut putabat Junius : mais c'est le nom d'office, qui signifie Maistre du Palais ; vostre Oncle devant que mourir le dit fort bien. Qui scripsit in Curopalatem, bene Junium reprehendit.

P. C. *Qui scripsit*] C'est le Jesuite Serarius, Voyez Theophile.

Quinte *Curse* est un bon Auteur : il y a longtemps que Q. Curse est perdu. Tout ce que nous en avons a esté descrit d'un seul exemplaire, & tous les M. S. S. sont nouveaux. In Bibliotheca sancti Victoris primus liber Q. Curtii erat, sed de-

prehendi esse compositum à Petrarcha.

Cyprianus Goulartii optimus. Cyprianus & Tertulianus tournoient eux-mesmes le Vieux & Nouveau Testament. Cyprian a une belle simplicité & une grande pieté.

* Cypsellus est verus *godaillo* de Gascogne non alia quævis species, ut pater putat.

Cyrillus. Je n'en veux point avoir, parce qu'il n'est que Latin. Je veux avoir les Peres en leur langue. Vulcanius habet nunc Græcum Cyrilli, quem ediderat Latinè Toleti. Ille est censura notatus, quia multa habet contra Monachos.

D.

* Dalechampius vir alioqui bene doctus Plinium emendandum & excudendum suscepit: sed quâ est audaciâ, omnia invertet & corrumpet: quia, quod multi solent, si hoc illudve vocabulum non arridet, statim immutat ac sæpe in deterius. Ego vero nunqum id audendum putaverim, nisi sit error manifestissimus, satiusque judico, ubi aliquid displicet aut ignoro, priorem lectionem retinere (meâ tamen sententiâ annotatâ, meoque judicio interposito) & doctioribus ejus loci correctionem relinquere, qui forte ad id mea admonitione excitabuntur, quam temere vel syllabulam ullam mutare. Et si id tam religiose observassent importuni isti correctores, cujusmodi habemus Henricum Stephanum, qui omnes quotquot edidit editve libros, etiam meos, suo arbitrio jam corrupit & deinceps corrumpet, & alios multos, non haberemus hodie auctores veteres adeo depravatos: nam hâc se ingerente licentiâ, intempestive

&

& inconsulto corrigendi quod displicet, totidem varietates locorum prodeunt & prodierunt, quot editiones: & nullos magis corruptos reperias libros, quam qui sæpius excusi sunt & à pluribus perlecti. Ejusmodi est Seneca auctor gravissimus, & lectione dignissimus, nec minus corruptus, quod in Monachorum manus venerit, qui illo ita sunt abusi, & tantum in illo sibi licuisse putarunt, ut optima quæque perverterint, malaque multa pro optimis reposuerint.

* Dama nulla est in tota Gallia, nisi ex Nigra sylva sit allata.

IL n'y a que 400 ans que la *Danemarc* est Chrestienne. In Dania plerique sunt nostræ Confessionis, & Cancellarius est, sed placidè vivunt. Teutones sunt valde superbi.

Danubius oritur à 6 ou 7 lieuës de Ulme.

A *Danzic* le Senat est fort humain, mais le peuple n'est que canaille. Ibi est præstantissimum emporium & perpetuum ut Lugduni, à quo distat 400 lieuës Eò multi peregrini confluunt: advehitur frumentum ex Lithuania, Polonia, Livonia, Moscovia per Vistulam.

De, ou, *De la* avant les noms propres. Il doit estre mis aux noms substantifs & non jamais aux adjectifs, comme qui m'appelleroit de Scaliger feroit mal. C'est un abus aujourd'huy de prendre le nom de la Seigneurie, il faut garder le nom de la maison. Il y a des noms, cognomina qui ne sont pas proprement adjectifs, mais sont tenus pour tels, comme Ciceron, Brisson, qui se devoit appeller Brisso, & non Brissonius, comme s'il avoit nom Brissoine. Rotanus se devoit appeller Rota; il est bien vray que le *de* se tourne en *is* ou *anus*.

ssa-

Vaſſanus eſt bon pour de Vaſſan. Pithous ou Pitholus : de Thou, de Tolla, il ne s'appelle pas Thoüan; du Puy, Podius, & non pas Puteanus, parce qu'il ne s'appelle pas du Puis. Vieta s'appelloit Vieteus, mais depuis que j'eus fait le carme, *Cur aſinus faceret*, &c. M. François Viete ſe nomme Vieta. Auſone ſe mocque d'un Grammairien, diſant tu ne ſçaurois dire ton nom, in recto caſu que tu ne faſſes un ſolecíſme, car de ce temps on prenoit des noms maſculins formez du neutre, comme Remedius, Auxilius, Podius à Podium; Il reconnut alors qu'il s'eſtoit mal nommé; il n'y avoit homme qui reconnuſt les fautes de la langue Françoiſe mieux que luy.

* Decollat apud Varronem lib. de Re Ruſt. idem quod elabitur, [ſi hoc Decollabit, ſcio quo confugiam.] Quand cela me manquera je ſçay bien ce que je feray. Plautus Capt. Eſt illic mihi una ſpes cœnatica : ſi ea decollabit, redibo huc ad ſenem. Decollare ſignificat excidere, tanquam onus quod ſuccollatum eſt, & poſtea excutitur è collo : aliud eſt decollare cum ſumitur pro κεφαλοτομεῖν, caput cervicibus abſcindere.

* Decrepitus. Comparatio vitæ noſtræ cum lucerna, nota fuit Latinis, ut patet ex decrepitorum Senum (qui Græcis τυμβογέροντες) nuncupatione; quam ut facilius aſſequamur, ſciendum à Plutarcho annotari veteres nunquam extinxiſſe lucernas, ſed per ſe & ſponte ſuâ ſiviſſe deficere ac mori, ut extremo crepitu expirarent : hoc vero dicitur decrepare, ut apud Perſium deſtertere legitur pro deſiſtere à ſtertendo, & ſic de aliis : quare lucerna dicitur decrepita, & lumen decrepitum, quod jam prope expiraverat, aut in eo propemodum erat ut expiraret, unde decrepiti ſenes, qui in

in eo propemodum sunt ut expirent.

Male Grammatici vetustissimi, Varro, Verrius, & alii decrepitum deducunt à Crepero, quod dubium significat apud veteres, ut Pacuvius [qui in re crepera juvisti me:] cum hîc creperum, purum putum Græcum sit: nam Κνέφας significat lucem dubiam post solem occasum aut solem orientem, unde veteres Latini dicebant cneperum & cneposum, non creperum, auctor Verrius, ut cnispum pro crispum. Inde quoque cnepusculum & crepusculum dixerunt, id est dubiam lucem.

Iidem veteres si cogerentur extinguere lucernam, id faciebant inverso oleo. Virgilius.

Inverso restinguens lumen olivo.

Ut saturitate viderentur potius oprimere quam vi vitam adimere. Captabant auguria ex crepitu lucernæ. Cum crepuisset lucerna ex ratione augurii quod captatum erat ex crepitu, lucernam obruebant vino aut oleo, Propert. [Seu metuit tangi parca lucerna mero:] Nam postea sæpenumero lumen lucernæ reviviscebat. Ad illum morem Ovidius allusit cum dixit.

Ut solet affuso surgere flamma mero.

* Decussationem, Crucem sancti Andreæ dictam, Græci vocant χιασμόν, quia χ Græcum est nota denarii numeri apud Romanos. Dimidium χ vel λαμβδοειδὴς Δ, vel V. Latinum est media pars illius denarii hac notâ χ signati [hactenus Scaliger.] Decussatio metaphorice dicitur de sententiis quarum exemplum est in Proœmio institutionum Juris civilis, Imperatoriam Majestatem non solum armis decoratam, sed etiam legibus armatam esse oportet. Ubi tribuitur legibus quod armorum est, & vice versâ; eleganti decussatione.

Delphi & Haga sunt altiores Leyda.

In *Delphinata*, si quis puellam compresserit, te-

 netur

* Desurgere verbum medicinum, apud Scribonium Largum sæpè: ut in definitione tenesmi, est, inquit, irrita crebrò desurgendi voluntas. Dicendum esset secedendi: & meliùs reddes illud verbum ἀφιδρεύειν, & utêris Latino verbo significantissimo: non autem desidendi.

* Δῆθεν ponitur quotiescumque aliquid falsò dicitur. aliquando apud Cic. & Propert. per, scilicet, exponitur. Quod hactenus ignoratum fuerat.

Les *Diables* ne s'addressent qu'aux foibles, ils n'auroient garde de s'addresser à moy, je les tuerois tous, apparoissent aux sorciers en boucs. *Voyez Azazel.* Dicitur Diabolus hirci formam accipere, non ederem ex hirco propterea. Genevæ qui dederit se se Diabolo, statim comburitur. Pater Diabolum non timebat, nec ego timeo. Ego sum pejor diabolo, nunquam vidi ullum spectrum. Dicebat Diabolum non audere ipsum accedere. Vidi prope Biturigas hominem nigrum in equo nigro in mediis paludibus stantem, & meus illum sequebatur dum dormirem. Dominus Dabin & alii erant ante, ego solus relictus eram retro: clamavi ad illum hominem, non respondebat, jam equus meus paludem ingressus erat, & si alacer non fuissem periissem; statim equum retraxi, alii me audiverunt, & tota nocte erravimus per septem horas: nam Dominus Dabin surrexerat prope undecimam, & dicebat jam diem futurum. Sæpe fit ut Diabolus deducat in paludes ut homines perdat. Credo errorem illum nobis esse factum, quia unus ex nostris perpetuò blasphemabat.

Indi Orientales *Diabolum* adorant. Agnoscunt duos Deos, unum bonum qui non possit nec velit nocere, ut Manichæi, & illum non adorant,

ſed malum, ne noceat, & illum vocant voce quæ Diabolum ſignificat. Plures ſunt qui Diabolum adorant quam qui Deum aut Mahumetem.

Diaboli vox ignota veteribus Ethnicis, & res etiam, non credebant eſſe Diabolum, ſed Dæmonium dicebant Socratis, & Dæmonium vel pro Deo, vel pro Genio ſumebant.

Dialecticam Stoicam in Polonia nunc editam credit opus eſſe Cancellarii Poloniæ, quem admiratur pro ſumma peritia rerum omnium.

Dialecticæ Chryſippeæ autor Cancellarius Poloniæ Samoskius.

P. C. Cancellarii Poloniæ] C'eſt *Johannes Zarius Zamoſcius*, qui a auſſi fait un livre *De habendo Senatu*, que Sigonius s'eſt attribué, comme il paroiſt par la vie de M. de Thou; mais qui eſt effectivement de ce docte Chancelier. Voyez Aubert Miré Chanoine & Bibliothecaire d'Anvers dans ſon Epitre dedicatoire ſur la vie de Lipſe. Voyez Zamoſchi.

* Dialectici. Per Dialecticos, veteres intelligebant Stoicos: unde Galenus Dialecticus dicitur, id eſt Chryſippeius ac Stoicus: nam Peripatetici floruerunt tantum temporibus Aphrodiſæi.

Diana Epheſia erat ſtipes facie fœminina, reliquo corpore toto mammoſa. Illa ſtatua quam habet Rex Galliæ, non eſt Diana vera, nam non erat marmorea.

* *Διαπάσματα* ſunt odores ſicci. differunt ab unguento, quod hoc cum ſucco fiat, illa non item.

Didacus fut canoniſé il y a vingt ans.

* Diem artificialem (ut vulgo loquuntur Aſtrologi) veteres in duodecim horas partiebantur: noctem in totidem. In caſtris quatuor erant noctis

vigiliæ, ita ut unicuique, quadrans noctis attribueretur. unde Propertius.

Et jam quarta canit venturam buccina lucem.

Theocritus τέτρατον λάχος νυκτὸς, hoc est, quartam partem noctis dixit respectu illius moris castrensis. Propterea Sophocles apud Grammaticos, (citantibus veteribus Grammaticis,) intervallum quod interjectum est inter duas vigilias vocat ἀσάλπιγκτον ὥραν, id est, tempus tubæ expers, in quo tuba non canit. nos possumus rectissimè & Latinissimè vocare intervigilias.

Dierum incrementum. On apperçoit croistre les jours au 16 de Janvier qui est l'ancien jour des Roys.

* Διεστηκότα οὖρα malè lib. 7. aph. interpres distantes exponit. (respicit aphor. Hippocr. sect. 7. aph. 33.) cum turbidas potiùs interpretari oporteat. Gall. urines tournées, vinum enim quod vocamus tourné, Græcè ἐξεστηκὸς (τρεπτὴς & τρεπτίας etiam apud Martialem) nuncupatur. Ita Hippocrati urina turbata διεστηκὸς appellari potuit. Neque hic διεστηκότα οὖρα aliud sunt quam ἀναπεπαυμένα οἷον ὑποζυγίου. Cui opinioni consentit comm. Galeni aph. 33. lib. 7.

* Digestio improprie apud Macrobium pro concoctione ciborum in ventriculo dicitur: cum apud probatos auctores de sola distributione cibi, & dissipatione per halitum & insensibilem transpirationem nuncupetur. Hactenus Scaliger. verbum tamen digerere pro concoquere invenitur in Cicerone in Epist. 65. ad Attic. & apud Senecam in Epist. cui titulus, Quomodo aliena per transformationem nostra facere oporteat.

* Digitabula, Dés à coudre, ex corio pri-

mum fiebant ad colligendas olivas. δακτυλοθήκη, Gr.

Dijon & la Rochelle sont en mesme elevation de Pole. Elle est à Leyde de 62 degrez : à Geneve de quasi 45. Dijon est le plus petit Parlement. Dijon est aux frontieres de Bourgogne, il n'y a qu'un jour de là jusques à Saint Claude. La terre de Gex a autresfois esté sous Grenoble, sed nunc sub Divionensi.

Δίκης ἐς ὀρθὸν, id est, jure merito. Soph. in Trach. præcedit φωνεῖ, id est, dicit.

Diodati. J'ay connu un Diodati de Lucques à Paris Marchand qui fit banqueroute l'an 59. que du Bourg fut bruslé. J'en ay connu un icy, habile jeune homme, Medecin, que j'ay convié à ma table.

Diodorus Siculus, les belles choses qui s'en sont perduës !

Quod de *Dyonisio* Areopagita narratur, dixisse in passionem Domini, vel mundum ruere, vel autorem naturæ pati, gerras merasque nugas esse dicebat.

* Divaricare crura dicitur mulier in venere, aut mingendo.

Divinare in patera. Genesis 45. 5. Quod Josephus in patera divinabat, faciebat ex Ægyptiorum more, & accommodabat se quibusdam illorum moribus, quod post legem latam non licuisset, in aliis non se accommodabat, quia non edebat cum illis.

Divorce, librum apostasium, divertii, & inde divortii. C'estoit une coustume que le mary qui avoit repudié sa femme, luy donnoit son libelle, & en iceluy luy permettoit de se marier à un autre à qui il luy sembleroit, ou bien s'en reservoit

la

la permiſſion & le jugement, & la femme n'oſoit ſe marier ſinon du conſentement de ſon precedent mary. Le mary n'oſoit pas depuis épouſer ſa repudiée; c'euſt eſté adultere, non que la loi y fuſt; mais par conſequence ils la firent. Apud Romanos & Græcos licuit. Teſmoin Caton, qui aprés avoir repudié ſa femme, elle épouſa Hortenſius, lequel eſtant mort, Caton la reprit, & ſon ennemy luy objectoit, pauperem emiſiſti, divitem recepiſti, parce qu'elle eſtoit devenuë riche. Il n'eſtoit permis à la femme de laiſſer ſon mary, ut quæ non habet ſui poteſtatem; mais au mary, quia habet uxoris poteſtatem. Et cette loy leur a eſté permiſe pour éviter de plus grands maux; Car celuy auquel ſa femme euſt depleu, l'euſt tuée, s'il ne lui euſt pas eſté permis de la repudier. Joſephe dit de la femme d'Herode, qu'il n'y a eu que celle-là qui ait fait ſeparation d'avec ſon mary. Si uxor à viro diverteret, dicebatur ἀπόλειψις, ſi vir à muliere, ἀποπομπή, dixi de his ad Euſebium.

Docti pauciſſimi; hodié vileſcunt litteræ. Jeſuita nullus hodiè doctus, nec de nobis ullus niſi Caſaubonus. Il y a 100 ans lors que l'Imprimerie commençoit qu'il y avoit plus d'hommes doctes que maintenant. Chacun ſçait de chaque choſe un peu. Il n'y a plus de grands hommes. Hodiè nemo legit Ariſtotelem, Ciceronem, Platonem; Ramum potius aut alium aliquem nugatorem, & volunt poſtea omnia ſcire, & nihil legerunt.

* Doletus & Borbonius Poëtæ nullius nominis.

Monſieur *Dolot* m'a dit avoir porté des livres de Calvin à des Seigneurs de Veniſe. Il y en a deja

plusieurs, qui ont de la connoissance & des livres des nostres.

P. C. M. Dolot] C'est C. de Harlay, frere d'Achille, premier President de Paris.

Dombes. Cette Souveraineté nunquam fuit Domanii Franciæ. Si le Duc de Montpensier venoit à la Couronne, il ne l'y annexeroit pas, il en fait pourtant l'hommage au Roy.

* Donativum Annona quæ liberalitate Principis populo dabatur, vocabatur congiarium: militis verò annona quæ liberalitate Imperatoris dabatur, donativum nuncupabatur. Scriptores rerum Romanarum Græci largitionem ejusmodi, appellant ἐπινέμησιν καὶ ἐπίδοσιν.

Donjon est une tour, d'où sort un escalier, le reste au haut s'appelle un Donjon.

A *Dordrec* l'Imprimerie s'inventa: on gravoit sur des tables, & les lettres estoient liées ensemble. Ma grand'mere avoit un Pseautier de cette impression, & la couverture estoit épaisse de deux doigts: au dedans de cette couverture estoit une petite armoire, où il y avoit un Crucifix d'argent. & au derriere du Crucifix, Berenica Lodronia de la Scala quia in Italia & Germania moris est, ut fœminæ nomen virorum assumant.

Les *Doria* & Spinola de Gennes sont renommez dans les Histoires dés il y a 300 ans. Les Doria sont plus nobles. Il sont Princes au Royaume de Naples, & les Spinola Ducs, ils sont envieux in eadem conditione.

Dositheum vidi M. S. apud Cujacium. C'est l'exemplaire de Saint Gal, qui a esté chez Monsieur Cujas.

* Δόσις quandoque sumptionem significat.

Janus *Douza* le Pere estoit simple innocent, com-

comme sa femme & tous ses enfans. Stephanus idiot, Theodorus malancolique & pneumatique, Georgius un rustique qui mangeoit autant que dix. Janus l'aisné simple & idoit. Quand il revint d'Allemagne, il estoit fort laid. Il avoit des croustes au visage. Je ne le reconnus point, jamais je n'ay pleuré de mort que lui, mais je l'ay pleuré à bon escient. Ils meurent tous en parlant. Il ne sentoit point de mal : langore contabuit. Janus Pater avoit une grande memoire, il recitoit Catulle, Tibulle, Properce, Juvenal, Horace, Sannazare, mon Pere, Jo. Secundus. Janus filius nunquam fuisset aptus rebus gerendis.

Douza avoit grande memoire, il sçavoit tous les Poëtes, & en jettoit toûjours quelques vers à la traverse, de bonne grace. Ce bon homme estoit de fort bonne compagnie, il recitoit les Elegies de Properce toutes entieres, sçavoit tous les vers de mon Pere, de Sannazare, de Pontanus & d'autres. Il aimoit fort les beaux esprits, comme Heinsius; il n'y a pas un de ses fils qui luy ressemble. Ils sont tous fort simples comme le Pere & la Mere aussi. Le pauvre Janus estoit si bon & simple. Je pleuray huict jours durant comme une vieille, lors qu'il fut mort. Il mourut hetique. Monsieur Douza avoit plus de 1000 écus d'appointement, Præfectus erat Archivorum Cancellariæ, & avoit 1300. livres pour cela. Georgius Douza mangeoit autant que douze de nous autres. J'ay pris plaisir de lui voir manger un coq-d'Inde, & encore quelque chose. Il endura bien à son retour de Constantinople, car calcavit nives. Estant à l'Isle de S. Thomas il bût du vin d'Espagne qui le tua. Monsieur Douza avoit décrit de mes lettres que je pensois avoir escrites, erant qui-

dem meæ sed non scripseram. * Monsieur du Plessis l'a tout mis dans son livre; non curo quod me non nominaverit. Erat de Purgatorio. Douza jam senex didicit ire super glaciem. Fr. Douza est toûjours fou,

*. *Il manque quelque chose à cet article par la faute du Copiste.*

Dresserus a bien fait contre Bellarmin de Translatione Imperii. Il a receu de mes lettres où j'approuvois de ce qu'il s'estoit plaint des Critiques d'aujourd'huy, des Ramistes; il a esté Sage, Il l'a montrée au Senat Academique de VVittemberg en Saxe, ubi est Professor Historicus, aagé de 80 ans. Ils la vouloient faire imprimer, mais il dit qu'il m'en advertiroit, je luy ay escrit que je la desavoüerois.

Dromadaires de Madian sont chameaux. Il y a beaucoup d'animaux en la Bible, dont on ne sçait ce que c'est. Les Juifs mesmes l'annotent toûjours aux endroits, disant c'est un animal lequel on ne sçait ce que c'est.

*. Druidæ. Cum Cæsar ait Druidas in publicis privatisve rationibus Græcis litteris usos, id certe non mihi placet, & puto illud (Græcis) esse delendum, quia nihil aliud voluit Cæsar dicere quam illos in publicis rationibus tum litteris usos: ea autem quæ ad Religionem pertinebant, memoriter tenuisse. Ce qui est dit des Suisses, qu'ils escrivirent en Grec le nombre de leurs Gens qui estoient capables de porter les armes, ne m'est pas moins suspect; car comment cette nation Barbare eust-elle apris la langue Grecque? Que si on dit que quelques-uns d'entr'eux l'avoyent apprise de ceux de Marseille, & que ceux-là écrivirent en Grec dans leurs memoires ce qu'ils ne vouloyent

pas

pas estre divulgué aux nations voisines, & sur tout aux Gaulois; Cela mesme justifie assez que les peuples des Gaules n'entendoyent pas le Grec, à la reserve peut-estre des Druides.

Drusius ne respond pas bien à son adversaire: Il ne fait qu'un pet pour sa response. An Drusius sit hæreticus! En un petit livre il fait 4 ou 5 livres, ce qui est ridicule de les faire si petits. Il n'a pas leu les Rabbins. Il escrit encore plus mal que Ramus, qui escrivoit fort mal. Je pense qu'il escrit avec de l'eau, il y prend plaisir, & y pense estre estimé habile homme. En son livre contre Serarius il le manie trop doucement. Nos convenimus in multis. Je n'ay pas pris de lui. Drusius a bien fait, mais il est haï de ses compagnons qui sont barbares. Il est de mauvaise renommée, car il paillarde, & sa fille aussi; son logis est un bordel. Il en sçavoit plus que Dujon. Le pauvre jugement que Drusius! Il ne sçait rien que sa Grammaire. Il ne sçait pas tant que Serarius, sinon en Grammaire Hebraique. Il a dit à tout le monde que je donnerois de nos livres contre Serarius, afin qu'il en espargnast autant. Il a esté si fou que de dedier mon livre au Roy d'Angleterre. Son livre de nomine Dei Tetragrammato Jehova est beau. C'est une folie de lire Jehova. Il faut lire Adonai. Istas epistolas Hebraicas Drusius non intelligeret, & ego melius utar quam ille. Filius ejus est Patre doctior in Hebræis. Drusius Lipsii *Simius* habet miram Latinitatem: non Latinè scribit. Drusius n'est rien aupres Buxtorfe. Il y a 30 ans qu'il enseigne la Grammaire, & mirum esset nisi sciret optimè. Ego bene scio quid sit Drusius, est doctus in Grammaticis, & in textu Hebræo. Ingenium Gallicum aliud est quam inge-

nium Batavicum. Drusius noluit unquam subscribere Confessioni nostræ, & propterea illi malè volunt sui Collegæ. Drusius ne sçait ce que c'est de Religion : Il n'est pas de nostre Confession : Il a toûjours esté nourry à Louvain entre les Papistes. Serarius avoit oüy dire quelque chose de ce qu'il n'avoit pas voulu signer nostre Confession. Drusius non est doctus, licet se putet esse doctissimum.

P. C. Filius ejus] Il se nommoit aussi Jean Drusius, & mourut âgé de 21. an.

Fronto *Ducæus* dicitur esse Nitiobrix. Casaubonus dicit esse optimum virum. Credo esse de Perigueux, nomen denotat; est honestissimus Jesuita, & dolet de Amphitheatro. Omnes illi Senatores Parisienses amant Ducæum, etiam Casaubonus, sed dolent esse Jesuitam.

* Dunum apud veteres Gallos urbem significabat, ut Juliodunum est Julii urbs. Unde nunc etiam Doun Anglis significat idem, qui Angli linguâ Saxonicâ utentes, multa etiamnum retinent veteris Gallicæ linguæ vestigia.

* Durandus in Theologia, Bartolus in jure, Orontius in Mathematicis, sont faiseurs de quolibets.

* Durellus excellens Pictor patris præceptor in hac arte, fuit cliens familiæ Lodroniæ.

* Duretus jejunus in docendo, nam Græcam linguam exacte non novit.

* Du-Rozier, Doctus vir.

* Δυσάλωτος. κακῶν γὰρ οὔ.

Τι δυσάλωτος οὐδείς. id est, πᾶς ἁλωτὸς κακῶν il n'y a personne qui ne soit attrapable de maux.

L'E-

E.

L'Eau la plus haute ou la plus grasse porte le mieux: il n'y a chose si claire que l'eau de la mer. L'eau de ces pays, de ces canaux & fossez, quoy que non haute, porte des vaisseaux plus grands que la Seine. A Bordeaux il y a des navires de 400 touneaux à cause de la hauteur de la mer.

* Ebenum arborem esse quæ nigro colore sit haud credendum est : sed revera radices sunt sub terra asservatæ, itaque nigrum colorem acquirentes. Pausanias, Attic. paulò aute finem.

Dic *Ecclesiæ.* Math. 18 17. id est, Christianis simul congregatis, sive sint Politici sive Ecclesiastici.

* Efflictim amabat me. ζηλότυπος, Græcè, non enim nomen habent Latini pro ζηλῳ virorum.

Egesippi liber nihil boni habet, ex Josepho descriptus est, & quæ à se habet sunt valdè misera ; sed bonus est quod legerit Josephum Græcum.

Baptista *Egnatius* estoit Maistre d'Escole à Venise, & ce vilain avoit de bons livres. Il a vescu du temps de Budée, & sçavoit quelque chose.

P. C. Baptista Egnatius] Son premier nom estoit *Johannes de Cipellis.*

* Εἰρεσιώνη Les Rameaux de Pasques fleuriers, ab ἐιρίον quod lanam designat, lanâ enim velati erant antiquitus Rami.

* Electuarium barbarum nomen est, deductum à verbo Græco λείχω. Saint Vertumien a escrit λίγχω lingo. Latine dici potuit elinctum, quod lingitur & sub lingua tenetur. aliter ὑπόγλωττιον dictum,

ctum, pro quo Barbari fecêre Electuarium.

Elisabeth Reyne, sçavoit plus que tous les Grands de son vivant, & parloit Italien, François, Alemand, Latin, Grec & Anglois. Elle s'est maintenue en autorité tant qu'elle a vescu. Elle est morte de melancolie, parce qu'elle pensoit qu'on la mesprisoit, elle vouloit mourir : je ne veux plus vivre, disoit-elle, & cependant elle est encore aimée & regrettée aujourd'huy. Le peuple la regrette tout ouvertement. La Reyne Elizabeth fit dés qu'elle vint au Royaume dépescher ceux qui attentoient : elle n'eust jamais regné autrement. Les Irlandois, mesme les Grands delà, n'attendoient autre chose sinon que l'entreprise d'Angleterre reüssist pour brigander.

Elymas vocatus quia Magus. Hoc dixit Bertramus, quia Elymas quadam lingua, scilicet Arabica, significat Magum, sed in Cypro lingua illa non est in usu; Elymᾶs circumflexe in ultima, ut Olympᾶs, idem cum Elymoteros & Olympiodorus. Olympam Rom. 16. putant esse nomen mulieris, & est viri; Galli Pastores, superstitiosi in dandis nominibus nolebant dare nisi quæ in Bibliis. Ita Pontificii non nisi quæ inter Sanctos. Carolus etiam hîc bonum nomen est, non sic Genevæ. Apollos socius Pauli an non nomen habuit Idoli? Palladii aliquot, Phœbadii, Apollinares. Cette exposition d'Elymas, *c'est à dire Magus*, est addita in textu, qualia multa, non est genuina.

* Ἔμβαμμα intinctus, Saulce, ab ἐμβάπτειν intingere panem. Βάμμα ab Æolibus dicitur vappa, quemadmodum ὄμμα, ὄππα & similia. ab eo Latini vinum evanidum, quod propemodum videtur accedere ad vires vini diluti vocarunt vappam, quia vappa Æolibus est dilutio condimentorum

torum ut piperis & similium. Vocant hoc pigmentum.

Ceux *d'Emden* ont garnison de ce pays. Le Comte n'est plus Maistre de ses pays, mais les Estats.

Ubbo *Emmius* de origine Frisiorum, bon & rare.

L'Empereur a encore trois freres, Mathias. Albert, & Maximilian, qui brigueront pour l'Empire. Albert a de l'argent, car il n'a pas payé ses Soldats. L'Empereur ne voit pas en un demy an ses Freres une fois. Il n'y a pas un des trois, qui soit Rex Romanorum, id est, Imperator designatus. Parquoy le plus habile l'aura sans regarder à l'aage. Ils ne sont gueres habiles tous trois. L'Empereur est un ventre, amasse beaucoup d'argent & n'en despense point. In Conventibus proximis agetur de Rege Romanorum, & propositus est Albertus. Nullus dignior inter fratres quia est potentior. Illius fortunæ sunt certæ, non verò reliquorum fratrum. Est nunc hereditarium Austriacorum Imperium. Rex Romanorum est Imperator designatus.

Encænia. C'est la dedicace du Temple. Instauratio. Lors que Judas Machabée fit repurger le Temple, on institua la feste de la dedicace du Temple qui depuis a duré entre les Jufs.

* Popularis morbus est ἡ ἔνδημος νόσος, ut vulgaris morbus ἡ ἐπιδημία νόσος: nam τὸ ἔνδημον est, quod est in populo. Ἐπίδημον vero quod vagatur per populum; grassatur, & populatur. ἔνδημος enim νόσος potest esse etiam citra aëris vitium, ἐπιδημία non potest. Puta in bello aquas & puteos infecerunt veneno & tabo, non est ἐπιδημία, sed ἔνδημος νόσος.

Enfans. Un Gascon disoit d'une Damoiselle; elle

elle a trois enfans & deux filles. Enfant & *infans* aussi se dit des masles, & non des femelles selon quelques-uns.

* Ennius Poëta antiquus, magnifico ingenio. Utinam hunc haberemus integrum, & amisissemus Lucanum, Statium, Silium Italicum, & tous ces garçons-là.

* Ἑξαήμερον. Hexameron opera creationis sibi vindicat, dies autem septimus quietem. Unde putarunt veteres mundum duraturum tot millia annorum, quot sunt dies in hebdomade. Itaq; duratio mundi illis est hebdomas millenariorum, quorum sex sunt labor, ultimus quies. Sed septimum millenarium alii alias interpretantur.

Επηρεάζειν, c'est proprement violenter, tyranniser. Le mot Syriaque l'exprime fort bien.

Ephes. 5. *Excitare & Jesus te illuminabit*, est ex Esaia desumptum à quodam qui posuit in libro suo Apocrypho, unde citavit multos, ut illud, *dare melius quam accipere*. Citatur liber Justorum in Novo Testamento, qui non extat.

Locus est difficilis *Ephesior.* 5.

* Ἐπιδημία. Libet Hippocratis περὶ τῶν ἐπιδημιῶν male ab interpretibus, de morbis popularibus inscriptus fuit, car cela ne vaut pas un estiflet. Non enim dicimus Latine populare scortum, sed vulgare. Deinde ἐπιδημικῶς adverbium, Latine (vulgo) exprimendum est. Dicendum ergo vel de vulgaribus morbis, bel potius de volgivagis morbis, quomodo Lucretius volgivagam venerem nuncupavit, non popularem.

* Epiphanius. Pauci agnoscunt illum penum veteris Christianismi.

Epiphanius a beaucoup de faussetez, homme ignorant; a esté diligent à ramasser tout son livre,

où

où il y a de grandes fausſetez. Il a veſcu du temps d'Honorius. Il a de bonnes choſes, mais c'eſt un ignorant & pauvre eſprit. Il a recueilli beaucoup, & ne ſçavoit rien de Grec n'y d'Hebreu. Unum pro millibus; Il dit qu'il y a eu Abraham pater, & Abraham filius, parce que dans quelques Grecs, il avoit veu le nom d'Amram, eſcrit Αβραμ, β ante ρ pronunciatur ut μ, nec unquam μ ante ρ ponitur. Nous avons un Threſor d'antiquitez en Epiphane, car il avoit de bons livres, ex quibus quando deſcribit, optimè, ſed quando ex ſuo dicit aliquid, miſerrimus eſt. Il eſtoit un ignorant. Ex Preſbytero factus eſt Epiſcopus. Epiphane a eſté fort ignorant. Epiphanius multa habet præclara ſed imperitus fuit. Dixit duos fuiſſe Abrahamos, quia Pater Moſis vocabatur Amram. vocat Abrahamum ſecundum. Poſſem pulchra in illum ſcribere, ut & in Ptolomæum.

* Epiſcopus Valentiæ inter Vaſcones diſertiſſimus, & meſme un des plus diſerts hommes de France. Monluc.

Epiſtolæ ad Hebræos exiſtimat autorem fuiſſe Judæum quendam Græcum, imperitum Hebraicæ linguæ, qui dicit Candelabrum fuiſſe in arca, quod falſum, & nuſquam extat in Veteri Teſtamento.

Il y a des choſes admirables dans *l'Epiſtre aux Hebreux*, mais perſonne ne ſoudra jamais la difficulté du chap. 9. 4. des choſes qui ſont dites eſtre en l'Arche. Vid. 1. Reg. 8. 9. & 2. Chronicon 5. 10. Eſt admirabilis liber. Initium & finis videntur ſimpliciora, quæ vero in medio libro ſunt, excellentiſſima ſunt.

Epiſtola Judæ, non eſt ipſius Judæ, ut nec Jacobi,

cobi, nec Petri secunda, in quibus sunt mira, quæ non videntur esse Apostolica.

Tres *Epistolæ* Joannis non sunt Apostoli Joannis. Secunda Petri & Judæ sunt recentiores. Ecclesia Orientalis non agnoscit, nec sunt divinæ; indoctæ sunt, nihil majestatis habent. Ego credo iis quæ intus, quia nihil contra nos. Prima Petri majestuosa Epistola.

* Epistomia sunt quæ Galli jaus vocant ou Robinets. Jaus à forma rostri & cristæ galli gallinacei.

Epistres. Il y a un fat de Ministre qui a fait imprimer de mes Epistres. Je le reprens bien en son Harmonia Evangelica. Il n'aura garde de faire imprimer cette Epistre-là. Gruter n'a garde de faire imprimer celles que je lui escris, car je l'instruis de plusieurs choses. C'est à faire à un ignorant de faire ainsi imprimer des Epistres pour estre honoré. Entre les siens on escrit tumultuairement sans ordre, quidquid in buccam venit; si vellem excudi, polirem. Je feray contraint de faire un petit volume d'Epistres, & desavoüeray toutes celles qu'on feroit imprimer. On trouveroit à Bourdeaux beaucoup de lettres de mon Pere.

Epoptas pro *& portas.* Tertull. adversus Valenti. c. 1. suspiria portarum Rhenanus emendavit *siparia partarum.* le voile; sed portæ numquam dicebantur, imo fores sacrarii Scaliger *suspiria Epoptarum.* Junius non probabat, coactus tamen apponere in notis vi veritatis. Plura de hoc ex Plutarcho & aliis, vide apud Scaligerum ad Catullum. Junius dicit πο̃ π͂ας fuisse Præfectos sacrorum, vel Magistros ceremoniarum, cum sint in Eleusiniis iidem ferè qui apud Christianos Catechumeni. Perpetua allegoria est ab Eleusiniis sacris, in qui-

bus

bus myſtæ dicebantur, quia per quadriennium inſpectabant ut initiarentur; poſtquam intromitterentur, dicebantur Epoptæ, quia non videbant, quæ cupiebant videre; interdum veretra tantum videbant. Myſtæ & Catechumeni illi erant qui expectabant & erudiebantur, nec ſacris intererant, ſed hoc expectabant. Inde *deſiderata* dicitur cæna, & in Gloſſario, deſiderata, λελετή. Dicuntur ſuſpiria Epoptarum per prolepſin, quod futuri eſſent Epoptæ, non quod eſſent adhuc, ut inſtituere milites, ſcilicet futuros, ſed qui tantum ſunt tyrones. Suſpirant Myſtæ & Catechumeni, ſed futuri Epoptæ: Gliſcente Tyrannide, poſt tempora Conſtantini vocati ἐποπταὶ πιστοὶ, quaſi & Myſtæ non eſſent πιστοὶ, ſeu fideles. Apud Auſonium jejunia Myſtæ. Ibi Scaliger.

Liber *Epoptidon* in fine Gellii quid ſit neſcitur ἴσως ἐπιδορπίδων Sarravius.

* Ἐπίκρισις Latinè verti nequit.

* Eraſmus perſpicaciſſimo vir ingenio, ſe ipſo haud dubie futurus major (quod ſcribit Paulus Jovius) ſi Latinæ linguæ conditores imitari, quam petulanti linguæ indulgere maluiſſet.

Eraſmi Chiliades excellentiſſimum opus. Nimius tamen fuit & quandoq; ſapit Germanum, videtur enim magnum numerum affectaſſe, eadem quater repetens.

Melancthon huic proximus, pius vir fuit, & vario diſciplinarum genere tinctus potius quam eximie doctus & alicujus ſcientiæ ad unguem peritus.

Geſnerus tertias partes tenet, multæ ac variæ lectionis, ſummæque diligentiæ auctor minime contemnendus.

Hi tamen tres ſimul componendi. Magni locorum

corum collectores fuerunt potius quam suum aliquid in medium proferentes. Quod vitium cum omnibus Germanis familiare habent. Duos tantum excipio, Georg. Agricolam, & Beatum Rhenanum, quorum ille non minus eruditus, & in censenda metallorum natura curiosus fuit, quam vere impius, nulli addictus Religioni, ut post mordem vix sepeliri meruerit.

Pater meus Jul. Scaliger duas orationes scripsit in Erasmum, primam in Ciceronianum Lutetiæ impressam apud Vidogum. Alteram in eundem, qua asserit se prioris auctorem.

Erasme. Ses meilleures œuvres sont les Chiliades, ses Epistres, & son Nouveau Testament, qui est bon, il y a bien des fautes au latin dans ses colloques. Il fait trop grand cas du Latin de Hieronymus, qui parloit mal. Erasme parloit mieux que luy. Mon pere a fait une Oraison contre Erasme, lequel depuis escrivit que mon pere n'estoit point Auteur de cette Oraison, quia miles erat. Mon pere en fit une autre, où il se mit fort en colere. Erasme sçachant qu'il la feroit imprimer, attitra de ses amis, qui acheterent tous les exemplaires, qu'ils purent, pour les supprimer, tellement qu'aujourd'huy on n'en trouve plus. Mon pere depuis vit la folie qu'il avoit faite d'escrire contre Erasme. La premiere Oraison a esté imprimée par les Jesuites avec mon Epistre de la vie de mon Pere, mais detronquée où ils ont voulu. Mon Pere avoit escrit beaucoup d'Epistres contre Erasme qui estoient imprimées, mais je les ay fait supprimer, & en ay les exemplaires ceans, qui m'ont cousté 72 escus d'or, 36 doubles pistolets, j'ay commandé à Jonas de les brûler apres ma mort. Mon Pere attaqua Erasme en Soldat. Depuis,

puis, apres avoir estudié, il vit qu'Erasme estoit un grand personnage. Peut-estre mon Pere n'avoit pas leu ou n'entendoit pas Erasme. Jamais Papiste, Lutherien ny Calviniste, n'a fait un meilleur livre ny plus elegant qu'est sa paraphrase sur le Nouveau Testament. Encore que mon Pere ait escrit contre Erasme, si fais-je grand cas d'Erasme, c'estoit un grand homme. O la belle Epistre qui est escrite au commencement de ses Epistres! Erasmus magnus vir, divinam edidit paraphrasim. Erasmi præfatio in Senecam est præstantissima: optimè de eo judicavit, melius adhuc quam Lipsius. Erasmus mortuus anno 36. quatuor annis ante me natum; c'estoit un grand homme; pœnituit patrem adversus illum scripsisse; Il vit sa faute, sed fuerat irritatus cum vocaretur ab Erasmo miles, quasi per contemptum, ut amphitheatrum vocat Dominos Plessæum, & Lanovium, Milites, per contemptum. En Italie ils ont fait imprimer des Adages, & ont osté les paroles d'Erasme, & ont mis 500 Adages, qui ne le sont pas. Muretus illos ridet. Erasmi annotationes in N. Test. multa habent doctissima, & ipsius paraphrasis est instar optimi commentarii, quamvis in quibusdam erret. Habebam orationem secundam Patris in Erasmum cum Epistola Erasmi. Curavi conquiri Parisiis apud omnes Pedantes, nemo habet. Per emissarios 7 aut 8. curavit omnia exemplaria conquiri & comburi: duas epistolas scripserat ad amicos, quas ipsius amici ad patrem miserunt: unam illarum curavit pater excudi, in qua mirebatur suo libro militem respondisse, ut Vasatensis Plessæum tractavit, tanquam miratus militem posse sacra tractare. Omnia reliqua bene habebant Erasmi. Mais il faut que les grands hom-

mes faffent une faute en leur vie, & ille in dialogo Ciceroniano nugaciter lapfus, cum poftea Pater vidit reliqua Erafmi opera, vidit fe erraffe quod contra illum fcripfiffet: ut Marinus Epifcopus Reatinus qui Hieronymum edit, dicit Erafmum fuiffe Hellenifmi ignarum, cum tamen nihil fuerit Erafmo doctius. Quid præclarius epiftolis ejus & paraphrafi? Male Faber dixit de Erafmo in Senecam.

P. C. Marinus Epifcopus Reatinus] Il faut lire *Marianus Epifcopus Amerinus.* C'eft Marianus Victorius de Riété Evefque d'Amerino. La mefme faute fe trouve ailleurs.

* Erda apud veteres Romanos ftercus erat, ut videre eft apud Senecam lib. 6. cap. 16. De Benefic. unde homerda hominis ftercus, bucerda bovis ftercus, mucerda muris ftercus.

* Ergaftulum officina erat quæ dabatur fervis pro carcere in quo laborarent.

* Erica eft quod Galli (ageons) vocant: nam à Varrone flos illi luteus affignatur: non purpureus comme à noftre bruiere.

* Ero Eronis, un Cabas. Vitruvius, Eronibus aggerenda eft calx. fic enim reftituenda lectio.

* Erotianus. Lexicon Erotiani extat Genevæ apud Henricum Stephanum excufum, apud quem invenias auctores mire depravatos, quippe qui φιλαυτίᾳ laborans temere quicquid difplicet, immutat & corrumpit. Non ita Plantinus Antverpienfis, fideliffimus Typographus; edidit Lucretium correctiffimum.

Error in Litteris Sacris. Quod apud Evangeliftam aliquem mulieres dicuntur fummo mane, Sole exoriente ad fepulchrum veniffe, error eft & corruptio

ruptio librarii : nescio quid dicam, torserunt se frustra Ambrosius, Augustinus, Chrysostomus. Alibi in Chronicis dicitur Rex 24 annos regnasse, alibi tantum duos; error est librarii manifestus : potuerunt corrumpi ut nunc exemplaria : semper scriptum super chartam potuit corrumpi.

Eschevins. A la Rochelle, Poitiers, Nyort, tous ceux qui sont en office public, comme Eschevins, Senateurs, sunt Nobiles; non verò Parisiis, nec in Parlamentis. Nam Consiliarius aliquis ignobilis, non erit nobilis, quia Senator; nec si nobilis sit Eschevin Parisiis, degenerabit à nobilitate, ut nec Advocati, sed Procuratores, cum tamen olim Advocati, & Procuratores iidem fuerint, ut nihil ferè distinguantur.

Escuyer est venu de Scutarius. In jure dicuntur Protectores. Et il faut noter que les Barbares envahirent la Romanie, où on parloit Romain, qui est l'Italie, l'Espagne & les Gaules. Les Lombards l'Italie, les Gots l'Espagne & la Provence, les François la France, Burgundiones, Sequani. Les François avoient leurs honneurs entr'eux. Autrefois chez les François tous ceux qui portoient les armes estoient nobles. Scutarii estoient les Gens de pied ; ils appelloient leurs Chevaliers Milites, les Pietons Scutarii. Les Romains appelloient les leurs Grafiarii; inde Graf, Comte, qui estoit la premiere dignité apres le Roy ; puis Seniores, ce que nous disons Seigneurs : Juniores ce qu'on dit Iunkerman, tellement qu'ils appelloient leur noblesse, Seniores ou Senatores, & Juniores. Ils avoient aussi leurs Barons. Les constitutions de Charle-Magne ont beaucoup de ces choses.

Esdræ 4. est coacervatus ex multis veterum scriptis.

Les

Les *Eslus* en France, vocati aliquando Adlecti. Sed non possunt habere peculiares appellationes veteres, quia tunc non erant, sunt officia recentia.

Espagnols. Ignorans & Barbares. En Espagne (recensebat hoc Arias Montanus Raphelengio) infiniti libri Arabici, Philosophici, Theologici, Medici, Mathematici combusti sunt pour plus de 100 mille escus. C'a esté les Espagnols qui ont demoli les plus beaux Temples en ces quartiers, de peur qu'on ne se munist contr'eux. Hispani boni ingenii sunt, sed superbia & ambitio honorum facit, ut non multi magni viri ibi sint. In Hispania, dicit lictor ad reum, sequere me, non ligatus. Hispanus plus consumit quam Turca: non habet thesaurum, omnia expendit, sed semper venit illi aliunde. Hispaniæ Rex nihil curat: habet Consilium quod omnia curat; & quia in Galliâ Rex omnia curat, ideò malè habent. En Espagne il y a de gros benefices, mais le Roy en prend la moitié. Tolede vaut 300 mille escus, le Roy en prend maintenant 100000. Le fils du Duc de Savoye 100 mille, & le Titulaire 100 mille. l'Archidiaconat vaut 50 mil escus, ce sont des pieces de Cardinaux.

Monsieur *d'Espernon* dit qu'il est sorti de Nogaret. Il se trompe: le Pere de son Grand Pere qui estoit son bisayeul estoit Notaire, la Vallette estoit son nom. Monsieur du Bartas avoit encore beaucoup d'instrumens du Notaire la Valette d'où est descendu d'Espernon. Le fils du Notaire vescut en Gentil-homme & le Pere de Monsieur d'Espernon d'aujourd'huy estoit un tres-honneste Gentilhomme & homme de bien Il y a deux ans que Monsieur d'Espernon tomba d'une fenestre en bas à Bordeaux;

deaux, & ſe rompit la cuiſſe. Il n'eut ni ſiévre ny aucun ſymptome, ne perdit pas un coup de dent, & s'en porte fort bien. Il tomba en revenant de voir une femme de Conſeiller qu'il entretenoit, laquelle depuis le mary a repudiée. Monſieur d'Eſpernon a toûjours les eſcroüelles & n'en ſçauroit guerir.

* Ἐσπικιῶν χεῖρα ὀμμάτων Soph. in Oedipo, id eſt, mettant la main ſur les yeux, ombrageant ſes yeux de ſa main.

Les *Eſſeens* ne chioient point le jour du Sabbat; nos Hollandois n'y euſſent pas eſté bons.

Eſtangs. Il n'y en a point en Guyenne, nec olores: il y a quelques eſtangs en Beauſſe.

H. *Eſtienne.* C'eſt ignorance grande de médire de Henry Eſtienne, qui a tant ſervi aux lettres. Monſieur Caſaubon meſme reconnoit ſa ruſticité, mais de le meſpriſer pour cela dans les lettres quid hoc ad rem? Ritterſhuſius en ayant meſdit, n'eſt pas aimé de Caſaubon. H. Eſtienne ne voulut point voir ſa fille femme de Caſaubon. Il n'aymoit point ſon gendre. Que Henry Eſtienne eſtoit ſçavant en Grec; les notes ſur les Auteurs qu'il a fait imprimer le montrent bien. l'Indice des mots d'Homere eſt bon. H. Stephanus curavit excudi quidquid habuit M. S. je voudrois ſçavoir qu'eſt devenu ſon Sextus Empiricus, j'en fis mon extraict. H. Stephanus non ſolus fecit Theſaurum. Pluſieurs y ont mis la main. R. Eſtienne n'eſtoit pas fou: Mais ſon frere H. Eſtienne ſtultus etiam ex matre. Il eſtoit fou, je me courrouçois toûjours contre luy, & poſtea me tractabat valde lauté. Semel erat paratus apoſtatare. Volebat manere Pariſiis. Erat veſtitus à la Pariſienne, avec des bandes de velours pendantes. Rogavit

Regem ut liceret sibi excedere Geneva, & procuraret infringi Testamentum Patris Robetti, quo dederat sua bona filio H. Stephano ea lege ut maneret Genevæ. Rex non obtinuit, quia Genevenses voluerunt servare leges suas, nec Rex in malam partem cepit. Henry Estienne avoit de beaux livres, il faisoit relier le grand Ciceron en un volume.

Evangelium secundum hebræos est fictum à Nazaræis. Romæ loquebantur Græcè tempore Pauli communius quam nos Latinè, nemo vocat in dubium. Judæi loquebantur Græcè communiter propter mercimonia quæ exercebantur. Hodiè adhuc Constantinopoli loquuntur plerique Hebræi, Arabicè, Græcè, Turcicè, Sclavonicè, & alia adhuc lingua.

* Quod in Evangelio Joannis dicitur cap. 18. vers. 31. ἡμῖν δ' ὐκ ἔξεστιν ἀποκτεῖναι, mirum est id esse detortum à Pontificiis, nam tantum abest ut Ministro verbi divini liceat hominem capitis damnare, ut omnis administratio civilis ei adempta sit. Et sane hæc verba Evangelii non tantum prolata sunt à Collegio Sacerdotum, sed etiam à consilio Hierosolymitano: non enim tantum ille cœtus, qui Christum ad mortem poscebat, ex Sacerdotibus, sed etiam ex aliis qui non erant ex tribu Levi, constabat. Certe omnibus jus gladii ademptum fuit, Hierosolymitanâ Tetarchiâ, morte Archelai in provinciam redactâ, & per Procuratores Cæsaris administratâ. Ut autem Christus exaltaretur in crucem, & illi manus & pedes perforarentur ex vaticinio psalmi 22. Romanis tradendus erat, qui uni ex omnibus populis damnatos in crucem tollebant: non enim id supplicium erat Judaïcum.

Εὐαγ-

* Εὐβίοτοι aves dicuntur quæ utuntur parabili victu.

Eucharistie. N'est-ce pas un grand abus en l'Eglise Rom. d'oster le vray usage de l'Eucharistie? car ils disent que *hoc debet fieri in remissionem peccatorum* en leur Missale, leur Liturgie; & mesme lors qu'ils celebrent leur Messe pour ceux qui sont au Purgatoire, ce n'est que, *in Remissionem peccatorum.* Christ n'a point institué la Cene pour cela, c'est un abus in fundamento, comme in Trinitate.

Les *Evesques* ont privilege de seoir aux Parlemens, comme les Conseillers, horsmis à Aix en Provence. Celuy de Grenoble a un beau privilege, il est Conseiller de Grenoble & de Chambery. Les Evesques d'Alemagne sont Princes. Celuy de Liege est souverain Seigneur de Liege. Les Electeurs aussi, horsmis qu'on appelle à la chambre Imperiale. Il y a 216 Evesques en France, desquels le plus docte est Pontac Evesque de Bazas, qui a fort bien travaillé sur Eusebe. Les Eveschez en Dauphiné estoient souverains comme Valence & Vienne. L'Evesque de Lauzanne estoit aussi souverain Seigneur, comme celuy de Gap, Vienne, Valence, Geneve, Grenoble. Celuy de Grenoble avoit Chambery sous soy, & sedebat primus in Senatu illo. Yverdun estoit du Diocese de Lauzanne. L'Evesque de Grenoble a son siege & preside au Parlement de Savoie, où il n'y a que deux Evesques, Bellay & S. Jean de Morienne. Il n'y a que le Piedmont, qui lui apporte quelque chose, mais il est bien petit. L'Evesque de Geneve n'estoit pas riche, il n'avoit que 5000 écus. Il avoit plus d'honneur que de profit, il estoit Souverain, comme celui de Sion & de Lau-

zanne. In Regno Neapolitano sunt, credo 16 Archiepiscopatus. In Oriente sunt plures Archiepiscopatus & Episcopatus quam in Occidente. Nihil habent; imo Patriarcha Constantinopolitanus multis Episcopis dat singulis annis 20 Coronatos. Sub Coloniensi fuit olim Dania & Norvvegia, & Ultrajectinus etiam sub eo: postea Ultrajectinus fuit Archiepiscopus, & sub eo reliqua Hollandia. Harlemensis est novus Episcopatus. Pictaviensis est sub Burdigalensi. Episcopatus optimi in Aquitania: optimus Episcopatus est Ausch. Burdigalensis est melior & honoratior Tholosano. Rhemensis est in Belgica secunda; Lugdunensis Episcopus erat minimus, hodiè sedet inter primos.

L'Eusebe de Scaliger; ses tables seront si claires qu'il ne faudra que sçavoir l'addition pour y profiter. Il ne pense pas le voir achevé. Il y a quelques fragmens & bien grands de Porphyre au 16. 17. & 18. livres d'Eusebe, qui sont en Grec dans la Bibliotheque du Vatican in sanctiore Bibliotheca, ou personne n'entre; car l'autre, anterior, est ouverte bis in hebdomade. Mon Eusebe sera bon: le chappon est bon mais la saulce sera aussi bonne. Il y a au Vatican les 10 derniers livres ἀποδείξεων, d'Eusebe, mais les Italiens sont si jaloux qu'il ne les voudroient pas prester. Eusebius de præparatione a de tres-belles choses, tam præclara fragmenta: & tam impudens, ut in Chronico omnia ex Julio Africano descripserit, illiusque nunquam ullibi meminerit. Eusebius 1 & 2 lib. nihil boni habet. Hieronymus Eusebium legit Latine: aliud est liber προπαρασκευῆς Eusebii, aliud ἀποδείξεων: in demonstrationibus multa habet contra Judæos, & suas affert demonstrationes: sed quæcumque veteres Christiani scripserunt contra Judæos, sunt

infirma valdè & abſurda. Euſebius fuit Origeniſta & Arrianus ſimul.

Euſebe. Le primier livre de ſes Chroniques eſt admirable. Il a veſcu 330 ans apres la Nativité de J. C. & cependant il a tant de fauſſetez. Pamphilus l'amy d'Euſebe avoit tout amaſſé, ce qu'Euſebe a conjoinct & mis en un, où il y a de beaux monumens, mais il a tout gaſté & s'en eſt mal ſervi; ut Junius, qui a eſté cenſuré en Angleterre, a tout gaſté ce que Tremellius avoit bien travaillé. Les Canons de mon Euſebe c'eſt ce que j'aime le mieux, c'eſt l'ame de mon Euſebe.

Euſtatius a fait ſur Homere, comme Nic. Perrotus ſur le 1. livre de Martial. Ils ont tout rapporté là. Il y a de bonnes choſes en tous deux. Euſtathii Amatoria, qui n'a pas eſté imprimé, eſtoit le meſme qui a fait ſur Homere; Archeveſque de Theſſalonique.

Ευχαριστία. Apud Judæos en tous banquets ou repas, en ſe mettant à table, frangebant panem, & en le rompant beniſſoient la table & diſoient *benit ſoit Dieu qui fait croiſtre le pain de la terre;* & puis ſouppoient ou diſnoient. Apres le repas, ils prenoient certum poculum, quod vocabatur *cos Hillel*, benedictionis poculum. (Mercerus Chriſtianorum doctiſſimus in Hebraicis neſciebat hoc) & en beuvoient tous, diſans une certaine priere. Apres recitabatur Canticum ex Pſalmis. Et lorſqu'ils beniſſoient la table, cela s'appelloit Euchariſtia, non pas le remerciement qu'ils faiſoient apres avoir mangé, quod uſus Scripturæ demonſtrat in iſta voce Euchariſtia. Or noſtre Seigneur faiſant ſa Cene, primò fregit panem, & frangendo dixit hoc eſt corpus meum: poſtea cœnavit, & poſt accepit poculum benedictionis: non verò poſt cœnam hæc omnia egit, & hic mos fuit tempore

Pauli. Sed omnes fideles conſtituebant aliquid, ut ſimul ſingulis diebus veſcerentur in cœna, & cœnam celebrarent. Duravit diu mos ille noctu celebrandi & propter vetus inſtitutum & propter perſecutionem. Ex Actis apparet ſingulis diebus fregiſſe panem. Poſtquam verò Paulus & Apoſtoli viderunt Eccleſias creſcere, nec poſſe ſine confuſione celebrari ita cœnam, diviſerunt cœnam à convivio, & planè celebrarunt cœnam ut nos hodiè. Nihilominus cœnam quotidiè celebrarunt, convivia continuarunt & ἀγάπας quæ vocantur, *Offrandes, porter quelque choſe à l'offrande*, quia ab unoquoque aliquid offerebatur, & inde ſumitur oblatio iſta. Sed ego miror hoc unicè tam vetus erratum, ut omnes Patres crediderint, hoc eſſe conſecrationem & oblationem, cum dictum ſit ut acciperemus non offeramus Deo, verum corpus fieri panem illum, ſed panis non eſt corpus, niſi quando accipitur. Non eſt quod conemur ex Patribus hunc articulum demonſtrare de cœna; & bene mihi dicebat Marnixius de Mornæo; Agapæ ont eſté depuis inventées.

* Ἐφ' ᾧτε. Hac conditione. ſemper cum infinitivo.

Executions Des criminels. On les fait en France l'apres-diſnée, & par tout ailleurs le matin. A Bourdeaux, les Conſeillers vont voir les celebres executions. A Paris il ne ſe paſſe point de celebre execution que les Conſeillers n'y aillent. Monſieur le Chancelier & le premier Preſident virent defaire Biron. Le Roy Henry III. prenoit plaiſir à voir pendre ou roüer: Il taſchoit toûjours de voir les executions de quelque feneſtre. Je croy qu'Henry IV. n'a veu executer perſonne, & Judices non deberent adeſſe executionibus.

Explicit

Explicit eſt mis pour explicitum eſt ; ut apud Martialem vocatur opus explicitum. Hieronymus de Sela ; Sela eſt Pauſa Hebræorum ut apud Latinos, poſt tractatum abſolutum apponitur explicit, id eſt explicitum. Il eſt à la fin des livres anciens. Calliopius recenſui (hic Terentium recenſuit, ut Vegetium Eutropius in M. S. S. Vegetii apud Puteanum.) C'eſtoient des Grammairiens qui corrigeoient un livre, & là deſſus on le copioit. A la fin de Ceſar dans les vieux Exemplaires, Julius Celſus c'eſtoit un autre Grammairien ; apres Aurelius Victor (non celuy qui ſe met apres Juſtin) il y a un Symmachus ou Theodorus, c'eſtoient des Grammairiens. In M. S. veteri Priſciani Grammatici, qui eſt in Bibliotheca Puteana illius Grammatici Theodori cenſura reperitur : comme auſſi Acro & Porphyrius, qui eſtoient de beaux & grands Commentateurs, nous n'en avons que les reſtes, & d'autres vieux Commentateurs qui ſont citez par Chariſius. Explicit in fine Autorum eſt pro explicitum ſeu abſolutum opus. Cophar dicunt Hebræi, id eſt, forte eſt.

* Extale eſt procidentia podicis. Unde apud Marcellum Empiricum, Si extale prociderit.

* Ἦ μὴν additur ſemper apud Poëtas cum Dii ὄμνυσιν. jurant ; & omninò in jurando.

* Ἠπίαλος febris ab ἤπιος, quod lenem ſignificat & blandum, derivatum nomen eſt, non compoſitum. ἀλος enim nihil eſt niſi παραγωγή: ut veteres Grammatici, &, ut Cicero, productio verbi.

F.

PEtrus *Faber* Sanjorianus premier President de Tholose, qui a fait Semestria & Agonistica, a esté un des hommes doctes de France, mais ce n'est qu'un amasseur, il ne juge rien. C'est la plus ancienne maison de ville de France; il y a 2 ou 300 ans qu'ils ont esté ou en guerre, ou Juges és Cours Souveraines de France; il y a une infinité de maisons de *Fabri*.

Nicolaus *Faber* est doctus, sed non legit nostros. Il y en a qui auront tout leu, & auront les yeux bandez; manifestum cognitionem esse donum Dei. Il n'y a personne qui ait goust de mon livre contre Serarius que M. le Febvre & Thomson, je l'ay escrit en colere, je ne m'en souvenois plus: je le releus dernierement, mais il y a de bonnes choses. N. Faber bene intelligit Concilia, & est summus Pontificius. Valde doctam præfationem habet ad Hilarium autorem in amœnissimum *Fabri*, les du Faur sont de la plus ancienne famille de maison de ville de France; ils peuvent bien prouver leur noblesse. Il y a plus de 200 ans qu'ils ont toûjours esté en Estat, ou Presidens, ou Conseillers d'Estat, ou de la guerre. Petrus Faber President de Tholose, qui a fait Semestria estoit de la maison.

P.C. Et Tomson] C'est Richard Thomson, qui parle en ces termes du livre de Scaliger contre Serarius, dans une lettre à Baudius: *Scaligeri Elenchum vidi. Profectò ita est, ut scribis; θαύματα καὶ τέρατα non ῥήματα sunt quæ effundit. Planè divinum scriptum est.*

Fabricius a tres-bien fait en son Dictionaire Chaldaique; eum docuit Postellus.

Fa-

Pagius in Genesim optimus : discipulus Syri cujusdam.

Fama. Quam multum est habere famam! Lipsius crepitum edit ; admirantur omnes. Goulartius qui tam benè in Cyprianum scripsit, à paucis laudatur : ego multis illum commendavi, ut & Casaubonum.

* Tantum abest ut veteres, alias superstitiosi, partem illam, quâ viri sumus, fascinari posse existimaverint, ut figuram pudendi virilis ad fascini omne genus expugnandum multum valere crederent : unde pueris veretilla è collo suspendebant; & hinc factum ut pars illa fascinum vocaretur. Ergo non fascinabatur pars illa quæ fascino adversabatur.

M. de la *Faye* estoit Maistre d'Ecole, & si alla à Padoüe pour estudier en medecine.

* Fernelius bon gagne-denier, qui entra en credit pour avoir facilité l'accouchement de la Reine Mere. Habuit salacissimam filiam, cui dedit decem millia aureorum pro dote.

Cardinales *Ferrariensis* & *Farnesius*. Romæ duæ factiones fuerunt pro pontificatu. Gallica & Hispanica. Præses utriusque factionis Cardinalis aliquis, Gallicæ Ferrariensis, Hispanicæ Farnesianus. Hic Farnesius estoit un grand mesnager, alter liberalissimus. Major domus utriusque erat in foro semel, cum uterque Cardinalis lautissimum convivium instrueret, & neuter de altero sciret. Major domus Farnesianus vidit lampetram quam mercatus est; quia autem raræ sunt ibi, & prima erat totius anni, petebantur 120 Coronati, recusavit. Major domus Ferrariensis hoc videns accepit illam, & persolvit pretium. Cum Cardinalis vidit, gavisus est se lampetram habuisse. Rogavit

 illum

illum quomodo habuiſſet, qui dixit eſſe valdè caram & ideò deſertam à majore domus Farneſiano. Dixit Cardinalis, nihil intereſt, & miſit illam donum ad Farneſianum, ut diceretur illi, meus dominus ſcit te non habere lampetram & habere convivium, tibi mittit dono: ille doluit & juſſit ſtatim ſuum Majorem domus egredi ex domo, quod per illum factum eſſet ut tali ignominia afficeretur. Oderant ſe iſti duo Cardinales, ſed diſſimulabant ut Itali ſolent, & ſe invicem ſalutabant honorificentiſſimè. Ferrarienſis habebat duo aut tria palatia; dives, ſed plus conſumebat quam habebat, ex antiquiſſima familia Italica, Eſtenſi, Mæcenas Mureti, dominus Tivoli, avunculus alterius juvenis Ferrarienſis, qui etiam multùm conſumebat; & cum moneretur nobiles ipſi multum furari, non curabat & dicebat: Ce ſont de pauvres gens, il faut qu'ils gagnent quelque choſe avec moy. Hæreditate accepit Avunculi bona & debita, Muretum ſimul, qui erat in ipſius familia. Erat ex filia Franciæ natus & ceſſit Ferraria, quæ eſt ex Patrimonio Papæ. Voyez un plaidoyé de Monſieur Servin de hac familia tom. 2. Hipolytus Avunculus hababat dentes eburneos cum filo aureo, quos deponebat cum vellet edere. Habebat ut poſſet loqui, & cogebatur ſemper manum ori admovere, quia cum loquebatur, dentes à lingua pellebantur, & eminebant, quos cogebatur reprimere. Habebat ille Hipolytus multa beneficia in Gallia, 100000 francos ſingulis annis & plura conſumebat quam habebat. Contra Farneſianus erat frugi: habebat præſtantiſſima marmora antiqua. Urſinus habebat qui ex illis marmoribus Senecam expreſſit nobis; ſed non eſt verus, nec ille quem Lipſius in ſuo Seneca dedit. Farneſianus habebat 78 annos. Fer-

rarienſis 63. Alter erectiſſimus incedebat domi, ſed foris totus incurvatus, ut putaretur brevi moriturus & creatur Papa: ferebat baculum quo ipſi non erat opus. Quando itur ad palatium Papæ, poſſunt eò mulis vehi. Semel egrediebatur Farneſius, baculum ſuum habens ſub brachio equo dimiſſo & erectus, meditans & non cogitans ſe domi non eſſe. Tum Major domus illum monuit, *& baculus tuus?* tum illum cepit, & incurvatus domum redibat. Hoc mihi narravit qui vidit. Nepos Ferrarius erat ex Gallia & Ferrario Eſtenſi; qui eſt ex familia Aſcania, ut Princeps Anhaltinus.

Propè *Ferrariam* labitur Padus tam magnus quam Vahalis in his regionibus.

Ferraria jam à tempore Bellizarii data Pontificibus.

* Ferrerius, bonus Medicus, Philoſophus Genethliacus.

Marcilii *Ficini* opera, Peucerus de divinatione. Germano Græcia & Turco Græcia de Mart. Cruſius, ſont de bons livres.

* Flaminius in ſuo ſcribendi genere facili & expedito; Buchanano non abſimilis. Argumento quidem inferior, ſed puriſſimus & ſuaviſſimus.

Florence. Le Synode de Florence Grec, qui a eſté imprimé à Rome, a eſté falſifié: il y en a un en la Bibliotheque du Roy que Monſieur Bongars a fureté, qui eſt tout autre, & plus ample. Les Florentins ſont grands banquiers, bien prudens & entendus à cela. Il n'eſt pas vray-ſemblable que le Duc de Florence ait fait les ducatons legers pour le mariage de ſa Niepce, car en Italie ils ſont exacts aux monoyes, ils peſent tout juſques

aux pieces d'argent de deux ſols, ce que l'on ne fait pas en France.

* Flunii in arboribus ſunt fibræ.

* Fluſſas Candala, male. Quia primum male legitur apud Cæſarem Fluſſates pro Eluſates, refragantibus tam ſcriptis quam antiquitus editis codicibus. Deinde non poſſunt eſſe Fluſſates Fuxii noſtri, etiamſi concedamus Fluſſates recte legi: nam illos Fluſſates Cæſar ponit in ſua Aquitania, quæ Tranſgarumnana eſt: at Fuxii noſtri ſunt Ciſgarumnani. Tertia ratio, quia Fluſſates ſunt populi: ſed illuſtres vel nobiles familiæ non cognominantur ab ulla natione, ſed ab ipſa domo, ut Comites à Pictavio, non vocabuntur Pictavienſes, Diana à Pictavio, non Pictavienſis. Ainſi Monſieur de Candalle ſeroit François Foixin, & non de Foix, ſi Fluſſas Candala eſtoit bien dit.

Paul de *Foix*. Un Conſeiller de la maiſon de Foix fut examiné avec Anne du Bourg; mais hic crematus; alter apoſtavit factus Epiſcopus, mais premierement foüetté.

Fontarabie eſt de deça les Pyrenées, & Pampelune au milieu de Navarre.

Forcadel. Forcatulus fut preposé à Cujas à Tholoſe.

Foreſtius eſt gentil garçon; ſes vers en Grec ne ſont pas bons.

* Forioſus. A foria, id eſt, ſtercore liquidiore; dicitur à foras adverbio, Laberius. Forioſus es, cacas in coleos.

Formularum, Epiſtolarum, ſenatus-Conſultorum quam præclara volumina poſſent fieri ex libris, ex Demoſthene! Teſtamenta in Diogene Laertio. Epiſtolæ Cæſaris apud Ciceronem, Spartianum,

Lam.

Lampridium præſtantiſſimæ, & Græcè etiam. Græcè olim excuſæ ſunt ab Aldo. Habeo adhuc Philoſtrati quaſdam ineditas. Vulcanius habuerat aliquot ab Ariâ; amiſit, dignus erat liber furto.

P. C. Ab *Aria.*] C'eſt *Arias Montanus.*

Foruli ſont les armoires de la Bibliotheque.

* Forus vinarius, ce qui eſt vuide alentour du preſſoir.

* Franciſcus Foxius Candala, Princeps Mathematicorum noſtri temporis, maxime vero Geometrarum: Excellens Mechanicus; ex domo illuſtri, id eſt, de Princes Souverains. Porro iſtud innatum eſt toti familiæ Candallorum, imo & mulieribus, ut Mathematicis diſciplinis operam dent.

* Hieronymus Fracaſtorius excellens Poëta in Siphyli.

En *France* il y a trois langues differentes, qui ne s'entendent point les unes les autres: le Baſque, le Breton, & le Romain. Le Romain eſt divisé en langue tortuë, & langue Françoiſe dans les anciennes couſtumes du pays de France. Il y avoit deux Gouverneurs en toute la France, qui eſtoient Princes du Sang, Oncles du Roy, l'un à Paris qui eſtoit pour toute la France; l'autre à Montpellier, qui eſtoit pour toute la langue tortuë. Il n'y a que 150 ans, qu'on la diſtingue en Langue d'oc & Langue d'ouy. Les autres diſent oc pour oüy, & en Agenois on dit encore oc. Cela eſt corrompu de *hoc*. Lors qu'on demande, eſt ce cela hoc? comme les Eſpagnols & les Italiens ont fait leur *ſi*, eſt-ne ita? Sic; detruncant C. La langue d'oc approche bien plus du Latin que la Françoiſe, & un homme qui ſçaura parler

Latin, apprendra bien plûtost à parler Gascon, que François. Le Bearnois est vray Gascon. Il n'y a difference que comme entre ceux de Poictiers & ceux de Niort. Les Agenois sont autres Gascons pour la difference de ceux qui sont au delà de la Garonne. Les Bearnois appellent les autres Gavaches, & cependant c'est le mesme langage. Ils appellent les François Francimans, langue peluë. Le langage François est aussi estranger aux Bearnois que le Bearnois aux François, & encore plus. Les Gascons appellent tous les François Francimans, & ce mot dure jusques en Dauphiné. Ils tiennent de la langue d'oc & d'ouy. En Savoye ils disent oy. Nobilitas hodie in Gallia profana. Non puto dari hodie nobiles qui verè curent nostram Religionem. Sunt adhuc multi Pontificii boni & pii. Amita tua & Puteana sunt piæ & valde Pontificiæ, & Nic. Faber.

France. Il y a moins de comparaison entre le Roy de France & celuy d'Espagne, que inter Gallum & Scotum. En France les femmes maistrisent leurs maris, mais en Gascogne les maris les batroient bien. Ils sont compagnons, mais le mary est maistre. Les François se sont mal comportez en Hierusalem. Les femmes sont cause que ce pays a esté perdu, les femmes Françoises. Le Cardinal de Hongrie persuada à son Roy (il estoit Chrestien, ce crois-je, de la maison) que contre la foy donnée, il attaquast avec 10000. Chrestiens 60000 Turcs; le Turc s'y trouva, & dit au Dieu des Chrestiens, qu'il connoistroit s'il est Dieu, s'il vange la perfidie de son peuple. Une fille de France a pouvoir de donner les Estats en son patrimoine, comme la Reyne Marguerite en Agenois, & la Reyne d'Escosse en Poictou. Les

Fran-

François sont impudens. affronteurs. Nobiles fœminæ Francæ dominantur maritis; les testes de Paris: non sunt pejores uxores. In Guienna vocant Gallos les Francimans, & hoc habent ab Anglis, qui ibi erant. In Gallia magna pars nobilium fœminarum nescit scribere. Mater Domini Dabin, nec mater mea poterant scribere nisi nomen suum, & legere nisi septem Psalmos pœnitentiales. Un François entend bien un Gascon & un Provençal, mais non un Dauphinois. Galli pronunciant pessimè linguam Latinam, & Germani etiam.

Franciscus Rex delectabatur epigrammatis, Comes stabuli annuit Regi aienti bonum esse epigramma: Nobilis quidam, (*Monsieur de Vendosme*) putabat de cibo hoc dici. Rogavit amicum præfectum regiæ culinæ, ut sibi gramma, pigramma, epigramma pararet, Regem valde laudasse: annuit. Postridie ad Regem venit ille Nobilis epigrammatis cupidissimus: assentans Regi dixit, Tu Rex habes optimum coquum, quem rogavi, ut mihi etiam epigramma coquendum curaret, quale tu heri habebas. In quem quantumque risum se effuderint auditores, dici non potest. (*Ce conte se trouve dans les Bigarrures de des Accords.*)

Fregeville non magni fit à Scaligero.

Freher son livre n'est pas grand cas.

Monsieur de *Fresnes* miserrimo stylo scribit, ita ut non intelligatur.

A *Fribourg*; c'est une chose mal faite de donner la clef de la petite porte aux Jesuites pour sortir de nuict: sic enim magnum numerum militum possent introducere; c'est une Barbarie de chasser quelqu'un de la ville, ils n'oseroient à Fribourg faire cela à un François; & quand les Jesuites

sçau-

sçauroient que je fusse Scaliger, ils ne m'oseroient rien faire: bien peut-estre à un Suisse.

Frischlinus, miserrimus vir.

Frise. Il y a quelque peu de noblesse: les paysans y sont fort riches, & ont leur jurisdiction à part & sont presque les Maistres. Tous ceux en Frise, qui in A desinunt, sunt nobiles. Si Spinola alloit en Frise, on feroit noyer le pays & son armée.

Le Comte de *Frise* est avec l'Espagnol, & luy a baillé sa Comté. Les Estats ont garnison à Emde.

Fritillus est turricula, ubi intus gradus in quam injiciuntur tali, ut per eam turriculam demitterentur in mensam, ne si jacerentur manu lusoris, posset socium fallere, en le pipant. In quibusdam codd. Martialis, ubi mentio est Fritilli, legitur turricula, quod verum, dixi ad Ausonium.

Lucas *Fruterius* avoit un Agellius tout prest d'estre imprimé, qui luy a esté dérobé.

* Fuchsius. Leonardus Fuchsius, nihil aliud quam farrago variorum locorum hinc inde transcriptorum. Infans plane deprehenditur in suis stirpium commentariis.

Pater Jul. Cæs. Scaliger bonam facultatum partem in conquirendis simplicium naturis, & ex longinquis regionibus adsportandis, consumpsit. Herbas vero suapte manu vivis coloribus pinxerat: sed ubi primum Fuchsii libri de natura stirpium illi sunt allati, in quibus nonnulla quæ Pater annotaverat, ipse scripserat, destitit ab incœpto negotio, aut certe languidius agere cœpit.

Fucus. Le larron de miel. Il y en a un en chaque ruche. Il n'a point d'aiguillon, mais les abeilles le piquent & le chassent.

Fune-

Funccius. On fait estat de luy, il est un des meilleurs, mais cependant il est plat.

Fures in Helvetia rari sunt, sed sunt tamen. Miror illos non posse suam regionem omninò purgare à latrociniis. Sunt in sylva illa propè Solodurum multi, ut erant olim propè Aureliam. Rex Franciscus sustulit, curavit abscindi sylvam: deberent idem facere in Helvetia.

Fusiles lapides. Je n'ay pas remarqué à Geneve la Colomne de devant saint Pierre. C'estoit une façon des anciens Romains, qui avoient de belles inventions à fondre la pierre. Il y a des Colomnes à Rome aussi hautes que Nostre-Dame qui sont fusiles. Les Italiens ont bien trouvé quelque pareille invention, mais ce ne l'est pas encores. Les Italiens l'appellent Mischi, parce qu'ils sont meslez.

G.

G*Abelle.* La ferme du sel apporte un beau denier au Roy, c'est ordinairement un Italien qui l'entreprend. Ils sont plus prudens & plus sages que les François, comme aussi les Espagnols. Cela s'appelle le grand parti; la Guienne en est exempte, & s'en est rachetée tellement que le sel n'y est pas si cher qu'ailleurs.

* Γαγγράινα est carnis corruptio, ut ossis σφάκελος, idque cum malum permanavit ad medullam proprie. Inde apud rei Rusticæ auctores, cum medulla arborum tentatur, hoc vitium vocatur σφακελισμὸς.

* Galea. Olim Galeæ ex diversorum animalium pellibus conficiebantur: & quia sæpe ex felina

na pelle, γαλέα dictæ, γαλῆ enim felem vel ſimile animal ſignificat.

* Galatinus in fine operis ſui multa proponit de Euchariſtia quæ adeo aliena ſunt ab ejus propoſito ut vix digna ſint quibus legendis opera detur. Plurima ſunt ejuſmodi in illo opere, alioquin in quibuſdam utili, addo etiam neceſſario. Hoc opus eſt Epitome & Breviarium ingentis operis cui nomen Pugio fidei adverſus Judæos. Iſte Franciſcanus tacuit nomen veri auctoris.

Galenum Aldi habeo collatum locis multis, malo Baſileenſem editionem. Frobenius benè recudit quidquid Aldus cuderat.

* Galenus fuit in Logica Chryſippeius & Stoïcus.

* Gallia. Nulli ſunt hodie in noſtra Gallia genuini Galli : ſed omnes fere extranei, aut ab extraneis nationibus orti.

Ad *Galli* cantum. Ce que S. Pierre, apres avoir renié Jeſus-Chriſt, & oüy le chant du Coq, & Jeſus le regardant, pleura, ne doit pas eſtre rapporté au temps qui s'appelle ἀλεκτροφωνία, de laquelle il eſt fait mention au Nouveau Teſt. mais au chant d'un Coq, qui chante ſouvent le long d'un jour, lors dis-je qu'un animal qui s'appelle Coq, le mary de la poulle, chanta.

Galliæ diviſio per Epiſcopatus in Gallia olim quæ Belgas & Batavos complectebatur, dividebantur provinciæ Romanæ ſecundum Archiepiſcopatus & Epiſcopatus. Erat Præfectus Prætorio, qui in Galliis tres habebat Vicarios quorum ſedes erat Lugdunum, Treveri, Vienna, ſed poſtea aucta, mutata, minuta illa ſunt. Nunc in Gallia Archiepiſcopatus 14. in Hiſpania 7. in Germania totidem ; hi poſteriores ſunt divites & in Anglia.

In

In Italia ſunt Epiſcopi 40 Coronatorum. Sunt 47 aut circiter Epiſcopatus pauperrimi. Unus quiſq; Archiepiſcopus habet ſuffraganeos. Sunt Archiepiſcopi in Italia, qui nullum habent, ſed habuerunt tamen Jus pallii; non verè fuerunt Archiepiſcopi. Epiſcopus Dolenſis in Aremorica habet Jus pallii, ideo non vult ſubeſſe Archiepiſcopo ſuo, ſed ſe dicit Archiepiſcopum. Tholoſa eſt recens Archiepiſcopatus, & prope illum 7 Monaſteria ſunt erecta in Epiſcopatus, ubi meo tempore gerebant adhuc veſtes Monachales licet Epiſcopi. Ademptum hoc eſt Archiepiſcopo Narbonenſi, cui ſuberat Epiſcopus Tholoſanus. Extat querela illius Archiepiſcopi ad Papam in Extravagantibus, quod ipſius Sanctitas vellet ipſi adimere Tholoſam, quod ipſi eſſet injuria ſumma. Eſt Pontificis hoc facere. Arles eſt etiam recens Archiepiſcopatus, ſed obtinuit tacito conſenſu, quia habuit Jus pallii cum Papa eſſet Avenione. Vide Epiſtolam ad Car. Labbæum in opuſc. Joſephi Scaligeri. Sub Veſontino erant tres, Lauzanenſis, Conſtantienſis & Baſileenſis. Geneva ſub Viennenſi, Argentina, Spira, VVormacia erant ſub Moguntino. Gratianopolis eſt ſub Viennenſi.

Gallaſius avoit remarqué qu'Irenée a eſté heretique, & ce maraut de Feu-ardent dit que vindicavit Ireneum de mendacio Calviniſtarum.

Gallilæa Gentium eſt la Galilée qui n'eſt pas de Judée, mais tout proche; elle eſt ulterior *Jordane*, & la Judaique citerior, depuis laquelle venant à Hieruſalem il falloit monter. Quia illa pars Judææ, cujus Metropolis Hieruſalem dicitur montoſa Judæa, comme dit Pline : comme de Lyon à Geneve on monte, de Grece en Aſie. Xenophon deſcrit *ἀνάβασιν Κύρου Expeditionem* lors qu'il a monté

a monté de Grece en Asie. N. S. Jesus-Christ ne parloit pas Hebreu, mais Galiléen ou Hierosolimitain, qui ne different gueres : autrement il n'eust pas esté entendu du peuple, tellement que ce qu'il appelloit Pierre, Cephas (encore qu'en Grec il ne signifie pas caput) il l'entendoit en Syriaque, où il signifie Pierre. Les Jesuites doctes ne diront jamais que ce ne soit Pierre, & non Caput.

A Gand il y a des metairies. Elle est plus grande que Bruges, qui est une des plus grandes villes de l'Europe, aussi grande que Milan, mais elle n'est pas si peuplée : elle est plaisante, & a trois fleuves.

Gap. C'a esté un pauvre Synode que le dernier de Gap.

Garomne, c'est grand cas qu'elle divise des peuples de si contraire humeur. De delà ils sont superstitieux à merveilles.

Gauricus de Nativitatibus, s'entendoit en ces choses là mais c'est un fou: mon Pere l'a connu.

Theodorus *Gaza* estoit Presbyter, Pappas, vivebat tempore Patris. Il y a six vingts & dix ans qu'il est mort; il estoit tres-docte. Sa Grammaire est bonne. Il a tourné des mieux de Grec en Latin. Il l'a bien monstré en traduisant Theophraste: vidit ex Plinio debere verti. Anno 1578. vivebat Papa Sixtus V. cui Gaza librum dicavit; cum verò derideretur ob munus, secessit in Calabriam, & obiit præ mœrore.

Gellii octavus liber periit : habet stylum antiquum; est optimus Autor, infinita fragmenta habet, & propterea bonus. Caput illud de Legibus duodecim tabularum est optimum. Gifanius non plura habuit Græca in Gellio quam nos habemus.

mus. Initio statim fit mentio libri Plutarchi quem non habemus, nec etiam titulus extat in catalogo operum Plutarchi, quem scripsit filius Plutarchi, & edendum curavit Hoeschelius, en une feuille de Papier. Gellii editio Parisiensis est satis correcta; multa vocabula sunt Barbara in Gellio, non integer reperitur.

Geminius est un bon Autheur Grec en Chronologie.

Genealogie de Christ. C'est une grande difficulté ce qui est dit en S. Luc. & en S. Matthieu; je n'en sçay que dire. Tout de mesme touchant le nombre des ans des Roys d'Israël: & depuis l'Exode jusques à David, les calculs de la Bible mesme marquent 200 ans de plus qu'un autre passage ne remarque: on n'a pas marqué les mois du plus ou du moins, qui est un grand broüillement en la Chronologie Genes. 7. 11.

Genebrardi Chronologia, n'est que l'augmentation de la Chronologie de Pontac.

A *Geneve*, on n'osoit de mon temps dire mal du Duc de Savoye, ny du Roy d'Espagne. L'Elevation du Pole y est quasi de 45 degrez: elle est plus meridionale que Bourdeaux, mais à cause de la situation, il y fait plus de froid. Je ne sçay que c'est que les Salignons de Geneve. Ceux de Geneve n'ont garde de faire un pont sur le Rhosne; sur tout de pierre. Car ce seroit commodité pour le Duc; il faut faire un pont qu'on puisse abbatre quand on voudra. Geneve du temps de Cesar n'estoit point, ce n'estoit que S. Pierre. Les ruës basses n'estoient point, il n'y avoit que le haut & le pont, & il estoit ex altera ripa lacus & Rhodani, sub Provincia Viennensi, car les rives distinguoient les Provinces. Saint Gervais est sub provincia

vincia Lugdunensi. Geneve ne peut estre Civitas equestrium, dequoy fait mention la pierre qui est à la treille ; car c'estoit Noviodunum, quia in loco alto: vide notitiam Galliæ Scaligeri. Civitas equestrium ex altera parte sub provincia Lugdunensi. Il y avoit là autresfois une ville. Ut parva Basilea non erat sub Imperio Romano, quia trans Rhenum, sed magna, quia cis, erat sub provincia Lugdunensi. Les Chanoines de Geneve estoient Protonotaires Apostoliques fort honorables, bien à leur aise, de bonne maison. Il y en a eu plusieurs de la maison de Savoye. Le Duc de Savoye n'a jamais esté Seigneur de Geneve; L'Evesque estoit Souverain avec le peuple, comme à Sion & Lauzanne. Ceux de Geneve ne sçauroient avoir 2000 escus de revenu. Leur meilleur denier, c'est la ferme de la pesche du lac, qui fut affermée lors que j'y estois 1800 escus, & d'autres-fois n'avoit jamais vallu que la moitié. Ils ont quelque chose de l'Evesché: l'Abbaye de S. Victor n'estoit pas en Souveraineté à l'Evesque, on appelloit toûjours à Chambery. Ceux de Geneve feroient mourir celuy qui auroit tué sa femme avec l'adultere, pour ce disent-ils, que tu ne tuëras point. Ils firent execution d'un François, qui avoit commis meurtre en son corps deffendant, il y avoit 30 ans, & avoit accordé avec sa partie. Il fut sceu à Geneve par quelque malveillant qui le rapporta ; il fut decapité quoy qu'il pût alleguer, & puis fut enterré honorablement. Ils sont Barbares, & sont quelquesfois la beste. Monsieur Goulart m'a escrit que la licence de paillarder est plus grande à Geneve qu'en France. Il y eut à Geneve un Orfevre, duquel la femme ayant commis adultere s'enfuit ; le mary demanda licence de se marier,

par trois Dimanches on proclama, voyant qu'elle ne venoit point, on luy donna congé de se marier. Hoc non fit apud Pontificios, nam est solius Pontificis dispensare de matrimonio, quia est Sacramentum. Ceux de Geneve sont de grands detronqueurs. Ils ont osté de l'indice de Cyprien de Paris le plus beau. Si ceux de Geneve estoient Seigneurs du lac & d'une lieuë sur terre, ce seroit une belle Republique. C'est une bien petite Rep. elle n'a pas 10000 livres de revenu, ce n'est qu'une crotte de chevre. Elle estoit au Duc de Savoye 5 ans antequam nascerer, la tour le montre, mais ils sont bien de se maintenir. Quand je serois de la Religion & Prince de Savoye, je ne quitterois jamais ce droit. De mon temps il n'y avoit qu'un Hospital à Geneve. La ville de Geneve ne sçauroit avoir que 8000 livres de revenu, la pesche est le meilleur revenu. Elle rehaussa de moitié lors que j'y estois, ce qui fit retarder mon congé. Genevæ sunt valde boni & humani; erga peregrinos sunt humaniores, & locus amœnissimus. Genevæ fuit Lebetarius Senator prudentissimus & maximæ autoritatis. Brunsvvici in magna Civitate plerique Senatores Lebetarii, ut Tiguri rustici plerique. Geneva non est parva Urbs, est tam magna quam Leyda. Episcopus Genevensis habet adhuc 3000 écus de revenu prope Nici & prope Lugdunum: parva Geneva est in Provincia Vesontina, sive maxima Sequanorum. Genevæ cum essem, tum fuerunt 120 Ministri profugi. Domina Sabaudiæ clam mittebat singulis annis 4000 florenorum Genevam pro profugis Gallis. Nemo sciebat nisi 25. & solus Beza ex Ministris; reliqui nesciverunt nisi post illius fœminæ mortem. Genevæ in Senatu loquun-

loquuntur Sabaudicè, sed acta omnia publica Gallicè fiunt. Quod loquuntur Sabaudicè est judicium de Souveraineté. Genevæ in Collegio sunt partes testamenti quædam, quas curavi edi. Litteræ erant oblongiores, quales fuerunt sub Republica Romana ante Imperatores. Alter etiam Genevæ lapis, ubi est Civitas equestrium, quæ est Noviodunum. Erant aliæ urbes quæ vocabantur civitates equestres. Multi Romæ sunt lapides, in quibus nomina multarum Civitatum sunt; non sequitur Romam tot nominibus vocitatam esse. Genevæ nihil pulchrius collegio, quod ædificatum 10 annis antequam fui Genevæ. Ut Genevæ est ascensus in domum urbis, ita Romæ in Belveder est ascensus ad Palatium Papæ per Clivum facilem ascendi à mulis. Geneva est sub Archiepiscopo Viennensi. Est clavis Helvetiæ: si caperetur, Helvetii brevi perirent. Sabaudi pater olim egregiè quatuor aut quinque Senatores corrupit: ut redderent les trois bailliages, sunt ditissimi, urbs magnifica palatia habet.

* Gens, est proprie la parentelle ou parentage, & comprend plusieurs familles, ut gens Rupipozæorum, gens Scaligerorum. Ad affines usque extenditur.

Gentilis executé à Berne pour l'heresie contra Trinitatem, anno 1566.

Scipio *Gentilis*, Ritterhusius, doctes.

Genua habet Corsicam, & in Italia tres aut quatuor dies itineris; sed sunt mera saxa: habet aliquid in Africa.

Gerbelii Græcia, bonus liber & rarus.

Gergeseni non pas Gadareni: est diversitas in exemplaribus, sed melius Gergeseni.

B. *Germani* glossæ sunt inventæ à P. Daniel, qui

pri-

primùm eas monstravit Cujacio; secundus ab autore vidit Scaliger, post Turnebus. Les bonnes choses qu'il y a en ce glossaire de saint Germain!

Germani omnes tenent historias, sed veteres non legunt. Ante 50. annos erant in Germania multi viri doctissimi.

* Germanus. Non minus sapit Germanus ebrius quam sobrius.

* Gestationem Græci Medici in lectica ἐώραν vocant, vel αἰώραν à verbo αἰρεσθαι, id est tolli, quod ferebatur ab octophoris. Unde quod ait Pater lib. De Plantis Aristotelis, vos nihil aliud quam gestari cupitis, vous voulez qu'on vous porte, intelligit.

* Gibber bosse derriere. Strumæ bosses pardevant.

Gifanius estoit docte, son Lucrece est tres-bon. Je luy ay envoyé depuis, quelque chose de bon sur Lucrece, qu'il a gardé, & dit qu'il n'a rien receu, & s'en veut prevaloir. Un Jesuite Italien s'est trouvé à sa mort, & pillé beaucoup de ses papiers, & s'en est allé à Rome. Il avoit dérobé à L. Fruterius son Agellius, qui estoit prest d'estre imprimé. Gifanius estoit si honneste homme en France! j'ay perdu beaucoup de lettres qu'il m'escrivoit à Geneve. Il estoit Conseiller de l'Empereur, & parce qu'il faut entretenir maison ayant femme, il renvoya la sienne à Nuremberg. Il estoit riche de 25000 ducats, & demeuroit en un galetas, liberis utebatur ut servis. Un de ses fils sera Jesuite.

Monsieur *Gillot*, qui est Doyen de Langres, est aussi Chanoine de la sainte Chappelle, mais il est maintenant hors de sa charge. Monsieur Gillot m'a escrit une lettre, qui parle amplement de Mon-

sieur de Sillery que malis artibus il est parvenu à estre Garde des Seaux. Le Chancelier ne devoit jamais quitter cela. Il y a long temps que ledit Sieur de Sillery me recita des vers contre Rome, lesquels on m'attribuë, je ne me souviens pas de les avoir faits. Impudentiam Jesuitarum miratur litteris ad me suis D. Gillotus Ecclesiasticus.

P. C. *Des vers contre Rome*] Ce sont ceux qui commencent.

Spurcum cadaver pristinæ Venustatis.

Jen'' parleray plus au long dans mes Remarques sur les Oeuvres de Balzac.

Lilius *Giraldus* optimus locorum coacervator & judiciosus Opera ipsius omnia quam optima.

Glossaria Stephani omnium optima. Qui feroit un glossaire des Auteurs infimi seculi, feroit bien.

Les *Glossaires* ne valent rien pour le Grec, mais seulement pour le Latin. P. Daniel qui n'estoit pas des plus doctes, les avoit trouvez à S. Germain les montra à Monsieur Turnebus & à moy. Je m'en suis bien servi en mon Festus; je l'ay cité le premier. F. Ursinus mea Simia se les fit avoir, & depuis les a citez. J'en avois fait un extrait, que je voulois montrer à Muret & Manuce en Italie, quoy que Manuce ne fût pas grand Grec. Mais estant à Lion R. Constantin, qui faisoit son Lexicon, me pria de les luy laisser, quod feci. Il estoit encore jeune, quand mon Pere escrivoit de luy. Lors que j'estois jeune, je gageois qu'à l'ouverture du livre, là où je mettrois la main l'œil clos, j'y trouverois faute, quod feci; & cependant on en fait estat. Jamais je ne me suis servi de Lexicon que d'un simple, non pour y chercher les mots, mais pour y mettre ce que je lisois. Je crois que j'y auray mis de belles choses, comme

en mon Berefchit, où j'ay apris mon Hebreu, j'y m'eftois mes racines.

Goa. On apporta une lettre que le Roy de Goa efcrivoit au Comte Maurice, & à Monfieur de Lefcale, pour l'expliquer; elle eftoit moitié Arabefque, & moitié Turque, mais la lettre Turquefque eft fort mauvaife à lire. Ce Roy eft, je croy, de Javan, ou de là mefme. Car Javan eft une Ifle auffi grande que l'Angleterre & l'Ecoffe, où il y a plufieurs villes, & à chacune un Roy: Les uns font Mahometans, les autres Gentils. Le Roy efcrit une lettre en caracteres & maniere de parler, qu'il faut eftre bien docte pour l'entendre & l'expliquer. Il n'y a ni lieu d'où il efcrit, ni le temps auquel il efcrit, & cependant ces Mahometans mettent toûjours la date, Il dit, j'efcriray premierement la priere à Mahomet, puis la narration de la victoire qu'il avoit euë contre les Francs, c'eft à dire les portugais qui venoient envahir fon pays, par le moyen de deux Capitaines que le Comte Maurice avoit envoyez; & puis dit, qu'il envoye une offrande de poivre, de lances, & alia; & prie Dieu qu'il veuille mettre les ennemis de Maurice, en fa puiffance, & le pays des Francs & de ceux qui leur font Tributaires, & le prie de renvoyer bien-toft fes Capitaines, pour lui aider à reconquerir fes pais perdus il y a deja 90 ans, par fes ennemis; & que s'il en vient à bout, il promet toute aide de fecours au Prince Maurice Nora, que les Marchands d'Amfterdam avoient fait prefent de ces chofes-là au Comte Maurice en leurs noms, & ne difoient pas que cela venoit du Roy.

Goclenius eft bon Philofophe.

Goestres. Il y en a en Bearn comme en Savoye. Cela vient à cause de l'eau des Montagnes ; s'ils faisoient cuire leur eau, ils n'en seroient jamais molestez. In Alpibus, Pyrænцis, Arvernis & Ruthenorum de Roüergue, sunt strumosi. Matronæ tegunt velo, est ex aqua nivea quam bibunt quæ multum habet terrestreitatis, & est valdé cruda. Cruditates gignunt illam gutturum herniam. In omnibus montibus ita sunt.

Goltast cite de vieux Auteurs en ses Pareneti-ques. Il s'est trop amusé apres ces vieux mots. J'ay fait un recueil & dictionnaire de ces vieux mots, mais pour mon usage. Goldast cite de ces vieux Lexicons. F. Pithou les peut fort bien faire; il y a consumé du temps, & y est bien versé: je voudrois qu'il fist imprimer ses Loix Longebardiques, & qu'il fist un glossaire là dessus. Il en a fait un apres un livre intitulé, Justiniani Novellæ per Julianum Imperatorem, Basileæ 1576. fol. Goldastus se dit estre noble, & remarque sa maison à l'entour de saint Gal.

Goltzius nihil me docet, scio omnia illa; sed est bonus liber pro Tyronibus.

Gomarus. Qui demandera à luy & à Snellius, si ce siecle portera de plus grands hommes que les precedens, il respondront sans doute qu'ouy, parce qu'ils pensent estre les plus sçavans. Gomarus est de Bruges, voilà pourquoy il est docte ; il a une belle Librairie; il a force Ramistes, car il est grand Analytique, qui est la marque d'un Ramiste. Il pense estre le plus sçavant Theologien de tous. Il s'entend à la Chronologie, comme moy à faire de la fausse monnoye.

Gondi. Le Cardinal de Gondi est infiniment

riche : ils avoient entre deux freres 400000 liv. de rente.

Monſieur de *Gordes* empeſcha que le maſſacre ne fuſt fait à Grenoble ; il reſpondoit qu'il eſtoit Lieutenant de Roy, & non bourreau.

Gorionides. Joſeph Ben Gorion eſtoit de Touraine, c'eſt un ignorant il y a 4 ou 500 ans qu'il vivoit, Il n'eſt pas ancien. Druſius dit qu'il eſcrit bien Hebreu ; & comment un Juif n'eſcriroit-il pas en Hebreu, comme ſi on diſoit aujourd'huy qu'un homme qui eſcrit bien Latin eſtoit ancien. Je me fie que j'eſcrirois auſſi bien Hebreu que luy. Serarius s'eſt quaſi douté qu'il n'eſt pas ancien.

Gorlæus fond des medailles ; il m'en a quelquesfois montré, mais j'ay decouvert qu'elles n'eſtoient pas anciennes, il ne m'en a montré depuis que de vrayes. C'eſt un bon-homme. Les Italiens ſçavent l'art de faire des medailles & obducere ærugine, mais il les connoiſſent bien, quando aliquis tales fucatas eis obtrudit. Il y a à Rome une inſcription de Pie III. qui ſemble auſſi ancienne, & eſt auſſi belle que pas une qui ſoit à Rome. La pluſpart des medailles Judaiques ont eſté fonduës par les Chreſtiens anciennement.

Goſſelin Gardien de la Bibliotheque du Roy eſt mort tout bruſlé, eſtant tombé dans ſon feu, & à cauſe de ſon âge eſtant ſeul ne s'eſt peu relever, ce qui advient ordinairement aux vieilles gens. Monſieur Caſaubon le ſera maintenant. Ce feu Bibliothecaire Goſſelin ne laiſſoit entrer perſonne en la Bibliotheque, tellement que Monſieur Caſaubon trouve des treſors qu'on ne ſcavoit point qui y fuſſent.

Les *Goths* n'ont point laiſſé de trace de leur langage ny en Eſpagne, ny en Gaule. Dans la Bibliotheque Palatine, il y avoit un Nouveau Teſtament Gothique, Gruter dit qu'il n'y eſt point, & je ſçay un homme qui l'a veu. Vulcanius nous en a donné quelque ſpecimen en ſon Iornandes, où il a mis un Pater noſter en Gothique. Gothi inter ſe Gothicè loquebantur, ſed plerumque Latinè, & omnia acta Latinè conficiebant uſque quo devicti, & jam antea Gothicè loqui deſinebant, ſed corruperunt linguam Latinam, quæ in Hiſpanicam degeneravit.

Goveanus fuit doctus Luſitanus. Calvinus vocat illum atheum, cum non fuerit; debebat illum meliùs noſſe.

* Goveanus Doctus erat vir, & valens Dialecticus, optimus Poëta Gallicus: nec enim Hiſpanum judicaveris, * adeo bene Gallice loquebatur.

Goveanus in Vallium Senatorem Tholoſanum.

Dum tonat, in cellas propero pede Vallius imas.
Confugit. in cellis non putat eſſe Deum.
Vallius reſpondet.
Antoni Goveane, tua hæc; Marrana propago
In cœlo & cellis non putat eſſe Deum.

Monſieur *Goulart* a fait imprimer Oſorius qu'il a tourné en François; il a bien travaillé ſur ſon Cyprien. C'eſt un gentil perſonnage qui a tout appris de ſoy-meſme, & a commencé tard au Latin, lors que j'eſtois à Geneve. On dit que ſon fils contente bien ſon Egliſe. Monſieur Goulart a ſi bien & ſi joliment travaillé ſur ſon Cyprien; je l'ay lû tout du long. Il faiſoit ſes preſches bien

clairs.

clairs. Il a fait chaſtrer les œuvres de Montagne ; quæ audacia in ſcripta aliena ! non putaſſem Goulartium, quod ſeriùs incœpit tam bene poſſe ſcribere, ut fecit.

Grain. Au Levitique, *le fil teinct en grain* c'eſt à dire en eſcarlatte, car on l'apporte d'Eſpagne en graine ; graine de cochenille, coccinum.

Græcæ linguæ pronuntiatio miſerrima eſt, quam ſequuntur hodiè plerique, auta auto, Boulæ pro βουλή. Græcus quidam Romæ ſcripſit epigramma in obitum Cl. Puteani parùm bonum, licet Græcus natione ſit.

Græci valdè magni nebulones ; pejores ſunt Turcis ſuis dominis. Melius habet nunc Græcia ſub Turca, quam cum Græci qui nequiſſimi ſunt, potirentur. Servus perpetuò dominum occidebat. Fuerunt pejores quam unquam tempore Ciceronis, qui illos egregiè depingit in epiſtola præſtantiſſima ad Q. fratrem : qualem epiſtolam non componeret Lipſius. Chriſtianis Orientalibus, Græcis, Syris hodiè nihil pejus, & olim Epiſcopi Græci fuerunt nequiſſimi & ſuperbiſſimi. Eorum Concilia fuerunt meræ conſpirationes. Latina Eccleſia longè honeſtius ſe geſſit, quamvis intus multa & clam peſſima fecerint.

Græci non habent Typographiam in Græcia ; omnes ſuos libros Miſſaticos excudunt Venetii, ſoli Judæi excudunt. Arabicè veritum eſt quidquam excudi ſub Turca. Dans les inſcriptions Grecques anciennes il y a ordinairement ι pour η pour οι ; &c. Je ſçay bien qu'il y avoit difference entre la pronunciation de toutes ces choſes qui ſe reſſemblent, mais non pas telle qu'on la fait aujourd'huy. La vilaine prononciation du Grec eſt

venuë depuis 40 ans, lors que je sçavois deja bien le Grec. Un vray Grec n'entreroit point en nos sermons. Ils sont plus superstitieux que les Papistes. Tous les Grecs sont le mieux en Italie, & là ils gagnent bien leur vie. Ils sont aussi grands trompeurs que les Juifs. Je demande aux Grecs qui me viennent trouver, le nom du Patriarche d'aujourd'huy. Ils me disent Hieremie; il y en a eu deux ou 3 ou 4 depuis Hieremie. Tant s'en faut, qu'il y ait aujourd'huy des livres en Grece, que le Patriarche de Constantinople en envoye querir. Il n'y a pas long-temps qu'il demandoit un Joseph. In Asia minori sacra sua obibant Græca lingua, & loquebantur Græca lingua. Ibi Galatæ erant, qui duplici lingua utebantur, & adhuc hodie sunt Ecclesiæ Christianæ sub Turca quæ Græcè loquuntur. Pour les livres, nous en avons aujourd'huy de meilleurs Grecs que de Latins, sinon en Theologie. Nous avons toutes les sciences en Grec; ces beaux livres d'Hippocrate, Galien, Dioscoride, Aristote, Euclide, Platon, Ptolomée; les Latins ont le Droit. Ce n'est pas grand cas d'estre mieux fourny de chicanerie que les autres. In Græcia sunt adhuc præclara monumenta, sed illa Turcæ quotidiè vastant. In Græcis plerique retinent pronuntiationem. Græcæ Resp. erant sic conjunctæ ut Helveticæ. Erat una Resp. ex multis. Duodecim erant urbes in Asia, & aliquot in Europa. Conveniebant apud Thermopylas. Legatum mittebat unaquæque qui dicebatur πυλάγορος, & Judices dicebantur Amphictyones.

* Gramia. à λήμη, lama, glama, grama, gramia, quorum postremum in usu est.

* Grammatica. Utinam essem bonus Gram-

maticus; sufficit enim ei qui auctores omnes probe vult intelligere esse bonum Grammaticum. Porro quicunque Doctos viros, Grammaticos pour tout potage vocant, sunt ipsi indoctissimi, idque semper observabis. Non aliunde dissidia in Religione pendent, quam ab ignoratione Grammaticæ.

Grammont. C'estoit une grande maison. Ils ont donné quelque chose au Roy, qui leur a donné la Mairie de Bayonne.

Gratianopolis dicta à Gratiano, cum ante vocaretur *Cularo.* Extat inscriptio ubi ita vocatur: vide notitiam Galliæ, Joseph. Scalig. & Sirmundum ad Sidonium. In Episcopio Gratianopolitano erat lapis ubi urbs illa vocabatur Cularone, & ita emendandum est in Epistolis Planci ad Ciceronem.

Gregentius. Monsieur de Noailles Ambassadeur pour le Roy à Constantinople, est celuy qui apporta Gregentius: qui depuis excusus est; nihil habet nisi fabulas, est liber compositus ante 200 annos. Christiani magni valdè fuerunt impostores. Gregentius scripsit nugas, sed illum volo habere. Gregentius scriptus est à Græculo quodam ante 200 annos, ille erat valdè imperitus.

Gregorianus annus non benè emendatus, & à mutatione ea, Antichristum notare velle ex Daniele, absurdum. Sunt 23 anni que le beau chef d'œuvre de l'année changée, est per Gregorium 13. Ultrajecti, in Frisia & Gueldria, non admittunt.

Gregorius VII. Papa ante pauca sæcula bonos libros Romæ curavit comburi, Varronem, alios infinitos, fantasia sola motus.

Il *Gresle* fort aux pays chauds, en Sicile, Espa-

 gne,

gne, Guienne. Il ne gresle guere en ces quartiers-cy.

Gretserus a attaqué Junius sur son Tertullien ob res sacras, non veteres ritus aut alia : Junius deguise la saincte onction in Tertulliano, quæ in Ecclesia obtinuit tempore Apostolorum, quo tempore nulli abusus jam obtinebant. Fuit peculiaris ritus tunc, qui detortus etiam tunc temporis, nec opus loca Patrum de hac re depravare.

Grotius le Curateur & le Professeur sunt fratres Germani, non uterini, ὁμοπάτορες. Pater Grotii nihil amplius habet. Filius erit aliquando Pensionarius alicujus urbis: est prudens Politicus, optimus Græcus, Juris-Consultus, modestus, præstantissimus in Epigrammatibus : ut Heinsius in Elegiis; est somniator Heinsius, Borellus est bene doctus, Cuneus etiam, sed est melancholicus ; Incredibile est quam multi sint docti juvenes in his regionibus.

* Quod Græci dicunt γρυ à porcis grunnientibus, Latini & Galli *mout* dicunt à canibus qui dicuntur mutire quando irritati non restringunt dentes : at si restringunt, dicuntur irrire.

Gruter fait tourner les livres Grecs qu'il fait imprimer; non curat utrum charta sit cacata, modo libros multos excudat. Gruter allié de Dujon reconnoit sa crise monstrueuse. Gruter a de beaux & bons livres, mais peu de M. S. S. Il veut faire imprimer de vieux Epigrammes Grecs, & des Fragmens des Poëtes Grecs, Mais nul ne les veut imprimer, parce qu'ils ne sont pas tournez. Il met un accent sur le genitif de manus, hujus manus, postrema syllaba producta. Gruterus est tout propre à voir les vieux livres, il a fort bien travaillé sur le Martial & sur le Seneque Tragique.

Sur le Philosophe, il a recueilly des autres. Commelin m'a dit que Gruter est fou & bien fou. En estudiant quand il n'entend pas quelque chose, il se depite & jette ses livres par terre. Gruter avoit fait imprimer un Syrus augmenté : j'ay tout tourné de nouveau en 4 jours. Lipsius in Senecam valdé laudat Gruterum, est vir optimus & doctus, dicit de illo Lipsius, olim meus discipulus, nunc magister : multum illi tribuit. Quod fecit Gruterus in Senecam, c'est labeur d'Escolier ou d'Imprimeur. Gruter est d'Anvers.

Simon *Grynæus* estoit un gentil personnage : il a fait de si belles prefaces sur Pollux & autres beaux Auteurs. Il a bien travaillé sur le grand Pline. Sinon cum affectu vel ignominia Grynæus jussit Castalionem ex suo sepulchro educi & alibi sepeliri, nihil mali. Sunt qui nolunt alios in suo sepulchro sepeliri, sed in nostra Religione non deberet fieri.

P. C. Grynæus jussit] Ce n'est pas celuy dont Scaliger vient de parler qui mourut l'an 1541. 22. ans avant Castalio ; mais Jean Jacques Gryné celebre Theologien de Bâle.

Guenons sont de soy mauvaises, mais si on les tourmente & agasse, fiunt pejores : ita Judæi Christianos per se oderunt; sed magis etiam, irritati à Christianis, ut fit hodie.

* Julius Guersensius vir admirandæ memoriæ à natura : sed plumbo maxime eget. Apices tantum summaque scientiarum capita potius sectatur ad ostentationem quam medullam & particularia.

Guersensius est un bel esprit, & qui a la langue Latine & Françoise à commandement. Mais il est aisé à voir par ses discours que son sçavoir luy

eſt acquis per compendium. Nunquam legit commentaria omnia in Ariſtotelem (ut ipſe gloriatur). imo nec integrum Ariſtotelem, ut librum de animalibus, nec etiam Theophraſtum de Plantis, nec Tertullianum, nec Poëtas Græcos (in quibus intelligendis ac interpretandis, ut & antiqua lingua Latina, maxime laborat) Bref il eſt fort excellent parmi ceux qui n'en ſçavent gueres comme entre les Courtiſans. S'il les euſt ſuivis il euſt ſans doute eſté grand, & Eveſque aujourd'huy. Ses vers Latins & François ſont de moyenne eſtoffe & longe inferiores à ceux de Sainte-Marthe. Mais ce qui les fait trouver bons, c'eſt l'invention & l'air qu'il leur baille en les prononçant

. Il ne veut eſtre aucunement repris encore qu'il faille manifeſtement. Il n'eſtime perſonne habile & n'en fait aucun cas. De Ramus il m'a dit que c'eſtoit l'homme duquel plus il euſt deſiré ſauver l'honneur: mais que ne diſant rien qui vaille en la pluſpart de ſes livres, & penſant dés qu'il avoit mis le nez en quelque ſcience en ſçavoir plus que les Maiſtres d'icelle, voire & les reprenant, il luy eſtoit impoſſible le pouvoir eſtimer, & ſauver des juſtes reprehenſions qu'on luy objectoit, bien qu'il eſtoit grand dommage de ſa mort.

Guerſens eſt un excellent homme pour vivre entre les hommes du preſent, mais non pour l'avenir. Nihil enim facit æterna dignum luce, nec quicquam profert quod ab aliis non ſit mutuatus. legit diligenter Cardanum. Unde cum illi dicerem, au Diable ſoit le Cardan, tant il empeſche de jeunes hommes d'eſtudier, erubuit ipſe, nihilque reſpondit.

Neſciebat Guerſenſius Lucretium ex profeſſo in gratiam Epicuri contra Ariſtotelem & alios Peri-

pa-

pateticos disputasse, nempe ut suam Epicuream astrueret opinionem: indeque vult dogmata ipsius Lucretii ad Aristotelis Sententias accommodare; idque perperam. Denique Guersensius non minus suâ doctrinâ mirabilis, quam vitâ cynicâ, sordidâ plane & Diogenicâ ridiculus. In Religione anceps & non satis sibi constans, ne quid peius dicam.

Gabriel Minutius omnino Guersensio similis, sive stultitiam consideres, sive acumen ingenii, ac portentosæ memoriæ rationem habeas.

Guespes. Il n'en faut que deux ou trois pour guerir la fievre. Vespa ex equo, Apes ex vitulo nascuntur, apud Nicandrum.

La *Guienne* est le plus beau pays de toute la France. Il y a cinq rivieres navigables & bonnes, la Dordogne, qui est autrement appellée par Gregoire de Tours vide Aus. Scal. L'Orie gaste tout le pays, maintenant elle gagne un quart de lieuë de pays. Il cousteroit trop de faire des digues. C'est bien un beau pays, mais la riviere destruit fort, le Roy a un beau pays. La Guienne fournit l'Espagne de bled. Ducatus Guiennæ habet 22 Episcopatus; Nullus est melior Ducatus, nec major nisi Lithuania, quæ est deserta. Guienna olim fuit cum Normania, Regum Angliæ, ut Navarra Regum Galliæ. En Guienne on deseria de petites pieces d'argent, 3 ou 4 ans avant ma naissance. Le peuple y perdit bien; depuis cela, ils comptoient cela pour Epoche; tertio anno à decurtata illa moneta.

* Guiennenses, Vascones, Bearnenses, & Baschæ sunt Hispani; Narbonenses & Provinciales, Itali, & sic de cæteris. Unde nemini mirum videri debet, si tam variis linguis loquantur, qui

earum rudimenta à tam diverſis popularibus didicerunt : & quod mirabilius in hac re videtur, Bearnenſes Baſchis accolæ, ne verbum quidem eorum linguæ intelligunt.

Druſus Nero frater Tiberii Cæſaris, Privignus Auguſti, Primus Galliam exploravit.

Guilelmius tres docte jeune homme mourut à Bourges de fievre ardente ; il trouva dans les jours Caniculaires, un pot de vin qu'il bût tout plein, & ſur l'heure il mourut.

* Scripſit Joſ. Scaliger adverſus Melchiorem Guillandium Paduenſis horti Præfectum in tria capita Plinii de Papyro. Nondum liber editus eſt.

Guillandin ; c'eſt luy qui a controuvé que mon pere a eſté paſſé Docteur en Medecine à Padouë, Pater nec fuit Veronenſis (Ibi per quatuor hebdomadas vixit) nec Patavii fuit niſi fortè per diem & clam ; Ferrariæ & Bononiæ ſtuduit. Si vitam quam ſcripſi poſtea legiſſet, aliter commentus eſſet, nam nulla veriſimilitudo in hoc figmento.

La *Guinée* eſt en Afrique.

Monſieur de *Guiſe* vouloit faire de Henry III. comme l'on fit de celuy, qui fut devant Pepin, aſſ. le reduire à un Monaſtere, diſant qu'il n'eſtoit pas raſſis. Ille qui ſuaſit Henrico III. cædem Guiſianam fuit idem qui executus eſt. Corpora ubi ſint neſcitur, numquam quidquam auditum de illis. Regina mater non interfecta eſt, ſed abiit placidè.

H.

Habspurg prima Sedes Auſtriacorum ; putabam eſſe in Germania, neſciebam eſſe in Helvetia, tu me hoc docuiſti.

Ham-

Hamburgo scripsit ad me Rusticus quidam bene rusticus, rescripsi. Hambourg, ampla Civitas, ibi Lutherani mitiores.

Harlay. Omnes Harlæi sunt bizarres; sunt quinque familiæ, & omnes avari. Dominus primus Præses est caput omnium, Dominus de Sancy, Dominus de Dolot, qui ne servum quidem habuit in peregrinationibus suis; In Polonia pauca comsumpsit ex more: nam in Lithuania & ibi, Nobiles solent peregrinos gratis excipere, sed illos enecant nimis bibendo, erat hoc gratum Doloto nihil persolvere. Et Monglas qui fuit ter in Oriente, & semper sine servo, cum sit tam dives. Filius primi præsidis ludit ut lucretur; semper fuit valdé avarus. Caleti apud Dominum de Vic, lucratus est 7 aut 800 coronatos, quod non gratum est hospiti. Conatur sumptus suos compensare lucro & lusu. Dominus de saint Aubin, qui est unus ex Harlæis, Gubernator de saint Maixent, semper vivit in hospitio, ne cogatur amicos excipere. Plus consumo uno anno quam ille. * *J'ay oüy dire que Monsieur de Monglas ayant oüy parler de Scaligerana, & ayant eu envie de le voir, à cause de l'estime qu'il faisoit de Monsieur de Lescale, il tomba justement à l'ouverture du livre sur cet article-cy, où il est fait si honorable mention de luy & de toute sa famille; si bien que comme il estoit d'une humeur fort prompte, il entra en grande colere, & jetta le livre par despit, sans en vouloir lire davantage.*

Harpocration, Scoliastæ Aristophanis, Apollonii, Thucididis, Olynthiacarum, Pindari, Nicandri, Arati, optimi; ut & Dydimus, & Eustathius, optimi quoque.

Hasenmullerus qui fuit Jesuita, & scripsit triumphum Papalem, habet multa bona.

Has-

Hassus Mauritius est Princeps Germaniæ.

Les *Hauts* lieux où ils immoloient à Baal, vide Herodotum, & Scaligerum ad Tibullum.

* Hebraicæ linguæ ignarus erat Jul. Scaliger; unde natus error in etymologia nominis, Jesua, libro de Plantis Aristotelis comm. i.

Apud Hebræos Medici servi non erant ut apud Romanos.

L'Hebreu, que nous avons n'est pas corrompu, car c'est le mesme, qui estoit tempore Christi in Ecclesia Judaica. Il se faudroit donc tenir à ce que l'Eglise d'Alexandrie nous a donné, sçavoir le Grec, & non à l'Hebreu de l'Eglise de Hierusalem. La langue Hebraique a une belle majesté. Vix sunt 500 anni quod habetur Grammatica Hebraica. Epistolæ Hebraicæ Judæorum cum fructu possunt legi, sed sunt scriptæ sermone Rabbinico, non Scripturæ. Rythmi Hebræorum non boni, unicum bonum vidi. Sunt 500 anni quod Rythmi incœperunt. Il y a deux cens ans que qui eust enseigné l'Hebreu, ou en eust sceu, on l'eust estimé heretique; comme aujourd'huy on estimeroit celuy là Mahometan, qui sçauroit ou parleroit l'Arabe. Olim ante 70 annos, si quis pontificius Hebræa scivisset, statim habitus fuisset hæreticus, & hodiè in Hispania oderunt doctos Ecclesiasticos, in Gallia nullus Prælatus doctus. Vasatensis doctissimus fuit & Billius.

Les *Hebreux* ont un proverbe, *le vin est entré, le secret est sorti.* Leurs rabbins ont 7 ou 8 façons d'interpreter l'Escriture que j'ay remarquées; ils ont Gemara, quæ est ex consequentia; Savara, quæ est ex opinione, ils ont aussi de grandes subtilitez en leurs interpretations de la Bible, aussi bien que nous. Il y a trois sortes d'Interpretes de

a Bible en divers temps. Savarim, Gemarim & autres, comme qui diroit, Opinantes, Consequentarii.

Heidelberg. La grande fadaise de l'appeller Myrtiletum : il faut donc appeller ainsi toute l'Alemagne, car il croist autant de myrtes ailleurs que là. Les Myrtes s'y porteroient plus mal que les Orangers, qui encore s'y peuvent entretenir.

Heinsius vient quelquefois yvre de Lipsius, quelquesfois de Muret, quelquesfois d'Erasme, & dit que les autres sont des Asnes. Heinsius est un fat de vouloir aller en France, il estoit pauvre Escolier avant qu'avoir ses beaux gages de 800 florins. Les Curateurs pourroient nommer en sa place, & il ne la retrouveroit pas vuide. Heinsius quia doctus est, in illum Jesuitæ convicia agunt. Crimen est hodie aliquid scire. Jesuitæ scripserunt Tragœdiam, quæ est feré contra Heinsium, versibus heroicis, est potius Satyra.

* Heliogabalus. Græci nomina barbara ad eum sonum deflectunt qui proxime abest ab hellenismo; unde Heliogabalo nomen fecerunt à sole, cum verum nomen sit Alagabalus, id est, Deus Gabalitarum, ut videre est in numismatis.

Hellenistæ, dit Monsieur de Beze, sont Juifs habitans en Grece; ce n'est pas assez, il faut adjouster, & qui lisoient dans les Synagogues la Bible en Grec; & voilà pourquoy S. Paul & les Evangelistes citent selon les 70 & non selon l'Hebreu. Saint Luc aux Actes fait mention de Remphan, qui est aux 70 & non en l'Hebreu. Philo Judæus erat Hellenista, qui summus est Aretalogus, ut isti Hellenistæ mendacissimi fuerunt, & omnes ne *gru* quidem in lingua Hebraica callebant: ut Autor Epistolæ ad Hebræos, qui non est Paulus,

lus, sed quidam Hellenista. Paulus quidem Hellenista, nam Tarsi natus, sed educatus ad pedes Gamalielis.

* Helvo colore, vin de couleur de paillette, qui urinam ciet.

Henry IV. Le Roy qui vit, craint le Pape horriblement; dit que c'est lui qui lui a mis la Couronne sur la teste. Le Roy qui a tant d'esprit ne regarde pas à l'avenir. Il ne sçauroit songer à l'avenir un demy-quart d'heure durant. Nous n'avons point aujourd'huy de Prince vertueux sinon le Roy; il haït les doctes; il haïssoit son Precepteur Monsieur Chrestien, & ne lui a jamais donné que quelque petite chose de 20 ou 30 écus de rente l'année, & cependant il veut faire semblant de les aymer. On avoit rapporté quelque chose au Roy de Monsieur Casaubon, tellement que si le President de Thou n'eust parlé hardiment au Roy il n'eust pas esté Bibliothecaire. Le Roy de France faisant la guerre avoit les hommes & les elements contre soy. Le Comte Maurice n'a faute de rien, il fait mener son Canon par eau comme il veut. Les plus grands Capitaines que nous ayons, sont Henry IV. le Comte Maurice, & Jean de Zamoschi. Le Roy avant qu'il fust Roy de France, estoit grand terrien, il a annexé à la Couronne beaucoup de Seigneuries & terres, le Duché de Vendosme, le Comté de Foix, Albret & Armagnac; mais il distribuera tout cela maintenant à ses bastards. Le Bearn est une Seigneurie à part, & n'a jamais esté à la Couronne, non plus que Navarre. Le Roy n'aime pas un esprit rassis, il se mocque de luy & le contrefait, il ayme les legers & les bizarres, comme Monsieur de Rosny, qui fait sous ce Roy ce qu'il ne feroit

pas

pas sous un autre. Le Roy est né à Pau ou à Nerac, non pas à la Flesche. Le Roy craint ceux qui luy ont esté rebelles, & mal-traite ses bons Serviteurs; Son Pere estoit un pauvre Prince; on le fit revolter en luy donnant sa femme; si le Roy estant blessé par J. Chastel eust fait un edit, jamais on n'eust parlé de le revoquer. Il n'y aura plus de Roy en France apres celuy-cy selon les hommes, il ne fait point d'amis à son Dauphin: Aussi voyoit-on bien du vivant du dernier Roy de Constantinople que l'Estat ne dureroit plus; on le voit bien en France maintenant. Le Roy Henry III, montra bien à Monsieur de Guise qu'il en sçavoit plus que luy, lors qu'il le fit mourir luy & son frere le Cardinal; Toutesfois il leur devoit faire faire leur procez, car personne n'en eust parlé. Il avoit plus de souplesse que ce Roy, qui a une grande promptitude; à cause de cela il estoit mesprisé, si avoit-il plus d'esprit & plus de vertus royalles que ce Roy. Le Roy Henry III. se nuisoit à soy-mesme, mais celuy-cy & à soy & à son Estat. Le Roy Henry IV. fait deux bonnes choses, il maintient la paix, & ayde Messieurs les Estats, lesquels seroient contraints faire joug. Il mourra miserablement, Deus avertat. Le Roy mange beaucoup jusques à en estre malade. Le Roy Henry III. avoit une Majesté royalle. Henry IV. ne sçauroit faire deux choses, tenir gravité, & lire. Le Roy n'ayme que les bizarres; s'il voit quelqu'un qui parle sagement, il s'en mocque. Si Cesar revivoit, il le mespriseroit, quia erat doctus, & Alexander quia erat discipulus Aristotelis. Le Pere de ce Roy, apres s'estre revolté, estoit un pauvre Prince. Le grand pere de nostre Roy estoit grand Alchimiste, il y a bien

de

despensé. Si ego vellem beneficia à Rege consequi, ego vellem illum occidere : hoc illi dictum est, non curat. Le Roy Henry IV. a apporté 200 mille escus de rente à la Couronne en fort belles terres. Non loquor de illis quæ non subsunt Regno Galliæ, ut Bearnia ; sed le Comté d'Armagnac, de Foix, Bigorre, infinita circa Montalbanum & Burdigalam, le Comté de Vendosme, de Perigort, non la ville de Perigueux. Vendosme est le moindre, non valet singulis annis plus de 6000. escus, habet Dumkercam, & ibi alia, quæ sunt familiæ Borbonicæ singulis annis 20 mille escus. Rex ex matre est ex familia de Foix; qui sunt nunc, sunt ex fœmina, la maison de Foix estoit grande maistresse de Bearn. Le Roy avoit aussi le Duché d'Albret. Du costé de son Pere il estoit de la maison de Bourbon. *Il en estoit le chef.* Tout le bien que le Roy avoit de la maison de Bourbon & d'Anguien, est revenu à la Couronne. Le Bearn n'en sera jamais. Le Pere du Roy Antoine avoit des Tresors, que le Roy a pris à soy depuis qu'il est Roy de France. Le Roy montra à Monsieur l'Ambassadeur son Suetone tout glosé, c'estoit des dictata de Chrestien, qui avoir èsté son Precepteur, il le haïssoit pour cela. A Nerac lors que je loüois Chrestien, le Roy me dit, taisez vous Monsieur de Lescaille, vous ne sçavez ce que vous dites. Il ne faudroit pas parler mal Latin devant le Roy, il l'entendroit fort bien. Monsieur Chrestien a encore un Cesar traduit en François, escrit de la main du Roy. Il a la Bibliotheque de son Oncle le Cardinal de Bourbon, elle est belle & bien reliée. L'Amadis de Gaule y estoit entre Platon & Aristote.

He-

Heraldus se repent d'avoir fait ses Adversaria. Son Arnobe est bon, il promet un Tertullien.

Heretici. Le primier qui ait esté bruslé à Rome pour heretique se nommoit... Jacobin. Monsieur Cujas me dit, l'avoir veu executer; & disoit qu'il n'estoit pas de nostre Religion, mais qu'il maintenoit quelque chose de different de l'Eglise Romaine, car en ce temps-là on brusloit pour peu de chose. Depuis les Canons de Trente, on ne brusle pas tout vif à Rome. Il y a encore beaucoup de procez d'heretiques bruslez en Guienne, mais les Papistes les ont, encore que d'ordinaire ils bruslent les procez, & que cela se reserve mentaliter, si est ce que quelques-uns en gardent: j'avois environ 16 ans que je vis brusler un Jacobin qui fermoit la bouche aux Papistes; on le degrada, & on le brusla à petit feu, le liant avec des cordes moüillées par les aisselles prés la potence, & là on mettoit le feu dessous, tellement qu'il estoit demy consumé avant qu'il fust mort. Le Pape d'aujourd'huy Clement VIII. qui est Docteur en Droit, & d'une honneste famille de Florence des Aldobrandins, ne persecute point, & ne fait point mourir pour la Religion. Il y eut des François, qui parlerent legerement à Rome, on les mit à l'Inquisition; le Pape les fit venir, leur dit, qu'ils estoient bien indiscrets de parler ainsi, qu'ils se portassent modestement, qu'on ne les rechercheroit point, que selon la Loy, ils devroient mourir, mais qu'il leur pardonnoit; & leur dit qu'on disoit qu'il estoit l'Antechrist à tort, car il ne persecutoit point les Chrestiens, & ne faisoit mourir personne pour la Religion. De fait, il n'a fait mourir personne, sinon le Capucin qui

vint

vint à Geneve il y a trois ans, ayant un plein sac d'objections, estant prest de venir disputer contre les heretiques, sans avoir bien comprisleur doctrine. Il fut traitté pas Messieurs de Beze. Perrot & Goulart, & fut gagné; mesme on luy dit qu'il demeurast là pour mieux examiner leur doctrine; enfin il s'en retourna à Rome, reprit le froc, & enseigna ses Compagnons. Ce qui estant sceu par l'Inquisition, on tascha de le destourner, mais luy perseveroit. Le Pape voulut voir le procez, & apres l'avoir veu, le condamna luy-mesme. Il regne depuis l'an 29. Il y a eu plusieurs Anglois, mais sur tout un, qui à Rome au grand Temple de S. Pierre, lors que le Prestre consacroit l'Hostie, l'arracha d'entre ses mains, lequel fut puny meritoirement. Le Secretaire de Mr. Dabin m'a dit l'avoir veu executer. Tout de mesme un autre en fit autant à Paris, au Temple S. Genevieve. Vid. Can. Eliberitanos.

* Hermolaus Barbarus, Politianus, Picus Mirandula, Leonicenus, Gaza, lumina & flores Italiæ fuerunt.

Herodis Templum estoit plus magnifique que celui de Salomon, car l'espace estoit plus grand. C'est une chose merveilleuse d'avoir égalé cette montagne de Morija: mais le plus grand coust és bastimens est aux ouvriers; or il avoit beaucoup d'esclaves, qu'il mettoit en besogne.

* Hesiodus vetustissimus rerum Astrologicarum scriptor & Theologiæ veterum Grecorum.

Hesse. Le Lan-grave de Hesse a renvoyé à Snellius une chaisne d'or plûtost qu'à un honneste homme comme moi, qui suis parent de sa femme selon mes ancestres.

* He-

* Hesychii & Erotiani Lexica ad Hippocratem intelligendum maximo erunt adjumento; quorum hic ex professo ipsius Hippocratis dictiones exactissime perpendit enarratque, ille vero fuit optimus Grammaticus.

Hesychius est un tres-bon Auteur. Nous n'avons que l'epitome, les citations sont omises.

Hierocles bon Auteur. Il y en a deux, l'un contre lequel Eusebe a escrit, & nous ne l'avons qu'en Latin: l'autre qui a escrit sur les carmes de Pythagoras, tous deux payens.

Hieronymus. Tout ce que nous avons sur Daniel, nous le devons à Hieronymus, lui à Porphyrius grand ennemi des Chrestiens. Hieronymus n'estoit pas si sçavant qu'on le dit; il estoit bien ignorant, & escrivoit à des bigottes de femmes: per nebulam tantum Hebræa novit, quantum edoctus à præceptore, nam Grammaticam nunquam habuit, usu didicit; Hieronymus encore qu'il ait bien sceu le Grec & l'Hebreu, toutesfois souvent il interprete & entend mal la Bible. Il n'entendoit pas la pluspart de ce qu'il escrivoit, comme fait Serarius, mais il est bon pour les choses qui se faisoient de son temps. Hieronymus de Plantin est le meilleur, ou de Paris. Erasme a beaucoup gasté celui de Basle. Il y a aussi restitué quelques passages, il le faut aussi avoir. Hieronymus a fort mal tourné, si nous avions les livres en la langue d'où il les a tournez, nous le verrions bien; tout ce qu'il a dit, il l'a appris d'un Juif, il ne l'a pas toûjours bien suivi; il est meilleur pour des choses des Payens que pour la Theologie. Il a esté trop vehement sur tout contre Jovinianus & Vigilantius, encore qu'à tort, comme mesme Erasme

le

le reconnoist. Parlant Grec, il a esté ignorant en cette langue & n'entendoit pas bien les Auteurs Grecs; il a bien fait des fautes sur ce mot Ἐξέστη, lors qu'il signifie, *il est sorty*, il l'a interpreté; selon ce qui est dict en l'Evangile *est devenu fou*. Vid. C. Molinæum in annotationibus ad unionem quatuor Evangelistarum, in 30 par. fol. 125. & sequent. J'ay decouvert beaucoup d'erreurs de Hieronymus in Eusebio, comme de Macedonius Diacre de Constantinople, & puis Evesque, lequel il a dit brodeur, Ars plumaria Latinè. Le grand Asne qu'estoit Hieronymus & Eusebe: Je le montre bien. Hieronymus a esté un vray Jesuite: Je veux avoir un Hieronymus de la derniere edition, il y a dix ans, reveu par Marinus Episcopus Reatinus, qui a esté Bibliothecaire du Pape, & l'a conferé avec les vieux exemplaires. Erasme y a beaucoup corrompu de passages. Hierosme estoit plus docte qu'Augustin, mais c'estoit un vray fou de Moine, qui a maintenu des choses fort absurdes: nihil Hieronymi habetur in Bibliothecis, Hieronymus legit Eusebium Latine. Ante 30 annos Hieronymus editus est Antverpiæ, bene; est bonus. Quidquid dicat Hieronymus est Origenista. Miserrimè est commentatus in Prophetas. Hieronymus a bien travailié sur le Vieux Testament, & a dit de bonnes choses; erat bonus Hebræus.

Higgajon, in Psalmis; nescietur unquam quid sit.

Hilarius le bel Auteur, Dominus Faber dabit illum. Qu'il a bien escrit de Trinitate, & cependant il a esté heretique, on l'a remarqué.

Hipe-

Hipolitus de consummatione Mundi, je le veux avoir non pas qu'il soit bon, mais je veux avoir tous les Grecs. Erat Episcopus Portuensis. Son effigie est à Rome dans une salle, & aux deux costez le catalogue des livres qu'il a escrits ; c'estoit un ignorant & fat Auteur : il a vescu il y a 1400 ans du temps d'Alex. Mammée. On pense qu'il soit supofé, non : J'ay veu d'autres choses & d'autres de ses escrits aussi absurdes, c'est bien le vray Hipolytus, son effigie est imprimée.

Hipparchus a fait sur Aratus, non en Grammairien, mais en Astrologue ; il a de bonnes choses, je m'en suis bien servi, il est rare.

* Hircuitalire non Hircire, dicitur de iis qui ad pubertatem pervenerunt, idque propterea quod axillæ illis male oleant. Sentir le Bouc.

Les *Hirondeles* en hyver toutes gelées & comme mortes, le printemps venant revivent & sont comme les autres. Il y en a de 4 sortes, 1. les communes. 2. celles qu'Aristote appele Apodes, Gallicè Martinets, quia sunt exiguis pedibus, quos perpetuò occultant, sed potius nominandæ essent κακόποδες. 3. quæ nidificant in littoribus. 4. quæ exiguiores sunt & in templorum cacuminibus nidificant.

* Hispalis urbs est Seville. Male ergo legitur apud Patrem Hispalicis navigiis pro Hispanicis.

* In Historia Ecclesiastica Magdeburgensium, sunt mala, sunt mediocria, sunt bona plura : Quæ quoniam à pluribus scripta est, haud facile est de unoquoque ferre sententiam.

Historiens. Nous avons aujourd'huy plus d'Historiens Grecs que de Latins pour les anciens. Car il y en a tant depuis Charlemagne, comme Otho

Frisingensis, VVettikindus, Saxo, & ceux que P. Pithoeus a donnés. Ils sont pour la pluspart Alemans. Gregorius Turonensis est bien ancien. Ceux qui ont 1000 ans sont des plus anciens. Krantzius a bien escrit. Nous avons de si beaux Historiens, & en si grand nombre, qui ont escrit depuis Charle-Magne. Les Alemans & Anglois ont reservé de beaux Historiens, qui maintenant sont imprimez. En Espagne il y en a peu, car les Mores bruslerent tous les livres, & depuis l'Inquisition a fait brusler les beaux livres des Mores. Ar. Montanus dit qu'il y avoit de beaux livres Arabes en Theologie & Astrologie, & que tout cela est bruslé. Les Italiens n'ont rien depuis Charles Martel; encore moins les François.

Histoire Ecclesiastique. Depuis la fin des Actes des Apostres, jusques au temps de Pline le jeune, on ne sçait rien de certain touchant l'Eglise : le plus qu'on en sçait, c'est des profanes. Je veux avoir tout ce qui se fait en histoire: omnis historia bona est. Quiconque veut commencer à lire les Historiens, il doit lire Eutropius, & le bien comprendre: l'epitome de Tite Live; ce n'est de Florus, on ne sçait de qui c'est; & Anneus Florus, qui est un tres-bel Auteur, & puis pour les Latins, T. Live; (sed quia multa desiderantur, supplenda ex Dionysio Halicarnassæo. Plutarcho, &c.) Tacite & Ammian. Les Grecs, Denys d'Halicarnasse, Polybe, & Dion Cassius, qui se suivent, Pour l'Histoire Ecclesiastique Baronius, mais il a de grandes faussetez & il se trompe. Eusebe donnera un commencement, sed legendum cum judicio. Si nous avions tout T. Live, Tacite, Ammian en Latin, Denys d'Halicarnasse, Polybe, & Dion

Dion Cassius en Grec, nous aurions assez pour l'histoire Romaine.

Hœschelius Lutherien, mais docte, si Velser ne le soustenoit on l'auroit deja chassé. Il est bien pedant mais bon homme, Scaliger lui a envoyé son Procope, mais il en a eu un plus ample de la Bibliotheque de Baviere. Hœschelius en son Procope a fait imprimer des fragmens de mes lettres, & de celles de Casaubon : Il fait imprimer Origene, dont j'ay un M. S. S. qui a esté au Roy. Comelin l'acheta à Paris pendant la Ligue, Hœschelius non est magnus Græcus, sed diligentissimus.

Hollande. Non videntur hic paludes, quia omnia derivantur in fossas illas & canales; c'est un meschant pays que celui-cy, non aratur, quanquam incipiant Delphis. Ante 30 annos nesciebant quid esset arare. Omnia tamen huc afferuntur. Remotissimis locis advehitur frumentum, Livonia, Lithuania, Polonia; & linum ex Flandria & Lithuania. Hic valdé male purgant frumentum, omnia relinquunt, sordes, pulverem. Gens olim fidelissima, valde hodie incipit à fidelitate deficere in pane & cervisia. Olim cum huc veni tam bona erat cervisia & tam pulchra ut vinum, ut nemo credat in Hollandia esse factam, ut est, nisi viderit. Diebus Sabbathi plures naviculæ ingrediuntur Leydam, quam toto mense Aureliis Nannetum usque, vel Tolosa Burdigalam, qui est tamen frequentissimus transitus. Dibrachia navis, una mulier ducit navem. Aux pays bas ils ont beaucoup de vices en la prononciation du Latin, ils disent Z pour S. & mangent les syllabes, opra pour opera, libri pro liberi. Quand quelqu'un verroit icy en Hollande, manger du pain sec ou

boire de l'eau, on l'eſtimeroit autre homme, & eſtre merveille en nature. Les Hollandois ſont longs & tardifs, lavent le pavé, & ſont ſales & ords en leur manger & boire : ſont vilainement ingrats. Les Hollandois traittent & font pact, le Pere avec le Fils pour leurs affaires, ils ne voudroient rien avoir donné les uns aux autres; Gens vilains, avares & ingrats. Les Flamands Hollandois prononcent libros pro liberos, littra pro littera ; pour dire, ſed, ils diront zed, qui eſt la prononciation de Lipſius; chacun a voulu imiter les vices de Lipſius. En ce pays tout eſt permis comme à Venize, pourveu qu'on ne diſe & ne faſſe rien contre l'Eſtat. Les Hollandois ne seront tantoſt plus rebelles, il y aura preſcription de 30 ans. Le Gouverneur de Seville ou l'Amirauté leur diſoit qu'ils eſtoient rebelles. Ils n'ont garde de ſe plus fier à l'Eſpagnol, ils ſe peuvent deffendre; & quand meſme on promettroit de garder les privileges, il ne s'y faut pas fier, car ils ont une maxime qu'il ne faut point garder la foy aux heretiques. Je ne ſçaurois diſtinguer en Flamand entre ſchyten & ſchieten, chier & jaculari, il y a de la diſtinction ſed exigua. En ces pays quand la pluye regne le mois de Juillet, il y en a pour juſques à l'Equinoxe; & il fait bon venir de France. En Hollande la Nobleſſe n'a pas plus de voix qu'une ville. Les Hollandois peuvent noyer leurs pays. Ils ne ſe ſervent point de mattelas, ils couchent ſur la plume, & puent lors qu'ils ſortent du lict. Les Hollandois ſont Maiſtres par mer, mais par terre Spinola les apprendra. On endure toute ſorte de gens icy, hormis les Antitrinitaires ; fuerunt aliquandiu, ſed ejecti ſunt ab Ordinibus. Il y a de bonnes gens en ce pays : Mais il n'y a païs

au Monde qui ait plus besoin des chaſtimens de Dieu : Ils dépenſent en un jour tout ce qu'ils ont gagné pendant la ſemaine.

In *Hollandia* poſſunt armari 60000 Nautæ, & illi ſoli ſunt boni Milites, ut in quibuſdam regionibus Ruſtici. Nobiles hic non militant, ſed Friſii plus. Mittit Rex illis pecunias, & non tertiam partem militum alunt, qui pôſſent ali ex illis pecuniis, ſed ſuos amicos ditant, ut in Academia promovent amicos ſuos tantum. Jus hic non valet; medicina eſt bona. In Belgio Ruſticæ & Ruſtici, ancillæ fere omnes poſſunt legere & ſcribere; habent Scholas viri.

Les *Hollandois* Flamands ſont fort longs.

* Homeridæ ſunt ὕμνοι, non ipſius Homeri ut & βατραχομυομαχία.

Hommage. Le Roy doit hommage à une Damoiſelle, qui veut avoir 15000 eſcus pour Fontaine-Bleau, où il n'y a point de juſtice, & qui depend d'une metairie; maintenant cela n'eſt plus, le Roy a acquis le tout. Le Roy a encore plus de 20000 eſcus de rente dont il doit hommage à l'Archiduc, & l'Archiduc ne lui en doit point. Car Charles V. fit quiter tous les droits à François I. Le Roy d'Eſpagne doit hommage au Roy de France pour le Comté de Charolois, qui eſt prés de Lion, & du reſſort de Paris. Le Roy de France a de tout temps deu hommage au Duc de Bourgogne à cauſe de Bologne. Froiſſart le raconte. Le Duc de Lorraine doit hommage au Roy pour le Duché de Bar.

Je n'ay point traitté la difficulté de *Hora* en laquelle N. S. a eſté crucifié en mon livre de Emendatione temporum; car il n'y a à dire que de 3 heures, l'un des Evangeliſtes diſant à 3 heures, l'au-

tre a 6 : je ne traite que là où il y a un jour entier. C'eſt une difficulté grande ; error ex depravatione Exemplarium : C'eſt une choſe depravée de long temps : car Auguſtin meſme travaille à la ſoudre. La depravation a eſté plus grande, parce qu'on n'a deſcrit que d'un Exemplaire, & les Moines ont farcy beaucoup ſelon leur ignorance : comme dans Joſephe, ainſi qu'Euſebe le cite, tellement que la depravation eſt bien ancienne.

Apud *Horatium*, vereor ut vivax ſis : peu l'entendent, cela ſe doit entendre de ceux qui ſont trop ſages, qui plerumque laborant in juventute præter ætatem, Melancholiæ morbo, quem morbum denotant rire & pleurer ſans cauſe.

* Horatius emendatiſſimus auctor, ut dicebat Auguſtus.

Horloge d'eau, hydrologium, j'en ay une, il n'y a aucun Auteur qui face mention de celles de ſable, il les faudroit appeller κλεψάμμιις & non clepſydres. Ceux d'eau ſont moins durables & plus ſeurs, car le ſable s'amoncelle quelquefois, ou il s'humecte, ſi bien qu'il ne coule pas toûjours ; l'eau coule perpetuellement où il y a le moindre trou, mais elle ſe conſume. Il y en faut plus mettre & adjouſter les lignes qui diſtinguent l'intervalle des heures en quart d'heures. L'eſmail bien briſé eſt meilleur que le ſable. Horologia ſunt valde recentia, ante 4 aut 500 annos. Utebantur veteres ſolariis : hæc αὐτόματα quæ Noribergæ & Argentinæ fiunt, ſunt recentia & præclarum inventum.

* Hoſpitalius Poëta fuit humilis. Nec ejus opera ſapiunt ſtylum Horatianum (ſed bene Patris plurima) quod multi hactenus putarunt.

Ho-

Hostellerie. En Espagne, il n'y en a point qui vaille; reperi muros, nihil aliud. Causa cur bonæ non sunt, etiam in Italia, quia fœminæ non curant illa : rarò videntur in Italia fœminæ, sed sunt humani: in Germania sunt Barbari. In Gallia nihil commodius peregrinantibus quam hospitia, imo multi Nobiles cum volunt bene vivere, hospitia petunt.

Hotomanni Franco-Gallia est bonne, j'y ay aidé; il y a au Catalogue brutum Fulmen, s'il est de Geneve volo, s'il est de cette ville, ne emas Fulmen brutum liber mihi donatus ab ipso Hotomanno, est præclarus liber, multa bona dicit, sed multa addita sunt in editione Leydensi; præstat Genevensis.

* Hotomannum sola dictio Latina commendat ac eloquentia. Cætera, pauvre homme.

Hybridæ ὑβρίδες, ceux qui sont de pere d'une Nation & de mere de l'autre : Festus les appelle bigeneres. Thomson est de Pere ou de Mere Angloise ou Brabançone ; il participe de tous les deux. Je le suis à bon escient: car ex patre Italo, matre Galla. Ma mere estoit parente de Mrs. de la Rochepozay, quoi qu'un peu de loin. Ibrida dicitur ab ὄμβρος, ἴβρις, il le faut escrire par un simple iota, non par un ipsilon ; perinde est si addatur aspiratio h. j'en ay dit ad Varronem.

cosse Jacques V. estoit camard, ce qui estoit bien laid, quia nasus honestamentum faciei.

* Ichneumon formam habet parvi canis; inde Hebraice Calbith, id est canicula. Ingreditur in os Leviathan, id est Crocodili. Canis aquæ dicitur Arabice, ἰχνεύμων Græce ἀπὸ τοῦ ἰχνεύειν indagare, quod canum proprium est.

S. Jean. Les Anciens tiennent qu'il a esté amené a Rome, & que là il a esté bruslé dans de l'huile: at certum est numquam transivisse mare.

* Nomen יהוה non habet puncta sua, sed puncta nominis אדני adonai hoc est κύριος.

Jephte filia: je crois qu'elle fut sacrifiée, car elle pleura sa virginité, & fut pleurée tous les ans par les filles.

Ἱερεῖς Sacerdotes dicti propter consecrationem; hæc vox non reperitur apud Justinum M. sed apud inferiores Autores.

Jeremias citatur Matth. 27. cum sit Zacharias, oportet errorem esse librarii. Binominem fuisse Zachariam, c'est un eschapatoire de Dujon, Mirabilia turbant Theologi de Jeremia, quo tempore prophetavit. Pererii Jesuitæ opinio contra Scripturam est.

Jesuitæ laris similes; larum si deplumes, nihil est fere reliqui; corpus admodum habent parvum, cum appareant, inter cæteras aves magnæ, sic detrahe Jesuitis convicia, injurias, nihil succi, nihil doctrinæ, vel parum admodum reperias; deterrent suis conviciis omnes à lectione suorum librorum. Les Loyolites parlent mal & medisent tout ouvertement de M. de Thou; je veux escrire contr'eux: ils ont aboly en Italie les bonnes lettres, où il y avoit de si gentils esprits. Ils se veulent tirer les bonnes lettres à eux seuls, & puis n'enseignent que ce qui fait peur eux: on les espargne

trop, il leur faut montrer leur aſnerie; je la monſtre bien à Clavius. Le Pape & les Jeſuites & les Mathematiciens ſe deſpiteront contre moy, je montre que leur année corrigée ne vaut rien, & que tota Eccleſia errare poteſt & erravit, & que c'eſt le propre de l'Egliſe Romaine; Elle a fait une ſi grande faute, & ils la veulent encore maintenir. Les Jeſuites ſont ſi impudens, qu'ils ont fait imprimer à Veniſe un eſcrit, où ils font mention que la Colomne de Chaſtel eſt abbatuë, & Gretſerus en a eſcrit, que columna calumniæ eſtant abbatuë, ils dedioient la pyramide de leur cœur au ſervice du Roy. Il n'y a que trois Parlemens qui ayent chaſſé les Jeſuites, Paris, Dijon & Roüen. Ils ſont entrez à Poictiers, cependant ceux de Poictiers ne les avoient jamais voulu recevoir. Il y a trois ſortes de Jeſuites, les uns mariez, de tels eſt Velſer & Lipſius; les autres non, & vel concionatores, vel non. Si les Jeſuites peuvent une fois avoir le ſaint Siege, il le tiendront toûjours. Ils l'auront plûtoſt que d'autres grands Seigneurs. Jeſuitæ non amplius petunt manes Calvini; ils s'attaqueront à moy, je ſeray heretique, parce que Monſieur de Beze me loüe, & que Chriſtianus a fait cet Epigramme ſur mon livre de Emendatione. Ils veulent qu'on penſe qu'ils ſçavent le Grec & l'Hebreu: ils ne ſçavent rien que leur Metaphyſique, mais ſophiſtiquée: ils n'ont point encore fait miracle, nihil rari præſtiterunt. Il n'y a que deux Jeſuites Cardinaux, Bellarmin & Tolet. Je n'avois jamais eſcrit contre les Jeſuites que contre Serarius. Maintenant les Jeſuites qui ont fait imprimer entre les œuvres de Muret Syrus Mimus, m'alleguent, ſed invité. Encore les Jeſuites & P. Coton ſervent à charmer

mer les Roys. Aquaviva Italien, General des Jesuites est à Rome, ubi pene omnes Generales de tous ordres & Religions : puis il y a par les Provinces, des Provinciaux Nescio an P. Cotton sit Provincialis Gallorum Jesuitarum : meretur pileum Cardinalatus. Les Jesuites grands corrupteurs de livres, ils interpretent maintenant les Auteurs du bas aage, & bonos Autores negligunt; ils nous veulent ramener à la barbarie d'autre fois. Quand je serois Papiste, je haïrois les Jesuites, & fastum des hommes de robbe longue, Ecclesiastiques, & de la Cour. Les Jesuites ont fait pendre au Japon, 25. Capucins. Il y a un grand bigot qui en est venu, & qui l'a raconté, & le livre a esté imprimé, *de 25 Martyribus*, où la Croix est bien peinte. Il ne se passe foire que les Jesuites ne fassent imprimer quelque nouveau livre ancien, ex Bibliotheca Bavariæ à Ingolstat. Les Jesuites ne disent mal que des doctes; n'ayez pas peur qu'ils se prennent à Dujon, & à des Asnes. Non habemus homines hodie qui bene contra Jesuitas scribant : Nulla est Societas, Collegium nullum, tam prudens quam Societas Jesuitarum. M. Dabin s'enquit à Rome, des banquiers qui disoient, nous sçavons le trafic de tout l'argent de l'Europe, Afrique, & du Turc, & nous ne sçavons où les Jesuites ont leur argent. Ils sont bien riches, ils feront un jour la guerre. Ils ne veulent estre en aucun lieu qu'ils n'y ayent des rentes. Messieurs de la Cassaigne qui attouchoient ma mere, avoient un bel Hostel à Agen, qui est aussi grand que Grenoble. Ils ont esté contraints par la Reyne Marguerite de le vendre aux Jesuites pour six mille escus. Les Jesuites sont si impudens qu'ils font courir le bruit que contra eorum voluntatem pyramis sit eversa, & para-

ti librum edere. Jesuitæ sont diables en chair. Ils ont les petits qui escrivent & cherchent pour eux, ils ne font que juger & font transcrire. Jesuitæ optimè tractantur, non edunt bubulam nec suillam, sed optimas quasque. Comedunt delitiosissimas carnes, & bibunt optimum vinum: acuitur eorum ingenium. Les Jesuites n'oseroient rien prendre en privé, il n'y a pas un d'eux qui ait des gages pour soy, on donne à tout le College. Metenses petierunt Jesuitas, ut reliquæ Civitates Galliæ, in quibus numquam fuerunt, Limoges, Perigueux, Agen, Poitiers: non habent adhuc Andegavi. Non credam amplius de ullo Jesuita nisi ejus libros legero. Jesuitæ renunciant omnibus honoribus, & tamen duo fuerunt Cardinales, Toletus & Bellarminus; sed Papa omnia potest, est Deus in terris. Jesuitæ erunt pernicies etiam Pontificiæ dignitatis & Religionis, trahent ad se Papatum, si possint. Reliqui Monachi amant illos propter Lutheranos, nam si non essemus, odissent, Herodes & Pilatus non fuerunt amici, nisi in morte Christi. Beza dixit esse ultimum crepitum Sathanæ; pædagogulus in Amphitheatro hoc habet. Sunt quidam honesti Jesuitæ, sed pauci, ut And. Schottus, & F. Ducæus. Jesuitæ sunt hodie pestis Religionis & litterarum. Plerique sunt athei doctiores nempe qui nostros legunt: sunt duorum generum, alii in aulis versantur & sunt astuti; alii in musæis latent, pedantes & scribunt per fas & nefas, nam dicunt semper multi credent illa quæ scribimus. Si Pater viveret odisset Jesuitas propter mendacium. Jesuitæ non sunt Capones, putant me autorem esse illius inscriptionis in Piramide contra Jesuitas, ideo tam malè mihi volunt. In constitutionibus Jesuitarum est, ut vivant lautioribus cibis caponi-

bus & aliis, nam carnes bubulæ obtundunt ingenium; junioribus dantur carnes bubulæ. Jesuitæ putant me valere ingenio, & falluntur, mihi pessimè volunt, dicunt me non esse Scaligerum, & nihil unquam contra eos scripsi, nam edebatur Amphitheatrum simul cum meo Serario; dolebunt nunc ob Bezam à me laudatum. Casaubonus unus plus potest quam tota Societas. Ego nihil scio, sed vellem plus præstare quam illi omnes simul.

* Illustris domus, C'est une Maison de Prince Souverain; de eaque sola proprie dici potest Illustres olim ante Constantini tempora dicebantur, tum qui studiis litterarum, tum qui armis excelluerant; unde Suetonius de utrisque librum scripserat. Verum temporibus Constantini aliter usurpari hoc nomen cœpit, & Principibus tantum attribui qui id fortiter pugnando obtinuerant, nec ad posteros eorum extendebatur: at tandem abusu quodam & ad hos dimanavit, ut jam illustres dicantur qui Principum filii sunt. Paulus Jovius veterem illum morem Suetonii, in suis Encomiis imitari videtur, qui tres illustrium virorum ordines laudavit, litteratos, bellatores, & artifices insignes.

Image. Il n'y en a jamais eu sur le grand Autel à Geneve, ny maintenant à Vienne & à Lyon. Il n'y a que 100 ans qu'il y en a, à N. Dame de Paris & aux autres paroisses Cathedrales de France. Ante 80 annos non erant imagines in magno Altari Beatæ Mariæ & olim in omnibus Diœcesibus Viennensibus, in magno Altari cujusque Ecclesiæ non erat effigies ulla.

* Imago ipsa aliud est ab imagine ipsius, ut in Virg. Et nunc magna mei sub terras ibit imago.

Imitatores ſervum pecus, Douza, Druſius Lipſii. Ramus Latinè ſcripſit ut & Turnebus præſtat veteres imitari, quam recentiores, cum Ciceronem, Terentium, Cæſarem habeamus.

Imperiales Civitates ſunt Cambray, Mets, Verdun, Bezançon.

L'Imprimerie a eſté premierement trouvée à Harlem: Mais le ſerviteur de celuy qui l'avoit trouvée s'en alla à Mayence, & là dit l'avoir inventée. Le premier livre qui fut imprimé fut un Breviaire ou Manuale, on euſt dit qu'il eſtoit eſcrit à la main. (Madame la fille du Comte de Lodron, grand' Mere de M. de Leſcale l'avoit; une levrette le rongea, dequoy J. Ceſar eſtoit bien faſché) parce que les lettres eſtoient conjoinctes les unes aux autres, & avoient eſté imprimées ſur un aix de bois, où les lettres eſtoient gravées, tellement que l'aix ne pouvoit ſervir qu'à ce livre & non à d'autres, comme depuis on a trouvé de mettre les lettres à part. Il y a un homme à la Haye qui a les premiers eſſays. Le ſerviteur de celui de Harlem eſtoit allé à Mayence, où on imprima des offices de Ciceron: mais il ſe trouve de ce temps-là d'autres livres imprimez à Louvain, & meſme Faſciculus Temporum. On imprima trois ans aprés le Code que M. Cujas acheva, parce que les notes d'Accurſe y eſtoient pures, ſans aucune autre gloſe. Hadr. Junius raconte cela de Harlem. Il y a plus de 4000 ans que l'Imprimerie eſt à la Chine. Les Indiens n'ont point d'Imprimeries, mais eſcrivent tous leurs livres. Raphelenge avoit imprimé un beau Pſeautier, dont les Marchands de ce pays avoient porté un Exemplaire en Afrique & preſenté au Roy de Maroc, qui aimoit les Chreſtiens. Il le montra à ſes gens, diſant, ne voila

pas

pas les Nazariens (car ils nous appellent ainſi)bien ingenieux, & voulut garder ces feuilles, ce que les Marchands lui octroyerent. Le premier brave Imprimeur, ç'a eſté Aldus. Rob. Eſtienne a ſi bien imprimé. l'Imprimerie eſt à ſon faiſte, elle s'en ira plus en decadence qu'en rehauſſant. Bombergue qui eſtoit d'Anvers, & duquel le fils eſt venu à Venize, & là a tout conſumé ſon bien, a ſi bien imprimé les livres Hebreux; les Juifs corrigeoient, & præſidebant à l'Imprimerie. Il a imprimé des livres pour plus de 4 millions d'or, il a imprimé tant de belles Bibles avec les Rabbins: 3 fois le Talmud tout entier; non pas le Hieroſolymitanum; je l'ay eſcrit à la main. L'Imprimerie a eſté trouvée l'an 1448. Les Juifs meſme comme les Chreſtiens, ne font plus rien qui vaille, ils ſont devenus laſches. Monſieur de Leſcale a un livre Grec qui a eſté relié il y a 300 ans; il eſtoit à Chalcondylas. Ceux de Geneve ont eſté des premiers à gaſter une ſi belle invention de l'Imprimerie, ils impriment en ſi meſchant papier; il le faut laver. Tous les Imprimeurs en Italie eſtoient Alemans.

De *Incarnatione* Chriſti, les Peres en ont tous bien creu, quia habebant Arium, qui a eu beaucoup d'autorité.

* Incruſtare (ait Acron in illum Horatii locum in Satyris ſincerum cupimus vas incruſtare)allegoricῶs de bono viro, quaſi de bono vino, virtutem vitio polluere. Incruſtari vas dicitur cum aliquo vitioſo ſucco illinitur. Vel etiam vaſa cum ſunt fracta incruſtantur, hoc eſt cooperiuntur auro. Turnebus in Adverſariis conſulendus, cujus in hunc locum verba definunt per hos Lucilii verſus: *nam vel regionibus illis.*

In-

Incrustatu' calix rutâ caulique bibetur.

Lambinus hunc versum Lucilii citat ut ostendat incrustari solita vasa, vel lapide, vel tectorio, vel herbâ, intrinsecùs.

Incrustare, non modo inducere, enduire Gallicè, à crustà ; Sed & propriè quod Diosc. δεύειν, id est, tingere seu imbuere significat. Vide sex, aut septem locos in eo significatu, pro delibutione scilicet, apud Scribonium Largum optimum linguæ Latinæ auctorem, qui ferè coætaneus fuit Horatii, temporibus Tiberii Cæsaris. Vide etiam apud Acronem qui citat Lucilium vetustissimum Grammaticum, qui in eo significatu sumpsit propriè incrustare. Quod quidem hactenus à paucis anidmadversum est.

Les *Indes* fournissent entierement d'or à l'Espagne, & non encore à suffisance. Les François avoient aussi quelque chose aux Indes, mais les Portugais les en ont depossedez. Si le Roy d'Espagne n'avoit pas les Indes, ce seroit un petit Roy. Ce bougre de Villegagnon est cause de la perte des Indes. Encore que les Indes soient à l'Espagnol, nous ne laissons pas d'y aller.

* Infriare est briser, puta du sel sur une assiete, aut quid simile. Adfriare vero frayer entre les doigts, espandre ou epicer & saupoudrer quelque chose qui s'amenuise.

J'avois recueilly un aussi gros livre *d'Inscriptions* qu'estoit celuy de Smetius : je le voulois dedier à l'Abbé d'Elbene ; Gruter les a euës, je les lui ay envoyées, & il en avoit eu quelques-unes d'ailleurs, tellement que celles qu'il cite, il les aime mieux citer d'autruy que de moi: je ne sçay pourquoy on me fait ordinairement celà. J'ay fait les 24, indi-

indices en 10 mois, je ne fis alors autre chose que cela: il y a bien de l'induſtrie en ces indices, c'eſt un bon Commentaire. J'ay tant deviné de vers qui eſtoient aux inſcriptions, & que perſonne n'euſt deviné que moi: J'ay auſſi fait le petit Commentaire, qui eſt auprés. J'ay eſcrit à Gruter, qu'il faſſe un Commentaire comme Pancirolle ſur la notice: il faut eſtre bon Juris-Conſulte & grand homme pour le faire bien; il m'a eſcrit qu'il le feroit. Il y a tant de beaux teſtamens & inſtrumens anciens dans ces inſcriptions. J'ay donné un beau teſtament qui m'avoit eſté donné; je devinay qu'il eſtoit en langage de Crete (extat apud Gruterum pag. D V) on dit que je ſuis Grammairien, oüy vrayement je le ſuis, & bon avec; il n'y auroit Grammairien qui ſceuſt deviner cela. Tout ce qui a jamais eſté eſcrit, gravé ſur pierre, marbre ou cuivre eſt dans les inſcriptions. Il n'y en a point de Judaiques. Celles qui ſont à Baſle ne ſont pas de plus de 60 ans. Si quelqu'un alloit en Syrie, il y trouveroit de beaux Epitaphes. Quelqu'un m'a dit qu'il y avoit le ſepulchre de Hillel; ce n'eſt pas le vieux comme ils penſent, c'eſt le jeune qui a fait leur Calendrier. Nous n'avons pas fait imprimer la figure des pierres: cela couſteroit trop. Le Teſtament du pourceau eſt ancien. Hieronymus facit mentionem. Le Teſtament de l'Eveſque de Rheims eſt beau; il eſtoit bien riche, erat Princeps, il y en a un de Gregorius Nazianzenus, qui eſtoit bien riche, Epiſcopus Conſtantinopolitanus; Briſſon en a remarqué quelques-uns. Gourgués avoit commencé de recueillir tous les anciens teſtamens & inſtrumens: je lui euſſe bien aidé. Si quelque jeune homme prenoit la peine de les recueillir, & toutes les E-

pi-

piſtres eſparſes çà & là bene faceret : il y a beaucoup dans les inſcriptions. Ante annos 50, venditæ ſtatim eſſent inſcriptiones, non venduntur quia litteræ frigent. In hoc tamen angulo habentur in pretio. In Italia, quæ fuit mater litterarum, nihil nunc. Fax Artium; Inſcriptiones, Numiſmata, Gloſſaria ſunt libri Criticorum : ſi quis nunc in ſingulis ſcientiis ita colligeret, ut fecit Gruterus pro Critica.

* Inſignes pueri veteribus vocabantur qui aliqua parte mutili erant. Quæ mihi inſignes pueros pariat, compernem, aut bronchum, aut valgum, aut varis tibiis. Cic. 2. de legib. tanquam puerum inſignem ablegare, id eſt, exponere.

* In Senatum ſententiam dicere, pro, in Senatu, Cicero antiquâ linguâ, quod multis locis in Cic. corruperunt ignari antiquitatis.

* Inſomnia. ἀγρυπνίαν Ter. & Sall. vocant inſomniam. id verò plucrè hoc verſu exprimitur:

Et toto miſerum juvenem verſare cubili.

Nihil enim aliud eſt quam efficere ut ἀγρυπνία ſit amanti. Ter. horſum te adegerit inſomnia. Non adegerint, ut corrigendum putant les Magiſters. Idem vult & Poëta.

Hoc quoties didici fractus utroque thoro.

Id eſt utrâque ſpondâ, ἀγρυπνῶν propriè. Eſt itaque in lecto jactitatio, & pervolutatio, Latini vocant inambulationem lecti.

Inſtita pour Inſita, Inſerta; il vient d'inſerere, quia inſeritur tanquam ornamentum ut ἔμβλημμα, ce qui eſt mis dans quelque choſe, comme une pierre precieuſe dans un chatton d'anneau. Les Romains qui eſtoient luxurieux & portoient leurs

doigts.

doigts tout chargez d'anneaux, lors qu'ils beuvoient, avoient des vases, où à l'entour il y avoit des creux où ils mettoient les perles ou joyaux, qu'ils tiroient de leurs anneaux, & cela afin de boire plus magnifiquement; & cela estoit proprement ἐμβλήματα. Martial & Juvenal en parlent, denudare digitos ut ornes poculum.

Insulanus. Ce meschant homme qui s'appelle de l'Isle a escrit contre moy pour du Chastellet qui avoit escrit pour Lucain: vide Poëmata Scaligeri.

* Interfeminium apud Apuleium in viris & mulieribus perinæum vocatur, Raye du cul.

* Interpolant vestes fullones, γνάφευσι τὰ ἱμάτια. ἱπποφαής. id est ex veteribus novas efficiunt, regrattent. ἐκπλύνεις σε apud Arist. interpolet te.

Job 39 16. non pas de la Cicogne, mais de l'Autruche, qui fait ses œufs es sables & deserts de l'Afrique, ut & Crocodilus, qui minima ova parit præ magnitudine in quam animal illud crescit. Les Tortuës cachent quelquesfois leurs œufs. Il a veu à Rome un Autruche devorer les pierres, le fer, l'acier & tout ce qu'on lui donne, voracissimum & frigoris impatientissimum animal.

Joannis VIII. Fœminæ Papæ historiam illam à Platina descriptam veram esse non putat: vocem fœminę facilè dignosci quantumvis virilem & masculam.

Le *Jordain* ne sçauroit avoir sept lieuës de longueur.

Josephus, (mais il faut Jacobus) qui a esté appellé Oblias, ç'a esté une fadaise qui est dans mon Eusebe.

Josephe descrit autrement les vestements des Sacrificateurs que Moyse, parce que les Juifs avoient changé quelque chose decoris gratia. Cela d'Herodias femme d'Herode, qui est autrement dans Josephe, est une chose terrible; car qui l'auroit induit à mentir? les Chrestiens anciens ont beaucoup adjousté au Nouveau Testament. Ils peuvent aussi avoir changé celuy-là. Josephe est un Auteur tres-veritable en son histoire, & plus veritable que pas un Auteur, & tres fidelle; il dit l'avoir ex actis Herodis. On luy a adjousté le Traitté de Jesus-Christ. Quel danger y eût-il eu que Josephe n'eust point fait mention de Jesus-Christ? Ce sont des Chrestiens qui y ont adjousté cela. Il ne fait aucune mention de παιδοκτονία d'Herode, qui estoit une insigne cruauté. Il y a plus de 50. additions ou mutations au Nouveau Testa. & aux Evangiles; c'est chose estrange, je n'ose la dire; si c'estoit un Auteur profane, j'en parlerois autrement. Josephus dicit se scripsisse Hebraicè, nos non habemus.

* Joubertum vidi Monspellii, qui mihi satis doctus videtur.

* Dominus de Saint Jousy excellentissimus mechanicus, si quis alius. Notas numerosque omnes antiquorum numismatum, ignotamque scripturam inscriptionum omnium primus divinavit. Pictor adeo industrius, ut semel modo visum absens exprimere ac reddere melius possit, quam quivis alius Pictor præsentem. Sed quod eximium in eo, est Musicæ antiquorum summa peritia, quam callet omnium optime, de eaque librum justæ magnitudinis propediem editurus est. Fuit convictor Jos. Scaligeri Valentiæ Delphinatum.

* Pau-

* Paulus Jovius mendaciſſimus, & Guicchardino inferior, nimis affectato & luxuriante ſtylo, potius quam caſtigato, utens.

Le Cardinal de *Joyeuſe* eſt Archeveſque de Tholoſe, & nouveau Archeveſque de Roüen, qui valent autant l'un que l'autre. Les Chanoinies de Tholoſe valent 500 eſcus l'année. Ex illis duobus habet 40 millia florenorum : non mirum ſi plura habeant beneficia Cardinales, omnia licent ipſis.

Irenée de Lion a eſcrit en Grec. Eraſme ſe trompe fort quand il dit, *hellenissat*, oüy vrayment, car il eſt tourné du Grec. Il y avoit alors pluſieurs Grecs en Occident; Valerius le predeceſſeur de S. Auguſt. à Hippone eſtoit Grec. O le beau paſſage d'Irenée de Λατεῖνος, qui denote l'Antechriſt! Ce n'eſt pas l'individu, c'eſt une eſpece qui eſt l'Antechriſt; tellement que c'eſt folie de dire, Clement VIII. eſt l'Antechriſt; ſi l'un eſt l'Antechriſt, l'autre ne le ſera pas. Il y a long-temps que nous ſommes bruſlez pour dire que le Pape eſt l'Antechriſt; il n'eſtoit pas beſoin de mettre cela de nouveau dans nos Articles. L'Erreur d'Eraſme en Irenée eſt à excuſer encore, quia Epiphanius n'eſtoit pas alors imprimé : ç'a eſté Cornarius, qui le premier l'a donné. L'Interprete d'Irenée eſt bien aſne, il eſt plus indocte encore que Ruffin. Irenée a une grande ſimplicité, mais il a eſté heretique.

Irland eſt le vieil Eſcoſſois, & s'entendent encore un peu, & le vieux Saxon. En Irlande, ils ſont quaſi tous Papiſtes, mais c'eſt Papauté meſlée de Paganiſme, *comme par tout*. Du temps de Charle-Magne, & 200 ans apres omnes fere docti eſtoient d'Irlande.

Iſca-

Iscariot est dit de Isch & Cariot, qui est une ville, comme d'autres qui ont esté nommez de leurs villes.

* Isidorus multa ex veterum libris quibus hodie caremus, eaque optima transcripsit, ideo illum velim habere. Doctis utilissimus est.

Isidori glossæ in Vulcanii editione sic vocatæ, quia ex multis glossariis cum sint collectæ, pleraque pars sit Isidori. Il a beaucoup de ratisseries, pauca bona, ut & Beda, qui tamen melius scripsit.

Isidori Pelusiotæ Epistolæ, bonus liber. Billii observationes ibi. Ritterhusius edit nunc. Isidorum Pelusiotam tam amat Vulcanius, & tanti facit, cum sit parvi momenti & sufficiat semel legisse. Nullas ejus epistolas habet Vulcanius, quæ non sint editæ; habebimus nunc 200 & plures à Rittershusio. Vulcanius habuit Zonaræ epistolas à Gregorio Douza; magni etiam facit: longe majoris sunt momenti quas dedi in Eusebio, sed habeo fragmenta tantum. Ex illis Monachis qui Isidori eodem tempore vixerunt, meliora haberemus.

Issodunum retinet antiquam appellationem. Rustici, quoties fodiunt terram, reperiunt numismata & partes lapidum. Ibi Rustici dicunt de quodam puteo, & de turri, esse à Cæsare edificata: habent hoc ab antiquis temporibus, sunt πατροπαράδοτα, traditiones patrum.

Les *Italiens*, comme Victorius & Muret, font un Chapitre tout entier, en leurs diverses leçons, d'une petite conjecture, & se mocquent de Turnebe, qui a plus dans un Chapitre, qu'eux en tout un livre. Les Italiens ne s'addonnent qu'à une

cho-

chose. Nous autres François voulons tout sçavoir, & aprés tout nous ne sçavons rien. Les Italiens mangent peu & despensent peu pour leur bouche. Le grand Duc se contentoit de pain & d'ail. Les oyions avec l'ail, en Gascogne sont viandes royales. Il ne se faut point fier à l'Italien, car il est sans Religion; il n'est Chrestien que pour sa commodité. Si l'Espagnol estoit libre, il embrasseroit fort la Religion, au prix de l'Italien; les Italiens sont de grands corrupteurs de livres. Ceux de l'Inquisition d'Italie ne sont pas si rudes qu'en Espagne. L'Italien est prudent. Quicumq; Jesuitæ vel Ecclesiastici Romæ in honoribus vivunt, athei sunt, nam omnes Itali tales. Itali & Germani sunt lenti, Galli prompti, Germani magno labore, Galli ingenio, Itali prudentia superant. Galli habent majus, quam melius ingenium. In Italia peregrinando, singulis diebus mutantur linguę, & quædam vocabula, quæ singuli propria habent.

Judæi Orientales plures ducunt Uxores, Occidentalibus quidem licet, sed honoris gratia non faciunt. Paulus noluit Christianos plures ducere, & præcipuè Episcopos, ut sic Judæis os obturaret, qui Christianis hæc objiciebant; Judæis non præcipit ut cum tres habeant, duas repudient, unam servent, quia injuria fieret repudiatis, quæ æquo jure uxores erant cum reliquis. Judæi non jurant, Alcoranum didicerunt. Judæa quædam per caput Joannis jurabat Avenione, & rogata unde hoc haberet? respondit à Christianis. Galli ludentes præ omnibus populis stupendum in modum blasphemantur, quod irati est. Vascones non ita, nisi cum irati, ut & Germani. Ipsa eti-

am

am Elizabetha Ang. Regina, jurabat sæpiùs *Gots blut*, absit blasphemia. Une Juifve disoit à Monsieur de Lescale, que s'ils avoient leur Sanctuaire, ils ne feroient autre chose que prier, & non point sacrifier; car ils n'ont plus de Cohen, c'est à dire Sacrificateur, il n'y a plus de Sacrificateur en Israël: grand tesmoignage. Judæi non possunt sacrificare, nisi unusquisque pater familias mactet agnum: Samaritani sacrificant adhuc. Les femmes Juifves sçavent beaucoup de leur Religion; on leur inculque tous les Samedys leurs passages de l'Escriture. En quoy connoissoit-on qu'ils estoient Juifs? en leur Berit qu'ils avoient, c'est à dire l'alliance, leur Circoncision; & disoit-elle, vostre Jesus-Christ avoit son Berit. Les Juifs sont riches au pays de Mantoüe, à Venise, à Cracou: ils ont des Imprimeries & Academies, mais ils impriment mal. Les Juifs du temps de Jesus-Christ pour leur particulier estoient plus riches que du temps de Salomon, car alors ils s'adonnoient à la guerre, & du temps de Christ ils trafiquoient par tout, ils estoient espars par tout, à Rome mesme; Ils ne mangeoient de chair qu'aux sacrifices, mais il falloit qu'ils eussent de bonnes dents, car elles n'estoient pas mortifiées, veu que les bestes incontinent aprés avoir esté tuées estoient cuites & mangées. Ils estoient fort observateurs de leur Temple, tellement que les seditions estoient fort frequentes, lors qu'on leur faisoit quelque honte, comme du Soldat Romain, qui veretrum ostendit dum sacrificarent; tellement que plusieurs furent estouffez à la sedition, les ruës estant estroites comme elles sont aux lieux Meridionaux en Afrique, au grand Caire, à Montpellier mesmes:

car

car si elles estoient larges, on estoufferoit de chaud l'Esté, le Soleil donnant dedans, mais il n'y peut quasi donner, les toicts avançant, & si le vent une fois y entre, il y demeure plus long-temps, estant renfermé, & raffraischit le lieu. A Rome elles estoient aussi estroites, mais on les a bien elargies maintenant. Au grand Caire les ruës sont toutes couvertes, tellement qu'en plein midy, on n'y voit guere clair, de sorte que les Chauvesouris y volent perpetuellement, mesme en plein midy. Les Juifs n'ont pas aujourd'huy tant de festes, qu'ils avoient à Hierusalem. Les Juifs ne circoncisent pas toûjours avec une pierre: ils disent que le Sabbath cede à la Circoncision; se reservent de grands ongles (je ne mangerois pas de la souppe avec eux) en deux ou trois doigts, & ostent le prepuce avec l'ongle: les autres couppent un peu & deschirent le reste; ils font bien crier les pauvres enfans, & les faisant ainsi saigner, ils succent le membre du petit: car ils ont une loy, que celuy qui aura circoncis & n'aura point succé, n'aura point de part en Israël. Les Juifs ont encore aujourd'huy des terres au pays de Mantoüe: ils estoient grands terriens à Ferrare, mais craignant qu'ils ne creussent trop, on les contraignit de vendre leurs terres au public. On ne leur fit point de tort. Les Juifs, Samaritains, Mahometans, sont plus Gens de bien que les Chrestiens, en ce que devant que de sortir, ils ne faillent à prier Dieu toûjours. Les Juifs sont fort soupçonneux, quand ils voyent quelqu'un des leurs parler & converser familierement trop souvent avec les Chrestiens. Les plus doctes de l'Occident sont à Prague & à Cracou. Ils font là des Rabbins & ont des Academies. Militarunt Judæi sub aliis Principibus, quod pa-

tet ex Joſepho, qui librum fecit contra Appionem & debet dici περὶ τῆς ἰουδαικῆς ἀρχαιολογίας. Le Juif qui eſtoit icy, ne mangeoit point de chair; bien mangeoit-il de tout ce que les Chreſtiens faiſoient, comme biere, pain, & auſſi du laict; ils ſont fort ſobres. Les Juifs viendront à Harlem, & y auront Synagogue & privilege des Eſtats, erit magna in his regionibus commoditas, ils ſeront plus libres qu'ailleurs, ils renient ouvertement Jeſus-Chriſt. Cela oſtera le profit aux Lombars. Il y a plus de 200 Juifs Portugais à Amſterdam, & vous verrez le Samedy les femmes bien habillées s'aſſeoir devant leurs portes, ſans rien faire. Ils ont enlevé tous les volumes Hebreux qu'ils ont peu trouver, & ont fait venir des Rabins. Il y avoit un R. Aſcher, qui eſtoit honneſte homme pour un Juif. A Mantoüe & à Ferrare ils eſtoient francs, leur liberté leur couſtoit beaucoup, ils le ſont encore in Stato di Mantua. L'Eſcriture des Juifs Alemans eſt fort mauvaiſe. J'ay un computus Judaicus, qu'à grand' peine puis-je lire, Vulcanius me l'a donné. Judæi Romæ habitant adhuc anguſtè: tempore meo anguſtiſſimo loco erant 15000 virorum; creverunt ab eo tempore, numero. In aliis Italiæ partibus habent melius. Avenione etiam anguſtiſſimè habitant, miſerrimi ſunt ibi & Carpentoracti. Pius Quintus omnes divites abduxit; pauperiores ibi reliquit ad tributum tantum. Friburgi Briſgoiæ ſunt docti Judæi, diſtant Baſilea uno die. In Helvetia non credo fuiſſe ullam Synagogam Judæorum; ſtatim poſt Lutherum, Proteſtantes expulerunt Judæos, iverunt in Bohemiam & Poloniam. Non ſunt expellendi, lucrum afferunt, deinde ab illis diſcimus. Raro Judæus aliquis Chriſtianus factus,

ctus, fuit bonus, ſemper ſunt nequam. J'ay diſputé à Rome & ailleurs avec les Juifs : ils m'aymoient & eſtoient fort eſtonnez que je parlois fort bien Hebreu, & me diſoient que je parlois l'Hebreu de la Bible & que pauciſſimi ex illis ita loquebantur, ſed lingua majorum Rabbinorum loquebantur, Rabbotenu Zicronam. Dujon s'emerveilloit de ce que je diſois, qu'il falloit apprendre l'Hebreu des Juifs ; car pour la Bible on ſera bon textuaire en 4 mois, mais d'entendre les Rabbins, majoris temporis opus. Les Juifs en leurs Epiſtres ont de merveilleuſes phraſes : J'ay de leurs Epiſtres de deux ou trois ſortes. Il faut eſtre accouſtumé pour entendre les Juifs Alemans parler Hebreu, ils prononcent ע יהא tout de meſme, les Italiens le prononcent mieux ; je ne pouvois entendre R. Aſcher, il eſtoit Moravien qui eſt une terrible langue ; ils m'entendent fort bien, mais non pas moy eux, j'entends bien les mots, mais non pas la prononciation : Reprehendebam ſæpiùs Judæos, quod malè loquerentur, fatebantur, quia dicebant, non loquimur ex Grammatica, ut tua dominatio. Il y avoit icy un Juif Chreſtien qui parloit treize langues, invidebat ei Junius. Les Juifs ſeront bien libres en ces quartiers, habebunt Synagogam Harlemi quod ſi fit, alam unum, ut me doceat. Erat Baſileæ præſtantiſſima Judæorum Synagoga. Extant adhuc ſepulchra Hebraica. Judæi hodie cum diſputant ſunt ſubtiles. Juſtinus Martyr quam miſerè contra Tryphonum ſcripſit, & Tertullianus : Debet eſſe valde peritus Judaiſmi, qui Judæos volet reprehendere & refutare. Mirum Chriſtianos contra ſe ſcribere, non contra Judæos. Judæi contemnunt

Chriſtianos ; non credibile eſt quod docti ſint & ſubtiles Judæi , ſunt convincendi ex Thalmud , non ex Novo Teſtamento, ridebunt; mirum eſt neminem rei illi ſtudere, miſerum quod nos Chriſtiani contra alios ſcribamus & nemo contra Judæos ; ils expoſent bien ſubtilement l'Eſcriture , il fait beau lire leurs livres , il y a beaucoup d'eſprit; les Papiſtes ont de fort abſurdes expoſitions. Eram Avenione, & novi pauparem Judæam, ſed honeſtè indutam, non mendicant Judæi, & meliùs ſubveniunt ſuis quam Chriſtiani, nec patiuntur ſuos mendicare. Mihi dixit, nos ſumus tantum tres Tribus mixtæ , ut vix poſſimus ſcire ex qua ſimus, reliquæ Tribus ſunt perditæ; perierunt neſcio quomodo: & dixit mihi cauſam, quare non haberent doctos Rabbinos , nam Rabbinum eorum contra quem diſputaveram, vocabant Aſinum. Nempe Pius V. ſemel voluit ejicere Judæos Avenione ; tum quidam monuit Papam , Judæos multa debere Chriſtianis , ideò ſuaſum ut relinqueret quoſdam qui manerent ibi ut perſolverent ſaltem fœnus. Ergo dimiſerunt præſtantiſſimos ſuos Rabbinos. Agnoverunt quendam ex ſuis occiſum, quem ideò agnoverunt quia habebat ſuum Berit. Cum riderem , dixit illa , ne ride , mi Domine , nam & veſter Jeſus fuit circumciſus. Dicebat mihi, nullos habemus Sacerdotes, nam multi ſe dicunt, ſed non poſſunt probare, ſumus confuſi, & ſi haberemus Sanctuarium, non ſacrificaremus, ſed oraremus, quia non habemus Sacerdotes ; non poſſunt extra templum ſacrificare. Ego illi mulieri dedi panes, volebat quidem mecum edere piſces , ſed non carnem. Mirum eſt quam ibi doctæ ſunt mulieres, multa tenent Hebraicè; legunt ſua ſcripta Provincialia characteri-

bus

bus Hebraicis, & in Germania etiam. Habeo librum Avenionensem Characteribus Hebraicis. Cerimonias quasdam probo Judæorum, quas Christus usurpavit. Quidam Normannus negat Christum incessisse vestibus Judaicis, celebravit Cœnam ut Judæi solebant, non ausus fuisset aliter. Ego multa præclara de Judæis habeo quæ egregiè sumpsit Plessæus. Habui multa ex Chaldaicis libris scriptis ante Christi tempora.

Franciscus *Junius* & Theodorus Marsilius diversa via eundem finem sunt consecuti ignorantiam. Hic omnia legendo, ille nihil; cum tamen doctissimum se existimaret, doctiorem etiam in Græcis Casaubono & Stephano quos nihili faciebat. Ejus Responsiones in Bellarminum bonæ, sed facile est talia scribere & mendacium refellere. Dujon mesprisoit tout le Monde il pensoit estre le plus grand homme de son siecle, des precedens & des futurs. Junius n'avoit rien leu, & vouloit estre estimé sçavant en plusieurs langues; Medecin, Juris-Consulte; il n'y a que ses disciples qui en font estat; des ignorans qui ne sçavent ce que c'est des hommes doctes. Junius a eu deux femmes Flamandes, & si jamais il n'a peu apprendre le Flamand: lors que j'estois à la boutique de Raphelenge, & parlois Flamand, encore que je ne parle guere bien, m'oyant il dit devant la Compagnie, helas! je ne sçay pas parler le Flamand, mais je say bien d'autres choses; & lors que luy & moy fusmes Comperes de Mr. Vorstius, aprés avoir esté au presche Flamand de Mr. Trelcat fils; je luy disois, voila un gentil personnage, qui presche si bien en deux langues; il respondit, un homme ne sçauroit bien prescher en deux langues. Il

portoit envie extrémement de cela au jeune Trelcat, & les presches de Junius estoient des cercles, il ne faisoit que retourner & redire ce qu'il avoit dit. Quand il est question d'un homme docte, il ne faut pas s'arrester au jugement de ses disciples, mais à celuy des hommes doctes. Junius disoit au presche. Jehova. Jeschaiach, & talia. Junius dicebat se nobilem esse sed non verè, car en Berry les Estats non faciunt Nobilem. Dujon meus simius & obtrectator simul m'a voulu imiter en ses Annotations sur le premier Chapitre de la Genese. O les grandes badineries qu'il a mises dans sa Bible, la pauvre version! Je n'en sçaurois lire un chapitre. Il n'avoit rien leu, & vouloit en sçavoir plus que les autres, & qu'on l'en creust. Les Jesuites en sçavent plus que luy en doctrine & science. Dujon disoit que les Papistes avoient chastré les Peres, je n'en crois rien; on m'a dit qu'ils y ont tout laissé, car ils ne les vendroient pas. Dujon avoit un bon jugement, & n'avoit point leu, il pensoit tout trouver avec son esprit. Dujon pensoit sçavoir en tout plus que tous les autres; contemnebat Casaubonum & H. Stephanum, dubitabat an essent Græcè docti. Junius non poterat ferre laudes Casauboni, quia putabat illum nihil scire in Græcis, si videres Strabonem Casauboni quem annotavit Junius, ubique videres lituras falsum, falsum, quasi illius fuerit corrigere Casaubonum, sed ex invidia fecit.

Jungerman donnera amatoria de Iamblichus, qui a esté du temps de Commodus.

Juret a bien fait sur Symmachus, c'est un honneste homme.

Justinian fit un Edict, que les Edicts sine die, loco & Consule ne vaudroient rien, & cependant

avant

avant luy les Empereurs marquoient, datum Conſtantinopoli tali die & anno.

Juſtinus Martyr eſt ſimple, mais il fait encore bon voir ce qu'il dit.

Juvenal eſt un admirable Poëte, il y a de belles choſes à dire là deſſus : c'eſt un ſi beau Poëte auprix de Perſe, qui s'eſt plû à eſcrire obſcurement.

* Juvenalis excellens, & où il y a de belles choſes. Satyræ tragicæ. Miror autem cur ſe dicat ſcripſiſſe ſtylo Lucilii, nam nihil eſt diſſimilius, & phraſi Horatianæ.

K.

* Κάθαρμα homo qui ſervatur ad ſacrificium pro toto populo; * ſacerrimus. *T. FA. Apud Plautum.*

* Κακόβιοι dicuntur qui cibis ſordidis & tenuibus utuntur, ſanique degunt.

* Κακοζηλία prava imitatio ut aulicorum imitatio in moribus regiis aut eorum qui vitium alicujus auctoris imitantur. Verbum Grammaticum & Rhetoricum.

* Κάλαμοι. lib. 1. Dioſc. cap. 16. Ruell. culmi. Scal. cavi caules & quicquid venit in appellationem χιλοῦ, i. grani ad panificium, dum eſt in herba, habet καλάμους *tige du bled.*

* Καρδίαν veteres vocabant quem hodie στόμαχον vocamus. Vnde στομαχικοὺς vocabant καρδιακούς. Poſtquam καρδίαν cœperunt vocare cor, vocarunt στόμαχον quod anteà vocabant καρδίαν, cæterum στόμαχος propriè apud vetuſtiſſimos eſt locus à ju-

gulis incipiens, κὴ ἀπὸ στομάχους τάμε νηλεϊ χαλκῷ. Abſcidit ſtomachos agnorum ferro uno verbo, jugulavit.

* Καρόποὶ ὀφθαλμοὶ, ſunt ravi, i. eſtincelans, roux comme ambre enfumé & vieil.

* Καρπὸν *Plinius* ſemper vertit ſemen, ut & Ruell. cap. 148. lib. 1. Dioſc.

* Καταῤῥάκτης propriè *c'eſt une trape* à καταῤῥάσσειν qui eſt *fermer d'impetuoſité*. ἐπιῤῥάσσειν *fermer une porte*, καταῤῥάσσειν *fermer une trappe*. ſolo ſitu res, ut *ſola præpoſitione* verba differunt. Hinc medicorum catarracta.

* Καῦλοι cap. 7. 1. Dioſc. cauliculus Ruellio dicitur. Scal. colis, vel caulis (utrumque enim dicitur, ut & multa ejuſmodi nomina) diminutivum eſt cauliculus. ſignificatque *la tige ou les branches des arbres ou des herbes*. dicitur tamen propriè de herbis, ut στέλεχος, de arboribus.

* Κάχρυς *Chatons de Coudrier*, κύτταροι apud Theophr. eſtque illud quod ſquamatim in modum paniculæ compactum eſt.

Κέρας Ἀμαλθείας Cornu Copiæ, en Grec, eſt tres bon, Aldi.

* Κίβδηλον propriè ſign. ſubæratum nummum, vocabulo non Græco ſed Syriaco. Hoc enim nulla literulæ mutatione ſignificat plumbeum. qui apud Plautum eſt nihili nummus. Unde quidvis adulterinum, κίβδηλον vocant.

Κικαῖον Jonæ fuit Ricinus; Palma Chriſti vocatur. Vide Hieronymum ibi & Matthiolum; fert folia lata pampino ſimilia, fructus Ricino ſimiles. Ricinus Animal eſt & pediculi genus, cuti animalium & præcipuè canum adhæreſcens.

Kirchmannus de funere, bon; c'eſt un jeune homme qui s'en va fait, il eſt eſtudiant en Theologie

logie. Kirchmannus, qui a tres-bien fait de funere, & duquel je vous recommande le livre, m'a eſcrit là mort de Petrus Daniel.

* Κλήματα palmites, ſarmenta. ſæpè etiam φρύγανα pro ſarmentis ſumuntur. κληματώδης, Dioſc. in cap. de abrotono 29. lib. 3. Ruel. ſarmentoſum. Scal. à κλάω. quod ſignificat frango. Unde flagella vitium fragilia vocantur. ἀνακλᾶν eſt in uſu. non ſimplex κλᾶν, quo veteres utuntur.

Κλῆρος eſtoit appellé tout le peuple & toute l'Egliſe (1. Petri) etiam reſpectu Paſtoris, Depuis le mot de ἱερεὺς & κλῆρος, tout le mal eſt venu : ſtatim ac venit illa diſtinctio Laicorum & Clericorum, ſtatim Tyrannis, & cum vocati ſunt Sacerdotes ἱερεῖς, propter conſecrationem. Clerus temporibus Apoſtolorum erant plebei, quod apparet ex 1. Petri, majeſtuoſa epiſtola.

* Χλώμθρα ἐπὶ γῆν Dioſc. lib. 3. cap. 169. Convexa in terram, *penchant de terre.* Scal. Convexum eſt cœlum, & idem proinde concavum. cæterum convexo opponitur devexum, quod quidem rotunditas illa eſt circularis ſupra concavum & convexum, *tædet cœli convexa tueri.* Virg. 4. Ænid. πλατύτερα πρὸς τὴν γῆν idem quod κλώμθρα. Ruel. ad Dioſc. cap. 7. de Smyrnio lib. 3. ad terram infracta. Scal. in terram vergentia.

* Κνήμη eſt pars anterior tibiæ, la gréve Gallicè, ut poſterior pars ἀντικνήμη, aliter ἐπιγάστριον dicitur,

* Κολοβὸν τὸ δένδρον βράθυς, id eſt, Sabina arbor eſt coactæ brevitatis. Sic. Ruel. c. 105. lib. 1. Dioſc. Scal. qui eſt faite comme par artifice & plattie, cum ſe altitudine deberet diffundere.

Κόμβωμα dicitur nodus qui ſupra humerum in veſte eſt, vide Heſychium.

* Κορυβαντιασμὸς morbus est imaginosus.

* Κοσμήτωρ, ut ἁρμοστὴς, præfectum significabant, Gouverneur d'un pays, qui preside à la Justice & aux armes, κοσμεῖν enim & ἁρμόζειν verba sunt politica, quæ administrare remp. (non autem ornare) propriè significant ut apud Hom. Iliad. 1. Ἀτρείδα δὲ μάλιστα δύω κοσμήτορε λαῶν.

Krantzius a bien escrit, il est bon : il est mort avant que Scaliger fust né. Il estoit du Chapitre d'Hambourg, il favorise fort le Pape ; il a bien fait.

* Κριτικὴ Grammaticæ pars principalis & nobilior est, imo Grammatica absolutissima ; quam qui tenet, omnes auctores interpretabitur. Ejus est depravata emendare, falso attributa suis auctoribus asserere ac vindicare, omne genus Poëtarum, Oratorum, & Philosophorum recensere atque excutere : nam Critici erant veluti Censores librorum. Varronis Critica docuit ex multis fabulis unam tantum & viginti Plautinas esse, quæ postea Varronianæ dictæ sunt. Versus Homeri illi tantum admissi sunt, quos Aristarchus probavit : Comœdiæ Terentii, quas Calliopius.

* Κυκλεῖν, sibi mutuò succedunt, apud Sophoclem in Trach.

* Κυνόσβατος Rosarium sylvestre propriè dicitur : à spongiolâ verò. Cynorrhodon : nam spongiola illa rosa canis vulgò dicebatur (par moquerie.) quod Marcellus ex veteribus medicis annotat : Plinius verò Cynorrhodon sumit & pro rosâ ipsâ florente, & pro frutice, & pro spongiola illa, & pro universa planta.

* Κώνωπες, inde conopeum, un Pavillon ; quod est inventum Ægyptiorum ad arcendos hos culi-

ces

ces infestissimos quos vocamus Cousins. Fiebat autem conopeum ex reticulis, quia satis sunt ad illos retinendos.

L.

L*Abbæus* escrit fort bien Grec; c'est un honneste jeune homme, docte & infatigable.

* Laciniosa folia Diosc. lib. 4. cap. 169. Scal. qui font des plis, nam laciniæ sunt propriè les plis d'une robe.

Lactance qu'il a bien parlé de ce temps que la Barbarie venoit, tempore Constantini.

Lactorate. Leitoure, fort ancien lieu; J'ay fait imprimer 24 inscriptions fort belles trouvées là.

* Lacum antiqui vocabant foramen sub terra excavatum.

Lacus Tigurinus & Veronensis semper habent tempestates: boni pisces sunt in Tigurino lacu.

Ladre, le poisson salé fait aussi devenir ladre; non le frais, car il rafraischit, & les ladres brûlent au dedans: il y a beaucoup de ladres en Hollande. Le C. Maurice me disoit qu'il n'y en avoit point; je ne luy contredis pas, il y en a aussi beaucoup à la Rochelle.

Diogenes *Laertius*, les beaux livres qu'il cite que nous n'avons pas.

Le *Laict* & le vin meslé fait ladre. Ils mettent en ces quartiers du laict en paitrissant le pain; cela est tres-mauvais, mais Madame la Duchesse le trouve bon, est marrie quand je luy dis que cela est mal sain. Manger du laict ou du beure avec

de la chair eſt choſe tres-mal ſaine, qui fait ladres; & mettre du beurre en cuiſant de la chair, ou des hachis eſt tres-mauvais, & fait du mauvais ſang. Voila pourquoy il eſtoit defendu aux Juifs de manger l'agneau lors qu'il allaitoit ſa Mere ; car c'eſtoit chair avec laict; *Tu ne mangeras l'agneau avec ſon laict*, c'eſt à dire lors qu'il allaicte. Deut. 14.21. Exode 23. 19. il y a au 18. Gen. un paſſage où Abraham donna de la chair à manger & du beurre aux Anges; la loy n'avoit pas encore eſté donnée, les Juifs ont mal entendu cela, il eſtoit deffendu de manger le petit allaictant, veu que cela n'eſtoit pas ſain; mais ils ont une tradition entre les Rabbins, qu'il eſt deffendu de manger du laictage avec la chair: car ils mangent l'un le premier, puis ſe lavent la bouche & mangent l'autre, & ne couppent d'un meſme couſteau la chair & le fromage; & encore aujourd'huy lors qu'ils ont couppé du fromage avec un couſteau, ils n'en couppent plus de la chair.

Lambertus Sagax, Schafnoburgenſis, Hiſtorien imprimé entre ceux qu'a donné P. Pithoeus.

* Lambinus erat vir bonus & doctus, qui Latine & Romane loquebatur, optimeque ſcribebat.

Lambinus in Horatium. Pleſſæus de Miſſa. Tableaux de Sainte Aldegonde. Mercerus in Job. Teſtamentum Bezæ. Calvini opera, præſtantiſſima. Lambinus avoit fort peu de livres.

Lamech dit à ſes femmes Gen. IV. 23. C'eſt une hiſtoire inconnuë il le faut confeſſer, comme nous le faiſons dans les hiſtoriens profanes, lors qu'elles nous ſont inconnuës, faiſons de meſme dans

dans les sacrées. Cela n'est pas vray, qu'il ait tué Cain, mais que lors qu'il avoit esté blessé, in livore, id est sanguine, il avoit tué un homme, voila tout ce que nous en sçavons.

Lampetra. Garumna fert multas, Rhodanus etiam aliquas, on les vend un escu & demi escu. Aginni Oeconomus Jesuitarum emit unam 4 Coronatis.

Phil. *Landsbergii* Catechesis, bon; il a escrit contre Christmannus, & l'a bien espoussetté; il estoit Ministre en Zelande.

Langue Françoise. A Geneve de mon temps celuy-là eust payé l'amande, qui eust parlé François au Senat, il falloit parler Savoyard, comme en Bearn tous leurs plaidoyers & leurs actes se font en Bearnois, pour montrer qu'ils sont libres & à eux. A Chambery ils parlent François & non Savoysien. L'Italien mesprisoit fort autres-fois le François, mais maintenant ils l'apprennent; toutesfois ils ne sçauroient jamais l'apprendre, s'ils ne l'apprennent jeunes. On parle plus François en ces Pays-Bas qu'en Gascogne, mais non pas si bien. Les divers dialectes d'une mesme langue se mocquent les uns des autres, le Bergamesque du Toscan, le Poitevin du Picard: on parle François jusques à 6 lieuës de Bourdeaux,

* L'Estude de la langue Grecque & Hebraïque est contraire l'une à l'autre; car les commencemens de la langue Grecque sont fâcheux & déplaisans, mais le progrez en est facile & plaisant. Au contraire les commencemens de la langue Hebraïque sont faciles: mais le progrez en est si difficile & fâcheux, que je ne sçache homme vivant qui l'entende bien, tant s'en faut que Prothaise la

sçache ; Mais c'est qu'il en sçait quelques princi-pes, & s'estime par là fort sçavant.

Languedoc. Languedovi, Languediu.

En *Languedoc* meliora sunt olea quam in Provincia.

Langues. Il y en a 4 Matrices en Europe: Θεὸς la Grecque; Deus la Latine, Espagnole, Italienne; Got le Danois, Anglois, Borussien, Alemand, & Goie, le Sclavon. Il y a six autres petites langues, qui ne tiennent rien de ces grandes, le Basque, Breton bretonnant, Hongrois, Irlandois, Laponique ou Finlandois, & Tartarique. Vide diatribam de linguis. Il y a encore au pays de Galles, le langage vieux d'Angleterre semblable au Breton bretonnant; on dit qu'ils s'entendent, je n'en croy rien. Les Irlandois & Danois parloient autresfois un mesme langage, aujourd'huy tout different. Les Basques sont Cantabres, qui est, comme je croy, le vieux langage d'Espagne; comme il apert par des papiers qui se trouvent dans les villes d'Espagne. Cantabria tenoit la Navarre de delà les Pyrenées, les Basques deçà & une partie de la Gascogne.

Lapis Judaicus, qui & Tecolithos, c'est une pierre pour fondre du fer; les Anciens en font mention, je n'en ay point veu. Culter lapideus est une autre chose, les Africains à Marroc s'en servent encore aujourd'huy: c'est d'une pierre à fusil qu'on appelle en France, qui fait feu & qui tranche bien: les Barbares en coupent aussi bien que du fer; estant mis au bout d'un baston, on en coupe le bois.

* Pauci Latine ac Romane Loquuntur, multi Grammatice ut Germani plurimi. Multi versificatores etiam, pauci Poëtæ.

Mon-

Monſieur de *La Val* eſt un grand terrien, mais Monſieur de Montpenſier encore plus. Madame de la Val, qui eſt de la Religion, a eſpouſé un meſchant homme & tres-Papiſte. Monſieur de Fervaques : Si on preſentoit à cette Dame d'eſtre la premiere Dame de la Reyne, elle ſe revolteroit. Mr. de la Val a eſté autant en priſon à Naples que vous ou moy ; il me l'a dit. Le Cardinal Superintendant de l'inquiſition le vint trouver, & luy dit & preſenta toute honneſteté.

Lavare manus ; In his regionibus non lavant manus poſtquam minxerunt, redeunt ita ad menſam. Hautenus cum rogaretur rediens à lotio ut lavaret manus, noluit, dicens non eſſe ſui moris. In Anglia fuimus in menſa Cancellarii, qui non lavans manus accedebat ad menſam ; nos petiimus aquam ridebant, & afferebant parum aquæ, ut omnes intus lavaremus, & unuſquiſque de alterius ſordibus participaret.

Monſieur de *la Vau* Medecin à Poictiers a une cinquantaine d'Epiſtres de Michel Servet, qu'il eſcrivoit au Pere de Mr. de la Vau eſtant à Vienne en Dauphiné ; j'ay veu ces lettres là. * *Ce Monſieur de la Vau eſtoit beau-pere de Mr. le Coq celebre Medecin à Poictiers.*

Le plus ancien qui faſſe mention de *Lauzanne*, c'eſt notitia Provinciarum Romani Imperii ; Geneve eſt plus ancienne que Carpentras, & je croy que Carpentras eſtoit là meſme où Lauzanne eſt. Tout ce quartier de Geneve eſt plein d'antiquitez. Lauzanne eſtoit fort riche, & plus que Geneve.

Lazius eſtoit fiancé à une Demoiſelle, qu'on appelloit pour cela Lats iung-frau, elle n'en voulut point ; il eſpouſa depuis une payſane, à qui il

laissa tout son bien. Depuis aprés estre espousé, il mourut. C'estoit un grand ratisseur ; il faisoit tout imprimer sans jugement, comme Gruter.

P. C. Lats iung-frau] C'est à dire *Maîtresse de Lazius.*

Jacobus *Lectius* gentil personnage ; cum novi Biturigibus, bona Græca carmina scribebat.

Legati dicuntur tantum des Princes ou des Republiques constituées & avoüées d'un chacun, qui ayent Thresor: Celle-cy des Estats n'est point encore constituée.

Legatio ad Armenios Græco-Latina, liber est optimus, quem vertit Leunclavius VVestphalus, doctissimus Græcæ Linguæ. Juris Consultorum peritissimus, ipso etiam Cujacio peritior.

* Legere & non intelligere, nec legere est. Sic apud Catonem legendum, non autem ut vulgo negligere est. Error manavit ex veteri sctiptura non intellecta: G enim pro C, & contra, scribebant sæpe librarii, & ex duobus verbis unum faciebant.

Leges sex sunt in Jure difficiles, quia non habemus Autores unde sumptæ sunt. Tribonianus omnia miscuit, Grotius vocat damnatas, Cujacius non intelligeret quid sit si ita vocarentur; non poterit in illas scribere Grotius, juvenis nimis illas pollicebatur.

* Lemovicium Limouzin. Comprehendit hæc Seneschallia duos Episcopatus, Ratiastum Limoges, & Tutelam Tulle. Subjacet Parlamento Burdigalensi.

Notandum in Cæsaris Commentariis sæpe legi Lemovicum pro Limonum, quæ parva urbs est in agro Pictaviensi, Limons vulgo dicta. Vide Itinerarium Antonini Imperatoris.

* Lenibus lignis, Latinius dicitur, quam lento igne. Sunt autem illa ligna, quæ Græcis ἄκαπνα ξύλα, id est, qui ne font point de fumée.

Leodiensis Episcopus debet vocari Tungrorum Episcopus; vocatur ab Antiquis Leodium, vicus sancti Lamberti, sed quia erat feudum Episcopi Tungrorum, vocatum est Leodium, quod antiquis feudum significat: dixi Lipsio, noluit credere.

Leon XI. est de la race de Medicis, & s'appelle Alexandre Medicis, mais c'est une autre famille. Signor Aquila l'a bien connu. Il est plus aagé que moy, les Espagnols le feront bien-tost mourir. C'est une chose honteuse qu'on a fait en France des feux de joye à l'election de ce Pape Leon XI. ce qui jamais n'avoit esté fait. Le Roy pense faire quelque chose par ce Pape, les Espagnols le feront mourir. C'est Rapin ou Monsieur de Thou, (*falsum de Thuano*) qui a fait des vers Latins super exultatione Gallorum pro Leone Undecimo: ils font tous deux bien des vers.

* Leonis Hebræi pulcherrimæ sunt Metaphoræ, & valde plausibiles: Sed has non moror, nec soleo libenter legere, quod veræ non sint: & qui id in sacris ausi sunt tentare, ut recentiores Græci, Origenes, Chrysostomus, & alii, omnia corruperunt. est tamen quando his parabolis & metaphoris utendum sit, ad vulgi animos capiendos & persuadendos; quod & ipse Christus sæpissime præ-

præstitit, se se ad auditorum captum accommodans.

Leonicenus à patre semper inprimis commendatus, & Medicorum sui temporis facile princeps judicatus.

Leopardus, qui latuit, est un des hommes doctes que la Flandre a produits & en grand nombre.

* Lepidium est herba ab effectu sic appellata, quod scil. τὰς λεπίδας hoc est maculas faciei deleat & repurget. Servi compuncti notas Lepidio tollebant: sed postquam hoc animadversum est, candenti ferro inuri cœperunt.

Lepidum ne se sçauroit bien dire en Grec, comme plusieurs choses qui sont en Martial, il faut beaucoup de Latin pour tourner peu de Grec.

* Leporarium proprie dici debebat locus in quo Lepores includebantur. Sumitur tamen pro eo quod vocamus un Parc: Leporaria aliter vocantur Robustea & Roborea vel Vivaria, quia viva animalia in iis includebantur. Vulgo vocamus Parc, L, mutato in R, nam Palc dicendum erat, ut pote quod de iis vivariis proprie dicatur, quæ palis circundabantur & concludebantur: cujusmodi Parcs multi sunt apud Petracorios. Vide Gellium ex Oratione Scipionis Africani.

Leprosi multi sunt Aureliis & hic. Mauritius mihi aliquando negavit hic esse. Non bene curatur hîc lues venerea. In Aquitania nullus leprosus, qui non in peculiari domo, licet Princeps esset, tantum est convicium vocare aliquem leprosum, ut mulierem adulteram, & si falsò quem nominaveris, cogeris ignominiosissimè illi facere l'amande honorable.

De

De *Lery* a bien escrit & veritablement en son Amerique, c'est un beau livre. Thevet qui estoit indocte, l'attaque mal à propos. Monsieur Dupuy luy faisoit à croire que Demosthene estoit Evesque, il disoit qu'il l'iroit voir en son livre.

Les *Lettres* sont bannies par tout, elles fleurissent encore en ce petit coin du monde, Hollande: les Italiens les receurent lors qu'elles furent bannies de Constantinople & de la Grece; & apres les François les ont appellées; maintenant les Italiens sont bas. Que servent aujourd'huy les lettres, ce n'est pas merveille si on les mesprise: solis Jesuitis prosunt.

Lettre supposée. Celuy qui a supposé cette lettre touchant Rome, tournée de Latin en François, où il est fait mention de mon Varron, ne me veut point de bien. Il s'est fort esbahy, quand on me la montra, c'est un sot & mal habile homme.

Ad *Leuctra*, non Leuctras, Epaminondas vicit.

Leviathan nihil aliud quam Cetum; piscis in genere magnus.

Leunclavius est le meilleur qui ait escrit des Turcs. Leunclavius fuit VVestphalus, sed non Barbarus: bene intellexit Græca Constantinopolitana & inferioris ævi; omnia ejus scripta sunt utilia, imo necessaria; Græca Juris-Consultorum intellexit, sed Autorum Veterum non intellexit, ut H. Stephanus, qui paulò ante obitum multa scripsit ad me contra Leunclavii editionem Xenophontis. Leunclavius habebat scorta secum. Clusius eum novit familiarissimè.

Lexicon Theologicum edi, maximè laudat.

Leu-

Leuvarden principale ville de Frise.

Leyde. In hac urbe non erant Canonici, nec in Pancratii templo; in Gallico erant quidam Monachi: erant multæ Monachæ, habebant pauca singulis annis, sunt adhuc quædam matronæ quæ ibi habitant, nihil illis ademtum: sunt adhuc tales Beguinæ in Galliis. Le Thalmud qui est icy en la Bibliotheque est le bon, qui n'est point chastré. Messieurs les Estats l'ont eu d'un Monastere, & l'ont donné à la Bibliotheque. Leydæ eliguntur ex omnibus tres Professores, quorum nomina Mauritio proponuntur, unum eligit, qui ita Rector creatur. L'Université de Leyde a esté receue depuis peu par le Roy de France. Il y a quatorze Universités en France. C'est une merveille de Leyde, si jolie Academie qui a esté fondée lors que les Estats estoient pauvres. Depuis qu'en cette Academie on va par compere & par commere pour mettre les Professeurs, elle s'abastardira: j'ay esté cause qu'on a mis à Leyde Professeurs Vorstius, Baudius, Heinsius, Trelcat le fils, Leyda paludosa; le Bourg de cette ville est le lieu le plus eslevé, il a esté basti par les Comtes, il est ancien. Tout ce qui est depuis 4 ou 500 ans, on dit par tout que c'est Jules Cesar qui l'a fait bastir. A Leyde ceux de la Religion sont les plus forts. Apres que le Siege fut levé de Leyde, il y eut quelques Hollandois qui trouverent un Espagnol, l'ouvrirent, firent cuire & rostir le cœur, & le mangerent. Il y a à Leyde 7 ou 8 Hospitaux. J'ay veu en cette Ville une femme, grande, avec toutes ses dents & belles, qui avoit 99 ans, elle montroit avoir esté fort belle en sa jeunesse. Ceux de Leyde ne sont pas si libres que ceux de Geneve, sed liberiores sunt Norimbergensibus.

Sunt

Sunt tredecim anni quod hic ſum, bene habeo, niſi quod dentes non habeo. Hic licet vicinum turbare impunè. Hic vicini mei clamant, nec poſſum impedire; potant à ſummo mane in die jejunii. Nuces ſunt hic valde ſiccæ. Carnes non ſapiunt, nec fructus etiam, ut in Gallia & Helvetia. Leyda eſt rotunda & valdè populoſa. Eſt palus in medio paludum, Eſt hic magna commoditas Bibliothecæ, ut ſtudioſi poſſint ſtudere.

Libanium non habemus, quia Morellus per annum detinet libros, ut nugas meditetur, ut fecit in Dione.

* Libri. Sunt qui non calent niſi ſordibus. De his dici poteſt qui neglectis frugibus, glandibus adhuc veſcuntur. Qui ſpretis claſſicis auctoribus doctiſque viris, indignos illiteratoſque libros habent in deliciis, ut puta qui neglecto Cujacio, Hotomanum admirantur, ut apud Petronium Arbitrum ancilla ait heram ſuam non calere niſi ſordibus, id eſt, viris Romanis illiberalibus, Sutoribus, Piſtoribus & ejuſmodi; cum ipſa amaret generoſos nobileſque Romanos.

Libralis. Il y a dans l'Apocalypſe, que la greſle tomboit peſante d'une livre, libralis diſent les Latins. Monſieur de Beze dit que Hebraicè dicitur Coved pour Kikar ex imperitia linguæ Hebraicæ; il n'y entendoit gueres. Kikar unde Kuintal. In Galliis ſi quis diceret 100 livres, rideretur, nam debet dicere quintal, ita cum dico 12 heures, alii male dictum putant, quia dicendum midy.

* *Λιγνυῶδες σπέρμα.* cap. 122. lib. 1. Dioſc. Ruel. fuliginoſum ſemen. Scal. de couleur de ſuye: propriè verò dicitur *λίγνυς* de fuligine picea ex igne tæ-

tædarum ; quâ verò perfuſi ſunt fabri ferrarii & carbonarii, vocatur μυρεάλη.

* Le nom de liévre en langue Hebraïque s'exprime au feminin comme en Latin celuy d'Aquila, quia difficile eſt ſecernere ſexus in lepore, propter tumores ſanioſos, teſticulos referentes in fœmellis prægnantibus repertos. Ce qui joint à la fecondité de cét animal, a fait croire aiſément qu'il eſt Hermaphrodite. Mais l'erreur de ceux qui ont creu que la chair de liévre embellit la face de ceux qui en mangent eſt ſans fondement, & n'y a en cela que la reſſemblance des mots lepus leporis ſecunda brevi, & lepos lepôris ſecunda longa.

A *Limoges.* Ils ſont fort ſuperſtitieux, & ont pour ſaint, Marceau, Martialis. Majus peccatum faciet, qui contra illum, quam qui contra Chriſtum loquutus fuerit. Eſt alius Marcellus. De Martiali dicunt illum cum Dionyſio Areopagita in Gallias veniſſe & aliis Martyribus in tempore Decii. Videndus Greg. Turonenſis.

Lindembruch eſt un fat & plagaire ; promittit Frehero leges Longobardorum à Franciſco Pithœo : eſt bene doctus in illis rebus, ut & Savaro.

Lindembruch, VVoveren, grands plaigiaires.

Lingelshemius, Autor de Idolo Hallenſi eſt Lingelsheim, Conſiliarius inferioris Conſilii Palatini ; c'eſt luy qui m'en a envoyé un exemplaire. Parce qu'il a eſté Precepteur du Prince, il a eu cet Eſtat & eſt aymé. Je reconnois en de Idolo Hallenſi, les traits de l'eſprit de Lingelsheim ; je le connois fort bien, il m'a envoyé le livre

livre & prié de lui en escrire mon jugement.

Linguæ sacræ duæ sunt, Hebraica & Syriaca : Hebraica est vel Textualis, vel Mischna, ut sunt Scripta Rabbinorum. Syriaca vel Hierosolymitana, vel Galilæa.

* Pater Jul. Scaliger callebat has linguas, Græcam, Latinam, Gallicam, Arabicam, Sclavonicam, Græcam vulgarem, Ungaricam, Germanicam, Italicam, Hispanicam, Vasconicam. Cæterum Vasconicam & Gallicam tam bene pronuntiabat, ut non potueris cognoscere num extraneus fuisset. Sane Latine & Romane loquitur, styloque Pliniano & vere Philosophico. Multus erat in etymologiis sæpe falsis, ut Varro etiam : sed ostendo apud Varronem quæ veræ sint, quæ falsæ.

Linguæ nostræ Gallicæ potior pars ex publicis instrumentis quæ Latine scribebantur, conflata est.

Frustra laborant Perionius, Henricus Stephanus, & alii in Gallicæ linguæ ex Græca repetenda origine ac utriusque cognatione probanda, quasi res ita se haberet, cum certissimum sit, & hanc, & Hispanam, Italamque à Latina Romanaque corruptâ fluxisse. Hinc non mirum si sæpissime ineptiant in suis etymologiis frigidissimis, ut vel ex hoc uno Perionii exemplo patet, qui Maison deducit à Græco οἶκος, cum sine dubio originem trahat à mansione.

Lingua Persica cujus Grammaticam absolvi, perpulchra est & paucis verbis contenta, ut facile disci possit & intra dies octo ejus præcepta Grammaticalia intelligi. Nihil illi cum Hebraïca commune est; sed perplura vocabula habet Germani-

ca, Pere, Frere, Sœur, & similia, quod sane mirum est.

Lingua Hebraïca à Chaldæa; Syriave (si characterum & litterarum diversitatem excipias) non aliter differt, quam Francica à Pictonica, vel saltem Latina ab Itala. Non tantum vero harum trium linguarum characteres varii sunt; sed cuiusque linguæ harum trium libri singuli, diversis & contrariis sæpe notis ac characteribus describuntur, ut hactenus plurimi auctores sepulti jacuerint propter figurarum litterarumq; ignorationem, quos aliquando, Deo dante, excitabimus, ac in lucem proferemus, ut qui facile illas omnes difficultates exercitatione usuque longo superare didicerimus.

Quidam Mercator me admonuit Syriaca lingua scriptos plurimos haberi libros in urbe quadam blattis & tineis erosos, quos facillime possum parare, & in luminis oras proferre, idque, Deo juvante, faciam.

Utinam tam bene Arabicam linguam tenerem, atque Syriam scio aut Chaldæam, multos enim libros pulcherrimos à nullodum conversos, Latinos facerem, & jam versos emendarem. Multi ejusmodi libri Arabici extant in arte medica, & inter cæteros Avicenna corruptissimus. Il y a en marge. Ab eo tempore didicit.

Gloriari se posse dicit, Jos Scaliger, plus præstitisse se in lingua Latina sine veteribus codicibus, quam alii omnes cum iis. Cujus rei fidem facient ejus opera.

Nullus est in veterum librorum collatione Josepho Scaligero expeditior ac promptior, ut in codice Catulli, Tibulli, Propertii manuscripto, illique

illique à Domino Cujacio misso observavi, quem intra duos aut tres ad summum dies cum suis contulit. Hoc autem exemplar descriptum erat anno Domini 1469. Nemausique à Dom. Cujacio inventum est.

Dixi Jos. Scaligerum à nullo unquam Lexico aut Dictionario adjutum in ediscendis linguis, sed sua industria ac labore omnia consequutum esse. Addo quod ille mihi narravit. Cum prioribus civilibus bellis Lutetiæ apud Bibliopolam quemdam Postello amicissimum maneret; accidit ut ipse Postellus redux ab exilio in quod relegatus fuerat propter Joannæ Matris hæreses, apud Bibliopolam Scaligeri hospitem diverteretur, & quem antea videre exoptaverat Scaliger, tribus tantum diebus convictorem habuit, statim enim in carcerem à Senatu conjectus est, cum tamen speraret anteactæ vitæ fœdos errores papistica vita posse obscurari. Is igitur Postellus cum diligentiam Scaligeri in Græcis valde laudaret, persuasit ut eamdem operam in Hebraïcâ, Chaldaïcâ, Syriacâque linguâ poneret: miranda quippe mysteria in his esse linguis, optimosque lectuque dignissimos auctores apud Habræos haberi, qui nondum in alienigenas linguas versi essent, quorum cognitione privaretur, si Græcæ modo linguæ insudaret. Tanto instigatore ac commendatore, animum ad has cognoscendas adjecit, tantumque profecit ut tribus aut quatuor post mensibus, cum esset à Tousfou cum D. Castanæo Rupipozæo, ad ipsum Postellum litteras Hebraïco idiomate scripserit.

Ubi vel minimum alicujus linguæ intelligo, ut Germanicæ aut Arabicæ, statim Grammaticam illius Regulas, & Analogiam scio; cum enim

linguas omnes ſine Grammatica & Dictionariis didicerim, mihi ipſi uſu & exercitatione artem confeci, ut merito dicere poſſim, quod olim Goveanus cum inopinato aliquod argumentum bonum confecerat, per diem, inquit, Ego ſum valens Dialecticus : ita ego cum ultro ſe offerunt verborum omnium analogiæ, per diem ego ſum valens Grammaticus.

Quicunque ſibi comparaverit quod ego magno cum ſudore acquiſivi, aura prou fait. Id vero eſt linguarum exacta cognitio, & auctorum omnium interpretatio, ac correctio eorumdem corruptorum, quamvis artem ipſam quam tractant, ignorem, quod quidem nobilium litteratorum eſt.

Inter eos omnes qui bonas litteras ſuſcitarunt in Italia, invideo tantum tribus his. Theodoro Gazæ, Magno certe viro & Docto, qui tamen in librorum Ariſtotelis de animal. verſione lapſus eſt aliquibus locis. Angelo Politiano excellenti Poëtæ, ut in omnibus aliis præterquam in Epiſtolis, quarum ſtylum imitari nolim nimis elatum & oratorium; ſed potius Cæſaris, Caſſii, Planci, Bruti, & aliorum apud Ciceronem, maxime vero Mutii & Cincinnæ, & Plinii ſecundi, qui tamen non eſt ſuperioribus conferendus, ut nec Cicero qui non ſimplici ſtylo ſæpiſſime utitur. Tertius eſt Picus Mirandulanus, de quo alibi.

* Linguam Arabicam Pater Jul. Scaliger callebat, nec ejus omnino ſum ignarus, nec Germanicæ etiam, & n'y a langue qui m'étonne, ſi vel minimum operæ impendam.

Il y a en marge. Ab eo tempore utramque didicit, & præterea Æthiopicam & Perſicam.

Lipſius inſignia plagia commiſit in Tacito à Mu-

Mureto edoctus sed juvenis multa sibi tribuit tanquam propria, sed amicus meus est. Quod optimum composuit, Tacitus est, hoc eo effecit, ut plures eum legerent quam ante, insigne plagium in illa emendatione, initio *gnarum*. Orationes de duplici concordia & in obitum Ducis Saxoniæ latinissimæ sunt, & aliis Lipsii operibus latiniores, quas ipsius esse credit Scaliger. Quam perversum Lipsii judicium in Senecam Tragicum! Lipsius Lovanii 1000 florenos habet pro stipendio, vix credibile est vocatum Patavium noluisse eò ire & 1200 Coronatos recusasse: non amant nimis peregrinos. Lipsium Scaliger credit credere quæ scripsit in virgine Hallensi. Le pauvre jugement de Lipse sur Seneque le tragique; il n'entend rien en Poësie. Vide epistolam ad Salmasium in Opusculis Scaligeri. Sa troisiéme Centurie d'Epistres ne vaut rien. Il a desappris à parler, je ne sçay quel Latin c'est. Le pauvre esprit de Lipse! ce qu'il fait, plaist au vulgaire, comme Ramus; il faut estre estimé des doctes & non seulement des Escoliers. Il y a un Aleman qui a escrit contre Lipsius & sa Diva Virgo. Vrayement c'est bien un grand personnage pour juger des Langues. Ejus deliciæ Delrio. Nollem committi cum Lipsio, si je me voulois prendre contre quelqu'un, je ne me prendrois pas à Lipsius, mais à un autre plus grand personnage qu'il n'est. Je me plaignis à Lipse de Delrio, il me dit, sufficit tibi te à me amari, sine me amare quos volo, c'est à la Loyolotique; je ne me soucie gueres qu'il m'ayme. Quando Loyolitæ nomen dicemus, il faut dire, honor sit auribus. Lipsius en sa Militia Romana retient encore cette interpretation de Capreola,

quæ Villiomarus reprend en Titius. Lipſius fait autant d'eſtat dû Latin de Ciceron que je fais du Latin de Lipſe: il parloit fort bien Latin en jeune aage, ſon oraiſon de Concordia & ſur la mort du Duc de Saxe ont un meſme ſtyle que ſa preface de ſes variæ lectiones, qu'il a dediées à Granvellano. O le meſchant Latin que la 3. centurie de ſes Epiſtres! il a peu de livres. Il a fait des fautes dans les vers, qui ſont aprés ſa Virgo Aſpricollis. Il fait de pauvres vers, & les pauvres qu'il a faits ſur ſa Diva Sichemenſis! Lipſius de Cruce n'a rien fait qui vaille. J'en ay traitté en Euſebe, il faudroit qu'il fiſt un autre livre pour bien faire. Lipſius aliquando putavit Cæſarem eſſe alium qui de bello Gallico quam qui de civili ſcripſit; idem eſt, ſtylus oſtendit: putavit etiam Cæſarem non eſſe autorem illorum Commentariorum, ſed J. Celſum, quia in fine eſt Jul. Celſus recenſui, ut in Terentio Calliopius recenſui: ſed fuerunt veteres Grammatici, qui correxerunt exemplaria, & ex illis reliqua deſcribebantur. Virgilium Lipſius non magnifacit & Terentium, quia Latinè ſcribunt & eorum periodi cohærent, non verò Lipſianæ. Lipſii Seneca valde pauca habet, ſed eſt ſine mendis; dicit ſe ſi faceret Tacitum, meliora poſiturum, cum tamen nihil præſtantius fecerit Tacito. Electis. Saturnalia etiam ſunt pulchra. C'eſt un gentil perſonnage, qui valdè juvit litteras & litterarum ſtudioſos. Lipſius eſt cauſe qu'on ne fait gueres eſtat de Ciceron; lors qu'on en faiſoit eſtat, il y avoit de plus grands hommes en eloquence, que maintenant. Ovidius Lipſio non videtur bonus Poëta. Lipſius non reſpondit de Idolo; nec poteſt nec debet. Lipſius n'eſt Grec que pour ſa proviſion. Ego ſcio quid Judicandum ſit de

Lip-

Lipſio, & in quibus laudandus eſt, & in quibus non; non eſt ſemper laudabilis ſed quædam opera docent eſſe doctum. Malé ſcribit, pauca dixit in Senecam, multa reliquit dicenda pulchra: putabam eum plura feciſſe in eum librum. Non ſcripſit in Polybium, nec poteſt; uſus tamen eſt: oportet eſſe bonum Græcum, qui velit in illum ſcribere. Epiſtolæ Gallicæ, quæ Lipſii dicitur, Lipſius non eſt autor (certum eſt Lipſium Latinè hanc epiſtolam ſcripſiſſe αὐτόγραφον, Miræus vidit) non poteſt ita Gallicè ſcribere, neque eſt Politicus, nec poteſt quicquam in Politia: nihil poſſunt pedantes in illis rebus; nec ego nec alius doctus poſſemus ſcribere in Politicis. Illius epiſtolæ autor eſt quidam Gallus ex media Gallia; multæ epiſtolæ ita finguntur, eſt bene ſcripta, ſed à nequiſſimo homine. Lipſius libro de Militia Romana, omnia cepit ex Franciſco Patritio qui Italice ſcripſit ea de re.

P. C. Oratio de duplici concordia] Si cette Harangue eſt de Lipſe, comme le croit Scaliger, & comme je le croirois auſſi volontiers; il y a ſujet de s'étonner que Lipſe l'ait deſavoüée, & que Melchior Goldaſt s'en ſoit dit l'Autheur, comme l'aſſeure Aubert Miré dans la vie de Lipſe, page 67. de l'edition d'Anvers.

Lipta imagines ſont celles qui ne repreſentent qu'un œil & une joüe.

L'Iſle a appartenu au Duc de Savoye: il y avoit une tour où il y avoit de la poudre; c'eſt afin que ſi le feu y prenoit il y euſt moins de dommage. Le Duc pretend de trop loin, il eſt certain qu'il y a des centaines d'années, que les Comtes de Savoye eſtoient Seigneurs de Geneve; mais depuis, l'Eveſque a eſté Souverain avec le peuple:

maintenant il y a trop long-temps que les Evesques n'y sont plus, tellement qu'ils n'y sçauroient plus pretendre. Possidens fruitur meliore conditione, & le Duc de Savoye ne le permettroit, car c'est luy qui y pretend.

Liturgia apud omnes ferè Patres fuit ita ferè ut hodie, etiam apud Tertullianum. Les Liturgies que j'ay sont de mesme caractere que parle Monsieur Causaubon en sa lettre à du Perron.

T. *Livius*. Si nous l'avions tout entier cela seroit beau : c'est fadaise de dire qu'ils l'ont à Venize: ils ont pauca. L'edition de T. Live de Sigonius à Venize il y a 50 ans est bonne, l'edition d'Alemagne ne vaut rien : celle de Froben est assez bonne, mais Sigonius y a bien corrigé. C'est grand cas qu'Erasme á trouvé 5 livres de Livius, & celuy qui les a descrits ne les a sceu lire : on a cherché toutes les Bibliotheques de la Chrestienté, il n'y a plus rien.

Ex *Livonia* linum, frumentum, mel. On n'y cuit que deux fois l'année, & tous les brochets qu'on y mange sont pourris.

* Lix licis apud vetustissimos Latinos cinerem significat & aquam, unde Aquatores in Castris λίξαι dicuntur : & sane propius vero est, ut lix licis significet aquam, quam cinerem ; quia lix & liquor sunt ejusdem originis. A lix, lixivium, Gr. σακτὴ, quia percolabatur olim per qualum.

Lobel n'est pas si bon medecin, que Botaniste.

Excerpta quæ vocant *Locos communes* titulis præfixis probat, modò ne nimis scriptis nostris fidamus.

Les

Les *Lombards* ont laissé des traces de leur langue en Lombardie, où il y a encore divers mots Lombards ou Teutoniques, car les Lombards sont venus d'auprés de Saxe. Ptolomée en fait mention, & sans luy il n'y a aucun auteur plus ancien du temps de Justinien que ceux qui traitent de leur course, & demeure en Italie, qui en parle. Ce n'est pas à dire pourtant qu'ils n'estoient pas comme les Escossois, qui est un nom appellatif; comme Bandolieri, Sarrazini c'est à dire Brigands. Un Lombard est un mal necessaire. Lombardia à Lombardis, tota regio Cispadana, ibi habitabant Insubres & alii.

A *Londres* il y avoit toûjours beaucoup de testes sur le pont. Rex curavit adimi; j'y ay veu comme des mers de navire, & au haut, des quartiers d'hommes.

* Longolius non suo sensu, sed Ciceronis loquutus est, dum non stylum Ciceronis, sed ipsissimas phrases, adeoque sententias transcribit.

Ce fou de *Lostaut* (Lostal) qui est auteur du Soldat François, a fait une Remonstrance au Roy contre les Jesuites, où il fait mention qu'à Agen on apporta une lamproye qu'on faisoit deux escus; il ne se trouva personne qui en voulust: le pourvoyeur des Jesuites l'acheta & l'attacha au crochet, afin que les bons Peres eussent de bons morceaux (Les Lamproyes ny les Saumons ne se voyent point en hyver) Richeome n'a pas respondu à cette remontrance.

Loup. Je parlois de vous; je ne diray pas, quand on parle de vous le loup sort, mais quand on parle de brebis.

Sibrandus *Lubbertus*, qui est docte & a bien escrit, est un personnage tres-laid & rustique. Il

est avare, mais riche; il vend luy-mesme ses pommes, & se promene sans manteau avec un roqueton, ce m'a dit Felix de Nismes. Il me faut avoir son livre de Conciliis.

Ceux de *Lubec* sont fort barbares & cruels plus qu'à Hambourg; s'ils eussent tenu Martinus Lydius, ils l'eussent fait mourir. Pater meus fecit epigrammata in Lubecam in urbibus, quæ proximâ editione tollam, quia indigni sunt tantis laudibus.

Lubin est un caimandeur, il fit des vers qu'il presenta au C. Maurice, qui luy fit un gros present; Ces Alemans sont impudens.

* Lucanns violentissimum & terribilissimum ingenium, Il en avoit trop, & ne se pouvant retenir, il n'a sceu que c'estoit, que faire un Poëme.

Lucanus: Qui me donneroit des Lucanus, des Statius M. S. S. Je n'en voudrois point, quia plerique escrits depuis 2 ou 300 ans; reperi in antiquis libris illud carmen Horatii ad Pisones, vocari Lucani Panegyricum ad Pisones.

* Lucretius, bonus liber est, nec melior alius Auctor linguæ Latinæ. Virgilius ab eo multa desumpsit.

Le Comte *Ludovic*, qui est mort prés de l'Ecluse, mourut de trop boire de vin d'Espagne.

* Λύω proprie dicuntur fundi qui sumptus reficiunt, & possunt dici λυσιτελεῖς.

Lugdunum caput Germaniarum, parce qu'au confin de la Germanie, il n'y avoit de ville renommée que celle-là. Lugdunum caput Galliarum, parce qu'il n'y avoit que deux Præfecti prætorio in Occidente, un à Rome, & un en Gaule, qui avoit là 3. Vicaires, un à Vienne, l'autre à Lyon, & le troisiesme à Treves. Et parce que Lyon estoit une des principales villes de la
Gau-

Gaule, elle est ainsi appellée. Un Historien dit que Lugdunum est dit de Lug, qui signifie Corvus, & de Dunum, qui signifie un lieu haut elevé, Corvus altus: Les Dunes sont les sables hauts en montagne.

* Lumbago apud Verrium Flaccum est νεφρῖτις lumborum dolor.

Siccâ Lunâ si tondearis, aut barbam radas, id est, intermenstruo, vel etiam decrescente Lunâ, capilli tardius crescunt. De unguibus eadem est ratio. Hoc notat Varro lib. de Re Rustica, quod & sæpè expertus sum. Luna cava, decrescens, sicca, intermenstruum, idem interlunium.

Lunebourg. La maison de Lunebourg & des Deux ponts, où il y a plusieurs de la famille, sont pauvres.

* Lutherus Doctus vir in Hebraïca lingua, ex qua bene Biblia vertit, sed Calvino inferior.

Luther. Je n'ay appris mon Aleman qu'en Luther, qui parle fort bien; mais il a beaucoup d'injures & de blasphemes. Les Lutheriens n'ont personne entr'eux qui sçache quelque chose, nec nos: nisi Casaubonum.

Lutherani omnium hodiè imperitissimi & clamosissimi. Crudeles sunt Lutherani, sed mitiores Noribergæ. Nostros Itali & Hispani vocant adhuc Lutheranos.

Lydiat est melancholicus. Æquinoctium mirum statuit 36 diebus post solitum, & dicit à veteribus sic observatum. Reprehendit Clavium, & illum non capit.

Lyon. Il y a aujourd'huy quatre foires à Lyon, dont deux estoient à Geneve, ce qui a esté cause que la partie d'en bas a esté bastie. Les autres deux estoient à Bourges, qui ont fait Bourges plus grande.

M.

* Μὰ δία, semper negat.

Machabeorum librum primum maximi faciebat.

C'eſt une vaine ſcience que la *Magie*; il y en a beaucoup en Savoye.

* Mactum veteres Romani vocant auctum. Herbam adultam Cato vocavit Mactam, nempe quod ita aucta eſſet. Macta hoſtia cum frugibus & mola, aucta erat; ſic macta ara, quod verbenis aucta & cumulata. Poſtea Mactare hoſtiam pro cædere hoſtiam dicebant, ne ſcilicet cædem nominarent, quia nunquam cædebatur niſi frugibus Macta eſſet. Nunquam autem Mactabant hoſtiam, quin dicerent, Macta eſto hac mola ſalſa. Sic cum Deo alicui vinum libabant, Macte hoc vino eſto dicebant in vocandi caſu, quod eſt τεχνικὸν Grammaticorum, nam Mactus eſto dicendum erat. Sic Perſius. Stemmate quod Thuſco ramum milleſime ducis. Pro milleſimus.

Magis, il n'en peut mais, ſe dit en Latin, non poteſt magis, ce que Monſieur de Beze dit in Paſſavanium, non poſſunt ſed, pour magis mais; mar Belgarum, ma Italorum, mais Gallorum, magis Latinorum.

* Magnarius c'eſt un groſſier, qui vend en gros, Apuleius & veteres inſcriptiones, ut πιμαχιστὴς qui vend en détail, dicere poſſumus minutarius.

Olaus *Magnus* eſt meilleur que Joannes Magnus ſon frere; il y a beaucoup de fauſſetés, & n'y a guere de bon; mais je ſerois content de l'a-

l'avoir, pour dire, je l'ay.

Les *Mahometans* sont fort sobres, se contentent d'une foüace & de dattes ou palmes & d'eau. Tellement qu'un riche Mahometan qui trafique ne depensera pas tant en une semaine que moy en un repas. Les Mahometans & les Turcs mangent à terre, mais en diverse façon : les Turcs estant jambes croisées comme les Tailleurs, les autres Mahometans s'asseans sur leurs talons; ils ont un petit escabeau sur lequel ils mangent estant ainsi assis à terre, & c'est la coustume des Orientaux, ce qui est fort incommode. Les Freres de Joseph s'assemblent, en rond, afin de manger ainsi à terre. N. S. quand il mangeoit faisoit à la Romaine, ce qu'a noté Ciacconius, honneste Espagnol, qui a bien failly neantmoins en son livre de Triclinio.

Du *Maine.* La Croix du Maine est fou ; il avoit une chambre toute pleine de lettres de divers personnages mises dans des armoires, in nidis ; j'y allay, & en sortant, Aurat me dit, *oscura diligentia*, car il ne prononçoit point le B. Telles gens sont les crocheteurs des hommes doctes, qui nous amassent tout ; Cela nous sert beaucoup, il faut qu'il y ait de telles gens.

* Μαίνεσθαι & insanire verba, veteres tam Gr. quàm Lat. tam nomine fœcunditatis quam vehementiæ & violentiæ usurpabant, imò quidvis magnum insanum vocabant. Plaut. Nisi unum epityrum comedant insanè, id est, vehementer.

Hinc apud Theophrast. terra ὑλομανὴς quæ ubertim abundat virgultis, & materiâ lignorum, & arbor ipsa dicitur ὑλομανὴς quæ fertilitate surculorum luxuriat.

Maistre du Revestiaire de la Garderobbe ubi vestes asservantur : apud Varronem, vestispici, vestispicæ. Protovestiarius Constantinopoli.

Maiuma, spectaculum est in illa urbe constitutum de quo Suidas, qui fallitur Maio mense institutum dicens, quia tunc nondum valebant ibi, illa nomina Maii mensis, ex Juliano Calendario. Habet & Cujacius & alii ad locum Codicis Theodosiani.

* Μάλαγμα quod fingendo emollitum est, inde, malaxare malas, bailler des soufflets, lascivia comica.

Maldonatus in Evangelia maledicus, insignia tamen quædam habet bona. Ayant tout pris de Monsieur de Beze il en mesdit. Quando aliquid habet boni furatur à Calvino, & ut agnoscas, maledicit ei, ut Eusebius ex Africano conatur furta sua tegere. Maldonatus non poterat mihi verbum Hispanicum interpretari quod Judæus potuit *res coubtar*. Solent Judæi Paschate inniti cubito, res constat.

* *Malherbe* a tourné en François, Casaubon en Grec, les vers Latins de Grotius sur Ostende.

P. C. *C'est Rapin*] Il ne falloit point corriger Scaliger. Malherbe a aussi tourné les vers de Grotius ; que Matthieu dans l'Histoire d'Henry IV. attribuë à Scaliger.

Mandians Il y en a quatre ordres, dont trois sont de la regle de saint Augustin ; les seuls Capucins n'en sont pas, car ils se disent gueux, sed Pastorali habitu, ut ait Volaterranus, parce que l'habit de Capucin est un vray habit de vieux Pasteur, un baston en la main, court manteau, & le capuchon. On voit à Bourges la peinture vieille des

Pa-

* *C'est Rapin.*

Pasteurs anciens. Les Capucins sont Cordeliers reformés. Les Cordeliers portent bien la corde, mais saint Bonaventure impetra du Pape la Reformation, & l'habit qu'ils ont retenu jusques à ce que les Capucins ont repris le vieux habit, comme mesme l'Image de saint François estoit habillé. Les Jacobins sont venus de saint Dominique, qui estoit Chanoine de saint Augustin. Ce Dominique estoit Espagnol de la mesme ville que Quintilien. Les Carmes sont Jacobins renversez. Les Augustins sont le vray Ordre de saint Augustin. Les Mandians sont contraints d'estudier; mais les Moines des Abbayes ne font que se réjoüir, manger, & se promener.

Mandragoræ sunt frigidæ & somnum inducunt: mirum quomodo datæ ut incalesceret Jacob, & in venerem incitaretur.

Manilium nullus fuit qui posset intelligere sicut ego, non enim describit Astronomiam hodiernam sed veterem. Oportet bene legisse Autores ut intelligatur. Junius quàm deliravit, qui voluit illum corrigere!

P. C. *Junius quàm deliravit!*] L'aversion de Scaliger pour Junius, éclate par tout dans ce livre. Mais je ne sçaurois içy particulierement luy donner les mains; le Manile de Junius n'estant pas si mauvais qu'il veut faire croire. Lisez Gerard Vossius dans la belle Apologie de son Beau-pere, qui est à la teste de ses Historiens Latins.

Mantissa, Lingua Etrusca significat auctarium, ἐπίμετρον, *superpondium*, *suprepez Vasconicè.*

P. *Manuce.* Ses Commentaires sur les Epistres familieres & ad Atticum, bon; & tout ce qu'il a fait. Il ne s'est sceu servir de beaucoup de beaux M. S. S. qu'il avoit: tout ce qu'il a fait est fort bon, & il le faut avoir. P. Manucius quidquid

ſcripſit bonum fuit, magno labore ſcribebat epiſtolas. Aldus filius, miſerum ingenium, lentum; quæ dedit valdè ſunt vulgaria: utrumque novi; Patrem imitabatur, ſolas epiſtolas bonas habet; ſed trivit Ciceronem diu. Inſignis eſt Manucii commentarius in Epiſtola ad Atticum & familiares. Manucius non poterat tria verba Latinè dicere, & benè ſcribebat; ut Hiſpani raró Latinè loquuntur. Manucius quod ſcribebat magno cum labore faciebat & imitationem redolebat.

Les *Manuſcrits* de forme quarrée, ſunt bonæ notæ: les lettres capitales en Grec ſont notes des plus vieux M.S.S. libri veteres niſi ſint ante 500 annos ſcripti, non ſunt boni.

* Paulus Manutius vir Romane ſcribens ſi quis alius hoc noſtro ſeculo, Longolio omnino contrarius: cum enim hic Ciceronis verbis & phraſi adeo alligatus fuerit, ut Ciceronis ſenſu, non ſuo, cogeretur ſcribere; ille contrà ſuo ſenſu ſcribit, Ciceronis, Terentii, & ejuſmodi excellentum virorum verbis & ſtylo utens quem ſuo inſtituto optime accommodare novit.

Mappa eſtoit proprement une ſerviette ex lino, laquelle chacun portoit, quando ad convivium invitabatur; & Prætor quando dabat ludos, ſignum dabat mappa. Pueri norunt, ſed non quæ ad Manilium dixi. Le bel Epigramme de Martial ad Hermogenem, habet illud de mappa.

Maranatha. Les Apoſtres ont retenu leur explication de Maranatha des Juifs.

Marbodeus Poëta Gallus traitte de gemmis, on a corrigé beaucoup de paſſages de Pline par luy. J'en ay un M. S. que P. Daniel m'a donné; c'eſt un petit Poëte.

Mar-

Marbre. Il y a à Milan l'Eglise, il Duomo, toute bastie de marbre, qui est plus beau que celuy des Pyrenées & que celuy de Liege, d'où on en amene à Bruxelles & en ces quartiers. L'Eglise de Florence, & les maisons à Gennes sont de marbre.

Ammian *Marcellin* est bien scabreux, il a esté tourné en François par Monsieur de Mayerne, comme il m'a dit; je ne l'ay point veu, c'est un Auteur ferré.

* Marcellus Empiricus, Pyrrhonius cum esset, nec idcirco auderet scientiam profiteri, hoc Empirici nomen assumpsit. Bonus auctor est.

* Τὸ μαργάριτον, vel μαργαρίτης, Margaritus tantùm dicimus Latinè, non Margarita, nisi barbarè; sed transeat.

Mare in quod se jecerunt porci, non potest sciri: multa fuerunt ibi maria ceu aquæ stagnantes: fuit hoc factum non apud Judæos, qui planè abominabantur porcos, nec sinebant ali.

Marechaux de France. Quidam sub Carolo benè ludebat cythara, factus est nobilis Cubiculi Regii, & postea fuit Marescallus. Magnus est adhuc hodiè. Gallia est in hoc fœlicissima quod Marescallos habeat minimæ sortis, jam 4 aut 5.

Marie Stuard Reyne d'Escosse, avoit un beau mary; & delectabatur turpidis adulteris. (Apud Petronium sunt mulieres quæ fœnum ament) lors que j'y estois elle estoit en mauvais mesnage avec son mary, à cause de la mort de ce David. L'Histoire de Buchanan est tres-vraye, elle ne parloit point avec son mary: l'Ambassadeur qui fut envo-

yé,

yé, eut d'elle un buffet de 400 escûs, & fit contribuer tous ceux qui estoient avec elle jusques aux valets. C'estoit une belle Creature.

* Per Marinam veteres, sylvestrem intelligebant, ut perolus & brassicam Marinam, aut lactucam Marinam.

J'avois averty Monsieur de *Marnix*, de beaucoup de belles choses, dont il a bien fait son profit, & les mesprisoit lors que je les lui disois; tesmoin cela des Ellenistes, des Sieges de Hierusalem & d'Antiochie, de Constantinopole, & autres belles observations, qu'il a mises en son livre, & les a de moy. C'est un bel esprit, mais il estoit presomptueux. Il y a eu deux Philippes, beaux esprits desquels les noms se ressemblent, de Mornay, de Marnix. *Baudius y en adiouste un troisiesme & avec raison, Philippe Sidney.* Saint Aldegonde s'est gouverné en novice à Anvers, il n'entendoit pas bien ce fait-là: il a toûjours esté disetteux: il n'avoit pas une trop belle librairie, c'estoit de vieux livres pillez en des Monasteres; le plus magnifique c'estoit la Bible d'Anvers. Marnixius a bien fait d'escrire en gaussant; etiam interdum Histriones plus præstant quam Philosophi: benè annotavit de tribus sedibus Judæorum. Vidua Marnixii docti, emit locum in æde divi Petri pro marito & filio: hoc restat adhuc ex Papatu: non observatur in Galliis apud nostræ Religionis homines.

Maronites, c'est une belle aumosne que le Pape fait aux Maronites, de pauvres Syriens, de les entretenir.

Maroto nullus in vertendo fœlicior fuit.

Marroc, le Roy mourut dernierement de peste; ses deux fils se battent pour le Royaume.

Marsilius est un grand personnage, il est fort renommé, on en oit fort parler; *hæc per Ironiam*: il est de Cleves.

* Ego dico de Martiali quod ipse dixit de se ipso.

Sunt bona, sunt quædam mediocria, sunt mala plura,
Quæ legis. atq; aliter non fit Avite liber.

Martialis Scriverii est bon, in eo erunt multa bona.

Martinistes, id est Lutheriens, il n'y a point de gens si ignorans & barbares qu'eux en Alemagne.

Martinus Medicus nihil intelligit in rebus Theologicis.

P. C. *Martinus Medicus*] C'est Jean Martin sçavant en Arabe, dont j'ay ramassé les Eloges dans ma France Orientale. Il assista à la dispute de Du Perron & de Du Plessis.

* Petrus Martyr feliciter initiatus, bien fondé in Philosophia, Historia, linguis, excellens Theologus, & styli puri, ac quam Theologum deceat, melioris.

Martyrs. C'est un bon livre que le livre des Martyrs, c'est un tres-bon livre; mais il est imprimé en de meschant papier, on le vend icy tout relié 11. livres.

And. *Masius* doctus fuit, & benè scripsit in Josuam, alia scripsit. Doctus, in Josuam optimus. Il y a gardé les Asterisci d'Origene. Masius cujus Commentarium commendo juventuti, habuit præceptorem qui eum docuit.

* Masorethæ apud Hebræos sunt, qui apud Græ-

Græcos Critici dicuntur. Ii incertas & vagantes artis Grammaticæ regulas in ordinem coegerunt ; Bibliorum Sacrorum ſcripta apicibus ac punctis vocalibus quæ Hebraiſmi anima eſt , exornarunt. Ambiguas lectiones, concordantias , & quæ ſunt his cognata notarunt, ut in illorum Criticis commentariis hodie videmus. Critica apud eos Maſora vocatur , de qua nihil reſtat hodie præter magn am Maſoram quæ cum Bibliis edita eſt.

Maſſacre. Quelle horrible cruauté que le Maſſacre ! Ce Pape vouloit avoir la teſte de l'Admiral ; & a au Chaſteau de Belveder le Maſſacre depeint en une galerie , dans un tableau qui y eſt encore.

Maſſilia non eſt tam antiqua ; fuerunt Græci , ſed Gothi ibi fuerunt : nihil habent nunc Græciſmi : loquuntur Provençal : reperiuntur multa numiſmata Græca, ibi omnia vetera nomina ibi adhuc retinentur. De Maſſilia diximus in Euſebio. Maſſilienſes valdè procul multas ædificarunt parvas urbes , ad tres uſque ferè dies. Sunt multæ Civitates in Aquitania antiquiores Maſſilia, & in Francia , Frejus , Bajeux , Cahors. Agen , Nitiobriges. Maſſiliæ ſunt valdè pauperes quantumvis navigent ; de ortu Maſſilienſium dixi ad Euſebium.

Papirius *Maſſonus* a fait imprimer un livre d'un ancien Eveſque, qui eſt bien contre les images. *C'eſt Agobardus.*

Maſſon a mis dans la vie de Monſieur Cujas , qu'il m'a fait heritier de ſes livres , je ne ſçay d'où vient cela, je n'en ay rien veu. Maſſon eſtoit bien mon amy, mais il eſt un peu fat.

* *Μασχάλη* ala dicitur ad ſimilitudinem alarum hominis , oportet igitur eſſe cavitatem ut eſt ſub

alâ

alâ hominis, qualis viſitur in dipſaco, braſſicâ & mille aliis aliquando tamen μασχάλη à Dioſc. ſumitur pro πλέρυγος, id eſt, ſuperiore parte alarum, in qua cavitas non eſt. ut in capite de Androſemo 173. lib. 3. ubi ait habere μασχάλας ἐπ' ἄκρῳ πτεροειδεῖς, alas in cacumine utrinque expanſas pinnataſque.

Mathæi 15. Tout don qui ſera offert de par moy ſera à ton profit; vide Scaligerum libro adverſus Serarium. C'eſt une ſotiſe de dire que ſaint Matthieu ait eſcrit en Hebreu le texte qu'ont fait imprimer Mercerus & Munſter: il n'y a que 200 ans que les Juifs l'avoient tourné du Latin pour combatre les Chreſtiens.

* Mathematici. Pater Jul. Scaliger ſecum duos excellentes Mathematicos, Lucam Gauricum & Perretum Pomponatium domí aluit & fovit, ut Mathematicas artes addiſceret. Hi, omnes illius tempeſtatis in ſua arte longo intervallo ſuperabant.

Pręter duos illos qui opera ſua ediderunt in lucem, habuit etiam Joannem Jucundum Veronenſem, qui illum prima Matheſeos elementa domi docuit, de quo pater hæc in carminibus.

Jucundus geminos fecit tibi, Sequana; pontes.
Jure tuum potes hunc dicere pontificem.

* Mathiolo in cognitione ſtirpium plurimum debemus; fuit enim diligentiſſimus, & à ſuis Italis eloquentiſſimus in ſua lingua habetur, nec à Latinitate alienus in ſuis commentariis qui denuò bis excuſi ſunt Venetiis ſuperiore anno.

L'Edition de *Matthiole* de Baſle eſt la meilleure, il a corrigé les fautes qu'il avoit faites cy-devant

vant. C'eſt un bon livre. Dodonæus qui eſtoit bien docte, s'imprime chez Raphelenge, il n'avoit pas veu beaucoup d'herbes, mais il ne laiſſoit pas d'y eſtre bien docte pour les eſcrire ſans les avoir veuës.

Mathuſalem obiit anno Diluvii: ſi 70 ſequaris, tunc vixerit 14 annos poſt Diluvium; ſed ego annotavi benè totam rem in Euſebio, omnes Veteres hoc annotarunt: Hieronymus multa habet in hunc locum.

* Matronale unguentum, Pommade, ut Matronale vitrum.

Maurice trouvoit eſtrange d'avoir mis en la confeſſion que l'Antechriſt eſtoit Clement VIII. c'eſt à dire qu'aprés luy, il n'y en avoit point. Nous nous ſommes faits bruſler pour maintenir que le Pape eſt l'Antechriſt, il n'eſtoit pas beſoin de le mettre dans la confeſſion. Maurice n'eſt point glorieux, je ne le vay ſaluer que deux ou trois fois l'année, il n'y prend plus garde & ne s'en ſoucie pas, s'il eſtoit comme les autres, il m'y faudroit aller ſouvent. Quand je vay à la Haye ſon Exc. me fait toûjours aſſeoir à table auprés de luy, meſme devant ſes couſins: quand il eſt au preſche, il ſonge à autre choſe, il deviſe ou badine. La Religion des Princes eſt nulle. Mauricius natus eſt in Germania, puer huc delatus eſt. Les Eſtats contraignirent Maurice d'aller contre Bolduc & l'hyver étoit paſſé. Si le froid ne fuſt point venu, il l'euſt pris, mais les eaux ſe glaçoient tellement qu'on pouvoit ravitailler la ville.

* Maxima vocatur Emphaticῶs herba cui flos ille eximius & maximus eſt. A Dodonæo Chryſanthemon nuncupatur. Au Perou, unde ad nos allata eſt, creſcit ad ſexaginta pedes; in Italia ad viginti. Vidi Lugduni apud Rovillium Typographum

phum 17. pedes altam. Genevæ apud Coladonem 16. pedum, & quid amplius, apud Portum 13. pedum. Pictavii apud D. de Terne visitur 8. pedum. Flos sequitur motum solis; quod ut facilius possit observari, caulis media sui parte tantùm est sustinendus, non capite. Maxima estur ut scolymus cum butyro, aut ut asparagi, estque suavissima, sed venerem ciet.

Es *Medailles* & inscriptions, il y a tant de choses que nous ne sçavons ce que c'est; si nous les sçavions, les belles choses que nous decouvririons. Antonius Augustinus en a fait imprimer en Italien, où il y a des fautes de l'Auteur mesme. Genius doit estre nud. Trois cuisses c'est la Sicile Trinacria. Les Empereurs sont peincts laureati; les Roys de Macedoine sont peincts avec une peau de Lyon sur leur teste comme Hercule; les Philosophes Grecs avec la barbe. Les Empereurs Romains jusques à Hadrien rasez & se rasoient tous les trois jours; Hadrianus le premier a commencé à porter barbe & les suivans; ergo Seneque est mal peinct avec une barbe, car il estoit rasé. Il y a trois sortes de medailles, dont les lettres se ressemblent, Cartage, Numidie & Espagne. Monsieur de l'Ecluse m'en a donné une bien ancienne trouvée, Gadibus in freto d'Espagne. Gorlæus en a une grande quantité, il en a acheptè, à Venize, il s'entend fort bien à ces Antiquitez, il a beaucoup d'autres raretez. Paludanus s'est amusé à des raretez, mais nouvelles, non anciennes, c'est un bon homme. Il y a en des medailles, des lettres renversées & des lettres Gallicanes, qui sont difficiles à connoistre. Les medailles qu'on a trouvées auprés d'Arx Britannica ou Britannodunum, ne valent rien. Les Paysans

sça-

sçachant qu'on les recherche, font semblant d'en avoir trouvé là, & les vendent bien.

Medicina hîc est bona.

Medicis. C'est folie de dire que cette maison parce qu'elle porte des pilules en ses armes, vienne de Medecins. Ce ne sont pas des pilules qu'ils ont en leurs armoiries, ce sont des boules qu'on appelle *pale*. Ils ne sont point venus de Medecins; ce mot de Medicis signifie autant que Vassan ou Burden; encore que Burden signifie quelque chose. Cardinalis Medices in suo palatio tonabat, & erat summus Sodomita cum Pueris. Papa nihil audebat illi dicere, quia erat nimis potens.

Melancoliques. Tous ceux qui ont estudié le sont.

Melchior, il n'y a rien qui vaille dans ces parenetici Melchioris, cela seroit bon s'il faisoit imprimer ces vieux instruments, on apprendroit toûjours quelque chose pour les maisons des Gentilshommes. Melchior a des M. S. S. sed infimi ævi. Je me prostituois en escrivant à Melchior puis qu'il est tel.

Meles veteribus Latinis dicitur un Taisson, Taxus, mon Pere pensoit que Meles fût une foûine.

P. C. Scaliger P.] Jules Cæsar Scaliger pere de Joseph.

Melissus qui estoit Bibliothecaire de la Bibliotheque Palatine, n'y laissoit entrer personne.

Memoire. A Rome il vint en la maison de Monsieur l'Ambassadeur, un Florentin, qui estoit homme laid & regardoit toûjours en terre, il sçavoit la memoire artificielle. On devisoit avec lui à ta-

à table : aprés le disner il pria que chacun s'assist de rang, & qu'on ne le troublast point, qu'on escrivist tant de mots qu'on voudroit jusques à 50 mille, pourveu qu'on les prononçast bien, & qu'on les luy recitast tout bellement : quod factum ; on luy en vouloit donner peu, il en demandoit toûjours plus. Le Secretaire de Mr. l'Ambassadeur en escrivit deux heures durant : je vous laisse à penser, quels mots bigearres ces Gentils hommes dictoient ; il y avoit là le Cardinal Pelvé & d'autres. Il les recita à rebours, commençant tantost par la fin, tantost par le milieu. Il disoit qu'il avoit perdu sa memoire naturelle, & qu'il voudroit ne la sçavoir point. Muret estoit alors là. Cardinalis Mureti acceperat litteras secretas. Muretus satis procul aberat: Cardinalis dixit illi, legisti meas litteras? non, inquit, sed tibi dicam tamen quid contineatur. Dic in aurem : dixit. Mira sagacitas, ex solo jactu oculorum in litteras conjicere de omnibus, quæ ibi continerentur. Summa memoria valebat Muretus, prompto ingenio & sagaci. Ego quidem interdum in libro quem legam, ex jactu oculorum agnoscam quid illa pagina contineatur, sed Muretus ex ignotis litteris conjiciebat : misera valeo memoria, nunc ego possum quidem recordari esse in Euclide & in quo libro & quæ verba, sed non qua propositione. Fui fœlici memoria, ut 80 disticha si semel legissem, possem recitare, & omnia mea carmina quæ composueram.

* Putaverunt veteres se posse regnum Dei provehere mendaciis & falsis miraculis, in quo graviter errarunt.

Mendoça. Le Gouverneur de Seville m'a dit qu'il y avoit là plus de vingt familles de ce nom, & que

& que les serviteurs qui avoient servy quelque Mendoça s'appelloient de ce nom, comme si mon Jonas s'eppelloit Scaliger.

Mer rouge, qui est Erythræum ab Erythro Rege, est plûtost Sinus Persicus qu'Arabicus, qui s'appelle Mare Sur (Ptolomée l'appelle autrement) c'est à dire, Papyri : il est bien vray que tout autour du Nil croist la plante dont on faisoit le papyrus : mais les lieux de la Mer de Sur, estant salsugineux, à peine produiroient-ils ces plantes : on ne sçait la raison de cette appellation.

Mercator. Sa Chronologie bonne, ne se trouve plus, bonne & rare. Il y a mis tous les noms des Papes, Roys, Empereurs de Rome, d'Orient, d'Alemagne, des Lombars : je feray le catalogue de ceux des Goths dans mon Eusebe, mais d'autre façon.

* Mercerus maximus Grammaticus, vir pius, & in exponendis sacris litteris excellentissimus Hebræus.

Mercerus doctissimus in Hebraicis. Il a tres-bien escrit, dessus Job aussi. On ne sçait qui a escrit ce livre-là. Jo. Mercerus le grand personnage, est celuy qui a traduit Orus, & a fait des notes dessus. Mercerus a estudié en droit, & a tourné Harmenopolus. Mercier avoit l'Auditoire tout plein, quand il lisoit. C'estoit le plus docte Hebreu qui ait esté. Les Juifs le confessent, laudabant valdè Mercerum, quia erat maximus.

Mercurialis estoit une grande beste. Il vit encore aujourd'huy à Bologne, c'est un envieux. Les Italiens mesme entr'eux sont envieux & médisans : parce que Scaliger Pere reprend Galien,

Mer-

Mercurialis l'appelle calomniateur.

* Le pays entre-deux Mers, pinguissimus tractus inter Garumnam & Duranium ingentes fluvios, qui propter magnitudinem vocantur Maria ab incolis. Duranius c'est la Dordogne.

Merula a trois Estats, Historiographe des Estats, dont il a 1000 livres : Bibliothecaire, dont il a 300 livres, & Professeur en Histoire. Il y a plus de 7 ans que sa Cosmographie est au Catalogue de Francfort. C'est un pauvre esprit & jugement, comme tous ces Hollandois ; au reste bon homme. On dit qu'il a mis force particularitez en la preface de sa Cosmographie : il a un Latin, comme le Latin d'Amphitheatrum. Il est fat, mais bon homme, & ne m'apprendra rien de nouveau ; non legam : mais j'ay oublié à lire l'Histoire d'Angelus Merula, il est fat dans son Epistre liminaire devant sa Cosmographie.

Les *Methamorphoses* lisez les bons Auteurs, la Metamorphose d'Ovide, le Thalmud, illa sunt necessaria ad Biblia, les Peres ont dit tant de coüarderies, defectu bonarum litterarum.

Mets & Verdun Civitates Imperiales sub Gallo. Rex mittit Præsidentem, sed credo illos ire in Spiram, en dernier ressort ; olim iverunt, an nunc eant adhuc nescio. Metenses petierunt Jesuitas.

Meursius est un pedant, fils d'un Moine, il en tient encore ; & celuy qui a fait sur Arnobe, qui n'a que l'edition Romaine qu'il a dediée à Monsieur de Lescalle, *c'est Elmenerst*. Meursius lors qu'il estoit jeune, donnoit bonne esperance ; mais il est si superbe que les servantes de là où il demeure, se mocquent de lui à cause de son arrogance. C'est un ignorant, il a voulu mettre en Festus fa-

milia aurea, pour, familia antea dicebatur : c'est un autre Titius.

Μία σαββάτων. Sabbathòn Hebræum indeclinabile significat hebdomadem, *μία σαββάτων* significat unam hebdomadem. Malé positum sabbatha sabbathorum, quia plurale habere non debet, subauditur יום in figulari, dies quietis. A Middelbourg il y avoit une trés-belle Abbaye.

* Micula, est cyceon, seu farina crassior : unde apud Corn. Celsum cap. 5. lib. 2. pro illo Hippocratis *κριμνώδεα* ponitur. Polentam etiam micula significat, quod idem est. Pessimè ergo R. Constantinus pro maculas vult reponendum aculas, cum miculas reponere oporteat. Nam diminutiva hujus formæ servant genus primitivorum à quibus descendunt, ut à corpus, corpusculum; ergo, ab acus, eris, non acula, ut iste, sed acusculum dicimus.

Micro Presbyticon. Ce qui est dans le livre ainsi intitulé a esté mis dans les Orthodoxographes de Basle par Grynæus : omnia illa suppofititia, præsertim Epistolæ Christi & Apostolorum; nihil ibi boni.

Milan est fort grande.

Milieu, medius locus apud omnes est in honore, tegere latus sinistrum alicujus, pour lui laisser la main droite libre, & cela à cause de l'espée, estoit de l'inferieur; on ne sçauroit definir, apud Romanos an dextra an sinistra esset honoratior.

* Mille sestertium, rectè dicitur velut apud Varr. Cum aliquot supra centum millium sestertium habeant instrumentum. Supra centum millium, supple pretium vel æstimationem.

* Millerais est nummus aureus Lusitanicus cujus

jus appellatio corrupta eſt , cum verum nomen fuerit Mulei-Rais , ab Arabe Rege qui primus ejuſdem ponderis & valoris numiſma in illis partibus Hiſpaniæ percuſſit.

* Milvus volat per horam integram alis prope immotis.

Mines d'or & d'argent. Le Roy en trouveroit en Bearn , mais elles luy couſteroient baaucoup. On trouve de l'or en des fleuves, en la Garonne, Seine , Rhin , aux fleuves rapides & clairs , car ils paſſent par des montagnes , auferunt ſemper auri ramenta ex montibus. Il y avoit un homme à Agen , qui rrouvoit de l'or à la Garonne , & l'enſeignoit à ſon fils , & luy fit promettre de ne l'enſeigner qu'à ſon fils ; ita periit ars. En Hongrie il y a bien de l'or, la terre en jette quelques filets ; aux fleuves ſablonneux & rapides il y en a ordinairement.

Nos *Miniſtres* d'aujourd'huy meſpriſent les bonnes lettres comme les Papiſtes, tous les Miniſtres de ces quartiers ne ſont que des yvrognes. M. Luc & ſon beau-frere ſont bonnes gens. Caſtellan n'a pas trop d'eſprit pour eſtre meſchant ; le Pere Trelcat eſtoit un vray Zachée, le bon homme !

Minium. On s'en ſervoit pour eſcrire en rouge, l'indice & les lemmata des livres.

Monſieur *Miron* eſt Lieutenant Civil à Paris : il a eſpouſé la fille de Briſſon. La femme de Briſſon eſtoit comme ſa fille , qui fut engroſſée par un homme , qui entretenoit auſſi la Mere. Briſſon la donna, la vache avec le veau , à un qui vendoit le bois au bourreau , pour bruſler & faire des potences. Cette fille accoucha au bout de trois mois;

la mere estoit fort laide. Baudius dit que Miron est fort bel homme, mais que non amatur ab uxore, qui s'adonne à d'autres. Barnabas Brisson estoit riche. Il avoit beaucoup gagné par injustice. C'estoit un meschant homme, aussi bien que son cousin germain Viëte.

P. C. *Son Cousin germain Viete*] C'est *Franciscus Vieta*, grand Mathematicien, que Scaliger n'aimoit pas d'abord, parce que l'autre luy marquoit ses chasses. Depuis ayant reconnu qu'il avoit raison, il l'estima toute sa vie sans luy en rien témoigner.

Missa dicta inde, *ite missa est*; ἄφεσις Græcorum, λαῶν ἄφεσις. Græcis λειτουργίαν, Syri Corban: Missæ privatæ numquam à Veteribus.

* Missilia, propriè dicebantur quæ jaciebantur ex theatro. Nam hoc est mittere. proptereà semper legimus, Missilia diversi generis jecit in populum; Qualia sunt numismata, poma &c. quæ in Constit. Imperatorum Constantinopolitanorum, & in historia Constantini vocantur ὑπάτεια, quia à Consulibus Missilia illa spargebantur. Nonnulli sparsionis nomine hoc intelligunt apud Statium.

* Μίσχοι legitur apud Theophrastum sed perperam, quamvis hanc lectionem probet Theophrastus. Dicendum fuit μόσχοι.

Mithridates estoit un grand Roy. Il avoit un pays 2 fois plus grand que la France, & taschoit de s'aggrandir en tuant, comme le Duc de Savoye.

* Momentosum non meminit se legisse Scal. non caret tamen analogiâ, ut argumentosum. Plinius argumentosam picturam vocat, qui represente

fente bien & eft naïve.

De *Monachis*, Plinius, Rutilius, Philaftrius; qui nihil boni habent, nifi quod de Effenis Monachis loquitur, qui poteftis effe Monachi cum tot fitis! Monachi in Hifpania & Italia vocantur Fratres. A longo tempore fuerunt Monachi multi in Ecclefia, dicti funt à folitudine à μόνος, Rutilius in Itinerario fcripfit bene de Monachis. Illi erant Chriftiani; nam nulli fuerunt Monachi nifi Chriftiani.

Moncaud. La Mere de la Reyne de Navarre dit une fois à Moncaud, qui eftoit Gentil-homme, mais pauvre, *pauper ubique jacet*; luy repartit fur le champ, & dit, *In thalamis hac nocte tuis Regina jacerem, Si foret hoc verum, pauper ubique jacet*; puis s'enfuit quoi qu'on le rappellaft. J'interpreteray les vers. Moncaud difoit du mal de moi, que j'eftois bougre, athée: il m'invitoit quelquesfois à desjuner. Il eftoit fort fafché de ce que je difois qu'il faifoit quelquesfois des Barbarifmes, & qu'il falloit un Calepin pour entendre fes vers: il efcrivoit fes vers en petits papiers, qu'il mettoit dans un chauderon, où on mettoit les cendres. Il eftoit fort fantafque & fordidus.

Monfpeffulanus Epifcopus debet vocari Magalonenfis.

Monfieur de *Montagnes.* Son Pere eftoit vendeur de harenc. La grande fadaife de Montagnes, qui a efcrit qu'il aimoit mieux le vin blanc. Monfieur du Puy difoit, que diable a-t-on à faire de fçavoir ce qu'il aime? Ceux de Geneve ont efté bien impudens d'en ofter plus d'un tiers.

P. C. M. Du Puy] Claude Du Puy, Confeiller au

Parlement de Paris, pere de Chriſtophle, Auguſtin, Pierre & Jacques Du Puy.

P. C. Ceux de Geneve] M. Goulart Voyez Goulart.

Arias *Montanus* eſtoit familier avec les noſtres. Il eſtoit Eſpagnol, de Seville, Chevallier Eccleſiaſtique de robbe longue, qui doivent toutes les années une Meſſe : il en vouloit aux Jeſuites, ut videre eſt in præfatione Bibliorum Regiorum: ç'a eſté un homme docte, mais qui n'avoit pas beaucoup de jugement. J'ay ſes Antiquitates Judaicæ, qui ne ſe trouvent plus, il a fait Coloniæ, qui eſt un pauvre ouvrage; & Templum deſcripſit, alia fecit. Montanus eſtoit bon Papiſte, & a fait de bonnes choſes, mais auſſi de pietres : il avoit une Religion particuliere, ainſi que Raphelenge le Pere a dit à Scaliger. Il a bien travaillé en ſes Appendices de la grande Bible d'Anvers.

Montauban eſt un tres-beau lieu ; c'eſt un bout de la Guienne prés d'Armagnac, ou de Foix. Il n'y a plus de la race maſculine en droite ligne de ceux de Foix, & ceux qui en ſont, ſont du coſté des femmes.

Montbrun grand Capitaine, qui gagna la bataille & tua 3000 Suiſſes, & cependant fut pris, comme à la bataille de Ravenne, où le chef fut pris.

Monſieur de *Montigny* à Tours, faiſoit le ſuffiſant, je le laiſſay dire, il me vouloit reprendre de ce que puis aprés il a reconnu eſtre vray. Nihil dixi quia eram ovis, ne eſſemus ſcandalo propter Pontificios, qui dixiſſent non convenire Paſtori cum ove.

P. C.

P. C. M. de Montigny] Il se nommoit François Loberan, & est mort Ministre de Paris. J'ay connu son Fils, qui est aujourd'huy Ministre à Senlis. C'est le plus grand Genealogiste de France.

Monsieur de *Montluc* meschant contre ceux de la Religion, estoit eloquent en Gascon, & haranguoit magnifiquement comme un Ciceron.

P. C. M. de Mont-luc] C'est l'Evesque de Valence, frere du Mareschal qui estoit encore moins de nos amis.

Montpellier est une si jolie ville, tandis qu'ils estoient Papistes, ils estoient fort pompeux. Il y a 450 ans qu'Azo y lisoit; c'est la plus ancienne Université de France en Droit; il n'y sçauroit avoir beaucoup d'Escoliers que du lieu, si ce n'est en Medecine. Ils ont comme en tout le Languedoc des portiques où le vent entre pour rafraischir, & des salles basses qui sont faites tellement que le vent s'y engoule pour les rafraischir l'Esté. Il y a trop de bombance. Il y a quatre Justices, deux Cours Souveraines, un Presidial, & la Maison de ville.

Monsieur de *Montpensier* est un grand terrien; il a ses terres en Auvergne & en Bourbonnois.

Montpesat erat superbissimus, le plus glorieux vilain; il voulut tuer un homme qui estoit son parent, parce qu'il se le disoit :· il vouloit gausser tout le monde, & mesme la Reyne de Navarre, lors qu'il estoit aux bains de Bearn. La Reyne luy dit, si je ne respectois le Roy de France à qui vous estes, & vostre oncle, je vous ferois bien-

toſt ſortir de mes terres; Il reſpondit, Madame, il ne faudroit aller gueres loin, pour en ſortir. Tum illa, ſortez en donc tout maintenant. Illius avunculus volebat eum occidere, niſi Regina prohibuiſſet.

* Morbus Sonticus; eſt morbus Comitialis; inde omnis cauſa legitima vocatur Sontica, vetus Poëta, Sonticam eſſe cauſam oportet propter quam uxorem deſeras. Dicta porro eſt Sontica à morbo Sontico, quia cauſa legitima ſolvendorum comitiorum erat morbus ille.

* Plautus in Captiv. loquitur de morbo qui ſolet conſpui; quia veteres in omni averruncatione deſpuere ſolebant, tanquam hujuſmodi conſpuitio ad avertendam à ſe ſe morbi perniciem conferat. Nos Galli ſolemus in his dicere. Dieu vous ſoit en ayde.

* Plinius lib. 10. cap. 23. & lib. 28. cap. 3. monſtrat Epilepſiam, eum fuiſſe morbum qui inſputabatur. Exiſtimo Priſcos hac in re feciſſe, quod faciunt hodie in pleriſque regionibus, ut ubi Epilepticus vel occurrit, vel morbus nominatur, ſputum ſtatim emittatur.

* Sapientię Morbus duobus locis lib. 7. eſt complicatio ſtragulorum κρoκυλεγμὸς Græcis, floccorum lectio; Κροκιδίζω, ſive Κροκυδίζω, floccos lego, verbum eſt Medicorum de phreneticis dici ſolitum. Φρένες autem ſæpe prudentiam ſignificat. Φρενῖτις morbus quo ſapientia laborat, vel ægritudo ſapientiæ. Plinius lib. 7. cap. 51. Inter ſigna lethalia Ponit fimbriarum curam & ſtragulæ veſtis plicaturas in ſapientiæ morbo.

Morel a fait un Epigramme Grec tournant le Prologue de Perſe; il n'y a rien fait qui vaille. *Quand on luy eut dit que c'eſtoit Caſaubon, il ne le*

le voulut croire, & le ſçachant dit, les plus grands faillent bien quelquesfois.

* Mores bonos vocant Juriſconſulti quando quis à pene & gulâ abſtinet. Denique boni mores luxui opponuntur. Unde Corn. Celſus in prooemio, Plerumque ſanitatem contingere ob bonos mores, quos neque deſidia neq; luxuria vitiarunt. bonos eodem prooemio vocat Celſus frugi homines, qui bonis ſunt moribus, qui ſobrii ſunt χρηστὲς Græci vocant.

Mornæus; poſt Calvinum & Bezam nullus Theologorum tam bene ſcripſit, ut hic: De Miſſao, opus præſtantiſſimum. Monſieur du Pleſſis a de beaux livres & en quantité. Il a plus fait en ſon livre de la Meſſe qu'aucun Calviniſte ny Papiſte ne ſçauroit faire, ny que Bellarmin meſme entre les Papiſtes; ſans doute il a eu des Eſcoliers, qui luy ont fait des recueils. Et moy il faut que je cherche tous mes paſſages, mais j'en ſuis bien content, nul ne le feroit ſi bien que moy. Monſieur du Pleſſis a tous les Queſtionnaires, il a la plus belle librairie de tous; il a pû piller les Bibliotheques des Moines. Monſieur du Pleſſis penſoit faire beaucoup pour moy, & ne faiſoit rien, quand il procura pour me faire eſtre Precepteur du petit Prince de Condé. Pleſſæus non debebat coram Rege de Religione diſputare. Non debebat aggredi diſputationem illam.

Les *Morpions* ont un Roy, qui ſi poteſt occidi, reliqui pereunt; ſcio ex his qui experti ſunt.

Mort. Uno anno, à 58 ad 59. mortui ſunt 4. potentiſſimi Europæ, Carolus Quintus, Maria Angliæ, Henricus Secundus Galliæ, Reges, & Paulus Tertius. Item aliquot viri docti, Pater

meus & alii. Turnebus facit alicubi mentionem illius anni.

* Mortuorum corpora urebant veteres Græci, Homeri & heroïcis temporibus; Cæteri omnes ab eo tempore recondebant in ὑπογαίοις. Romani vero omnes ufferunt corpora, exceptis quibufdam familiis ut Corneliâ. Primus autem è Corneliâ gente Sylla juffit mandari flammis corpus fuum, talionem veritus qui minoris Marii cadaver projici jufferat; verebatur enim ne fimiliter cadaver fuum difcerperetur ac projiceretur in mare.

Les *Mofcovites* font Chreftiens depuis 4 à 500 ans. Ils font encore fi barbares, qu'ils ne laiffent point entrer les eftrangers dans leurs Temples, comme faifoient auffi les Grecs à Conftantinople, qui lavoient le pavé, fi un Latin y avoit entré. Leur Prince d'aujourd'huy eft affez humain. Les Mofcovites & Turcs ne fe fervent que de monnoye d'argent. Le Mofcovite beau-pere de ce Roy-cy eftoit fort cruel, fes cruautez font imprimées. On appòrtoit la cire en quantité de Mofcovie, ubi multum mellis filveftris, locus planus; ibi multi urfi, delectantur melle admodum. Mofcovita hodie nihil barbarius. Qui ante hûnc imperavit & obiit in Mofcovia vocabatur Fredorits pro Fredericos vits pro cos. Erat honeftus & moderatus, non crudelis, amabat Latinos, fic vocant nos Gallos, Germanos, Italos, nam cum loquantur lingua veteri Sclavonica, Græco ritu celebrant fua facra, non Græca lingua.

Le *Mouton* eft bon en Hyver, à caufe qu'il ne mange que de l'herbe, en Efté & au Printemps il n'eft pas bon: Icy il eft bon en Hyver, mais il le faut faire mortifier & puis faler deux ou trois jours pour

pour oster le douceastre qu'il a, & la saveur & odeur qu'il a comme de bouc, puis il est fort bon. En Languedoc le mouton sent le serpoullet. Thymo pascuntur oves; l'excellent manger! en Berry aussi il est bon.

Mulieres in Vasconia sunt comites, sed si nolunt obedire sunt servæ & verberantur; non Dominæ ut in Francia : valdè verberantur in Germania, quia sunt ibi pessimæ.

* Multivolus dicitur is qui multas appetit puellas.

* Munsterus, Moutardier merito à Guillelmo Pelisserio olim Magalonæ nobis nominatus, indoctus & infans fuit.

Munsterus a tout pris de Pagnin, qui ne se trouve plus, & ne l'a point reconnu.

* Muretus. Pauci sunt in mundo Mureti; qui si tam bene crederet in Deum quam optime persuaderet esse credendum, bonus esset Christianus.

* Doleo obiisse Muretum de cujus morte ad me scripsit Cujacius. Animus erat eum reprehendere in multis quæ peroptabam ab eo videri.

* Mihi dixit Dom. d'Abin tanti fuisse Jos. Scaligerum Mureto, cum Romæ esset ante sex annos, vix ut unquam ab illo Muretus divelli potuerit, cujus doctrinam totus stupebat & admirabatur maxime.

Muret. Il y eut un Prestre à Muret prés Tholose qui avoit un jardin, duquel la muraille estoit prés du grand Autel, sur lequel il y avoit un Crucifix, qui s'appuyoit sur la muraille. Il trouva moyen lors que la vigne pleure, de faire un trou à la

muraille, faire passer un sarment dans les yeux du Crucifix, tellement qu'on pensoit qu'il pleuroit; le peuple voyant cela gemissoit : luy leur disoit qu'ils estoient indignes de regarder cela; il venoit de tous lieux des gens à ce miracle, d'où il gagna beaucoup. Lors que la vigne cessa de pleurer, il y mit de l'huile. Cele fut enfin decouvert, & luy avec 40 de ses complices trés severement executez à Tholose, Maintenant peut-estre, de peur de donner scandale, qu'ils ne le feroient, comme ny le Parlement de Paris. Leurs testes furent portées par ce pays-là, pour les mettre où le crime avoit esté commis. Muretus fugit Tholosa, venit Venetias, sed quia primæ nobilitatis filios volebat comprimere, ideò fugit Romam : Habebat juvenem nepotem summæ spei, ut mihi dixit Rupi-pozæus, & fecit testamentum quo Jesuïtis reliquit 25 millia Coronatorum patrui.

Muretus me vocabat fratrem, quia Pater illum vocabat filium: tam benè scripsit quam ullus veterum. Voluit Italos imitari, ut multis verbis diceret pauca.

Muret estoit de ce village qui s'appelloit de ce nom, & a esté Pedant à Agen, comme aussi Belleforest, precepteur de Monsieur de Nort, depuis Ministre à la Rochelle. Il n'a point fait mention en ses Histoires, du Curé qui faisoit pleurer le Crucifix: Il faut lire tout ce qu'a fait Muret, il a parlé mieux Latin, qu'aucun autre qui soit, les Italiens l'ont admiré; tout ce qu'il a fait est bon, il faut que je l'aye : il a escrit quelque chose de numeris Plautinis, il se trompe car ce ne sont pas tous des vers, dont on sçache rendre la raison; il y en a qu'on ne sçait ce que c'est. Muretus optimè

mè percepit mentem Ariſtotelis in Rhetoricis. O que Muret a meſdit de mon Ajax Lorarius! il s'en eſt tant mocqué ; c'eſtoit un grand homme, il faut bien qu'il y ait veu quelque choſe que je n'y ay pas veu ; c'eſtoit un homme docte, on ne l'a pas voulu endurer à Veniſe ob pæderaſtiam. C'eſtoit un trés grand homme que Muret, & qui s'eſt moquè des Ciceroniens, & cependant parle fort Ciceroniennement, ſans s'y aſtreindre comme les autres: aprés Ciceron il n'y a perſonne qui parle mieux Latin que Muret, & les plus belles epiſtres ſont celles qui luy couſtent le moins ; il ſe couchoit de fort bonne heure & ſe levoit de grand matin. Le Roy de Pologne le fit appeller & luy donnoit 1500 eſcus ; ſes gages luy furent accreus à Rome, & Mr. de la Rochepozay luy fit donner un benefice, qui valoit 500 eſcus par an, & qu'il fiſt deux leçons, & ſe diſt Presbyter, & du depuis il s'eſt toûjours appellé Presbyter. Il n'eſtoit que ſimple Preſtre & n'y a Preſtre dans Rome, qui n'aſpire à l'Eſtat de Cardinal, ny Cardinal, qui n'eſpere à eſtre Pape. Muret eſt trop docte pour eſtre Cardinal ; il eſtoit Preſtre, il falloit qu'il chantaſt Meſſe & fiſt deux leçons la ſemaine, il devint bien gras ſur la fin. Muretus ſcribebat promptiſſimè, Muretus etiam illam Italorum rationem ſcribendi fuſam ſecutus eſt. Mureto nullus fuit poſt Ciceronem qui expeditiùs loqueretur & ſcriberet Romanè. Lipſius nihil præ illo, & invidebat illi, furatus eſt emendationes. En ce meſtier ego optimè poſſum diſtinguere, quid hic vel ille poſſit: fuerat pedant & plerumq; non emergunt niſi habeant animum non pedanticum, ut Muretus, qui verè regius erat; docuerat Dominum d'Abin, & ipſi legerat omnes fere Autores. Benè

intelligebat Ariſtotelis Rhetoricam, non erat Theologus. Dominus d'Abin benè ſervavit lectiones Mureti & emendationes in omnes Autores Græcos & Latinos; quid elegantius ejus oratione de Tacito & aliis?

Muri Cæſaris ont eſté mal mis en la Carte du Lac. Ils doivent eſtre de delà Lauzanne, à l'autre bout du Lac.

Muſæus. N'eſt pas cet ancien qui eſtoit du temps d'Homere. Mon Pere a plus fait d'eſtat de Muſæus qu'il ne falloit; il le prefere à Homere. Il ne s'entendoit pas bien à la poëſie Grecque. Muſæe a un ſtyle de Sophiſte, non pas pompeux comme Nonnus.

* Muſivum & Muſaïcum opus Gallice dicimus, à la Moſaïque, μουσικῶς enim concinne, ſcite, eleganter, ſignificat; ſive tanta cum concinnitate, quanta in Muſicis modulis cernitur. μουσικὸς eſt adjectivum; dicitur & μουσαῖος muſivus & μουσαϊκὸς muſaïcus, unde opus muſaïcum.

* Muſtea perna apud veteres eſt nova, non ſapida. Quare fallitur Pater in lib. De Plantis. Nævius, Quæ fœmina melior eſt? Reſpondet, virgo, ſi Muſtea eſt. Muſtum eſt vetuſtiſſima vox Tarentinæ linguæ. Græci veteres omne novum vocant μόσχον, ut novellum bovem, Veau, Gallis dictum, vocant μόσχον. Tarentini pro μόσχος dicunt μόσθος, unde Latini Muſtuum aut Muſteum. A Tarentinis multa ſunt mutuati Romani, nam vetuſtiſſima verba Latina ſunt Tarentina, id eſt, Dorica Magnæ Græciæ, ſed deflexa ad analogiam Æolicam; nam ſane Romani verba à Magna Græcia mutuati ſunt, inflexiones vero & declinationes ab Æolibus. Moſtuum vetuſti-

tustissimi Latini semper dixerunt, ut volgus pro vulgus.

* Mutam semper Galli tollunt inter duas vocales, ut videre est in sequentibus, coquus, queux, bovis, Bœuf, gottus, Gaux, Vasconicè Goth, probus, Preux, votum, Vœux, apud Froissardum ita scribitur, non veu, nodus, Nœuds, ficatum, Foye, lodrum, Leurre, canis gottus, Cagot. Notandum porrò omnia nomina Gallica in eux terminata, à Latinis dissyllabis, quorum primæ syllabæ vocalis est, oriri.

Hoc loco desiderantur figuræ mutulorum & triglyphorum. Sed ex Vitruvio facile parabuntur.

N.

NAοὶ ἀργυρεοὶ Ἀρτέμιδος, c'estoit des monnoyes où estoit peincte l'image de ce temple; Monnoyes faites par superstition, & qu'achetoient tous ceux qui venoient voir ce Temple, Act. 19. 24. Monsieur de Beze l'a fort bien remarqué. On vend par devotion des Chemises à Nostre-Dame de Chartres. A Agen il y a une Nostre-Dame, dont on vendoit l'effigie en plomb, comme les Agnus Dei benits par le Pape.

Naples. Au Royaume de Naples, ils vivent 120 ans encore qu'il y face bien chaud; il n'y a point d'Inquisition à Naples.

* Nares iræ sedem esse putarunt veteres; unde Sosia in Amphit. fames & mora bilem in nasum conciunt. Id videre est in Equis, Tauris & Leonibus; quia in vehementi iræ commotione

spi-

ſpiritus æſtuantes ebulliunt, & nares erumpendo dilatant.

Naſſovica Familia, numquam fuit Princeps in Germania. Mauritius non eſt Princeps; Adolphus fuit Imperator, ſed poteſt creari ex Nobili, modò ſit bene nobilis; poteſt eſſe Hanovienſis, Imperator, & olim ſimplices Comites Habſpurgenſes fuerunt Imperatores.

Petrus de *Natalibus* eſt bon, il ne doit valoir que cinq ſols. Perſonne ne ſçait l'uſage de ce livre, je voudrois en avoir un pour quelque choſe qu'il y a, & que perſonne ne ſçait.

Natalis Chriſti. Si j'euſſe dit il y a 60 ans, que Noſtre Seigneur n'eſt pas né le 25 Decembre, j'euſſe eſté bruſlé, maintenant ſi un Papiſte le diſoit il ſeroit mis à l'Inquiſition: mais il eſt permis en noſtre Religion, parce que veritatem licet dicere & profiteri. Et cependant leur fondement eſt ſi abſurde que c'eſt merveilles que toute l'Europe ait conſenty à cela. Tous les Peres le tiennent comme cela. C'eſt choſe eſtrange, ils diſent que Zacharie eſtoit Souverain Sacrificateur, ce que meſme aucun Papiſte ne dira. Le Souverain Sacrificateur n'eſt jamais nommé d'aucun rang, puis le rang d'Abia eſt le 8. Judas Machabée fut mis aprés qu'un mourut, qui eſtoit du rang d'Eleazar, il fut dis-je fait Souverain Sacrificateur, & pour cela principalement, & puis pource qu'il eſtoit Dux populi, & avoit fait beaucoup de bien au peuple: il falloit donc que 7 rangs fuſſent aneantis & peris. Ils ont des raiſons ſi abſurdes que rien plus

Natolie. Il n'y a qu'une partie de la Natolie qui ſoit contrainte de donner les primiers-nais, leſquels l'on ne tuë pas, mais on les nourrit

rit dans le Mahometifme.

Navarre. La Femme du Roy de Navarre, la Reyne Marguerite, qui maintenant eft en Auvergne, eftoit en Agenois ou à Agen durant la Ligue. Elle vouloit trop commander; elle fut contrainte de s'enfuir avec 80 Gentils-hommes ou environ, avec 400 Soldats. Elle fe mit en crouppe derriere un Gentil-homme fans couffin. Elle s'efcorcha toute la cuiffe, dont elle fut un mois malade, & en eut la fievre. Le Medecin qui la panfa eft maintenant avec le Roy; elle luy fit dònner les eftrivieres: lors qu'elle fortit d'Agen il y avoit 1000 harquebufiers dreffez, lors qu'ils pafferent, & tuerent quelque Gentil homme. Elle fut contrainte d'emprunter une chemife d'une chambriere au prochain lieu, jufques à ce qu'elle vinft au commencement d'Auvergne à Uffon, qui eft une ville fituée en une plaine où il y a un roc & trois villes l'une fur l'autre en forme d'un bonnet de Pape tout à l'entour de la Roche, & au haut il y a le Chafteau avec une petite villette à l'entour. Depuis qu'elle y arriva, elle n'en a point forty; elle peut piffer fur ceux des deux villes de deffous. Elle eft libre; fait ce qu'elle veut, a des hommes tant qu'elle veut & les choifit; elle ne mange rien que toutes fes Demoifelles n'en gouftent, tant elle a peur d'eftre empoifonnée. Elle eft trop graffe & n'euft jamais eu d'enfans; elle eft la derniere des Valois, fille, petite fille, fœur & femme de Roy plus heureufe que fi elle eftoit Reyne: elle tient de fon grand Pere, aime les beaux efprits & les hommes doctes, liberale, docte & a beaucoup de Vertus royalles & plus que le Roy: je fuis fon vaffal, fi elle me donnoit quelque eftat à Agen (je puis eftre Conful d'Agen) je prendrois l'ar-

l'argent & le mettrois sur les navires des Indes, car je suis plus heureux, content, & m'estime plus que si j'estois President, Conseiller, ou autre chose. Le Matrimoine de cette feüe femme du Roy est à Agen, d'où elle tire 15000 escus, plus que de tout le Poictou. Elle avoit 50000 escus par an, elle s'est plainte qu'elle n'avoit pas assez. Le Roy luy en a adjousté 50000 autres, tellement qu'elle a 100000 escus. L'ordinaire appennage des filles de France estoit de 100000 livres, mais cela faisoit alors plus que 400000 livres aujourd'huy. Toutesfois on ne peut contraindre le Roy de bailler plus. Madame de Savoye n'avoit que le Duché de Berry, qui vaut 8000 escus. Ces Appennages se donnent par honneur, car le Roy fait toûjours pension avec les Appennages. La Reyne de Navarre mesprisoit son Mary, & le quitta & s'en vint à Agen. Le Pape avoit fait le mariage, & l'occasion de le defaire a esté qu'ils estoient parens de trop prés, tellement que non poterant jungi. Jamais on n'a fait mention d'adultere, tellement qu'il faut qu'un des Papes ait erré. J'ay marqué 8 exemples en l'Histoire des Papes qui ont défait de semblables mariages. Pour la Concubine, qui n'est point de la qualité du Roy, quand elle auroit toutes les promesses du Roy, avec un coup de baston on luy donnera du nez. Cela ne sçauroit enfreindre le mariage du Roy avec Marie de Medicis. La Reine Marguerite aime fort les Jesuites, c'est elle qui les a mis à Agen & leur y donne entretien ils sont maintenant à Poictiers.

P. C. *Pour la Concubine*] C'est Gabrielle d'Estrée Marquise de Monceaux, & en suite Duchesse de Beaufort.

Naves faciunt naufragium vel in portubus vel in fretis, nunquam in alto mari, nisi putridæ sint, sed semper sunt tempestates in fretis, & in portubus incommoditates magnæ. Caleti & Diepæ portus non bonus ut Rupellæ vel Massiliæ: oportet navigiolo petere naves. At Rupellæ & Massiliæ ascenditur in ipso portu navis.

Nazaretanus vocabitur, Math. 2. 23. dictum est apud Prophetam qui nunc non extat, qualia & multa citat Paulus, ut illud melius dare quam accipere, non extat, & alia citat Paulus, quæ in Veteri Testamento non extant. Judas citat Prophetiam Enoch, quam ipsam habet Græcè scriptam Scaliger, ut alia ejusdem Autoris falsa & supposita fragmenta: remisit nos ad Eusebium.

Nebucadonozor. Il y a de nos Ministres, qui en leurs presches disent Nebucadnezar, au lieu qu'il faut prononcer Nebucodonozor. Ita Berosus Chaldæus, qui scripsit ante Christum. Massorethæ ignari nominum apposuerunt quales vocales voluerunt quia *ezer* est potius ad sonum Hebræum quam *ozor*. In nominibus illis exoticis sequendi sunt 70 Interpretes qui optimè ea reddiderunt.

Nemours. Madame de Nemours est de la Maison de Ferrare, & sa Mere estoit fille de France.

* Nequamne, veteribus, pro, quam, id est quantùm, ita tamne & quine, pro tam & qui.

Nero oderat Lucanum, quia uterque erat Poëta. Principes docti oderunt doctissimos, homines amant tantum pedantes Magisterulos.

Ne-

Neron L'Eglise fut dispersée sous Neron & les Chrestiens se trouvoient ensemble sans qu'aucun les enseignast Depuis sont venus quelques bons Peres, qui ont tiré dès conjectures de la Bible, lesquels ont eu beaucoup d'erreurs. Tunc temporis minus scientiæ, & minùs errorum, nos longè plures habemus errores.

Neveletus estoit joly esprit.

P. C. Neveletus] Il estoit Neveu de P. Pithou.

Nidi sont les armoires où l'on mettoit les livres.

* Le Nil tous les ans inonde l'Egypte, & l'engraisse de son limon. Les pluyes & la situation de l'Ethiopie qui est plus eslevée que l'Egypte est la cause de cette inondation.

Νίπτειν πυγμῇ. Les Juifs avant que prier se lavent fort bien les mains & les bras jusques au coude, s'estant rebrassez; aprés s'estre bien lavez, ils conjoignent les doigts en un, & lavent les mains, afin que l'eau decoule jusques au coude par superstition, & c'est cela elevatio manuum & νίπτειν πυγμῇ, lavare pugno. Les autres disent que c'est diligenter lavare. Malè. Dixi aliquid ad Serrarium.

Nismes : si je voulois demeurer en quelque lieu je choisirois ce pays de Nismes pour y planter mon bourdon. Il y a un beau Presidial.

* Nitidum dicitur quod splendet & lucet, ut hederæ folia, azari, & similium. Non item læve, quia hoc est tactus, illud visus & oculi.

Nitiobriges sont ceux d'Agen.

Noblesse. Un petit fils de paysan sera plûtost noble qu'un petit fils de Marchand. Il est permis

à un

à un Gentil-homme de refaire ses souliers, quia nullam mercedem inde habet; sola merces vile facit aliquid. Il y avoit un Gentil-homme en Beausse, qui labouroit lui-mesme sa terre, nec degenerabat propterea, quia non ex mercede. In quadam parte Galliæ, Nobiles mercantur; in alia non audent, degenerant.

Noctilucæ sont ces petits vers qui reluisent: Lymphi sont de petits-feux, qui paroissent dans les lieux chauds, & s'appellent Castor & Pollux par les Anciens, lesquels apparoissant estoient signe de sauveté. Il est asseuré, & les paysans l'observent, qu'il tombe du feu du Ciel en terre, comme une goutte d'huile allumée tomberoit. Quasi pestilenti quodam sydere afflavit, apud Petronium, se doit entendre d'Helene que les Anciens appellent, & qui ne se trouve point aujourd'huy entre les Estoiles. Horace en fait mention, præter Helenam.

Nogarola, qui est un de nos Parens a tourné Ocellus Lucanus, ils sont maintenant bien pauvres.

* Nomine proprio salutare, æqualium erat, vel superiorum, quand ils vouloyent obliger quelqu'un & luy applaudir: Sed si inferior superiorem nomine vocaret erat contumeliosum, quamvis Mercurius apud Plautum in Amphit. Sosiam simulans Dominum scil. Jovem nomine Amphitruonis compellet; verum hoc fabulæ inserviebat.

Con. ob. In Valentiniani & inferiorum Imperatorum numismatis à Dom. de Monjousy sic interpretatum est, Constantinopoli obrizatum.

Noriberga est potens, habet thesaurum majorem

rem quam Saxo ; multa exigunt à ſuis civibus, ſubditiſſimi cives & ſingulis annis quiſque dat quintam partem bonorum, ibi Lutherani mitiores.

Les *Normans* prononcent voluntatam & mantam, pour voluntatem & mentem. Les Gaſcons en leur langue n'ont point de vau, & ſi toutesfois le prononcent au lieu de b, comme Vourdeaux.

Notaires. En Bretagne l'eſtat de Notaire eſt Noble, & n'y a que la Nobleſſe qui l'exerce les Cadets, & ſeront eſtimez Nobles par tout : mais s'ils exerçoient cet eſtat ailleurs, ils degenereroient de Nobleſſe.

Notitia. O le bon livre que Notitia Imperii Romani !

* Nugæ vel ὁ λῆρος Græcis ſunt eæ quiſquiliæ quæ mulieribus venduntur, earumque venditores nugivendi dicuntur.

* Nullus eſt in tota Gallia qui verſionis meæ ſtyli Sophoclenſis judicium ferre poſſit, adeo infelices ſumus ; nullus enim hodie ſtudet, unum Auratum excipio.

* Nummus Ratitus. Macrobius de nummo ratito ſic loquitur. ita fuiſſe ſignatum hodieque intelligitur in aleæ luſu, cum pueri denarios in ſublime jactantes, capita aut navia, luſu teſte vetuſtatis, exclamant, ce qu'aujourd'huy nous appellons joüer à croix ou à pile, car pile eſt un vieil mot François qui ſignifioit un Navire, unde Pilote. Ratitus nummus erat ex ære, ſic dictus ab effigie ratis.

A *Nuremberg* és lieux Lutheriens & Papiſtes non puniuntur ſcortationes. Nuremberg n'eſt pas ſi libre que les autres Villes d'Allemagne, quia

quia Imperatoris est, nec propriè est Respublica.

O.

* OBlimare κατιλύσασθαι proprium fluviorum est, limo obducentium loca cava & similia. Virg. & succos oblimet inertes.

Oblima inde deducitur, quæ pro Sinonia Paracelsistarum sumi potest.

Occidua libra electi judices numero LXXII in Concilio Sinuessano dicuntur, quod illa libra plures habet uncias quam Orientalis. Uncia quinque drachmas. Drachmæ tot unciarum, erant numero 72 in Occidua. *Vide Capellum de ponderibus & mensuris p. 65. ubi aliter hæc exponit.*

Ocellus Lucanus, Pytagoricien, est un bien joly livre. C'est Commelin qui l'a imprimé. Nogarola, qui est un de nos parens, l'a tourné; ils sont pauvres maintenant.

Oeuf; il n'y a chose si mal saine qu'un œuf; s'il est mangé frais ou mollet ou tout chaud venant de la poule, tunc purgat stomachum. Il y a peu de Noblesse en Hollande, mais ils gardent tous leurs œufs trois ou quatre mois, mesmes à Nortvvic.

Oiseaux de Paradis. Nul Auteur n'en a fait mention, encore qu'on traffiquast de ces lieux-là d'Afrique à Rome & en Grece. Il y a 500 ans qu'un oiseau de Paradis eust cousté 100 escus; il n'en vaut que 14 ou 15. Les Marchands d'Amsterdam m'en ont donné un qui avoit la teste perduë; s'il eust esté entier, ils ne me l'eussent pas donné. Ce sont Gens vilains, ingrats. Jean Comme-

melin leur dit vous devriez donner quelque chose à ce personnage, qui a travaillé pour vous, vous ne trouverez personne qui le puisse faire ; ils me donnerent de la monoye qu'on envoye là pour leur trafic, une main de papier de la Chine, de la porcelaine. Les oiseaux de Paradis qu'on apporte icy sans pieds, en ont. Clusius in rarioribus stirpibus. Ils ont un Roy alterius generis, comme les ralles, les cailles, les abeilles & les guespes; quæ habent Regem planè alterius generis ; quia socialia sunt ut formicæ, quorum providentia mirabilis, & eductio mortuorum. Etiam haleces Regem dicuntur habere, les morpions aussi.

Oleum. En la maison du Roy, on fait toutes les fricassées à l'huile de noix ; en Languedoc avec de l'huile vierge, qui est tres-delicate, avec laquelle ils font de trés-bonne souppe. L'huile est plus naturelle que le beurre; le laict gaste le sang. Entre les fruicts & les revenus de la terre, ces trois-cy sont nommez en l'Escriture, l'huile, le vin & le bled; ce sont les richesses du Languedoc.

Olim, lors que je disois qu'il estoit venu de *Holam* Hebreu, Mr. Scaliger me respondit ne pouvoir estre, quia Latini nimis remoti ab Hebræis. Syri verò Græcis finitimi à quibus Græci aliqua mutuati, ut in negotiatione Mercatorum illud *Arrabon*, quod plané Orientale est, mutuati sunt.

P. C. *Lors que je disois*] C'est un des Vassans qui parle.

* Olivum Homerus vocat ὑγρὸν propter lævorem cum humore quia lę ve seu λεῖον omne &

σομ-

σομφὸν (ſpongioſum) & μανώδης (hoc eſt rararum partium) ſtatim exiſtit. Empedocles verò vocabat ignem ὑγρὸν, tam propter lævorem quam propter partium raritatem maximam. Vinum etiam aquæ reſpectu ὑγρὸν rectè diceretur quia ſupernatat aquæ. Quod de liquidis audiendum. Nam in ſolidis corporibus res contrà omninò ſe habet, quia quò illa denſiora ſunt, eò læviora.

* Ova Medicinalia apud Heronem Mechanicum lib. περὶ ὑδραυλικῶν leguntur quæ quid ſint ignorat Scaliger.

Ollæ luſus, quid ſit neſcio. Tantum eſt aliquid de hoc apud Pollucem.

Olympiades volunt hodie ex Scripturis probare: mirabiles Theologi!

* Omenta cerebri Macrobio ſunt Meninges.

* Omnis Gallia in tres partes diviſa, Cæſar initio comment. id eſt, tota Gallia. Omnis ἑλληνίζει, Sic πᾶσα Κελτικὴ Straboni, id eſt, ὅλη.

Onkelos ſur les 5. livres de Moyſe, & Jonathan, ſur les Prophetes, ſont des Paraphraſes, qui valent des Commentaires.

Onomacritus eſtoit du temps de Theognis, & fort ancien: vide epiſtolam Scaligeri ad Salmaſium in opuſculis. Orpheus s'appelle Onomacritus.

Opera Pauli Leopardi, Hermolai Barbari, Philippi Beroaldi, Eraſmi, Rhenani, Turnebi optima.

* Oppilatio, optimum vocabulum, Lucretius; fluctibus oppilare oſtia contra. lib. 6. ſignificat proprie pilis coërcere impetum fluminum. Sunt autem pilæ, moles quas opponimus impetui fluminis. Pariſienſes vocant Cayes, quas conficiunt

ex lapidibus grandioribus. Il y en aprés des Auguſtins. Inde oppilatio Medicorum, obſtructio dicta, ἔμφραξις Græcè.

Opſopæus grand perſonnage.

* Opulus eſt noſtre Erable (non autem acer) en Gaſcon Anſerale.

Oracula Sybilina ont eſté ſuppoſez par les Chreſtiens.

* Orcæ ſunt vaſa fictilia ventroſa, Gallice pônes. Si autem ſunt ex vitili materia, id eſt, juncea aut palea, puta ſparto, cumeræ dicuntur, in quibus tenuiores homines frumenta reponunt, ut ditiores in horrea cogunt. Horat. cur tua plus laudes cumeris granaria noſtris?

Ὀρθὰν τὴν ναῦν ἅπαξ θανεῖν apud Senecam, Plutarchum, Ciceronem & multos reperitur: ſignificat, quæcunque tempeſtas veniat. Neptune ſi evertas navim, ſedens ad gubernaculum ſemper rectum everte.

Origene a eu de terribles reveries; ſi a-t-il bien eſcrit contra Celſum. Origene avoit une Bible de ſix Verſions & 8 Colomnes, Octaplon; l'Hebreu eſcrit en Hebreu & en Grec les verſions de Theodotion, Symmachus, &c. Il avoit auſſi Aſteriſcos, je n'en donnerois pas un eſtiphlet. Tous les Orientaux, Armeniens, Arabes, &c. ont leurs Aſteriſci en leurs livres. Origenis nihil græcè exſtat niſi contra Celſum, quem habebimus proximis nundinis.

Origenes optimè ſcripſit contra Celſum, ſed reliqua nihil valent: il a un beau ſens; ſed imperitus fuit, & magna fuit autoritate in Eccleſia. Hieronymus quidquid dicat, fuit Origeniſta. Euſebius etiam, & Arianus ſimul. Ruffinus, ce vilain maraut, ſcripſit Apologiam pro Origene; multi

multi tunc erant Origeniſtæ & magna fuit contentio

* Oriundus refertur ad parentum originem, non ad noſtram, ut ſum Agennenſis Oriundus Veronâ. Medica mala ſunt Europea: ſed oriunda, ex Media vel ex perſide. ab ὄρω, orior Latinum, excitare ſignificat. Hom. Il. I. Νῆσον ἀνὰ στρατὸν ὦρσε κακήν.

Orleans. Le livre du remerciment d'Orleans merite qu'on chie deſſus : ç'a eſté un méchant homme qui a eſcrit contre le Roy & la Cour, laquelle le devroit faire pendre: le Roy luy a eſcrit & l'a ſauvé.

P. C. *Le Livre du Remerciment d'Orleans*] M. Gillot parle tout autrement de ce Livre, écrivant à Scaliger de Paris le 18. Janvier 1605. *Le Remerciment d'Orleans*, dit il, *qui eſt un livre nouveau, eſt eſtimé le plus beau livre qui fut jamais fait; ſi j'en recouvre un vous l'aurez.*

* De Ornamentis Oratoriæ ſcripſit tres libros Pater Julius Scaliger, qui ſurrepti ſunt à Pædagogo.

Ornano. Le Mareſchal d'Ornano alloit voir le Duc d'Eſpernon; quoy qu'ils ſe veüillent mal, mais quand ils ſont enſemble, ils ſe careſſent & diſſimulent comme cela.

Orpheum Ciceronis quidam dedit ; verum eſt fuiſſe M. S. ſed tamen valdè abſurdus eſt, tamen 200 anni ex quo compoſitus eſt.

Orthodoxographa, il y en a deux: il y a de bonnes choſes; ce qui eſt en l'un n'eſt pas en l'autre, il faut avoir les deux: il y a peu de bonnes choſes en la Bibliotheque des Peres. Il y a deux Ortho-

thodoxographa, divers : mais ils ont tout barboüillé.

Orus eſt bon.

Oſcorum, quàm-præclarus eſt Epiſcopatus Auſch.

Oſtende, lors qu'il falut la rendre, Barneveld demanda à Maurice, mais pourquoy fortifie-t-on les places, s'il les faut rendre? il reſpondit c'eſt comme ſi vous demandiez, pourquoy ſe marie-t-on, ſi puis aprés on eſt cocu.

Ovidii facilitas eſt inimitabilis.

* *Οὐραγοὺς* lib. 4. Dioſc. cap. 179. Ruel. vertit caudiculas. οὐραγὸς autem eſt propriè in exercitu agmen extremum. Hîc verò, pro extremis, dicendum erat, peniculis, quæ veteribus caudæ erant, & peniculamenta (les queuës des robes) apud Enn. & Arnob. Ennius. Pendent peniculamenta unum ad quodque pedule.

* 1. Brodequins, quæ Theophr. πόδια, & Plinio impilia; fiebant enim ex pileis vel filtris.

Les *Ours* ſont trés-gras (ils demeurent quaſi toûjours en terre) ſed pinguedo illa non bona. On mange force Ours en Savoye, & des Taiſſons qui ſont auſſi gras, mais la graiſſe n'en vaut rien.

Oxonienſi Academiæ quidam Eques donavit Bibliothecam, quæ conſtitit 120 mille eſcus, quarante mille livres ſterlins; une livre ſterlin fait trois eſcus: oportet divitem fuiſſe, accepi catalogum, ſunt ferè omnes libri communes.

P. C. *Quidam Eques*] Thomas Bodlæus.

Pa-

P.

P*Adus* propè Ferrariam labitur, tam magnus quam Vahalis in his Regionibus.

Santes *Pagninus* à le premier diſtingué la Bible en *commata*, qui ſont les verſets : les anciens ne diſtinguoient pas, mais citoient ſeulement le livre. Hieronymus meminit. La diſtinction des Chapitres en verſets eſt nouvelle. Oportet Pagnini Bibliorum verſionem eſſe bonam, quia doctus fuit in lingua Hebraica.

Pain, lors que je paſſois par Berne, je trouvay un jeune homme de Berne, qui me racontoit de ceux des 7 Vallées, que pour leur pain, ils mangeoient du fromage, & lac pro vino. En Limoſin, ils mangent du pain de chaſtagnes, qui eſt bon, mais il enfle fort. En Auvergne, ils diſent d'un homme qui ſe porte bien, il mange de la miche, id eſt, du pain un peu plus blanc.

Paiſans. En toute la France la plus grande ſujetion des Payſans eſt, qu'en quelques endroits, ils ſont *adſcriptitii glebæ*, c'eſt à dire qu'ils ne peuvent abandonner leurs terres. En Languedoc, Provence & Guienne, ils ſont fort libres, & ne ſe laiſſeroient rudoyer de leurs Seigneurs. Il y a tels payſans de qui les Anceſtres depuis 300 ans auront toûjours eſté en ce meſme village. Il y a de grandes exactions en Guienne ſur les payſans. La terre paye taille, non la perſonne ſelon les moyens, quoi qu'il ſoit roturier : j'ay une terre roturiere de laquelle je paye, des autres non. A Geneve & à l'entour, les payſans ſont fort ruſtaux En Pologne ils ne ſont point barbares, mais

bien ruſtiques comme en ces quartiers.

Pais-Bas. En France on entend Brabant & Flandres, quand on dit, le *Pays Bas*.

In Bibliotheca *Palatina* libri multi Arabici & Græci. Habeo Catalogum quem ſcripſit quidam Judæus. Gruterus etiam ſcripſit, nec mediam partem poſuit: non cognoſcit libros.

Palatinus ſingulis annis habet ex reditu 40 mille tonneaux de vin, & un tonneau fait trois barriques. Non ſufficiunt illi pour la proviſion, oportet emat adhuc 1200. Plus bibitur in illius Aula, quam in quatuor maximis Galliæ Civitatibus. Poloni qui ibi fuerant mihi retulerunt. Palatinus laborat morbo caduco, nimis bibit. Ille morbus venit ex hæreditate, ſed juvatur multum vino.

Palatium Hagienſe eſt præſtantiſſimum poſt Pariſienſe.

Aonii *Palearii* Orationes, epiſtolæ &c. ſunt bonæ. *Il fut bruſlé à Rome, vide Thuanum in Hiſtoriis.*

Palæſtra 2. Machab. 4. *faiſoit paſſer les jeunes gens ſous le chappeau.* Certabant Palæſtra in Templo Deo dedicato, & omnis Palæſtra erat dicata Mercurio, cujus ſignum Petaſus aut Galerus: ut initiarentur his ludis, in ipſo Templo nomina dabant, ſubeuntes galerum, ut poſt datis nominibus certarent. Vox eſt quædam peculiaris nominis dationi, & initiationis faciendæ ἐγχύνθαι. Il y avoit en toute Paleſtre un Mercure, & faiſoit-on paſſer les jeunes gens par deſſous.

Paleologue. Il y a quelques années qu'il y eut icy un Paleologue trompeur, il parloit fort bien Grec. Tous les Grecs qui viennent icy ſont des trompeurs.

* Palingenius, facilis Poëta, minimeque ſpernendus.

Palu-

Paludamentum induebatur Imperator in adlocutione vel alia occasione gravi; ut & Tribuni, si alloquendi essent milites.

Paludanus à Enchuse, ostendit Mumiam integram, corpus Ægyptiacum ante 3000 annos sepultum; est vera antiquitas. Quidam persuasit à Gourgues, esse unum ex corporibus Regum; adoravit illud, & scripsit ad Patrem, tamquam si vidisset corporis Sancti reliquias. Paludanus semipontificius cum videret illud, monuit eum falsi. Ce Gourgues est maintenant Samaritanus Jesuita.

Pamelius doctus fuit & benè scripsit; fuit nobilis, valdè modestus in nostros; ita credebat ut scribebat: etiam Goulartius in Cypriano modestè illum tractat.

R. *Pancirolæ* Notitia Imperii optimus liber.

Panigarola. Ejus epistolam ad Amicam valdè lascivam vidit Dominus Legatus. Cum Rex Franciscus bellum gereret in Italia, le mont Cenis estoit clos. Cardinales Geneva transibant, & Panigarola illac transivit: erat Sodomita in ipsius comitatu; sciverunt Basileæ & non puniverunt; Genevenses non ausi fuissent, ils sont trop petits compagnons; Tiguri si scivissent, combussissent.

P. C. *Dominus legatus*] M. de Buzanval.

La *Papauté* est une robbe toute tachée. S'il n'y avoit point l'Invocation des Saints, le Purgatoire, l'adoration du Pape, & l'oblation qu'on fait à Dieu en la Messe, on eût peu demeurer avec eux. C'est grand cas qu'aujourd'huy l'Escriture est si claire, il y a tant de lumiere, & cependant le Pa-

pisme s'establit tant. Le Pape a usurpé le Duché de Ferrare, il s'avance toûjours beaucoup. On voit tant d'Apostats, & les grands Princes n'y songent point.

Pape. C'est la coustume que l'on pille la maison & le cabinet de celuy qui est Pape nouveau. Il se fait de terribles insolences & tout est permis durant l'Interregne. Les Cardinaux en elisent un d'entr'eux, qui commande cependant; c'est le Camerlingue: j'ay veu de la monnoye battuë du temps de l'Interregne.

Papiæ glossæ ne valent rien. Joannes Lydius les a. Il n'y a de bon que ce que Lindenbruch en a tiré de Notis Veterum, en un livre qu'il a fait imprimer icy. Il y a dans Papias autant de fautes que de mots. C'est un Lombard, qui l'a fait.

Papon estoit Lieutenant General à Forest; accipiebat ambabus manibus, & cum esset Judex, consultabat, quod non licet; per 36 annos fuit Judex: erat senex cum obiit, habuit pessimos filios.

Pappam dicimus à πάππος quod avum significat, inde diminutivum πάππας avulus. Episcopus junior, qualis erat Sidonius, seniores vocabat Papas; Senior, reliquos συνεπισκόπους. In Consilio Carthaginensi κατὰ τὴν καθ᾽ ἡν παππᾶς; sæpius Hesychius, καθ᾽ ἡλικίαν, ætas: raró alibi imò nunquam vox illa extat. Presbyter vocabat Episcopum. Episcopus Sympresbyterum, Episcopus verò Romanus loci dignitate hoc obtinuit, ut solus Pappas vocaretur: παππᾶς antiquis dictus, qui medio ævo bajulus, infimo pædagogus: servus erat, qui curam gerebat pueri eumque ducebat, gestabat ut apud Terentium, *non diu qui hunc in*

sinu

sinu gestabam; Juvenalis *prægustat pocula Pappas*, infantis, scilicet. *Baila* Italis dicitur nutrix. Hic servus Bajulus vocabat herilem filium, Domnulum, inde, Damoiseau, Page; Domnula, Damoiselle; si verò de Domnulo loquebatur, herilem vocabat, & castigabat ipsum. Vid. Titulum de auro & argento legato. Manilius, *prætextæ lege sequentèm* vocat, id est, usque quò prætextam sumpsisset. Vide ibi Scaligerum. Habebat herilis filius præter Pædagogum etiam Præceptorem, qui ipsum instituebat. Es Vallées d'Angrogne, ils appellent leurs Pasteurs Oncles, ut Seniores vocant. Au pays de Vau, l'oncle Pierre. Alexandrinus & Constantinopolitanus etiam vocantur Papæ.

* Pappi. ἄνθος πυκνὸν καὶ ἐκπαππέμενον ὃ καλοῦσιν ἔνιοι ἀνθήλην, sed falsò, sic Diosc. de typhâ 133. lib. 3. Lucr. Pappique volantes. Ceterùm ut in herbâ quam vocamus asphodelum, thyrsus dicitur hasta regia, ita etiam in typha ille thyrsus ἀνθήλη vocatur; quod autem desinit in turbinem, vocatur panicula. Ergo male hîc Ruellius Paniculam ἀνθήλην interpretatur, qui non est turbinatus thyrsus hic, non est enim ut fusus, at potius ut colus.

Pappus a esté imprimé en Latin & non en Grec; habeo Græcum.

Papyro utebantur ad multa, comedebant ce qui est mollet, c'est comme des noisettes; on se sert de la racine à autre chose. En Alemagne ils ne font point de papier qui vaille; le bon papier de Troyes & d'Auvergne: celuy de Lyon n'est pas de Lyon, mais d'Auvergne: le papier de la Rochelle ne vaut rien pour escrire.

Parabolani au code Theodosien & Justinien qui se hazardent où il y a du danger & à visiter les pesti-

ſtiferez. Vide Manilium Scalig. où il y a un paſſage de S. Paul expoſé. Boulanger s'en eſt bien ſervy & d'autres ſans me nommer. Vide epiſtolam Scaligeri ad Caſaubonum in opuſculis Joſephi Scaligeri. On ne ſçavoit ce que c'eſtoit du mot Grec, que je reſtituay le premier en ſaint Paul.

* Utinam in Patris mei tempora Theophraſtus Paracelſus cum Empirica ſua familia Paracelſiſtarum incidiſſet, qui tam faſtuoſe & inique veterum omnium ſcripta calumniatur. Digna profecto tanto viro materia pro aſſerenda veterum omnium cauſa & veritate contra hos Empiricos irrationales, qui præter neſcio quæ experimenta, nihil habent expetendum, eaque ſæpe dubia & periculoſa, cum puris putis mendaciis tota eorum Theoria referta ſit. Laudarem quidem eorum conatus, ſi ut veteres illi Empirici intra ſuas experimentorum metas ſe continerent, nec rationibus tam frivolis iſta aſtruere ac ſtabilire conarentur; ita ut in eos competat iſtud Apellis, Ne ſutor ultra crepidam.

Le *Paradis* eſt en Meſopotamie prés de l'Euphrate, en un tel endroit qu'il eſt quaſi peninſulem. Eden. J'en ay parlé en mon livre de emendatione. Dujon en a eu de terribles chimeres, qu'un ſien diſciple Anglois a fait imprimer chez Raphelenge en une feüille de papier. Plancius encore qu'il ne ſoit pas trop docte, & qu'il ne ſçache que faire des cartes & des globes (je vous l'apprendray en une heure) ſi eſt-ce que parce qu'il eſt un peu Geographe, il l'a reconnu. Les lettres ſont trés-neceſſaires à un Aſtrologue, Chronologiſte, Mathematicien. Ceux qui habitent en ces quartiers là eſtoient les Babyloniens. Il n'eſt

pas

pas vray que l'Ange y ſoit encore, car il n'en eſt plus beſoin. Le deluge & les inondations du Tigre & de l'Euphrate ont tout changé le pays, & meſmes avec le temps on ne reconnoiſt rien en un pays. Ceſar s'il revenoit, il ne reconnoitroit pas ce pays. Le Tigre a inondé tout ce pays-là, & l'Euphrate, qui eſt une meſchante riviere qui gaſte & ruine tout le pays, l'inondant & ſe tenant bien au large lors qu'il ſe déborde. Junius nihil legerat & volebat Calvinum reprehendere in deſcriptione Paradiſi, qui bene deſcripſit ex Ptolomæo. Plancius benè ſecutus eſt in ſua tabula. Error Junii non ipſius eſt, ſed habet à Beroaldo, qui doctus fuit, ſed erravit, & Bertramus Cornelius hoc etiam in dubium revocavit, ſtultus ille. Diſcipulus aliquis edidit folium illud de Paradiſi deſcriptione. Malunt reprehendere alios noſtri Prophetæ ut nomen ſibi faciant, quam benè ſentientes ſequi. Guihon eſt une ecluſe, ut Rhodanus ex lacu, fluvius ex majori aqua. Phiſon eſt aqua ſtagnans. Euphrates ſe dividebat in duos fluvios, quorum unus Guihon, alter phiſon, quia ſæpius ſtagneſcebat. Locus eſt valdè ſterilis, non propter ſolum, quod opportunum eſt, ſed propter fluvios: ego omnia illa jam explicui.

Parœciæ 8. Tholoſæ. Pictavii 27. Londini 120.

Paris. La Cour de Parlement de Paris eſt fort reſſerrée. Celuy de Tholoſe eſt plus libre. C'eſt une folie d'appeller Paris le premier Parlement; il eſt bien le Parlement des Pairs, mais non pourtant le premier. C'eſt la choſe la plus majeſtueuſe de France que les Parlemens. Quand le Roy euſt pris au mot les Meſſieurs de la Cour, qui euſſent

voulu quitter leur estat plûtost que de consentir à la demolition de la Pyramide, quelle ignominie eust-ce esté au Roy? ils ont fait la beste, ils devoient estre roides, & plûtost se demettre de leur estat comme olim. Ceux de Tholose sont bien plus roides. In Universitate Parisiensi sunt plures Ecclesiæ quàm in Urbe, aut Civitate. Lutetia, Londinum, Rothomagus turpissimæ Civitates. Lutetia Insula non erat tam magna olim quam est, sed multa addita per depaleationes. A Paris les plus vieux ne vivent que 60 ans. Paris olim nihil; erat tantum parva Insula, quæ nunc aucta est depaleationibus; sunt urbes illa antiquiores multo. Parisiis erant meo tempore 30 millia studiosorum, semel armati sunt à Condæo.

Parlamenta olim æquissia fuerunt, nunc justitia nihil valet in Gallia.

Le Prince de *Parme* estoit Italien & prudent; il a fait lever le siege par deux fois a nostre Roy; il n'estoit pas cruel comme *Toledo*; le duc d'Albe.

* Paronychia idem est quod Reduvia à reluendo, id est, resolvendo dicta, quod cutis ab ungue resolvatur separeturque.

Pascha in tribus Evangelistis Christus celebrasse dicitur pridre quam crucifigeretur; Joannes vocat epulum non Pascha: vel emendans illorum Calendarium vel præveniens & præoccupans mortem suam, hoc fecit Christus, Vide de Emendatione Temporum. In Joanne tantum quatuor Paschata, cum quinque debeant esse à baptismo Christi ad mortem usque. On m'a dit qu'on a approuvé à Geneve mon exposition de la Pasque que Jesus-Christ fit avant sa mort, il faut qu'il ait pre-

occupé propter tranſlationes feriarum. Il n'y a autre cauſe ny moyen d'expliquer le paſſage que comme j'ay fait. Paſcha ſequenti anno erit remotiſſimum, diſtabunt duo Paſchata quinque ſeptimanis, Anno 98 erratum eſt maxime à Pontificiis in Paſchate quod celebrarunt ante plenilunium. Clavius agnovit, ſed dixit eſſe errorem Epactarum : at Luna non errat, ſed erravit ipſe. Sunt quidam ex Prophetis, qui dixerunt profanos malè numeraſſe annum 15 Tiberii. Iſti Prophetæ & Jonitæ volunt omnia ex Bibliis haurire, nec legunt bonos Autores. Chriſtus Baptizatus eſt 15 Tiberii & paſſus quatuor annis poſt, ſunt quinque Paſchata; ſolus Joannes narrat tempora, ibi Paſchata quatuor reperiuntur, dixi ubi quintum poſſit eſſe ; omnes diſpiciant, ſi quid melius, accipiam.

Paſchal eſt un gentil perſonnage, il eſcrit bien, il a fait de ſi jolies prieres, il a eſté nourry à Geneve, il eſt Conſeiller d'Eſtat. Je m'esbahis qu'il a quitté l'eſtat d'Avocat General à Roüen.

Paſchalius qui ſe diſoit Hiſtoriographe du Roy, & toutesfois n'en avoit point les gages, avant que de mourir donna de beaux & riches anneaux à ſes amis, comme à Aurat & autres, le moindre valoit 50 eſcus, & il y en avoit qui valoient 100 eſcus. Primus fui qui commendavi librum ejus de Legato : eſt liber præſtantiſſimus, omnia Hotomanus furatus eſt.

Paſquier. Son Catechiſme contre les Jeſuites eſt un bon livre pour l'Eſtat ; Richeome n'a rien reſpondu qui vaille. Si j'eſtois jeune homme je m'exercerois à tourner en Latin le Catechiſme des

Jesuites. Il n'y a rien de si beau contr'eux. Il faut mettre la réponse que Richeome y a faite avec *Amphitheatrum honoris*, Le beau livre que c'est que *Cathechismus Jesuitarum!* Ille intima Jesuitarum tangit, alii superficiem tantum. Juvenis aliquis deberet vertere, sed opportet bene versatum esse in Jure, & vocabula Latina Juridica callere.

Pasquils. Monsieur du Puy a amassé tout ce qui se faisoit de Pasquils durant la Ligue, bon & mauvais. Le Roy fait chercher les Auteurs de Pasquils : il veut bien faire, & ne veut pas qu'on parle.

Passerat estoit fort ignorant ; vix octo legerat libros : bene instituebat juventutem, duo verba Latinè sciebat, omnes reprehendebat, non erat tantus quantus habebatur. Tricassinus erat ; bonus Pedanus ad instituendam juventutem.

Passeraux. En Gascogne, on n'en mange point, parce qu'on croit qu'ils sont sujets au mal caduc, & j'en ay veu choir de ce mal. Nous en avons tant en nos quartiers, ils mangent tout nostre bled, & nous sommes contraints de mettre des rets aux fenestres de nos greniers, pour les empescher : car il ne faut pas tout à fait fermer les fenestres à cause du pays chaud, cela gasteroit le bled. J'en prenois à des trappes & les apprivoisois ; c'est un animal quelquesfois ennuyeux avec son *quiquique*. On les laisse sortir, ils reviennent, je leur mettois une creste ; les autres les font devenir blancs, mais ils les plument premier, qui est une chose bien cruelle. Il est mal sain de manger de petits passereaux & de tous autres petits animaux dés qu'ils sortent du ventre de leur mere,
comme

comme on fait des chevreaux & des biches ou daims, on prend les petits & on les mange, comme des pigeons de deux jours.

Patavium quinquaginta annis ante Romam ædificatum. In Italia ſunt multæ Urbes antiquiores Roma, antiquiſſimæ in Toſcania.

Patrimonium Cæſaris en Bearn, c'eſt le Chaſteau de *Pau*; en France, c'eſt Fontainebleau ou ſaint Germain.

* Patronus is eſt qui omnino cauſam alicujus ſuſcipit. Advocatus qui juvat aliquem in jure. Procurator qui abſentis negotium tanquam ſuum gerit.

Paul avoit deux noms, ut omnes ferè Judæi teſte ipſo Joſepho, qui facit mentionem tot Judæorum binominum. Et Machabæi, & quidam Apoſtoli habebant plerumque Græcum nomen Hebræum; & ita & Paulus Saulus vocabatur. Deinde erat civis Romanus, ejus rei indicio nomen Romanum à Patre impoſitum prædicavit gentibus, quibus notius & facilius nomen Pauli quam Sauli. Nugæ ſunt quidquid præterea dicitur.

Pauſanias Grec eſt bon.

* Peculium facere de malo. Plaut. Metaphora ſumpta à ſervis qui Peculium faciunt de furto, & malis rebus. Plautus dixit æs habere de malo. Apuleius, Peculium habere de malo.

* Peletarius & Vinetus docti Mathematici: ſed his doctiores ſunt Joannes Salignatius juvenis Burdegalenſis, qui nuper emiſit in lucem Aſtrolabium; Et Franciſcus Foxius Candala.

* Guillelmus Peliſſerius Epiſcopus Magalonenſis, vir totius Galliæ, linguæ Latinæ uſque adeo pe-

ritus

ritus, ut veteres omnes Romanos facile ſuperave-rit in exacta illius cognitione. Fuit Patri meo Jul. Scaligero amiciſſimus, ſimillimuſque Ranco-neto.

* Πέμματα vocarunt veteres, quod illis uterentur quæ juvabant concoctionem. Quod autem de iis pater Jul. Cæſar in lib. de Plantis initio dixit, excepit ex Varrone, citantibus Gellio & Macrobio.

Pentecoſte dicebatur totum tempus à Paſchate ad Pentecoſtem Act. 2. initio, *& finiebantur dies Pentecoſtes*, non in ſingulari, ut vulgo; nam omnes Patres habent ἡμέραι, ut Sabbathum dicitur intervallum ab uno Sabbatho ad aliud; *bis jejunio in Sabbatho.* Au paſſage des Actes, *finiente die Pentecoſtes*, il n'y a pas un exemplaire Grec qui ait ἡμέρας, tous ont ἡμέραν. La verſion Latine a, *diebus.* Le Syriaque & l'Arabique l'ont au plurier: Et l'Evangeliſte S. Luc ſe contrediroit à ſoy-meſme & mentiroit; car il dit que ce fut au matin, & puis, *finiente die*; il faut, *finientibus diebus Pentecoſtes*, quia à decatettartâ, quartadecima die ad ipſam Pentecoſtem totum illud tempus dicitur Pentecoſte.

Pepoli, Les Anceſtres de la Comteſſe de Pepoli qui eſt à Geneve, eſtoient Princes de Bologne, comme mes Anceſtres de Verone, mais ils ne l'ont pas ſi long-temps tenuë. On m'a voulu faire eſpouſer à Geneve la Comteſſe, tellement qu'un Scaliger euſt eſpouſé une de Pepoli; le Prince de Verone une Comteſſe de Bologne, ubi aliquandiu regnavit Pepoli; ſed non ita diu ut Scaligeri Veronæ. Pepoli habuerunt inimicos Bentivoli, qui erant etiam ſummo loco Bononiæ. Sixtus Romæ ſtrangulari curavit Comitem de Pepoli, quia ſemel

mel dixerat, c'eſt grand cas, il faut que ces Prêtres commandent toûjours.

* Pepones veterum ſont revera nos Melons : ſed Melones & Melopepones quid iis ſignificent res cognitu perquam difficilis, quæque me valde alias torſit, nec dum quid certi adfirmem, habeo.

Pererius in Danielem eſt un aſne. Il eſt tres-mauvais, il a bien failly, il n'avoit point leu Daniel que lors qu'il y commenta.

Les *Peres*. Ils ont meſpriſé la langue Hebraïque, & d'apprendre des Juifs : ils ont trop fait d'eſtat des Septante Interpretes ; c'eſtoient des gens ignorans, qui ont mal tourné : ils devoient apprendre des Juifs, pour avoir puis aprés dequoy les battre, & leur couper la gorge de leur propre eſpée. La grande ignorance de ces Peres depuis 13 ou 1400 ans. Les Jeſuites voudroient que nous demeuraſſions en ces tenebres-là. Pauca nos docent Patres in Theologicis.

Peres. C'eſt un grand cas, quand on imprime ces Peres, ils ſe vendent merveilleuſement bien par tout. Il y a tant de Colleges de Moines juſques aux Indes. On en porte à Mexico, qui eſt une belle Univerſité & a privilege du Pape & du Roy d'Eſpagne. Il y a des Colleges de Jeſuites. Il y a meſme de riches Marchands qui en achetent pour en donner aux Mendians. Si nous avions ces beaux livres qu'ont eu ces Chreſtiens, que nous decouvririons de belles choſes.

Perigueux. On y traitte fort bien ; & à Agen, & mieux qu'à Bourdeaux & à Tholoſe : mais à Perigueux on eſt mal ſervi de linge. Depuis Paris contre la Provence, on eſt toûjours ſervi à meilleur marché, & à chaque diſnée ou ſoup-

fouppée, on s'apperçoit de quelque fou rabbatu.

* Περικάρπιον cap. 135. lib. 2. Diofc. Ruel. involucrum vertit. Scal. fignificat propriè conceptaculum feminis. Cæterum depravatus eft codex Diofcoridis hoc loco; nam pro, ἀνοιχθέντων δὲ τῶν περικαρπίων ἔσωθεν ἄλλος κεφαλοειδής ἐστι λοβὸς ἐν ᾧ σπέρματα, pro κεφαλοειδής, inquam, reponendum, φακοειδής, id eft, lenticulæ fimilis. Qui error fæpiffimè occurrit, ut fcil. Λ, pro Κ, vel contrà, ponatur, quia in vetuftis exemplaribus fimiliter fcribuntur illæ duæ in majufculis literis, quibus vetuftos ferè codices confcriptos reperimus, & fine accentibus.

* Perionius Ariftotelem omnino pervertit, ad Ciceronianum ftylum vocabula Philofophiæ accommodans, utriufque linguæ parum peritus, ut fatuo libro oftendit de ratione linguæ Græcæ cum Latina.

Περιοχὴ *continentia* fignifie le contenu de quelque chofe: il y a long-temps qu'on fe fervoit de quelque mot dont Fulgentius fait mention. Dixi ad librum de Emend.

* Periftylum locus eft columnis feptus, comme un Cloiftre de Moines.

* Perpluere aliquid dicitur quando per rimas ollæ aut alius rei aqua exit. Pro quo malè apud Terent. perfluit.

Perron fignifie un efcalier double.

Du *Perron* Evefque d'Evreux a receu une belle refponfe de Mr. Cafaubon. Il dit au Roy que Coton n'eftoit qu'un bavard : je ne fçay lequel a le plus de fçavoir, ou l'un ou l'autre. Il n'a peu eftre Evefque fans avoir eu le foüet; il y a un Car-

dinal

dinal qui le luy donna usque ad *vitulos*, quia Pater fuerat hæreticus. Son Pere fut deposé de son ministere, quia erroneas habuerat sententias. Ce Cardinal d'Evreux a une grande ambition; il n'est pas docte; locutuleius, il plaist aux Dames. Lors que j'estois à Paris, Du Perron estoit mon Ombre; il me suivoit toûjours lors que j'allois chez les Grands: il ne le niera pas. Il a leu estant jeune son Thomas; mais cela s'oublie si l'on n'a point d'autre fondement.

Les *Persans* d'aûjourd'huy & leur Roy ayment les Chrestiens; il n'a point d'autres Gardes que de Chrestiens, & boit souvent du vin avec eux. Ils haïssoient & ne vouloient recevoir la monnoye des Chrestiens où il y a des testes, car ils abominent l'Idolatrie; mais maintenant ils reçoivent volontiers de doubles ducats d'Espagne. Les Persans boivent du vin, encore que leurs Evesques non permittant.

Persæ videntur politiores & prudentiores Turcis.

Le vieux Commentaire sur *Perse* & Juvenal a estè trié par Monsieur de Lescalle, & ainsi rendu à Monsieur Pithou, mon Oncle de Savoye, & a esté trouvé escrit de la main de Monsieur de la Scala, parmy les papiers de feu Monsieur du Puy.

P. C. M. Pithou mon Oncle de Savoye] C'est P. Pithou qui estoit Seigneur d'une terre en Champagne, nommée *Savoye*. L'Autheur de la Preface de ce livre, n'a pas entendu cét endroit, tournant *Avunculus noster qui in Sabaudia*

* Per

* Persius affectavit obscuritatem, & cæcus dicitur à Poëtis, Luciliano more scribit. C'est un pauvre Poëte, lequel pourtant nous entendons tout.

Persius, miserrimus Autor, obscuritati studet: non pulchra habet, sed in eum pulcherrima possumus scribere.

* Pes, pedis, lict ou couche de vendange.

Petau n'a de bons livres que d'il y a 200 ans. Freherus en a de bons. Il n'y a rien qui vaille en la Bibliotheque Palatine. Petau se plaint de Baronius, car il lui envoya son livre de Indictionibus, & Baronius lui a respondu avec injures, contumeliis eum affecit.

P. C. *Petau*] Paul Petau Conseiller au Parlement de Paris, pere d'Alexandre Petau qui est aujourd'huy en sa place.

P. C. *Petau se plaint de Baronius*] C'est dans une lettre à Scaliger du 16. Janvier 1603. où cét excellent homme parle de la sorte: *M. Baronius auquel j'avois fait cet honneur (trouvez je vous suplie bon que je parle ainsi, puis qu'il s'en est rendu si indigne) que d'envoyer le Traité* de Indictionibus *avec un mot de lettre, & ce à la suscitation de quelques-uns que je voudrois n'avoir pas crû, m'a fait reponse pleine d'injures, non pas contre le Traité, car si c'estoit cela j'aurois tort d'en ouvrir la bouche, l'affection que j'ay crû qu'il avoit aux lettres & son âge luy eussent permis bien davantage sur tout ce qui eust esté mien, à plus forte raison sur chose qu'il n'estoit pas de bien grande consequence mais* in personam; *en quoy je laisse dire à tous ceux qui en entendent parler qu'il y a bien de la barbarie. Quand la fantaisie me viendra de le revoquer* ad animum, *je n'ay point tant perdu de temps que je n'aye assez moyen de des-*

cou-

couvrir beaucoup de ses suppositions & faussetez ; mais c'est chose ce me semble si indigne de gens d'honneur d'escrire ex professo *les uns contre les autres que je n'y ose penser.*

Les œuvres de *Petrarque* ont esté imprimées à Francfort ; ceux de Geneve ont fait imprimer les Epistres. Non animadverterunt qu'il parle d'Avignon & de Rome : il parle bien clairement & en un beau Latin ; il est difficile en Italien, à cause de beaucoup de mots que les Italiens n'entendent pas ; ils sont Provençaux (ego omnia intelligerem) il estoit bigot , il est mort en habit de Cordelier, nello stato di Venezia. On a fait trois Commentaires sur son livre, mais ils sont chastrez: bestes de ne s'estre pas avisez , qu'il ne parle pas de Rome, ut sede Papæ, car c'estoit Avignon où estoit le Pape ; Rome n'estoit qu'un brigandage, Et puis , potest in Ecclesiasticos dixisse , ut alii. Ceux qui ont retranché les trois sonnets de Petrarque, malè sibi sunt conscii. Il y a 30 ans que Petrarque a esté chastré.

* Petrocorium, Perigord. Duos continet Episcopatus, Vesunnam Petrocoriorum Perigueux, & Sarlatum. Hæc Seneschallia subjicitur Parlamento Burdigalensi.

Petrone. Il y a plus de 8 mots dans Petrone qu'on ne sçait ce que c'est; comme *Odopeta* & autres.

Les *Peuples* qui appellent leur Dieu Got, & les Espagnols sont superbes. Germanica torvitas. Mon Pere a trop fait estat des Alemans. Les Anglois tres-superbes , tant moins une Nation est civilisée, tant plus superbe est-elle. Torvitas & superbia de ceux qui appellent leur Dieu Got : les

Es-

Efpagnols ont un autre faftus bravache, & caufent beaucoup: les Teutons font fuperbes & ne difent mot.

Phædrus eft un joly auteur, & *Sympofius* auffi.

Pharifæi perfolvebant decimas, quemadmodum reliqui: eft nomen fectæ non verò officii. Ex illa fecta erant quidam Sacerdotes, alii Plebeii, quidam Doctores, quos vocabant Rabbi, habemus formulas juris quæ illis dabantur, ut hîc Doctoribus'Docebant publicè, fed ubi erat populus; non intra partem alteram Templi. Ita Paulus ex Tribu Benjamin ingreffus Synagogas & Chriftus etiam: Pharifæi Levitæ obibant facra. Scribæ fuerunt qui ex profeffo docebant Legem; quando defcribebatur Lex, videbant an bene, & eft officii nomen. Gamaliel fuit Pharifæus, fed non legitur fuiffe Scriba, Seniores Populi fuerunt Senatores, qui in Synedrio, ut hic Confules & Scabini. Levitæ erant difperfi per Tribus, & ex Levitis quidam erant Pharifæi, alii Saducæi. Pharifæi & Saducæi capitales inimici, conveniebant in eodem Templo; ficut hodiè Francifcani & Dominicani in eodem Templo conveniunt, & olim convenerunt, cum tamen effent inimiciffimi.

Philaftrius nihil valet.

Philelphi Epiftolæ, bonnes.

Philippe II. Le feu Roy, haiffoit fort le vice de pederaftie, & le puniffoit rigoureufement fans le pardonner à perfonne. Il fit mourir à Seville un Marquis pour ce crime, & fit promettre à fon fils, avant que de mourir, qu'il en feroit fevere juftice.

Phi-

Philippe le Bel fuit, qui ſcripſit Bonifacio octavo antè ducentos annos, mirum quàm liberè: nullus auderet hodiè, cum nates detectæ ſint Pontificatui, & tunc in mediis tenebris audebat ita Rex ad Pontificem ſcribere, *Veſtra fatuitas.*

* Philo Judæus mirabilis auctor eſt, & lectione digniſſimus. Mirabilior & antiquiſſimus Pimander Mercurii Triſmegiſti. Hebraiſmi tamen adeo imperitus fuit Philo ut tyrunculi Chriſtianorum, nedum Judæorum, poſſint eum in partes vocare. Ejuſmodi enim erant Alexandrini Judæi & reliqui Helleniſtæ, quo nomine diſtinguebantur à Judæis Hebraiſtis, qui Biblia in Synagogis Hebraïce & Chaldaïce legebant. Iſti vero Alexandrini Græca tantum legebant ea quæ hodie extant, & quæ ipſe Philo & reliqui Judæi fabulantur à 72. Judæis Hieroſolymitanis juſſu Ptolemæi verſa.

* Tres nunc ſunt Philoſophiæ partes; ſed initio fuit μονοειδὴς & ſola φυσικὴ, quandiu ſcilicet penes Ionicam familiam fuit, quæ manavit à Thalete. Inde facta eſt ſecundarum partium à Socrate, qui primus Philoſophiam evocavit à cœlo, tuncque præter φυσικὴν, facta eſt ἠθικὴ. Mox quaſi tertiarum partium à Platone qui λογικὴν ſuperaddidit: & ſic ab eo completa eſt Philoſophia.

La *Philoſophie* ne ſe peut bien eſcrire en Hebreu ni en Arabe.

* Phraſis Latina & Græca eſt, virtus Catonis, id eſt, Cato. ποταμοῦ σθένος vis fluvii, id eſt fluvius.

Phtiriaſis. Sunt fabulæ illud de Archiepiſcopo

Mo-

Moguntino, qui à muribus interfectus est : sed de pediculis verum est. Phtiriasi enim mortuus Plato & alii duo veteres; Cancellarius Galliæ, Rex Hispaniarum Philippus II.

P. C. Alii duo veteres] Pherecyde & Alcmand.

* Pibraccius, vir honestissimus, bonus Jurisconsultus, & pour un Gascon, parle bien François.

* Picus Mirandula 32. ætatis anno quo obiit, omni disciplinarum genere, non modo tinctus, sed plane imbutus erat, ut Encyclopędiam scientiarum jure sibi vendicare potuerit, longiore vita plane dignissimus princeps.

Pie. Lors que Pie IV. fut mort, les deux Cardinaux de Farnese & de Ferrare, bien puissans, briguoient pour les François & l'Espagnol. Enfin fut créé Pie V. homme qui de cousturier estoit devenu Prestre ou Moine, puis Inquisiteur, de là Cardinal, puis Pape. Ainsi fut esleu celuy mesme, que pas un des Cardinaux n'eust jamais pensé; un petit homme, qui estoit de mesme humeur que Clement VIII. paisible. On n'eslit plus que des Italiens & non de grands Cardinaux, mais des plus petits ou des mediocres. Du temps de Pie IV. on parloit fort librement à Rome; j'y estois du Regne de Pie IV. & V.

Pierius a fait des Hieroglyfiques, ce n'est pas grand cas. Orus est bon. Jo. Mercerus, le grand personnage, est celuy qui l'a tourné & a fait des Notes dessus. Hœschelius l'a fait augmenter imprimé à Ausbourg: Si nous en avions encore d'autres, peut-estre pourrions-nous enfin entendre les Hieroglyfiques, qui sont en des pyramides à Rome. L'escriture de la Chine n'est que par Hieroglyfiques.

Saint *Pierre* est mort à Babylone; erat missus ad

ad Circumcifionem. Petrus Galilaicè loquebatur & poterat intelligi. Secunda Petri mihi fufpecta; ferò communi confenfu recepta : prima eft præftantiffima & gravitatis Apoftolicæ. 1. Pierre 3. de l'Efprit de Chrift, que Noachus infpiratus Spiritu prædicarit illis qui nunc funt in inferno, & tunc erant homines. Ex fola ignorantia Grammaticæ, locus difficilis; Grammaticæ perito, facillimus: Beza optimè illum expofuit.

* Pignus à pigo & pago antiquorum.

Pilatus dùm lavit manus in fignum innocentiæ, judaizavit : non enim erat moris nifi cæde facta lotione purgari; fed Judæi folebant mali ominis vitandi caufa, ut effent innocentes alicujus rei quæ fe invitis quafi fieret, manus lavare. Vide Thalmud & Cafaubonum in locum illum novi Teftamenti, & Ariftæam.

Pilotis, baftir fur Pilotis; dicitur Vitruvio, *depaleationes*; comme la porte de Harlem, & le Palais à Paris.

Pinakerus ivit cum calceis fuis Amftelodamum, fuper glaciem 36 horis, quando eunt, funt inftrumenta, ut fi glacies rumperetur, & immergerentur, ftatim reciperentur; nullus unquam fubmerfus eft.

Pindare a beaucoup de mots qu'on ne trouve point ailleurs, mais habebat ex ufu, & ne les recherchoit pas comme faifoit Nicandre & Callimaque, qui prenoient plaifir à prendre & choifir les plus obfcurs antiques, & ineptes de tous. Pindare avoit fes mots de foy, non des autres.

Πιστικὴ νάρδος, fidelis Nardus, point broüillé, ny fophiftiqué.

De *Pisis*. Il y a un livre d'où est tiré l'Alcoran des Cordeliers, qui s'appelle *Bartholomeus de Pisis, de Conformitatibus*, qui est tres-rare : les Cordeliers ont bruslé tous ceux qu'ils ont trouvez. Il y avoit à Geneve un Apoticaire qui en refusa 50. escus de Madame Rohan.

F. *Pithœus* doctus in medii ævi Scriptoribus Capitulariorum & legis Salicæ glossaria optima. Ejusdem Rhetores antiqui. Adversaria P.Pithœi, boni libri. P. Pithou est mort Bailly de Tonnere. Les Pithous ont esté 120 ans Baillifs de Tonnere. Fr. Pithou est le plus docte d'aujourd'huy en ces Auteurs du dernier temps, comme leges Ripuariorum Capitularia, &c. Aprés luy peut estre mis Freherus F. Pithou devroit faire imprimer tout ensemble ce que son frere P. Pithou a fait. M. de Bierne Pithou a esté du Consistoire à Heidelberg, & fort severe estant de la Religion, & a fait la Cene.

Annales Francorum *Pithœi* & in folio & in octavo, le bon livre! Si vous voyiez le mien, vous verriez comme je l'ay manié. La maison de Pithou estoit bonne, noble, & riche. Fr. Pithœus avoit des livres qu'il ne m'a jamais voulu prester: habebat faciem nitentis, comme Vespasien; il ne se soucie de personne, il va souvent aux Convents vers les Moines. Je suis bien pauvre, mais j'ay des M. S. S. Grecs, que je ne voudrois point donner pour tous ses M. S. S. il ne connoist pas tous les bons livres Grecs. Vostre Oncle Fr. Pithou a un seul livre dont je luy porte envie, qui est escrit du temps de Charle-Magne, Monsieur Fauchet en cite quelques-uns, il est en vieux langage d'Agenois, dont j'entends quelque peu. C'est touchant sainte Foy, qui estoit d'Agen; ses parens

tens ont eu des privileges que le Roy François a oſtez (Je ſçay qui les a veu obſerver) c'eſt que le criminel mené à la mort, qui pouvoit toucher la boucle de la maiſon, ſeroit ſauvé. P. pithou nec Franciſcus n'entendoient gueres au Grec. P. Pithou menoit tout le monde en ſa Bibliotheque, & preſtoit volontiers, & preſentoit ce qu'il avoit ſi l'on s'en vouloit ſervir. Fr. Pithœus eſt verus Poliphemus. P. Pithœus malè judicabat de Antiquitate; præferebat, quæ in antiquis Exemplaribus inveniebat, rationibus. Pithœi fratres capitalia odia exercebant, frater fratri retinebat & furabatur libros. Certè in Grammaticis plus præſtitit quam in Rhetoribus Fr. Pithœus. C'eſt un pourceau comme *l'Empereur* il aime fort les Moines; il nous a donné de bons livres. P. Pithœus erat honeſtiſſimus vir, ſtudebat omnibus benefacere; Pithœus, patruus tuus, Aſinus in illis rebus de Religione. Pithœus pollicitus erat editionem Conciliorum omnium, & poterat, nam erat diligentiſſimus. Dedit Pariſienſem Synodum de Imaginibus. Les Pithous ſentoient les bons livres de loin, comme un chien un ös, ou un chat une ſouris. P. Pithou s'eſtoit revolté par crainte, & aprés il ſe fit accroire beaucoup de choſes touchant l'Egliſe Romaine & les Peres. Je ne me ferois jamais Chreſtien à lire les Peres; ils ont beaucoup de fadaiſes. Au Maſſacre, P. Pithou fuyoit de maiſon en maiſon, & latuit per aliquot menſes, poſtea mutavit ſe.

* Pittacium non eſt Græcorum ἐπίβλημα, ſed potius un peta de gomme ou poix noire mis à un pot de terre, à πίττα vel πίσσα, id eſt, pix. Proprie autem eſt verbum Chirurgicum idem quod emplaſtrum. Deinde tralatitie ſumitur pro bre-

viculo scripto. Pannus vero est un peta de robe, Horat.

——— *Unus & alter*
Assuitur pannus.

Male ergo Castalio in interpretatione parabolæ Christi, ἀντὶ τοῦ ἐπιβλήματος Pittacium reddidit.

* Falsus est autem pater J. C. Scal. in præf. libri de Plantis Arist. lectione corrupti codicis ipsius Festi. Quod primus Jos. Scal. filius animadvertit apud Varr.

Planudes tournoit mal.

Plaute observe numeros in versibus, alioqui non essent versus. On ne sçauroit rien exposer de cette Scene Punique du Pœnulus, que ce que j'en ay exposé dans mon livre de Emend.

* Plautus & Terentius optimi auctores linguæ Latinæ, quorum phrasi loquendum est.

Plessis est une haye. *Plicatio ligni*; pour estre plus ferme.

* Πληθώρη nomen Ionicum est ab Hippocrate primo usurpatum; alii dicunt πληςμονή.

* * *

* Plinius Ἱστορικῶς tantum φυσικά, ut & alia fere omnia tractavit, nil exacte: sed optimus auctor est, minimeque vulgaris; ideo non mirum si tantum auctorem vulgus improbet.

* Si aliquando in manus meas Plinius Guillelmi Pelisserii Episcopi Magalonensis, cum aliis quos castigavit libris venerit, spero me brevi editurum cum nostris correctionibus quas non spernendas habemus; ostendamque quantus vir fuit

fuit Pelisserius, qui à patre meo plurimi fiebat.

* Ait Dioscorides cap. de Iride. πταρμοὺς τε ἐν τῷ κόπτεσθαι κινοῦσι. Ruellius sic, Quæ dum tunditur sternutamentum movet. Plinius lib. 21. cap. 7. ait tactu sternutamentum movere. Ubi legendum tritu, non tactu, quia id à Dioscoride desumsit. Error autem est ipsius codicis Plinii; vel certè pro κόπτεσθαι legendum erit ἅπτεσθαι, ita ut in Dioscoride mendum sit; sed inepta esset lectio. Cum sæpè Plinius vocabulo tritus utatur, præsertim in fine cap. 13. lib. 12.

* Accuratus Plinii lector deprehendet ipsum Plinium omnia quæ ex variis auctoribus excerpebat, ordine litterarum vel alphabetico in sua digessisse adversaria, neglecto ordine naturali qui potior erat, ut scil. quærenti nullus esset labor reperire quæ vellet: sic urbes sæpenumero & situs locorum, non ordine, sed litterarum serie describit: ita gemmas, ita herbas ipsas, quia sic in adversariis repererat. Propterea immiscuit hæc simul, & multa confudit vir doctissimus, urbanis & millitaribus rebus districtus.

Plinius, Dalecampii, optimus, quia collatus; & melior vix dari potest. Non probat tamen Casaubonus, & probat editionem in 16. Il faut plus d'un homme pour écrire sur le grand Pline. C'est un beau livre, mais les Pedans n'en sçavent rien.

* Plumbago est oculorum suffusio.

* Plutarchus totius sapientiæ ocellus.

Pluvia quædam hic vocatur *pulveritia* propter minutiem.

Podium signifie un lieu elevé où l'on ne peut mon-

ter, comme *Dunum* une petite montagne où l'on monte.

Podius du temps de mon Pere, loüoit le fleuve de Ledon qui passe par Pau Parlement de Bearn, parce, disoit-il, qu'il estoit si genereux qu'il n'enduroit aucun basteau sur soy.

Pœnitens. C'estoit une grande Tyrannie en l'Eglise ancienne de faire venir les Penitens à la porte de l'Eglise, tout-deschaus.

* Numquam Poësis aut Poëtarum amor in abjectum & humilem animum cadit, & omnium maxime divina sequitur ingenia, eorumque perpetuus fere comes. Jamais homme ne fut Poëte, ou aima la lecture des Poëtes qui n'eust le cœur assis en bon lieu.

De *Poësi* debet judicare Poëta, non ut Lipsius qui voluit judicare de Seneca Tragico, sed perperam.

Poictiers est une des grandes Villes de France. Il n'y a point tant de paroisses qu'à Paris, ny à Paris qu'à Londres, ny à Londres qu'à Florence, qui est une grande Ville bien peuplée. Il n'y a pas beaucoup de peuple à Poictiers : il y a force prés & jardins dans la Ville ; mesme il y a une mestairie. Les Jesuites y sont entrez. Cependant ceux de Poictiers ne les avoient jamais voulu recevoir. Poictiers a 3. lieües de circuit. Il y avoit en Poictou une Seneschaussée ; maintenant il y en a trois ou quatre.

Polanus quidam scripsit Analysim in Danielem, ubi nihil quod ad rem esset, scripsit. Solam Methodum sectantes rerum sunt ignari : Methodus non negligenda, sed non huic soli studendum. Cavete vobis ab Analysibus hodiernis, quæ sunt pallium, quo tegitur Scriptorum ignorantia. Si

Po-

Polanus euſt au moins mis & pris quelque choſe de mon livre de Emend. ſur Daniel, il eût fait quelque choſe.

Polemica. Je hay tous ces Polemica. Il y en peut avoir quelques bons, mais les injures me deplaiſent.

Politian, Mon Pere diſoit de luy, que c'eſt le premier de ſon temps, qui a oſé lever le nez au Ciel pour les lettres: il s'eſt ſervy d'un Auſone que Petrarque avoit eſcrit.

La langue *Polonoiſe* a en une ſyllabe 7 conſones que le Sclavon dit en une conſonante, qui denote & vaut autant que toutes celles du Polonois. Il n'y a au Polonois que l'eſcriture qui eſt facheuſe, & de la lire comme ils l'eſcrivent; s'ils l'eſcrivoient en Sclavonique elle feroit bien plus aiſée. En Pologne les hommes ne couchent point avec leurs femmes: ils les appellent, quand ils en ont affaire.

Poloni & Moſcovitæ ſunt remotiſſimi Chriſtianorum, propè illos Turca eſt.

Polybius vixit ante tempora Halicarnaſſæi, & tamen Dionyſius incipit ab initio, Hiſtoriam ſuam.

Polycarpus qui a eſté diſciple des Apoſtres, & a tant de fauſſetez. Il ne faut pas dire que pour avoir eſté ſi prez des Apoſtres, il n'a point erré, & qu'il n'eſt pas vray-ſemblable que Chriſt ait laiſſé ſon Egliſe ainſi lourdement broncher. Car meſme aujourd'hui qu'ils aboliront un decret du Pape precedent, an propterea errando derelictus à ſancto Spiritu? Et ſimiles nugæ.

Polycarpus quidam, Profeſſor in Halmeſtadienſi Academia Ducis Brunſvvicenſis, mille quingentos

tos talleros annuos habet pro pensione. Academiæ recentiores hodie meliùs habent quam veteres.

* Pomponatius & Simon Portius scripserunt de animo, sed libere nimis Philosophati sunt, docte tamen. Ille Præceptor fuit patris, de quo ipse in Poëmatiis.

Arnaldus *Pontacus*. L'Evesque de Bazas a achevé de faire imprimer son Eusebe; il sera bien imprimé, car c'est à Bordeaux : ses exemplaires seront plûtost vendus que le mien, car il ne sortira de 15 mois. Il a fait de grandes fadaises dans ses Notes: il m'en a esté envoyé quelque chose par Monsieur Bongars. Il est docte pour un Evesque, mais rien au prix des grands hommes. Il est Evesque & me porte envie; il a esté mon compagnon d'Ecolle: il ne donnera de l'Eusebe que ce que nous avions; j'ay bien corrigé le Latin, & l'ay descrit par deux fois. Arn. Pontacus Auteur du livret, qui sub nomine *Guillaume du Puy* scriptus adversus Mornæum; conjeceram quod ipse Mornæus annotar. Pontac a mis de belles choses en son Eusebe, il ne dit mal de personne, il cite Casaubon, Scaliger avec honneur, & mesme Musculus. L'Evesque de Bazas avoit toûjours le Ministre de Bazas à sa table.

P. C. *Guill. Du Puy*] Voyez Guillaume du Puy.

* Pontanus Magnus vir & linguæ Latinæ peritissimus.

Jacobus *Pontanus* Virgilium bonum edidit, in quem omnia coacervavit, dedit Theophylactum Simocatam, bonus est.

Popma a pauvrement fait sur Varron. O les pauvres jugemens que les Popma ! celuy qui a fait sur Var-

Varron & Salufte, ftercora collegit; je me mocquois tant de fuy à Geneve.

P. C. *Les Popma*] Aufone & Cyprien, qui ont tous deux travaillé fur quelques Autheurs Latins.

* Populares illius factionis, c'eft à dire les Complices, Saluftius, populares factionis Catilinariæ. Refertur & ad conditionem & fortunam, Terentius in Phorm. Amicus fummus meus & popularis Geta, id eft, ejufdem ac ego conditionis & fortunæ &c. Ubi Donatus errat qui illud acceperit ἀντὶ τοῦ δημότης, id eft, d'un mefme pays. In Codice Cat. Tibul. Prop. Cujacii M. S. Compatriota legitur hoc verfu.

Caufa mei reditus Compatriota fuit.

Porphyrius. Il feroit à defirer que nous euffions les livres qu'il a faits contre les Chreftiens : fi nous avions les livres qu'avoient les Peres, nous verrions de belles chofes.

Porphyrones font des flambans qu'on appelle en Languedoc; beaux oyfeaux, qui font de couleur de Porphyre vray: ils reluifent au Soleil, comme de l'or, & font ainfi appellez, à *flamma*, ou du flamboyer.

A la *Porte*. Gen. *le peché gift à la porte*. Ce paffage a efté fort bien interpreté par Mercerus; le Grec & faint Hierofme ne l'ont pas bien tourné.

Monfieur des *Portes* eft un Chanoine de la fainte Chapelle; il eft Papifte, mais non bigot.

* *Porthaife Predicateur celebre prefchant à Poictiers & ayant oüy parler des débauches d'un Medecin nommé Lumeau, qui, quoy qu'il euft une femme affez belle,*

ne laissoit pas d'aller quelquesfois au change, le designa un jour assez plaisamment en chaire, quand aprés avoir parlé contre ce vice en general, il vint au particulier, & dit, nous apprenons mesme avec douleur, qu'il y a des gens assez perdus pour s'abandonner à l'adultere, bien qu'ils ayent en leurs maison des femmes, qui sont telles, que, quant à nous, nous nous en contenterions bien. Le mesme, preschant au mesme lieu, debitoit impudemment à ses Auditeurs de grandes periodes en Bas Breton, son langage maternel, qu'il leur faisoit passer pour de l'Hebreu; mais il fut decouvert par Mr. de Lescalle, qui l'ayant esté oüyr un jour par curiosité, & n'ignorant ny l'Hebreu, ny le Bas Breton, fit connoistre sa fourbe à ceux qui l'avoient mené au sermon de Porthaise. Ce Predicateur avoit esté aussi des plus animez contre le Roy Henry IV. avant que Dieu l'eust affermy sur le throsne; mais depuis les choses ayant changé, Porthaise changea aussi de note, & entre autres, estant à Saumur, il vint faire sa Cour à Mr. du Plessis, qui en estoit Gouverneur; duquel ayant obtenu permission de prescher à saint Pierre, à la charge d'exhorter bien le peuple à estre fidelle au Roy, le Compagnon n'y manqua pas: & aprés avoir deployé là dessus toutes les voiles de son eloquence. Que si, mes chers Auditeurs, adjousta-t-il, vous me reprochez que vous m'avez oüy parler autresfois tout autrement, je vous avoüeray qu'il est vray que jay fort declamé contre le Roy de Navarre: mais quel Roy de Navarre pensez-vous que j'entendois? ce n'estoit pas nostre bon Roy que Dieu nous conserve, & qui est en effet Roy de Navarre, de droit & de justice; mais c'est ce meschant Dom Philippes, Usurpateur & injuste possesseur de Navarre, que je nommois ainsi, parce qu'effectivement, il possede ce Royaume, dont nostre Roy n'a que le nom & la pretension.

Por-

Portugalliæ Rex mercimonia exercebat.

F. *Portus* Monsieur de Beze avoit un livre Grec en caracteres Hebreux, & c'estoit du Grec commun. Portes ne l'entendoit point : c'est grand cas, il avoit oublié son langage, & ne parloit qu'Italien.

Posthius grand personnage.

* Postellus excellens Philosophus, Cosmographus, Mathematicus, Historicus stultus, linguarum non ignarus, sed nullius ad unguem peritus. Invideo illi Arabicam linguam.

Postellum Syrus docuit, neminem vidi qui Postello meliùs scriberet; fuit verè stultus, nam alioqui fuisset combustus : il couroit les ruës. Fecit librum debere fœminas per fœminam salvari, ut viros per Christum.

Postellus erat stultus ; fuerat receptus a Jesuitis, Postea fuit rejectus ab illis extra Societatem.

Præfectura dicebatur : ut si daretur Cremonæ ager veteranis per perticationem & non sufficeret, tum ex agro proximo Mantuano aliquid adderetur; & quia non poterat esse sub Mantuano & sub Cremonensi, tunc hoc erat propriè præfectura, quia mittebatur peculiaris Præfectus, qui hæc administraret.

Præputium superinducere. En l'Epistre aux Corinthiens il est dit, *ne superinducas præputium*, quia Medici docen fieri posse, epispastirio ; mais je croy que cela ne se peut faire sans douleur. Il se lit aux Machabées ; *de quibusdam qui præputium sibi conciliarunt*. Les Mahometans se circoncisent, mais fort legerement, ita ut illi possint facilius reducere præputium quam Judæi ; & si velint fieri Judæi,

tunc iterùm circumciduntur, quia leviter admodum fuerunt circumcisi. Non est lex Mahometi ut circumcidantur; nam hoc est vetustissimum, quia sunt ex Abrahamo nati, & Ismael natus annos tredecim circumcisus est, omnes illius posteri eodem anno circumciduntur; majore cum dolore, interdum postquam concubuerint; minori cum dolore Judæi, quamvis plus scindatur, sed hoc fit infantibus adhuc. Æthiopes etiamnum hodiè Christiani circumciduntur; nulla alia ratione quam quia Christus circumcisus est, ad Christi imitationem; non quod sint Abrabæ filii.

Præsidentes numquam leguntur, sed *Præsides*; & hi erant propriè Imperatorum. Primus Augustus divisit Provincias, & alias dedit populo Romano, alias sibi reliquit: qui administrabant pro populo, vocabantur *Proconsules*; & alias qui pro Principe habebant, *Præsides*.

Les *Presomptueux* qui pensent tout sçavoir, quand on leur dit quelque chose qu'ils ne sçavent pas, ils le mesprisent, & pensent que ce soit mensonge, parce qu'ils ne pensent rien ignorer. Tales Marnix & Junius.

Prætores, qui jus dicebant Romæ, illi secundum ἐπιεικές judicabant, reliqui inferiores & suppedanei secundum τὸ ἀκριβὲς judicare debent, nec est illorum remittere aliquid de rigore legum.

* Præter propter, pour autre chose. Gell.

A *Preüilly*, cum fossæ foderentur, reperi numisma, in quo erat, *Bertholdus Dux Zeringiæ*; erat argenteum: ille est Princeps qui condidit

Ber-

Bernam, quæ non eſt antiqua, ut nec Tigurum.

La *Primaudaye*. Il eſt bien aiſé de faire des recueils, comme ſon Academie Francoiſe, veu que tous les livres ſont tournez. Les Jeſuites ne font autre choſe qu'amaſſer comme cela, & penſent & ſemblent eſtre bien doctes.

Princes & Potentats d'Alemagne & d'Italie. Saxo eſt potentiſſimus Princeps Germaniæ; ille & Etruſcus, ſunt potentiſſimi Principum non coronatorum: nam Duces non ferunt Coronam, ſed pileum Ducalem. Dux Sabaudiæ non habet ſex aut ſeptem millia coronatorum ſingulis annis, ex eo quod eſt Sabaudia. Habet tantum in Pedemontio, & vix habet iter diei regionem: in Pedemontio loquuntur ex parte Gallicè & Italicè. Saxo habet tres Ducatus & Marchionatum Miſniæ. In Ducatu Saxoniæ neminem agnoſcit ſuperiorem, ut in Galliis ſupremus d'Yvetot, in Bearnia Dominus de Grammont; Bearnia ipſa, Orange, Sedan. Yvetot pertinet à Monſieur du: Bellay olim vocabantur Reges, nunc nec Reges nec Principes, ſed ſupremi Domini: tam antiquum eſt jus illud, ut non reperiatur mentio illius originis; Gregorius Turonenſis non facit ullam mentionem. Florentinus habet 1200 mille eſcus, annuos. Tot non habet Rex Angliæ; ſed ſi indiget pecuniis, monet Ordines, qui ipſi decernunt certam ſummam, ſed non poteſt habere ut in Galliis, pecuniam ex proprio arbitrio. Papa habet ex patrimonio 1700 mille eſcus. Veneti 1300 mille, in Italia potentiſſimus eſt Hiſpanus; poſtea Veneti, Papa, Florentinus.

Principes ſæculares an poſſint præſidere in Synodis? c'eſt une bonne queſtion.

Priscianum, Manutius qui edidit, commisit cuidam, qui ademit præclara exempla ex Poëtis, & addidit ex Luciano: Ego multa restitui, & Dominus Puteanus habuit exemplar in quo Græca erant, numquam alius potuisset legere. Cujacius habebat alterum exemplar, quod nunc est Pithœi. Putschius omnia repræsentavit.

Proclus est un fort bon Auteur. Il y en a un qui est bien bon, en caracteres menus, d'Alde.

Procope. O le bel Historien que c'est. Vulcanius m'a gardé le mien 5 ou 6 ans, & me le demandant pleuroit, parce que je ne luy voulois pas donner.

J'ay *Procopius* περὶ κτισμάτων, de ædificiis Justiniani; qui est un bon M. S. S. non imprimé.

Proculus. Si procul à Proculo, Proculi campana fuisset,
Ipse foret Proculus nunc procul à Proculo:

Hoc est si juvenis Proculus procul fuisset à campana, quæ est in Templo nomine Proculus, ipse juvenis Proculus nunc esset procul à Templo nomine Proculus, in quo sepultus est. Juvenis enim ille Proculus, cum audiebat campanam media nocte signum dantem, surgebat ut studeret, & sic præ nimia in studiis vigilia obiit; si ergo non audivisset campanam illam, non tam manè surrexisset ita quidam interpretantur. Alii sic, quod compana dederit in caput Proculi, dum illam moveret.

P. C. *Si procul à Proculo*] Voyez le chap. 23. de mes *Raretez d'Estude*.

* Prœbia legitur apud Festum, idque male; cum

cum legendum fit Proëbra quæ sunt amuleta.

Professores duo Tholosæ ; quorum qui infra legebat & à superiori audiri poterat , citavit clara voce legem de filiis Presbyterorum , supra , quia qui supra legebat , filius erat Canonici : qui supra legebat , citavit legem de Maleficiatis , infra , quia qui infra legebat ; Gallico morbo laboraverat.

Prognostica Rusticorum in Regionibus calidis vix fallunt, hic verò sæpissimè , nam nulla Prognostica valent.

Prophetæ hodie volunt omnia renovare , quæ somniavit Annius Viterbiensis: per Prophetas nostros non stabit , quin Scripturas corrumpamus, sunt imperiti , nihil legunt , habuerunt Biblia interlinearia , & putant se doctissimos Hebræos esse. Vidi qui contemnerent omnes doctos in Hebraicis , & nihil sciebant.

Proseuchæ estoient les lieux où les Juifs alloient prier , *Synagogæ* où ils prioient & faisoient le service, lisoient la Loy & les Prophetes, & les *Proseuchæ* estoient abondantes en arbres. Philo Judæus parle d'un qui *πάσαις Ἰουδαίων προσευχὰς ἰδιωδεστέρημνος*. Juvenalis, *in qua te quæro Proseucha ?* Cocquin, où te trouveray-je, en quelle place de prieres ? parce que c'estoit le lieu ordinaire des mendians , & les miserables se tenoient là ordinairement.

Protonotaires. J'en ay veu à Rome, ils sont habillez de violet. En France ceux qui aspirent à estre Ecclesiastiques, & n'ont encore aucun benefice sont appellez *Protonotaires.* L'aisné du Puy est Protonotaire de Monsieur le Cardinal de Joyeuse.

Proverbia. Orientales Proverbia habent mira, &

Arabes etiam, in quibus ſupplenda ſunt aliqua; Hiſpani habent præſtantiſſima. Græci excellunt in eo. Illa præclara ſunt quæ conjunxi Proverbia per verſus: Druſius aliquot dedit, ego viciſſim aliqua ad ipſum miſi. *Percolatis culicem & camelum abſorbetis*, apud Mathæum, eſt Proverbium, quo Chriſtus docet Phariſæos, & reprehendit quod in rebus parvis multum laborarent, magnas negligerent & flocci facerent; quaſi ſi quis culicem, *moucheron*, vellet exſugere, qui poteſt vorari, & camelum vellet uno hauſtu devorare, qui ne ſugi quidem poſſit. *Percolare* eſt propriè admovere ori & extrahere ſuccum. Hoc eſſe Proverbium nemo ignorat. Talia multa annotavi in Novo Teſtamento, quæ ſunt in Thalmud, & Chriſtus affert illa ex communi ſermone Judæorum. Item illud eſt Proverbium: *Vinum novum non ponitur in vaſis veteribus* & notatur nihil eſſe violenter faciendum. Vos vinum prius ſinitis ebullire & quieſcere, tum ponitur in utribus veteribus; ita diſcipuli, dum me habent poſſunt lætari, juveniliter exultare, & cum non amplius ero cum ipſis, tunc jejunabunt & affligentur; ubi ebulliverint juventutem ſuam, tunc erit tempus ut affligantur: ita veſti veteri priuſquam apponatis panni partem novam, illam oportet inveteraſcere, ne quid violenti fiat. Ita illud in Pſal. 33. 10. Eſt etiam intelligendum aliquid quod deſideratur, ut multa apud Hebræos, & pleraque in Proverbiis, ſignificat eum qui timet Deum, ſola miſericordia Dei coerceri à malo, non eſt opus afflictionibus & caſtigationibus ut eo adigantur. Cantavimus & non reſpondiſtis, apud Matthæum, eſt *nænia* Plauto & Horatio. Proverbium apud Gallos, *le mort ſaiſit le vif*, quando perpetua eſt ſucceſſio; ut

in

in Galliis numquam moritur Rex, ſed mortuum vivus occupat & excipit. Il y a beaucoup de beaux Proverbes en Grec plus qu'en autre langue, j'en trouve tous les jours qu'on n'a point encore marquez, il y en a peu en Latin, moins qu'en autres langues, comme François, Eſpagnol, où il y en a de fort beaux.

In *Provincia* & Narbonenſi Rex habet omnia quæ aliunde afferri poſſunt. Provincia fuit Imperii, ſed Rex numquam agnovit ab Imperio. En la Provence & Languedoc antiqua ſunt: ſunt illæ Civitates ædificatæ plerumque à Romanis; ut *Narbone*, *Aix* & aliæ. Provincia eſt maximus Comitatus Chriſtianiſmi, ſed pauperes ſunt. Epiſcopatus pauperes: ditior vix mille coronatos habet. Sunt multæ Diœceſes, ultra 16. Sunt valdè ſuperbi & ſuperſtitioſi; multa ibi præclara ingenia; formoſiſſimæ pleræque fœminæ & proceræ ſtaturæ. Jeſuitas non habebunt; nam ſunt nimis pauperes. Epiſcopatus de Bayone eſt ditior quam in Provincia.

* Prudentius bonus Poëta.

Pſalterium Mariæ eſt ex Roſario Mariæ.

* Pulici id proprium eſt ut retrorſum ſaliat.

Pumex. Arida modo pumice expolitum: c'eſtoit pour aprés avoir coupé le livre, le racler & le polir.

* Purpura non de marini tantum oſtrei ſanie dicitur, ſed extenditur ad alia. Plinius lib. 36. cap. 6. Dixit purpuram ex ſandyce. Purpuræ duæ ſunt ſpecies; una ex oſtreo ſive muricis ſanie; altera ex grano ilicis humilis. Illa ἁλιπόρφυρον, hæc κόκκινον dicta, Teinct en graine.

* Puta & putila apud Horat. Gr. βύγιον unde porta Italorum. Nutricum nomina à Gr. πόθη.

Inde

Inde ſalaputium apud Catul. Ma petite potette. Inde præputium. πιπίελον καὶ βάπον apud Ariſtoph. omnia nutricum nomina.

Guillaume du *Puy*, Lector Eccleſiæ Vaſatenſis: ſub ejus nomine Epiſcopus Vaſatenſis ſcripſerat in Pleſſæum.

Erycius *Puteanus*, VVoverius Antverpienſis; nugatores.

P. *Puteanus* natus Agenni. Conſul d'Agen. Monſieur du Puy avoit envie de demeurer à Agen, & contrà P. Pithœus, qui volebat ad alia loca etiam iri. Ils s'en mirent en colere l'un contre l'autre.

Putſchius doctus eſt, ut & Baudius. Putſchius fait imprimer veteres Grammaticos, & ſe fie fort ſur Goldaſtus qu'il en aura quelques-uns qui n'ont point eſté imprimez. Je le croiray, quand je le verray. Putſchius mihi dicavit Grammaticos: eſt egregius juvenis.

Chriſtophle du *Puy*, Protonotaire du Cardinal de Joyeuſe, a envoyé le Catalogue des livres Arabes eſcrits en Arabe, qui ſont à Rome: il eſt pour s'avancer; il ſe ſera fait Jeſuite. Quo melior, eo meliùs & faciliùs fuerit captus. *Non, il ſe fit Chartreux.*

O le bon enfant que Pierre du *Puy*, municeps meus, Conſul d'Agen! il m'a eſcrit tout plein de choſes que je ſuis bien aiſe de ſçavoir. Monſieur du Puy a pris des M. S. S. dans une Abbaye tandis qu'on entretenoit le Gardien; il faiſoit jetter les livres par une feneſtre, & il y avoit des Gens prets pour les recevoir. Monſieur du Puy avoit tous les livres & s'en faiſoit apporter d'Italie. Il a beaucoup perdu de ſes livres pendant la Ligue.

Mon-

Monſieur du Puy ne m'a jamais montré ſa Bibliotheque, il diſoit que tout eſtoit confus.

P. C. *Il m'a écrit tout plein de choſes*] C'eſt en trois ou quatre lettres que je poſſede, & que j'eſtime infiniment.

Q.

Q*Uercus.* J'ay trois ou quatre cheſnes, qui font une foreſt. L'Eveſché d'Agen ſe chauffe bien de mon bois. Les Cheſnes ne croiſſent pas dans les lieux bien chauds, comme Afrique, Naples ny dans les bien Septentrionaux, comme Norvvegue & Danemarc, ils ont des ſapins; mais dans les lieux bien temperez.

Queſtions, il y a des choſes qu'il faut lire en l'Eſchole, & des choſes qu'il faut preſcher en Chaire. L'Egliſe Grecque & Orientale avoit bien fait de faire un Lectionaire des choſes ſelectes de l'Eſcriture. Il fait beau preſcher de *menſtruatis mulieribus*. Ce ſont choſes vilaines *per ſe*, mais honneſtes quant aux loix de cela, au Livitique. Ceux de Geneve ſe ſont moquez de cela, & mal a propos; je leur ay dit.

Qui vitia odit, *homines odit*, apud Plinium; c'eſtce que les François diſent, qui aime ſon amy, aime ſes defauts, c'eſt à dire, quoy que vicieux. C'eſt un Proverbe apud plinium, qui doit avoir quelque choſe præter uſum communem, qui vitia amici odit, amicum odit; non eſt odio habendus amicus quamvis vitioſus. Meliùs habet ità, quam ut conatur emendare Caſaubonus.

Quin-

Quintiliani declamationes, Avunculi ſunt, alterius Quintiliani.

Quinzay nous n'en ſçavons rien que ce qu'en eſcrit Paulus Venetus. Le Chaſteau en eſt bien grand. Celuy de Turin, eſt bien auſſi grand que la Ville meſme, Celuy de Milan n'eſt gueres moindre.

Quiſque ſuos patitur manes, Primo de mortuis intelligendum, ut quiſque egerit in vita, ita & patitur mortuus; *Manes* dicitur anima hominis, cum ex corpore exiit: ita in vita etiam, ut quiſque agit, ita à Diis punitur vel regitur. Non placuit ſenſus ille, quiſquis ſuos habet nævos.

* Quiſquiliæ ſunt les balieures. Vetuſtiſſimo vocabulo Gallico vocantur Bourræ bourrarum. Aquitani etiamnum nomen retinent.

R.

R*Abini* ſunt difficiles.

* Rabinorum tanta copia eſt apud Typographum Bombergam Venetiis editorum, ut non octingentis nummis aureis omnes comparari queant.

Raca. Si quis dixerit fratri Raca. C'eſt une façon de parler Hebraique, qui eſt auſſi au Thalmud; comme ſi l'on diſoit à ſon frere, *he pauvre homme!* en le meſpriſant. Cette parole ſignifie une perſonne vuide d'entendement. Heſychius l'a tourné κενὸς, Il a beaucoup de mots du Vieux Teſtament. Il eſtoit Chreſtien.

Ramſier (*je croy que c'eſt Rangifer*) eſt un animal comme le Cerf, mais il a les cornes plus bran-

chuës; de la peau duquel j'ay des souliers, avec lesquels on va bravement parmy la neige.

* Ramus ad annum usque decimum nonum, ne quidem primas notas didicerat, inserviebatque Dom. de la Brosse. Lutetiam deductus tantum famulus profecit maximo discendi desiderio percitus, ut quamvis repugnante ingenio tardo, rudi & stupido; repugnante, quod majus est, institutione fera: labore & diligentia in id litterarum decus pervenerit, quò pervenisse vix credibile sit, ita ut anno trigesimo contra Aristotelem scripserit meliori stylo quam posterioribus annis. Bonus Orator, qui facultatem dicendi sibi comparaverat. ἀμαθὸς plane, utpote qui aliud in disciplinis tradendis iter novamque viam inquirere voluit. Flumen verborum, guttula mentis. Religionis purioris quam profitebatur ergo, mortuus est anno 1572. In laniena Parisiensi.

* Thalæus Ramo suo longe doctior.

Ramus cum Græcam linguam disceret, vertit Xenophontea quædam, ut Junius cum Hebræa disceret, Hebræam Grammaticam composuit: il escrivoit bien mal. Aujourd'huy on ne fait estat que des Ramistes. Ramus estoit homme docte, mais on en fait trop grand estat. Il estoit plus grand personnage que Dujon, car il avoit des lettres: ils escrivent les v consones, à la Ramiste, distinguez des u voyelles: la grande folie! un mesme vau escrit de mesme est consone, & voyelle, & un mesme Beth. Ils font un *â* circumflexe in ablativo. Ramus estoit grand personnage; Ramus magnus fuit vir, sed magni nimis fit, ipsius Mathematica sola bona, sed ipse non est Autor. Ramus malè scribebat.

Raphelengius croit que de tous les livres que Lip-

ſe a eſcrits, le ſeul *de Conſtantia*, aura la vogue fort long-temps : de aliis ſilebitur, ut hodiè de multis aliorum ſcriptis.

Ῥαπίζειν eſt proprement infligere alapam, & non pas comme Beze, qui ne m'a pas voulu croire, virgis cædere: Ce mot de ῥάπις ſignifie virga, ſed apud veteres admodum Grammaticos : ne doit eſtre conſideré en ce ſens. Es nouvelles de Juſtinien, il eſt dit que *ſuſtulimus* ῥαπίσματα *in manumiſſione*, parce qu'en envoyant un ſerf & le faiſant libre, on luy donnoit des ſoufflets. Au gloſſaire il eſt ainſi tourné, ῥάπισμα, *alapa*, *colaphum*, qui eſt proprement un coup de poing.

Rapin. Tous ces gens de Fontenay ne valent rien, & Monſieur Rapin, à qui j'ay ſauvé la vie : il le confeſſa bien : il eſt fils d'un Preſtre. Il eſtoit Maire en ſa ville de Fontenay, & fit meurtrir quelques gens de la Religion, tellement qu'aux grands jours il fut pourſuivy par tous ceux de ſa ville, & Catholiques & Reformez, & de toute la nobleſſe du Bas Poictou. Je m'oppoſay ſeul à tout cela ; il m'avoit corrompu par ſes Vers, & ſçavoit bien que j'avois grand credit. Aprés Monſieur le Preſident du Harlay, je luy fis ſauver la vie, tellement qu'il aime maintenant ceux de la Religion. En cette Commiſſion là de l'an 1583. Il y avoit un Eveſque, un Chevalier, un Preſident ou Conſeiller, un Maiſtre des Comptes.

Ratte. Monſieur de Beze m'a enſeigné un bon remede contre le mal de Ratte, à ſçavoir d'y mettre un emplaſtre d'Ammoniac.

Raymundus. Beroaldus habebat *pugionem Raymundi Sebundi* contra Judæos. Eſt alterum exemplar Tholoſæ, au College de Foix, ſunt duo maxima

xima volumina. Ille Raymundus erat Hiſpanus, Jacobin, bene verſatus in Philoſophia. Theologia & in Thalmud. Scripſit librum illum ante 250. annos; eſt cum judicio legendus. Petrus Galatinus, honneſte Cordelier, fecit Epitomen, & non meminit ſui benefactoris. Ego habeo P. Galatinum primæ editionis in Regno Neapolitano. Extat Theologia Sebundi, Gallica; per Montanum, qui etiam fecit Apologiam pro eo, & nihil ibi de illo, eò omnia faciunt, ut *magnificat à matines.*

P. C. *Pugionem Raymundi Sebundi*] liſez *Raymundi Martini.*

Rebelles. Ceux là le ſont qui ne ſe peuvent defendre; mais ceux qui ſe defendent bien, ne ſont pas Rebelles.

* Receptitia dicuntur in lege conducti locati, quæ non cedunt locatione, quod hîc dicitur non accedere; puta totum aviarium locatur excepto ſtercore, ſtercus eſt receptitium. Cato apud Gell. Verrium Flaccum, & Nonium.

Recteur. En France, par toutes les Academies, le Recteur n'eſt Recteur que pour trois mois. A Valence le Recteur eſt annuel : ils prennent en quelques Academies, des Eſcoliers pour Recteurs, * *comme à Padoüe.*

* Refici propriè verbum eſt perceptionis fructuum vel proventus. Unde apud Varr. de re R. hoſtum, inquit, vocant quod ex uno facto olei reficitur, id eſt, provenit, percipitur fructus.

* Regius feliciter verſatus in lingua Gæca, Ebrioſus. Hiſtoriam ſcribere poſſet.

* Ῥεῖθροι, cap. 206. lib. 1. Diosc. Ruel. limites humidi, & malè, ait Scal. propriè rigua significat, id est, lieu arrosé.

Rei confessi. In omnibus locis, excepta Gallia, ubi bene sciunt quid sit jus & meliùs quam alii, nemo vita punitur nisi consensus fuerit. Sunt qui omnia tormenta possint perpeti, cum biberunt aquam vitæ, vel alio remedio, & numquam fatebuntur cum apparebit factum. Cur non puniantur, si testes & circumstantiæ evincunt rem esse veram? Hic licet confiteatur aliquis, tamen deliberant multum, cum de vita agitur: ille, qui Mauritium voluit occidere, diu detentus fuit; dubitabant an puniendus, quia forte vitę tædio per desperationem hoc egerat. Ergo de facto non dubitabatur, quia erat manifestum, & in quo non provocant ad Ordines, sed de jure agebatur. Provocarunt, ut peterent consilium, quid agendum foret.

* Rem exponunt Latini hæc omnia nomina Græca φάσιν, λόγον, ἔπος, imo res Latinorum à ῥῆσις Græcorum, quæ verbum sonat.

Republiques. La Justice les maintient. Celle de Venise est toûjours semblable à soy-mesme. A Leyde ils sont trop lents à faire Justice.

Respondens. Est Majestatis Academiæ ut respondens sit in inferiore cathedra, & aperto capite, licet sit Princeps. Et benè hic fit quod illud observatur.

* Restibilis proventus, διηνεκὴς τοῦ καρποῦ à Diosc. cap. de Sycomoro 182. lib. 1. dicitur quia fructus, ait Scal. in multum durat in arbore. Cæterùm restibilis ager opponitur novali. Nam hic interquiescit annum, restibilis quotannis seritur.

Revenus

Revenus de divers Princes. Rex Galliæ capit à ſuo populo quantum vult, non habet certum reditum. Vix habet 4 millions d'or ſingulis annis; il a plus de 20 millions d'or de revenu, mais il y a beaucoup de charges. Rex Hiſpaniarum, nec Neapoli, nec Mediolani, nec in Hiſpania audet petere pluſquam ſemel decretum eſt. Rex etiam Angliæ non audet, nec Turca. Rex Scotiæ habet ex patrimonio, 60 millia florenorum ſingulis annis; deinde ſingulis annis illi munus offerunt Ordines Scotiæ. Rex Daniæ etiam non eſt dives ex patrimonio, niſi haberet reditus ex freto illo per quod tranſeunt naves. Ibi conſtruxerat Ticho-Brahe arcem ſuam ex qua Aſtra ſpeculabatur. Quando dicitur quod Papa habeat tot ex reditu certo, intelligitur ſine annatis; nam interdum ex iis nihil habet, interdum multa. Debent Archiepiſcopi omnes emere pallium à Pontifice. In Gallia dant 10 aut 20 millia Coronatorum. Dux Sabaudiæ non Poteſt habere 200000 Coronat. ſingulis annis. Le Roy d'Angleterre ne ſçauroit avoir de ſon ordinaire 400 mille eſcus. Le Duc de Toſſcane en a deux fois autant. Il n'y a Prince ſi puiſſant qui n'ait Couronne; le Duc de Saxe auſſi.

Rhætica vina ſunt bona & Valeſiana. Pauperes Rheti, valdè pauperes, Rex ſemper Churiæ Legatum habet. Sunt ibi ſemi-noſtræ & ſemi-Pontificiæ Religionis. Loquuntur Italicé & Teutonicè.

* Rhenano Germania & nos omnes plurimum debemus in antiquitatis & veterum auctorum reſtitutione.

Rhenanus, Camerarius, Melancthon, doctiſſimi Germanorum tunc temporis, hodie pauciſſi-

mi. VVelſerum, ſuperſtitio multa ſcire, & plura quam ſcit, præpedit.

Rhetores 15. Græci; imprimez per Aldum, Simplicius in Epitectum, Cornucopia Græcè fort rares. Le bon Auteur que c'eſt, que Diogenes Laërtius.

Rhodes, eſt Urbs in Gallia quæ vocatur *Rhodez;* eſt Regis patrimonium; ibi ſunt nequiſſimi. Oportet ibi ſemper 200 Helvetios eſſe, qui illos in officio contineant: elle eſt auſſi bonne que Limoges, ou une autre Ville de France.

Rhodolphus Imperator eſt verè porcus; numquam videt fratres: habet ſacellum prope ſuum cubilcuum; audit mediam Miſſam, ingreditur propè initium & exit ante finem. Nihil agit quam pingere & ſouffler. Eſt eximius pictor.

Rhodomanus doctiſſimus in Poëſi Græca, ſed in Latina imperitus & infœlix. Apud Veteres eſt quidam Rhodomanus. Tale eſt Codomanni nomen: ſic apud eoſdem, Hieronimus Cardanus. Rhodomanus bonum Diodorum Siculum edidit; joly homme, qui latuit, comme Leopardus, qui eſtoit bon Grec. J'ay tant eſcrit touchant Rhodomanus en Alemagne, que les lettres ont eſté monſtrées au Duc de Saxe qui l'a appellé d'une eſcolle triviale de Pomeranie, à VVittemberg; c'eſt un perſonnage trés-laid & ruſtique. Laurentius Rodomannus C, c'eſt à dire Laurentius Rhodomannus, qui eſt Poëte & bon Grec, a fait une Chronologie, où il s'eſt propoſé de contredire tout le monde, & moy auſſi. Il y a en ſon livre, les plus grandes fadaiſes du monde. Les Chronologiſtes ont bien fait des fautes; Rhodomanus reſve ſur ſon vieux temps: il ſe met à prononcer, comme Vulcanius. Rhodomanus carmina Latina non

non benè ſcribit, ſed Græca bona; bonus eſt Græcus in Poëtis.

Le *Rhoſne* aprés la ſaint Barthelemy gela trois pieds & demy, & le Lac bien avant à Geneve.

Monſieur *Ribier*. Proſopopæa Pyramidis eſt valde bene facta à Curiæ Conſiliario Pontificio, Monſieur Ribier.

Riccobonus finxit aliquid contra Patrem: vocatur ibi porcus, quia nihil eſt illo ſordidius; vivit adhuc in Italia.

* Riphæi montes nuſquam ſunt. Nam in tota Moſcovia, in qua eſſe dicuntur, nullus mons eſt, quod ignorabant qui id ſcripſere.

Rittershuſius & Scipio Gentilis, doctes. Ritterſhuſius eſt un honneſte homme & docte. Rigaut a tort de l'avoir attaqué ſur Phœdrus. Il a beaucoup de paſſages de livres Grecs de la Bibliotheque du Roy. Rigaut nous a donné Onoſander & Achmetis Onirocritica, qui eſt un bon livre, il nous a promis πάκτικα J'entends qu'il a quitté les bonnes lettres pour le barreau. Ritterſhuſii alumnus & diſcipulus fuit Schoppius, & illi ſtatim maledixit. Iſidori Peluſiotæ Epiſtolas ineditas 200 & plures habebimus à Ritterſhuſio.

* Rivales, etiam rivini appellantur.

Rivieres. Mirum eſt Rhenum eſſe tam parvum, & tamen tres fluvios influere, Necarum, Mœnum, Moſellam, Moſella eſt maximus fluvius, & Confluentia, amœniſſimus locus ad confluentem Rheni & Moſellæ. Mœnus eſt longè major fluvio: in Ligerim & Garumnam magna flumina influunt.

Roaldus, H. Eſtienne, Monſieur du Pleſſis eſ-

crivoient bien, quando volebant, festinantes pessimè: quo seniores sumus, eo pejus scribimus.

* Roaldus Cujacii Collega Valentiæ Delphin. Magnus Jurisconsultus, totius antiquitatis eximie peritus, & in primis simplicium omnium medicamentorum curiosus indagator.

Robortellus, un asne, bestia, grand ratisseur.

Rochelle. Il y a deux ans que ceux de la Rochelle font une Bibliotheque. Monsieur du Plomp m'escrivit que Monsieur du Plessis donnoit ses livres, qu'il avoit fait imprimer, & que je voulusse donner mes M. S. S. voire mes livres Arabiques: c'est comme si quelqu'un demandoit à un autre, qu'il luy donnast sa femme.

P. C. *M. du Plomb*) C'est Jacques Esprinchard Rochelois, Gentil-homme docte, & fort estimé de Messieurs de Thou, Scaliger & Casaubon. J'ay veu de luy l'Histoire des Ottomans, & une Traduction Françoise des Additions de Guazzo à sa civile conversation. Mon pere garde son Voyage d'Allemagne écrit de sa main. C'est une piece tres-curieuse, qui merite par consequent d'estre quelque jour imprimée.

Monsieur de la *Rochepozay*, fils de Ludovicus Castaneus Ambassadeur pour le Roy à Rome; grand Papiste, qui du commencement que j'ay esté icy, a demeuré un an avec moy; est Chambellan du Pape avec 1200 ducats par an, & cet estat luy a esté donné par le Roy: car comme le Pape a privilege de donner quelques Benefices en France, aussi le Roy, & alii Reges, peuvent donner des Estats chez le Pape. Madame de la Roche-

chepozay a eu 8 infans masles tout de suitte, & trois filles. On dit qu'il faut qu'il n'y en ait que 7 de suite, afin que le 7 guerisse des ecroüelles. Sed nugæ. Monsieur de la Rochepofay despensoit plus en un repas, que le grand Duc en dix jours.

P. C. M. De la Rochepofay] Henry Louys Chastaigner, qui fut en suite Evesque de Poitiers.

* Madame des Roches la Mere, qui en sçait plus que Madame sa fille, est plus docte & a plus leu & retenu d'Histoires, à mon jugement, qu'aucun François; & parle autant proprement, facilement, & eloquemment qu'il est possible. Bref c'est la plus docte personne, pour ne sçavoir qu'une langue, qui soit en l'Europe.

In Comitatu *Rodez* pessimi sunt; nobilitas ibi latrocinatur, nec possunt reprimi, ut nec Bandolierii des Pyrenées.

Messieurs de *Rohan* furent avertis à Ferrare de n'aller pas à Rome, qu'on les connoissoit. Ils y furent & y furent bien receus.

Romain. Sous l'Empire Romain, le Latin & le Grec estoient des langues communes. Les Romains, ce sage peuple, ne jugeoient que *ex æquo & bono*, & c'est à faire à un juge Souverain, comme au Parlement, & non à un juge pedaneus, qui debet secundum rigorem judicare. A Rome il y a un Hospital qui a 100 mille escus de fonds, où mesme les Gentils-hommes, lors qu'ils sont malades se font porter. En payant ils y sont fort bien traittez, mais encore ne payent-ils pas le quart de ce qu'ils despensent: mais en Esté il n'y fait gueres bon, on y devient malade. Le Pape ne se tient pas en Esté à Belveder, il monte à la Ville à Monte

te Cavallo. Il fait beau voir Rome ; elle a plus d'enclos que Paris, mais elle n'est pas si peuplée. Depuis que je n'y ay esté, on y a basti plus qu'Amsterdam n'est gros. Le Turc a autant que Rome a eu ; rien de ce que le Moscovite, ny le Polonois ont, n'a esté aux Romains : ils ont esté jusques en Ethiopie. Babylone a bien eu plus grande estenduë de peuple que Rome. Les Romains n'ont eu que les costes d'Arabie.

* Ronsardus Magnus Poëta Gallicus ; ut Bellaïus utriusque linguæ Latinæ & Gallicæ, qui (quod hactenus pauci) facilitatem & dulcedinem Catulli assequutus est.

* Per rosas veteres intelligebant rosaceum, ut inter eos Corn. Celsus passim. Unde patet ignorantia R. Constantini, qui sæpè id vocabulum mutat, aut ros. pro rosâ reponit, quasi subintelligendum foret aceum, ut fieret rosaceum.

Rosny. On accompare deja Monsieur de Rosny, à Sejanus du vivant d'Auguste ; il est en danger d'avoir une telle fin que luy. Mr. de Rohan espouse sa fille. Il va oüir ordinairement Coton.

Rota. Parlamentum Papæ vocatur Rota ; hujus erat Consiliarius qui nunc est Cardinalis, vir bonus, *Monsignor Seraphino*, qui dixit mihi, Nos hodiè habuimus litem jocosam ; impressi erant Loci Communes Philippi Melanchonis cum hoc titulo, *per Messer Philippo di terra nera*. Et illi loci communes missi Romam, per annum integrum emebantur & legebantur cum magno applausu, & jam non ampliùs reperiebantur, ita ut opportuerit iterum petere Venetias. Tandem Franciscanus quidam agnovit librum, & dixit se habere eos-

eosdem locos, Lutheranos esse Melanchthonis. Volebant mulctare Typographum, qui non legerat fortasse, ipsi est remissum, & exemplaria combusta & suppressa. Ita spectatur non quid, sed quis dicat. Ante annos 30 Parisiis editæ sunt horæ Mariæ Virginis cum aliquot nostris Orationibus, quas Calvinus composuit.

P. C. *Loci communes*] Ces lieux communs de Theologie imprimez à Venise sous le nom de *Messer Filippo di terra nera*, me font souvenir des Commentaires de Martin Bucer sur les Pseaumes, qui ayant paru sous le nom *d'Aretius Felinus*, se vendoyent à des Cardinaux & à des Evesques, qui en faisoyent tous grand état; mais comme ils vinrent à sçavoir que Bucer en estoit l'Autheur, ils furent les premiers à les suprimer, & à les faire passer pour un méchant livre.

Roüer. Il y a des endroits, ubi rotantur homines cum ipsa rota, ut in Germaniâ; hoc est barbarum. Ita olim Galli, qui nunc vel massa ferrea, vel cultro non scindente. Vidi duos qui rotabantur, unus ridens quasi nihil pateretur, & cum rotatus rotæ imponeretur, spuebat tam procul quam quis alius, & socium ridebat, qui clamabat sub ictibus. Alter erat juvenis annorum viginti.

Roy des Gentils. Gen. 14. 1. Cæteri Reges omnes non dicuntur Reges Gentium. Hic solus, quia erat planè Ethnicus, nec Deum Abrahami agnoscebat ut reliqui, nam colebatur ab iis *El*; *Elion*, Deus altissimus, & quidam vocabant eum Jovem, sed tamen eum colebant, Reges Sodomæ & Gomorrhæ venerunt ad Abrahamum, & cognoscebant ejus Deum, quamvis non essent circumcisi;

eorum populus dicitur perversus fuisse, nimirum moribus, non tamen Deum altissimum non cognovisse; ipse Israël Idololatra erat, tamen erat populus Dei. De eo dicunt Prophetæ, factus est populus meus sicut Sodoma & Gomorrha peccatis suis & Idololatriis suis. Ariani quamvis Hæretici sunt, tamen Christiani sunt. Melchisedech fuit simul Rex & Sacerdos populi sui erga Deum altissimum, quamvis fortè Idololatra esset populus, ut & filii Judæ Machabæi, erant tamen Judæi.

Roys. Le Roy de Pologne est mené par les Jesuites. Le Roy de Suede fait mourir les hommes à credit. De soixante trois Roys en France, nous n'en avons pas dix qui ayent valu quelque chose. Clovis I. Charle-Magne. François I. n'estoit pas grand cas. Il a eu cela de bon qu'il a aimé les lettres, & est cause qu'aujourd'huy on peut estre docte en Europe.

Rucellaï. Il y eut un Italien nommé Rocellaï qui emporta des Gabelles de France, 1700000. de livres.

Ruffinus quamvis Græcè loqueretur, non intelligebat tamen Græca quæ legebat.

* Rumpere vocem est ex silentio loqui; sicque invalvit usus é fluminum irrumpentium similitudine.

* Rupellæ territorium dicitur pagus Alniensis, hodie le pays d'Aulnix. Accensebatur Seneschalliæ Santonum: sed ex quo Rupella, excusso jugo Anglorum, dedidit se Regi Franciȩ; pagus Alniensis cessit in privatam præfecturam, & à Santonio est, neque ulli supremæ curiæ potest subditus esse præterquam Parisiensi; id enim inter capita Privilegiorum ejus continetur.

* Ruta

* Ruta frigitur cum butyro in ſartagine ut carvi, & ſuaviſſimus cibus eſt. D. Cujacius ſæpiſſime comedit.

Ruth. II. 14. *Trempe ta piece au vinaigre*; parce qu'en ce pays chaud, ils ſe ſervent fort de vinaigre, & il leur eſt bon: ſignificat ἔμβαμμα, ſauce qui ne ſe fait qu'avec du vinaigre. Les Hollandois mangent le pain ſaulſé en du vinaigre tout pur. Ibid. III. 4. *decouvre ſes pieds & te couche*; c'eſt une façon de faire, on ne ſçait ce que c'eſt, peut-eſtre que leurs licts eſtoient ainſi faits qu'on decouvroit les pieds. Ibid. IV. 7. Dechauſſer ſon ſoulier & le donner à ſon prochain, eſt un commandement, & non une façon de faire ſimplement.

Rutilius habet multa fragmenta veterum Oratorum Græcorum, quæ vertit Latinè: habeo Rhetoricam Latinam Auguſtini, collatam. Illi Rhetores plerique tam antè fuerunt editi; miror non vendi, præclara poſſunt per illos ſcribi.

Rythmi Hebræorum non boni. Unicum bonum vidi. Sunt 500 anni ex quo Rythmi incœperunt: Provinciales primi, ab illis omnes. Narravi aliàs de libro P. Pithœi, ſcripto Rythmis, ferè tempore Caroli Magni, mirâ linguâ: canebantur multa, quæ non erant verſus, ut Pſalmi, Threni, Canticum Canticorum. Carmina ſunt Job & Proverbia. Pſalmi habent ſemper æquales verſus; imo & apud Eſaiam videtur affectaſſe, ut ſæpè paribus litteris clauderet ſententias: non independet Rythmus. Arabes habent quæ deſinunt in Rythmos & non ſunt carmina. Canebantur Pſalmi ut quædam canuntur in fa la fa re re. Multa dixi quæ putant me ſomniaſſe. Reperi in Ara-

bicis & aliis, & divinavi quæ poſtea apud alios reperi.

S.

S*Abaudiam* uſque ad Savonam pertingere, & partem eſſe Provinciæ. A Lyon & Valence loquuntur adhuc Sabaudicè. Fadaiſe de dire que le Duc de Savoye ſoit baſtard. Le Duc de Savoye eſt Duc, il y a plus de 120 ans : il entreprend toûjours & ſe ruïne. C'eſt une fadaiſe de dire que le Roy l'a fait Duc, c'eſt à l'Empereur, & non pas au Roy de France à le faire Duc, car tous les autres Ducs ſont ſous l'Empire. Le Roy François premier prit la Savoye, & ſon Fils Henry fut ſi bon, que de la rendre.

Sabbathum δευτερόπρωτον, πρῶτον ἀπὸ τῆς δευτέρας. δευτέρα erat poſtera Paſchæ dies, & Sabbatha uſque ad illam Pentecoſten dicebantur δευτερόπρωτα, δευτεροδεύτερα, δευτερότριτα &c. & ſic ſemper : vide de Emendat. Temporum. Malè intellexit mentem Scaligeri de hac re Beza in N. Teſt. Vide Hieronymum ad Nepotianum, juſſerat Dominus, numerabitis à die ſequente Paſcha ad Pentecoſten, ſeptem hebdomadas, ergo à δευτέρα nominabant. Erant incluſivé 49 dies, quinquageſimus non Pentecoſtes dies. Monſieur de Beze eſt plaiſant de dire que je ne prouve pas mon dire de Sabbato deuteroproto, je le prouve par l'Ecriture, il eſtoit commandé de comter ainſi aux Juifs.

* Sacrificium propter viam fecit juvenis ille (quod illi dixit Auguſtus Imperator) qui poſt omnia decocta domum exuſſit. Hactenus Scaliger.

Apud

Apud Macrobium 2. Saturnal. cap. 2. Protervia male legitur, nam propter viam fit ſacrificium quod fit proficiſcendi gratia, Herculi. Feſtus lib. 14. Plautus in Rudente, in eo jocus, quod domus illius perditi nepotis erat ſita propter viam.

Les *Sages*, qui vinrent vers Jeſus-Chriſt, je croy qu'ils eſtoient Chaldœi ſapientes, qui avoient obſervé cela par les Aſtres: d'avoir eſté Roys, je n'en croys rien. Les Jeſuites d'aujourd'huy le maintiennent fort de ce paſſage des Pſeaumes, *& Reges venient*; grande beſtiſe, pas un des Anciens ne dit que ce fuſſent des Roys.

* Sagminalis herba dicta eſt ἡ πολυγόνατος, id eſt, articulata, quia eam pro verbenis ex puro loco carpebant fætiales in fœdere ſanciendo: unde nomen herbæ. Carpebant autem eam potiùs quàm aliam, quia ubivis obvia eſt. Seminalis eadem eſt dicta perperam, quia pro πολυγόνατος legerunt quidam πολύγονος. Quamquam hoc excuſari poſſit propter ſeminum copiam.

Saint Eſprit. On crée des Chevaliers du S. Eſprit, pourveu qu'ils montrent que leur grand Pere a veſcu en Gentilhomme ſans trafiquer: au bas Poictou beaucoup de Nobleſſe traficque, en Gaſcogne on remarque fort bien cela.

Saint Victor. Ceux du Bailliage de Saint Victor alloient de premier reſſort à Geneve, & du dernier à Chambery, du temps du Pere du Duc de Savoye, qui s'entretenoit honneſtement & amiablement avec ceux de Geneve, qui couſte bien au Duc, qui eſt un grand Eſprit de Prince.

* Sal cannæ eſt apud Varronem Atacinum, &

apud Senecam in Epistolis pro saccharo cando quod ex cannis exsudabat lacrymæ instar.

La Mer *Salée* est ainsi appellée, mare mortuum, lacus Asphalthites, pour estre fort amere, à cause de la grande quantité de bitume.

* Salignatius doctor Theologus, non minus linguarum peritus, quam Theologiæ. Denique in omnibus maxime versatus.

Salique. Discours sur la loy Salique doit estre bon.

Joannes *Salisberiensis*; il y a du moins 300 ans qu'il a vescu : il estoit Anglois, & est venu mourir en France : il a escrit contre les Courtisans. P. Pithœus m'exposa ce mot de *Polycraticus*, disant que c'estoit pource qu'il contenoit beaucoup de choses : il y a de bonnes choses, il cite beaucoup d'autres Autheurs, que nous n'avons pas aujourd'huy.

Salmeron sur les Galates, où il est parlé que Testamentum morte testatoris ratum fit, apporte tout ce qui est au droit *de Testamentis*.

* Salmonius Macrinus ᾠδῶν scriptor optimus, quique à Patre Jul. Scaligero plurimum commendabatur, non tamen sui ubique similis.

Salvianus le beau livre que c'est, & une belle simplicité.

Saluste a esté perdu par ingratitude, car il estoit fort petit, & n'avoit fait que cinq livres ; le pire est gardé, le meilleur est perdu.

Samaritains. Estant à Paris je pouvois avoir le Pentateuchon des Samaritains, qui sont encore aujourd'huy en estre, ils m'ont envoyé leur Computum. Biblia Samaritana habet Scaliger.

Sammarthanus eſt homme diſert, eſcrit bien Latin & parle bien François. Il a dit qu'il mettroit auſſi mon Pere en ſes Eloges, encore qu'il ſoit Italien; car il a eſté citoyen François, & aimoit mieux dici Gallus, que Italus.

Monſieur de *Sancy* eſtoit fanatique.

Sandalium eſt un ſoulier.

Sangallenſis Abbas eſt electivus, eligiturà Capitulo.

* Sannazarius terſus Poëta, & optimæ inventionis, lectione digniſſimus.

Sannazarius a fait un Carme ſur Platina, qui aprés avoir eſcrit les vies des Papes, a eſcrit de la Cuiſine.

Monſieur *Saporta*, ſon Pere ou ſon Anceſtre eſtoit Juif & ne mangeoit point de porc, comme j'entends que ne fait certuy-cy. Le Pere me traitta à Montpellier fort bien: il me ſouvient que les viandes eſtoient lardées; il y avoit plus de chair que de poiſſon, encore que ce fuſt en Careſme, & en pays de bon poiſſon. Il eſt Marrane: ceux de Tholoſe ſont tous Marranes Juifs pires qu'Eſpagnols; les meſchantes gens! Il y a de bonnes gens, & de la Religion à Lucque & à Vicenze.

Sappho & reliqui Lyrici antè ducentos annos fuerunt combuſti, Conſtantinopoli; & Romæ tempore Gregorii VII. infiniti præclari libri, ita ut nunc vix ſpes ſit de libris reperiendis: nihil fuit erga bonas litteras injurioſius veteribus Chriſtianis, ſi voluiſſent, haberemus tam præclara.

Sarepta en Abdias eſt cette Sarepta de Samarie; où croiſſoit le bon vin. Sepharad, les Rabbins diſent que c'eſt l'Eſpagne, & bien.

* Jan-Antonius Sarracenus Genevenſis, doctus ſatis, in Græcis maxime.

* Torellus Sarraïna a eſcrit l'Hiſtoire de la Maiſon de l'Eſcale & Ducs de Veronne en Italien ; Onuphrius & Paulus Æmilius Latinè , quorum iſti nondum excuſi ſunt. Liber Pauli Æmilii eſt in Bibliotheca Domini d'Agen ; alter eſt in Italia.

Sarraina a fort bien eſcrit , comme ceux de la Scala ont toûjours aidé à ceux de Ferrare , car ils ont eſté alliez par deux fois : ils les ont aidé contre le Pape & contre le Roy de France.

P. C. *Sarrayna*] Torellus Sarrayna , qui a écrit les Antiquitez de Veronne.

Sarrazin. Monſieur Philebert Sarrazin tenoit la Mere de Monſieur de l'Eſcalle lors qu'elle enfantoit. Sarracenus doctus Medicus tenebat Matrem cum me pareret , nam ibi mos eſt cum corripitur fœmina partus doloribus, ut ſi vir adſit aliquis , cogatur à fœminis ſuſtinere, velit, nolit. Les Sarrazins en Guienne ont bruſlé tous les livres , & les Normans en France. Sarraceni, id eſt, latrones; vox Arabica *Sarac* latronem ſignificat : non dicti ſunt à Sara , nam Saræi dicendi fuiſſent.

* Sarza Parilla eſt vera Smilax aſpera , omnibus Monſpelii notiſſima. Sic dicta eſt Hiſpanice à çarza quod ſpinam ſignificat, & à Parillo Medico Hiſpano qui primus fuit inventor uſus illius, & hanc radicem ad nos adſportavit. Doctores Monſpelienſes non jam alia Sarza-Parilla utuntur quam radicibus ſmilacis.

Savaro , Juretus, P. Daniel, Freherus docti. Savaro omnia digeſſit ad Sidonium , doctus in infimi ævi Scriptoribus. On dit que Savaron fait le

Greg.

Greg. Turon, c'eſt un homme tout propre pour cela, il entend ce langage.

Les *Saumons* naſcuntur in mari, & menſe Maio quærunt oſtia fluminum, ut potiantur aqua dulci.

Savoye. Le Duc de Savoye s'amuſe aprés des jardins, s'aggrandit en tuant. Geneve n'a jamais eſté aux Comtes de Savoye, ils ont toûjours eu leurs Eveſques. Il y a un Chanoine d'Utrec, qui a fait un livre où il dit que Geneve eſt au Duc de Savoye : il demanda des vers à Monſieur de l'Eſcale, qui luy en donna eſtant ſon amy, ſans ſçavoir ce qu'il avoit mis dans ſon livre. Le Duc de Savoye eſtoit dit-on Magicien.

Saxo Grammaticus a veſcu d'un temps barbare; & a eſcrit ſi bien & de ſi beaux vers.

Saxones, unde Angli ſunt & linguam habent; ſed mixtam ex colluvie aliarum linguarum, nam eſt mera loquendi farrago, fuerant ſummi latrones in mari, dum Galli, Itali & Hiſpani in luxu viverent : à Baltheo maris Livonici uſquè in Hiſpaniam graſſabantur, & Normanni etiam, qui has regiones & Galliam infeſtarunt. Nulli meliùs Pyraticam exercent quam Angli : les Irlandois ſont grands brigans, & les Eſcoſſois, Scotobrigantes, undè vox *Brigand* adhuc retinetur.

* Scævolæ Sammarthani ſuaviſſima Muſa.

Scagen : c'eſt une maiſon fort Noble, ils ſont deſcendus de la meſme maiſon de Baviere comme moy, ſed illi per baſtards, ego par la main gauche d'une femme de Baviere.

Joſeph *Scala* Medecin en Sicile.

Maſtino de la *Scala* a deux fois chaſſé le Pa-

pe de Ferrare, & deux fois reſtably le Marquis.

Paulus *Scalichius* qui ſe diſoit eſtre de la Maiſon des Scaligers, & n'en eſtoit pas pourtant, avoit grand eſprit.

* Joſ. Scaliger ubi per aliquot menſes quartana febre laboraſſet, eaque ſæviſſima: ſeptem ſeptimanis integris ſeptimanam febrem paſſus eſt, ex adſtantium medicorum maxime vero ipſius Jan-Antonii Sarraceni nobis amiciſſimi obſervatione, cum nihil omnino die intermedio, quartanæ acceſſionis quod effatu dignum eſſet, vel etiam quod febrilis paroxyſmi nomen mereretur perſentiſceret. Unde ſibi perſuaſit recte à Patre Jul. Scaligero in ſuis Poëmatibus annotatum, ſeptimanam quartanæ aſſeclam exiſtimatam eſſe his verbis, [Et ſeptimana dura cauda quartanæ.] Obſervavi etiam dum eſſem cum illo Abennii, repetiiſſe, poſt menſem, febrem cujus duæ acceſſiones fuerunt ſeptimanæ, quod quidem rariſſimi exempli eſt.

A prima pueritia ad vigeſimum uſque annum ſingulis noctibus, inſomniis ignitis fulgurum adeò vexabatur, ut ſæpiſſime excitaretur ex inſomnii vehementia, adeo ut Pater & Mater illius vererentur maxime ne in φρενίτιδα incideret. Quin & media de nocte expergefacto tanto ſplendore micabant oculi, ut poſſet ſine lumine & ſpondas lecti videre, & majuſculis litteris ſcripta legere, quod & Patri Jul. Cæſ. Scaligero millies accidiſſe ait, & patri Cardani, aut ipſimet Cardano lib. de Variet. Hoc amplius ab eo didici, ei à puero ad patris uſque mortem, quæ contigit illo 18. aut 19. annum agente, fluxam lubricamque alvum fuiſſe: ab eo vero tempore cum per 18. dies nihil ipſa reddidiſſet, ob ingentem mœrorem, ſemper adſtrictam

fuiſſe:

fuisse : ab eodemque tempore non nisi aquas & flumina in somnis habuisse.

* Cæterum ut ei provectior ætas multa incommoda: ita & nonnulla commoda attulit. Incommoda sunt varii morbi, & rheumata quibus prius obnoxius non fuerat, & minus prompta firmaque memoria; hæc vero commoda, sedatum ingenium cum temperantia ac continentia, non quod ita natus sit, sed Religionis & pietatis ergo; Item amor incredibilis Religionis ac litterarum : nam certe zelus domus Dei ipsum comedit, & nunquam studendo defatigatur, quinimo à studiis redit semper alacrior, maxime vero à locis difficilioribus, à quibus nunquam offenditur. Religio, inquam, & Musæ, duo sunt illius amores. Hoc anno Domini 1576. agit ille annum ætatis 36.

* Ce qui a rendu Jules Scaliger si docte en la Logique & en la Theologie Scolastique a esté le dessein de devenir Pape pour avoir le moyen de faire la guerre aux Venitiens, & retirer de leurs mains sa Principauté de Verone : car il deliberoit de se faire Cordelier, & esperoit de Cordelier devenir Cardinal, & de Cardinal Pape. Ce qui fit qu'estant à Bologne, il s'employa diligemment à la lecture des Oeuvres de Scot. Mais il renonça au dessein de se faire Moine, pour quelque chose qu'il remarqua en ceux de cét Ordre, ce qui a fait que du depuis il n'a jamais voulu avoir de communication avec eux.

Joseph *Scaliger*. Les Jesuites & Papistes me citeront plûtost que nos Ministres; Schottus citat aliquoties. Les Papistes me haïssent plus que Calvin ou Beze, & m'appellent le vieux Calviniste. Il avoit 22 ans, quand il fut cathechisé par Monsieur de Chandieu & par Monsieur Viret. On se

trom-

trompe en trois choses de moy, que j'ay de l'argent, que j'ay de belles choses sur le Nouveau Testament, que je fais bien des vers : se & Patrem nihil umquam scripsisse, quod scivissent ab aliis dictum aut scriptum. Scaliger Pater optimè pingebat, & Græcè & Latinè, & quidem duobus tantum digitis, pollice & auriculari, ob podagram; pictura veterum, & nova. Jules Cesar Scaliger estant à l'armée s'exerçant au Grec descrivit quelques traittez de Galien si bien qu'on diroit qu'ils fussent vieux de cinq ou 600 ans. *Vidi ipse, monstrante filio.* Messieurs de l'Escale Pere & fils ne se sont point servis de lunettes. Jules Cesar Scaliger disoit toûjours devoir mourir au mois d'Octobre, quod factum fuit. Scaliger habet Biblia Samaritana. Varro est le premier livre qu'il ait composé & fait imprimer. Le Pere s'estimoit estre le 7 depuis Margareta Comtesse de Hollande; c'est le fils qui est le 7. & luy le 6. Nous avons veu des livres de Galien escrits de la main de Jules Cesar Scaliger en Grec. Ceux qui ont escrit de nos Ancestres nous appellent en Pologne *Scalischi.* J'ay veu qu'il n'y avoit mot difficile en la Bible & es Poëtes Grecs, sur tout Nicander & Callimaque, que je ne sceusse. Il n'y a rien dans mon livre de Emendatione qu'aucun ait dit, & s'il y a des hommes mesmes doctes qui ne le veulent pas reconnoistre. Regardez Monsieur de Beze, qui est si honneste homme, il dit que j'ay inventé mon Sabbathum δευτερόπρωτον, & que je ne le prouve point. Il est si bon Theologien, & ne voit pas que je le prouve de la Bible mesme. Je ne pense pas voir mon Eusebe achevé; je deviens agé, je ne dors que trois heures, je me couche à dix, je me resveille à une & demie, & ne puis plus

plus dormir depuis. Si j'avois dix enfans, je n'en ferois estudier pas un, je les avancerois aux Cours des Princes: rediens ad studia dicebat je m'en vais bescher la vigne. On a envoyé à Agen des assassins pour tuer mon Pere; & moy à Paris; l'Ambassadeur de Venise en avoit attitré. Monsieur du Puy m'en advertit; je le dis à la Noblesse, qui me dit que je ne m'en souciasse, & qu'on y donneroit ordre. Scaliger a esté à Veronne, sed alio nomine, nam esset occisus. Mon Pere a escrit exactement. O le beau livre que ses exercitations! Il me disoit toûjours, je voudrois que vous fussiez plus docte que moy. Je n'ay pas bonne memoire, mais bien reminiscence; quando memoriæ sisto vadimonium; je ne me souviens gueres bien des noms propres: mais quand je pense, enfin je les trouve, jamais ou rarement il se trouve de jugement avec de grandes memoires. Il y a 40 ans que j'ay ouy la derniere Messe à Rome; ce fut le frere de Monsieur de Buzanval, qui est maintenant Papiste, qui me mena au presche, durant les premiers troubles. A Paris Monsieur de Chandieu, jeune homme, & Matthieu Viret me catechiserent; depuis j'ay voyagé & n'estois pas encore bien informé & asseuré. J'estois à Lauzanne, lors que le massacre fut fait, & le sceus à Strasbourg, d'où je vins incontinent à Geneve. Tous les vers qu'on fait icy, on croit en France qu'ils sont miens, comme on fait accroire à Lipse, que j'avois fait des vers contre lui. Mon Pere prononçoit naifvement les langues qu'il sçavoit, comme s'il eût esté François, Aleman, & toutesfois il ne pouvoit pas bien prononcer l'E feminin, comme Pere, Mere; Si j'avois bien

de l'argent je ne l'employerois pas tant en livres, qu'à voyager & à frequenter. J'ay de tout temps affecté cette matiere des temps; il n'y a personne qui puisse si bien refuter Baronius, que je ferois. Si les Venitiens me tenoient, ils me coudroient dans un sac; Bavarus non est ex Scaligeris sed ex una ex filiabus. Lingelshemius dixit mihi, sunt adhuc Scaligeri Veronæ, sed ex Nothis. Beatrice Regina de la Scala, trés-Vertueuse, & trés-belle, fuit decantata ab omnibus. Il a tant esté fait de vers pour elle. Il n'y a personne en cette Ville qui puisse juger de mon livre contre Serarius. Monsieur Casaubon seul le peut connoistre & gouster. La mere de Monsieur de l'Escalle sçavoit le Lombard, Gascon & François. Le Pere sçavoit tous les Dialectes de la Guienne, & parloit fort bon François, sans avoir jamais esté en France, plus loin que Bourdeaux. On m'escrivit pour estre Precepteur, ou Superintendant du Precepteur du Prince de Condé, mais je ne l'ay pas voulu; je ne veux point estre Courtisan. J'honore les Grands, mais je n'aime point les Grandeurs. Je ne pense pas qu'il y ait homme en Hollande qui travaille plus que moy. J'ay deux sœurs, une qui est Religieuse, l'autre Veuve de deux maris. Elle est mon heritiere de ce que j'ay en ces quartiers-là. Mon petit frere Odet, devoit estre mommé Eudo, & non Audectus. Il y a eu en Aquitaine des Rois de ce nom-là, qui n'estoient pas Rois de France. Mon Pere estoit estranger & ne sçavoit pas ce nom d'*Eudo*. Il appelloit tous ses enfans Cesar, il m'appelloit Juste, & ma mere, Joseph. Mon Pere vouloit escrire de tout. Je fay l'Histoire de 8 mille ans, selon les Payens. Les 600 ans derniers sont clairs par les temps. Je n'ay pas Biblio

bliotheque complete. Mon Pere quatre ans avant que de mourir, estoit demy Lutherien; il voyoittous les jours de plus en plus, les abus : il a escrit des Epigrammes contre les Moines qu'il haïssoit. Le Neveu de Melancton fut emprisonné à Bourdeaux, les Theologiens estoient fort vehemens ; mon Pere escrivit tellement, qu'il le fit sauver: si c'eust esté un François, il n'eust pas eschappé. Mon Pere estoit honoré & respecté de tous ces Messieurs de la Cour. Il estoit plus craint qu'aimé à Agen ; il avoit une autorité, majesté & representation, il estoit terrible, & crioit tellement qu'ils le craignoient tous. Auratus dicebat Julium Cesarem Scaligerum Regi alicui facie similem. Oüy à un Empereur. Il n'y a Roy, ny Empereur qui eût si belle façon que lui : Regardez-moy, je lui ressemble en tout & par tout, le nez aquilin. Je n'avois que 8 ans, lors que je tins ma sœur au baptesme, & le mesme jour mon Pere me donna le foüet, à son Compere : ma sœur est une pauvre femme, une beste. Les Cordeliers m'ont derobé mes meilleurs livres à Agen. Ils y ont remis de vieux volumes en droit. J'ay esté deux fois à Rome, ayant 25 & 26 ans, deux ans l'un aprés l'autre. On fit mal de mettre à Geneve dans les poëmes de mon Pere, *Divæ & Divi*. Monsieur Goulart vouloit qu'on les imprimast : Commelin les a imprimez maintenant. Mon Pere ne sçavoit alors ce qu'il faisoit. Il suivoit ce qu'il oyoit des Prescheurs & ce que le vulgaire disoit. Mon Pere a respondu à la sixiéme edition de Cardan *de Subtilitate*. Le livre de mon Pere a esté fort bien imprimé à Paris, il n'y a point de fautes, la seconde edition en Alemagne m'a esté dediée. Mon Pere escrivoit fort bien ses Copies, ce qui estoit

cause que ses livres estoient bien imprimez. Messieurs Lingelsheim & l'Abbé, recevans mes lettres, lors qu'ils avoient la fiévre, en ont esté gueris. Mon livre contre Serarius a esté bien venu en France, mais prés des Papistes. Monsieur le Fevre a dit, ut scribit mihi Thuanus, que quand la Societé s'assembleroit, elle ne sçauroit escrire aucune chose qui valust une page de ce livre: & si, je ne sçay ce que j'y ay escrit, en colere, sans beaucoup mediter: Je ne me repens point de l'avoir fait, & qu'il soit imprimé. Il n'y a personne en ce pays qui en ait aucun goust: ce grand Docteur de Gomarus, qui veut parler de tout ce qu'il n'entend point, & Dujon s'il vivoit, n'y entendroient rien. Ce n'est pas merveille, si ceux qui n'ont jamais mangé de bonnes choses, ne sçavent que c'est de bonnes viandes. J'ay fait un traitté de Asse, mais personne ne l'a que moi. Mea nobilititas mihi est dedecori, j'aimerois mieux estre fils de Vander-Vec Marchand, j'aurois des escus. On ne croit pas qu'un Prince puisse devenir à estre pauvre. J'escris mes lettres sans les relire, je ne sçay souvent ce que j'ay escrit: on m'a montré des lettres que je ne me souvenois pas d'avoir escrites. Je n'escris point si bien en nulle langue qu'en Arabe, & je n'escris bien que lors que j'ay une bonne plume. Mon Pere ne tailloit point ses plumes, on les lui tailloit, je ne sçaurois bien tailler les miennes. J'honore les Grands, mais je ne les courtise point. Il y a dix mois que je n'ay salué Son Excellence. Le plus loin que j'aye esté, c'est Naples & Escosse. Les Jesuites de Cologne n'ont pas mis tout du long l'Epigramme de mon Pere in Petrum, Je l'ay fait imprimer;

mon

mon frere l'avoit escrit. Je n'ay pas beaucoup estudié. Il m'a fallu plus courir qu'estudier. Jamais personne n'a tant fait de lettres que moi. Feu mon Pere marchoit si droit, & cependant estoit gouteux : nous avons cela de race, de marcher droit. Nos Theologiens ne veulent rien croire de ce que je dis, & quand ils voyent que cela est vray, ils disent que *jam dictum*. Mon Pere, quand il escrivoit viste des lettres, elles estoient belles, mais quand il les meditoit, elles sentoient le Philosophe. J'avois 18 ans, quand mon Pere mourut. Il n'y a Hollandois, qui descrive si bien, & si viste que moy; sur tout, le Grec. J'ay une bonne lettre Grecque. Je ne me sçaurois courber, je m'estranglerois. Encore que je me panche, c'est tout le corps ensemble, non la teste seulement ou les espaules. Mon Pere avoit fait vingt livres des plantes. Cela tenoit un coffre entier. Il les peignoit fort bien. Il se les faisoit apporter de Provence. J'en recouvray encore dix, il deschira la plus-part, voyant qu'un autre les avoit recüeillis. Pater meus licet veritatem Religionis planè non cognovisset, tamen si vixisset tempore Jesuitarum illos odisset, quia hypocritas & mendaces oderat cane pejus & angue, quæ duo vitia Jesuitis maximè frequentia sunt. Ego adhuc animadvertor esse Vasco, nam habeo quosdam accentus; purè nihilominùs Gallicè loquor; ita de aliis qui multas linguas sciunt. Descendimus ex Filia Leopoldi Comitis Habsspurgensis, quæ nupsit cuidam Scaligero. Atavorum nostrorum uni. Patrem meum ita petunt regium virum, ex sola facie poterat nosci descendisse ex Principibus. Meus liber de Asse tam malè scriptus fuit, ut vix legi

pos-

poſſet. Non credo Voüerium habuiſſe. Ego ſum ultimus Scaliger. Veneti dicunt nullum ſupereſſe. Muretus dicebat mihi ne nomen meum Venetiis dicerem. Veronæ inſignia ſepulchra domus Scaligerorum. Non everſa ſunt, quod mirum eſt. Ego non curo quidquam niſi reſurrectionem; ſepulchrum non curo ; ubi ſepeliar non intereſt. Cum moriar, meum corpus erit ut aſini corpus. Sunt qui nolunt alios in ſuo ſepulchro ſepeliri: ſed in noſtra Religione non deberet fieri. In Inſcriptionibus, ſæpius hoc eſt. *Si quis in hoc ſepulchro vult condi, petat à Pontifice.* Si j'euſſe fait mon livre de Emendatione, il y a 60 ans il eût eſté mis au pied d'un Crucifix. Il y avoit plus de candeur qu'aujourd'huy. Il n'y a nul Jeſuite qui puiſſe eſcrire comme mon Pere eſcrivoit. Il avoit un beau jugement, liſoit tout, examinoit tout. Si multos haberem liberos, nollem illos ſtudere niſi legere, ſcribere & parumper Latinè loqui. Hodiè docti ſoli ſunt ſtulti, & ego etiam ſtultus, ſed non ut illi. Olim libri non erant ita cari, & plures docti; hodiè cariores ſunt libri, & homines minus docti. Je me connois en trois choſes, non in aliis, in vino, poëſi, & juger des perſonnes. Si bis hominem alloquar, ſtatim ſcio qualis ſit. Ego ſcribo Syriacè ut Syri ipſi, & à nemine didici, ſed multum ſcribendo aſſecutus ſum, nemo etiam me Arabicè docuit. C'eſt grand cas, mon Pere eſtoit eſtranger, & parloit bon Gaſcon. Il n'y a François, quoy qu'il ait demeuré 50 ans en Gaſcogne, qui puiſſe conjoindre quatre mots ſans faillir & ſans faire incongruité. Ma Mere eſtoit fort eloquente en Gaſcon. Mon Pere diſoit que ſi elle euſt eſté un homme, il la falloit faire Ad-

vocat,

vocat, & qu'elle eût gagné les mauvaises causes. Magna est Providentia Dei in rebus meis. Ego ab obitu Patris semper eleemosynis vixi. Avus vixit in honore, sed paupertate: habeo Saraynam Veronensem, qui de Scaligeris scripsit, 36 annis antè me notum. Nobilitas se perpetuò cædit Veronæ. Hæc præcipuè fuit causa cur electi sint Scaligeri, ex tota Nobilitate Illustrissimi & Nobilissimi, ut haberent qui resisterent cædibus. Primò dicti sunt Dictatores, postea Principes. Veneti dicunt in Guilielmo avo avi mei defecisse Scaligeros, sed falsum. Fuit ille nepos Margaretæ Hollandicæ, sed non defecit. Guillandinus si vidisset vitam Patris, non scripsisset de Burdonio. Pater meus Ripæ in Italia est natus & educatus in armis; educatus fuit Burdeni in Comitatu, qui erat Patruelis ex Matre, quæ erat ex Imperatore Constantinopolitano: Burden est in Sclavonia. Ut Bonifacius Patruus, terribilis vir, illum à Tito fratre distingueret, vocabat hunc à Burden, cum non posset unquam esse hæres illius Burden. Vocatur Bononiæ, Tonso à Burden. Erat strictè tonsus, cum Itali reliqui gestarent capillos oblongos in utramque partem, ut olim Monachi: erat Dæmoniacus, habebat diabolum, ut credebatur. Habui fratrem Constantem; qui dicebatur Vasco Diabolus, tam terribilis fuit; semel ingressus lusum pilæ inter 8 Germanos, aliquot occidit, alios læsit, fugit in Poloniam, postea amatus fuit à Stephano Poloniæ Rege, sed invidia Nobilium truncatus est, & confossus in venatione; & frater Leonardus Laudini cæsus à 12: non potui habere justitiam. Condæus noluit; Sylvius fuit doctus; habitabat propè Bartas; erat negligens; nihil

ſcripſit : liberos non reliquit , bona ejus habuit Nepos uxoris ipſius, per ſtultitiam & negligentiam fratris. Pater habuit Politica Ariſtotelis Græca cum levibus Scholiis nullius momenti : habuit multos libros M. S. S. quos eripuerunt nobis Franciſcani. Pater valdè oderat Italos, & illi ipſum oderant. Veneti dicunt Gentem noſtram interiiſſe ante 200 annos & nunc dederunt falſas tabulas Jeſuitis contra me: cur ergo voluerant Patrem in Aquitania ter occidere & me Pariſiis, niſi Nobilitas & Puteanus monuiſſent? Per Legatum hoc curabant. J'ay eſté une putain proſtituée à faire des vers à tout le monde, comme Dorat ; je n'en feray plus comme cela. Si mea carmina, non verſiones tantum, excuderentur ſimul, daretur integrum volumen. Puteanus ſervabat omnia, ego numquam ſervavi, ſtatim ac feci abjicio, & odi mea carmina, interdum bis idem feci diversè, neſciens. Quidam eſt hodié Joſephus Scala, qui ſcripſit Ephemerides: Siculus eſt: ut apud Tacitum eſt Julius Burdo, apud Veteres eſt Hieronimus Cardianus, & quidam Rhodomanus, tale eſt nomen Codomanni. Patavii effinxerunt litteras Doctoratus Patris mei, qui ſe non vocabat Scaligerum, quia periculoſum erat, ſed Tonſo da Burden. Quidam nebulo nuper ſcripſit falſiſſima de Cane Scaligero fuiſſe hominem vulgarem. Veneti dicunt ante 250 annos non fuiſſe ampliùs Scaligeros. *Hactenus quæ de ſe Scaliger ipſe refert ſequentia CL. Sarravius adjecit.*

* *Scaliger n'ayant point envoyé ſon livre ſur Euſebe au premier Preſident de Harlay, Monſieur le Preſident de Thou luy en fit reproche, parce qu'il en avoit fait grande largeſſe, & en avoit envoyé à pluſieurs. Scaliger luy fit reſponſe, qu'ayant dedié ſon livre de Emendat.*

dat. Temporum, audit Seigneur Premier President de Harlay, il ne l'en avoit pas seulemeut remercié, ce qui se trouva estre veritable, & ledit Sieur President luy en fit de grandes excuses. A P. Puteano majore hæc habui 25. Martii 1642. Ce mesme jour Monsieur Guyet vouloit que les vers faits & inscrits sur la Pyramide, fussent de Scaliger: neantmoins on ne les a point employez dans l'edition de ses vers, faite apres sa mort, que les Jesuites ne luy pouvoient plus faire de mal. D'autres les ont attribuez à Baudius, d'autres à Bourbon. Je les croy de plusieurs Auteurs. Monsieur Menage nous dit alors, que Monsieur de Saumaise luy avoit dit & asseuré que Scaliger avoit autresfois enseigné & monté en chaire à Geneve: ampliùs inquirendum; de hoc enim in ejus operibus nullum vestigium. En ce livre mesme, il parle souvent de Geneve, mais non qu'il y ait jamais enseigné. Josephus Scaliger escrivoit si également, que Patisson imprima son livre de Emend. Temporum, la premiere fois, sur la copie escrite de la main de l'Auteur, page pour page. Quelquesfois il s'en manquoit quelque mot que l'une fournit à l'autre: mais cela n'estoit pas si considerable en un si grand œuvre. Ab ipso P. Puteano.

P. C. *Mon Pere écrivit tellement qu'il le fit sauver*} M. de Beze rapporte la mesme chose à la page 28. du 1. Tome de son Histoire Ecclesiastique; *André Melanton, dit-il, fut aussi pris & conduit aux prisons de l'Evesque d'Agen, & depuis à la requeste de la Reine de Navarre amené à la Conciergerie du Palais à Bourdeaux, & de là mis au Chasteau Trompette où il endura beaucoup. Mais il fut delivré puis aprés par l'ayde de quelque Amy.* C'est à dire de *Jules Cesar Scaliger.*

Scandalum quid propriè, vide Xenophontem de Venatione.

Scaphiſmus , ſupplicium Perſicum. Eſt illius mentio apud Plutarchum : eſt crudele ſupplicium, effodiebant terram & proditorem injiciebant & ſcapham illi ſuperinduebant, poſtea totus terra tegebatur : miſer corrodebatur à vermibus , ſed caput eminebat, ut in Belgio etiam mos eſt.

La *Scholaſtique* n'eſt point neceſſaire , ſinon pour nous en defendre contre les Adverſaires. On dit que Dujon eſtoit Scholaſtique ; je me fie que je reſpondrois auſſi bien à un argument qu'il eût fait, encore que je n'y aye eſtudié.

Scholiaſtes & Interpretes Grecs d'Ariſtote, bons.

Franciſci *Schotti* Itinerarium non eſt bonum, multa meliora ſunt.

Scioppius ſcripſit adverſus Jeſuitas: il veut monter trop haut , & eſt ridicule comme le ſinge qui tant plus monte-t-il haut, tant plus montre-t-il le derriere. Edidit Varronem Auguſtæ Vindelicorum ; invenit bonum exemplar , & exagitat me, quem olim tantoperè laudavit : vexat me in Varronem quem juvenis olim ſcripſi. Eſt Apoſtata, ita Pontifex utitur Romæ Apoſtatis Germanis, ut agnoſcant quos accuſent , & quos honorificè habeant. In carcere ſemper mittunt qui cogant recantare, quod ſi non recantes intra triennium , tunc ſubmergeris vel ſtrangularis occultè.

* Noſtrum ſcire nihil aliud eſſe quam reminiſci, à Platone quidem ſcriptum eſt ; ſed à Pythagora deſumptum , qui & ipſe à Mercurio Triſmegiſto illud mutuatus fuerat.

* Scirrhonius, ignariſſimus vir , Pharmacotriba , id eſt , Pileur de drogues , verius, quam Medi-

Medicus. Is eſt calvus, ille carminibus Patris Jul. Scaligeri decantatiſſimus, cuique ſtigmata inuſſit.

La langue *Sclavonique* a 6 ou 7 Dialectes & s'entend juſques au Pont Euxin, & vient juſques à Mare Caſpium & à Veniſe : il eſt bien aiſé de l'apprendre.

Scotus, c'eſt Joannes Duns ; il n'eſtoit point Eſcoſſois, mais d'Irlande ; les François appellent les Irlandois, *Eſcoſſois*. Du temps de Charle-Magne il y avoit de grands Perſonnages venus d'Irlande, pays barbare : ils ſont moitié payens & Chreſtiens, & ont meſlé les deux enſemble. Il y a en Irlande cinquante Eveſchez, ou environ ; & en Eſcoſſe & Angleterre tout enſemble, il n'y en a que 36 ou environ, & ſi l'Iſle d'Irlande eſt bien petite au prix. Il y eut des Jeſuites qui vinrent d'Irlande en Eſcoſſe, & là ont corrompu la Reyne, qui eſt toute Papiſte. Joannes Scotus, qui eſtoit docte, a veſcu 300 ans devant le Sophiſte, qui Doctor ſubtilis. Scoti eſt un mot, qui ſignifie Brigans, ceux qui ravageoint cette Iſle. Scoti Brigantici ſont demeurez en l'Iſle. Scoti Britannice ſont venus en Bretagne en France, qui retiennent la langue, & s'entre-entendent aucunement. Les Eſcoſſois ſont bons Philoſophes. Le mot d'Eſcoſſois eſt appellatif, comme *Bandolierii* & *Saraceni*, c'eſt à dire *Brigans*. Hieronymus dit Scoto-Britanni vinrent in Aremoricam, c'eſt à dire la Bretagne, c'eſt à dire les Brigans d'Angleterre, comme les Eſcoſſois, il les appelle Scoto-Brigantes ; j'en parle ſur Euſebe. Les Eſcoſſois & Anglois parlent meſme langage Saxon, vieux Teutonique, ils ſe ſervent de meſme Bible, & ne different pas plus que le Pariſien d'avec le

Piccard. Lors que mon Frere fut en Escosse, il n'y avoit qu'un Medecin qui estoit Medecin de la Reyne, & de mon temps en Angleterre, il n'y avoit gueres de Medecins. En Escosse un Menuisier saignoit, & il y avoit des Barbiers qui tondoient seulement.

Scribunt malè Lipsius, Gruterus, Plessæus, cum benè possent. Casaubonus malè Græcè, cum tamen benè multum scripserit.

Scriverius a un beau livre en Grec, de Limitibus Agrorum. Scriverius vendeur de fromage.

Scriverius habet multos libros bonos; non legit; doctus est, sed Latinè.

Remond *Sebond*, doctissimus in linguis Orientalibus & Rabbinorum scriptis, conscripserat duo ingentia volumina, quorum compendium edidit Petrus Galatinus, qui nihil à se habet. Archetypa duo extare ait in rerum natura, alterum habuisse Mathæum Beroaldum, alterum habere Tholosatem Bibliothecam.

* Sectio civis, c'est vendre le bien d'un homme condamné.

Sela. Pausa est in rythmis Hebræorum, est tamen in Psalmis & in Habacuc, est nota Musica, nescimus quid sit.

* Semis nunquam est indeclinabile. Nam componitur ex se, quod significat ἥμισυ & M, quod euphoniæ gratiâ interponitur, ut in multis aliis, & as, quod in compositione semper vertitur in is, ut quincuncis &c. Varro. Ergo cum as non sit indeclinabile nec semis quoque. Benè ergo Joubertus, malè Ferrerius. Dicemusque unciam semissem.

* Seneca Moralis Philosophiæ primas tenet, Dignissimus qui semel atque iterum legatur, & fideli

deli memoriæ commendetur. Ejus lectione ais plurimum delectari D. Pelegerium utriusque noſtrûm amiciſſimum ; tu , amabo , illi perſuade, ut cauſa mea adhuc relegat tantum virum , nec eum facti pœnitebit. Ab eo in eadem Philoſophiæ parte , legendi Plutarchus & Plato , cum Marſilio Ficino, & aliis Platonicis, qui, ut dicebat pater, picturas quidem potius ſectantur quam veritatem ; ſed tamen ſunt plauſibiles & Politico viro perquam neceſſarii ac commendabiles.

* Seneca , Poëta, bonus auctor eſt ; tamen Tragœdiarum character non eſt exigendus ad veterem cothurnum. Novus character eſt à temporibus Auguſti.

Seneca Philoſophus eſt corruptus ; il ne s'en trouve point de vieux Exemplaires. Dalechamp avoit le mien, qui eſtoit un vieux M. S. S. où le Grec eſtoit coté en marge , & avoit eſté conferè ſur de plus vieux. J'en avois envoyé à Lipſe une ſentence Grecqùe, car Seneque lors qu'il cite Metrodorus ou les autres Philoſophes , il notoit le Grec, que lès libraires ignorans ont obmis. Senequè eſt le premier en ſon rang. Seneca quem Urſinus ex Farneſianis marmoribus nobis expreſſit , non eſt verus , nec ille quem Lipſius in ſuo Seneca dedit. De remediis fortuitorum non eſt Senecæ, ſed Senecæ collectorum.

Epiſtolæ *Senecæ* ad Paulum ſunt antiquæ; citantur ab Hieronymo : non ſunt confictæ à Monachis, quia tunc non erant. Baronius non agnoſcit eſſe bonas. Lipſius admittit contra conſcientiam , & ut poſſit illud acutè ad Paulum V. dicere.

Senecæ ter numeranda domus, apud Martialem, se doit entendre de Seneque, Pater & Filius, & Lucanus qui estoit parent de Seneque. Les controverses de Seneque sont tres-belles. O si integras haberemus! divinum opus est.

Les *Septante*. On dit que ç'ont esté eux qui ont tourné la Bible en Grec; ce n'a esté qu'un seul qui l'a tournée & communiquée à 70 autres. Les Grecs ont raconté bien des Fables touchant cette version. Les anciens en faisoient estat. Ptolomæus Soter primus Rex, habuit duas uxores; ex una Philadelphum, ex altera duos. Demetrius Phalereus Athenis miræ fuit autoritatis, postea expulsus fugit ad Soterem qui illum sustentavit. Cum illo communicavit Arsinoe, cui filiorum regnum relinqueret. Dicitur autem à Patribus omnibus veteribus Philadelphus, suasu (hęc narrant Cicero & Hermippus apud Diogenem) hujus Demetrii misisse in Judæam, ut mitterentur viri, qui Biblia verterent, & sex ex singulis Tribubus, cum duæ tantum essent tribus, Juda & Benjamin, reliquæ captivæ sub Salmanassare. Quomodo qui obiit tertio die, anno 30. regni Philadelphi, hoc suaserit ut Bibliothecam ille colligeret, & hujus Demetrius custos constitueretur, & curator & administrator? Non credo ita illos convenisse; est commentum. Certum quidem est missos esse ad Philadelphum; sed isti vertendo unà conferebant, non verò divinitus inspirati, uno planè modo, ne apice quidem mutato, omnes simul separati, tamen verterunt Biblia. Il y a des choses dans les septante Interpretes, qu'ils ont tournées fort à leur liberté, ont changé d'autres qu'ils ont fort bien tournées; comme ce passage en Exode touchant les ouvrages, ils tournent d'un mot Grec qui veut dire

dire bouton, un bouton comme on met aux manteaux avec une agraffe. Un Juif me l'apprit à Rome. Romana editio Lxx. Interpretum eſt bona; ſed Junii eſt diſtincta capitibus & verſibus. Fecerunt nobis illos θεοπνεύστους, omnia illa falſa ſunt; eſt ineptiſſima verſio, habuit quædam bona verba. Nobis omnia illa ſuppoſita ſunt, ut Pſeudariſteas, & alia. Non erant mutandæ diſtinctiones in vulgata, prout erant: nec in 70, nam ſi velimus habere 70, debemus habere quemadmodum olim fuerunt, & repræſentatos bona fide. Non debemus illa corrigere ad Hebræum textum. Fiat alia Græca, ſed illa ſervetur integra. Sic citantur à Veteribus, ut ſunt in vulgata, & in 70. Ne quid in illa immutetur, ſed nova potiùs fiat. Pſalmi ſunt verſi ex Hebræo in vulgatam. Ambroſius ſolus citat vulgatam veram, ut non eſt hodiè, quia correcta eſt ab Hieronymo, ſed habemus Prophetas & alia ab Hieronymo verſa, non tamen correcta.

Le Seigneur *Seraphin*, mon bon amy, qui a eſté fait le premier Cardinal de 17 ou 18 créez par Clement VIII. en cette derniere fois que Monſieur du Perron l'a eſté fait, a veu mes vers de Caton, que j'ay faits au lict. Il parloit fort librement du temps de Pie IV. il a des ſentiments de la Religion. Il a eſté fait du Conſeil de la Rota, qui eſt le Parlement du Pape, & ſont 12, & en a eſté Doyen, c'eſt à dire le plus ancien receu, car le plus ancien receu eſt Preſident là. L'eſtat de Preſident ne ſe donne pas à un autre, comme en France. En ces pays aprés la mort du Preſident, Mr. Neuſtad devoit preſider comme plus ancien. Monſieur Barnevelt fit avoir l'eſtat à ſon Gendre;

non pas Mylius ; & pour consolation à Monsieur Neustad, on luy fit avoir l'estat de Curateur, qui vaut 30 ou 40 livres toutes les fois qu'il vient icy.

Serarius Jesuita doctissimus, ut & Andreas Schottus, qui Mureti opera omnia edidit, & in Codinum scripsit, & in Curopalatem, ubi Junium absque conviciis sæpius erroris accusat. Serarius n'est qu'un Pedagogue, ignarus; & ne sçait ce que c'est du monde, comme sont ordinairement les Pedagogues, qui ne voyent pas ce qui se fait en public. Il a escrit sur les 2. Machabées, & dit-on qu'il m'a touché là ; je repondray, je ne l'ay encore veu. Serarius est doctus, sed malitia peccat; nostri homines plerumque, ignorantia. Ego in Eusebio meo Jesuiticè loquor adversus illos. Serarius n'est pas si docte que je pensois ; si est-il des plus doctes Jesuites en Hebreu. Je ne respondray rien à Serarius, s'il ne m'enseigne quelque chose. J'instruiray Drusius pour luy respondre: il n'y a pas un des nostres qui luy eût peu respondre: j'ay appris à Serarius à reconnoistre ses fautes. Il est si opiniastre qu'il veut defendre une faute Grammatique : il a beaucoup leu, sed non habet genium de prendre le meilleur, & de bien juger. J'attendois quelque escapade du Jesuite Serarius ; sed nihil: quid poterit respondere præter injurias ? Serario non respondebo : habet Societas tota quod per 100. annos meditetur satis. Serarius edidit vitam Bonifacii primi, Archiepiscopi Moguntini. Fuit vir bonus & illo tempore totius Germaniæ Apostolus. Fuit antè annos 800. occisus à Frisonibus rusticis. J'ay fait beaucoup d'honneur à Serarius, quod illum docuerim. Nihil scit & putat se esse magnum : dolent quando eorum inscitiam detegimus. Je pensois que Serarius fût docte, il

il promettoit quelque doctrine en son Trihæresium, mais je vois qu'il est un asne; parvo illo libro in Serarium j'ay manié les Jesuites optime; non possunt contradicere : quia duo Cardinales dixerunt, nolunt dissentire. Serarius dolet me laudari à Florente Christiano, quasi sit ludibrium laudari à bonis viris.

Monsieur *Servin* est un grand larron de livres: il a un Onosander M.S. in Platonem, & d'autres bons livres qu'il n'entendoit pas. Servinus est summum ingenium & memoria : diligens fur librorum & chartarum ; sed bonus nec iniquus in suo munere, quod benè exequitur. Ipse Servinus est pauper ; habuit uxorem ambitiosissimam, sed ipsi bonam ; & secundam cum qua non habitat, quia cum primò duxisset equitem Ordinis, contemnebat liberos Servini, quod ille pati non poterat. Filius ejus verè fuit dæmoniacus. Duxit uxorem ex familia nobilissima Picardica, *de Saveuse*.

Servius de Daniel est bon; mais ce n'est qu'une partie, ce que Modius cite y est, mais on l'a envoyé à Paris, de la Bibliotheque de Fulde. Je me suis le mieux servy du Servius de Daniel en mon Festus, lors qu'il n'estoit pas encore imprimé : Il ne faut pas douter qu'on n'en trouve beaucoup de fragmens & de parcelles dans de vieux exemplaires.

* Sigillaria. Marionnetes, petites images νευρόσπαστα, de quibus Horatius, Duceris ut nervis alienis mobile lignum.

Sigonius. Son Tite Live bon (il y a bien des fautes en celuy de Froben) Car Sigonius & P. Manutius ont bien escrit en toutes leurs œuvres.

Optimè tractavit de Jure Romanorum, & de Roma omnium optimè : etiam voluit dare consolationem Ciceronis, sed Itali restiterunt.

* Silanus apud Tertullianum & Celsum lib. 13. cap. 18. Est un tuyau de fontaine. Male ergo corrigit Constantinus qui pro silano, salientes reponit.

Silesii sont tous petits, il y en a de braves, ils sont à demy Barbares, boivent bien, sont aussi pourceaux. Silesii sunt barbari, sunt in fine Christianitatis: si quis Silesius non sit barbarus, habet præclarum ingenium plerumque; sunt ferè propè Sclavoniam, etiam illa lingua utuntur.

* Silius Italicus Cuisinier. Dixit quod alii omnes & male, non bonus auctor, legendus tamen ut vetus.

Joan. IX. 6. *Siloe, qui vaut autant à dire que envoyé.* Est additio veterum Christianorum, qui omnia quæ putabant Christianismo conducere, Bibliis interferuerunt. Malè. Car ils le prennent pour le nom propre de Christ; au lieu qu'icy Siloe signifie autant que *Gichon*, qui est comme une esclufe; lors que fluentem aliquod, un bras, sort d'une grande eau, ut Rhodanus ex lacu; tellement que erat piscina, & ex illa piscina aqua defluens. Christus in Veteri Testamento proprio nomine vocabatur *Silo*, adjectivum verò est *Messias*.

Simlerus de Rep. Helvetiorum, bon.

* Simon Simonius Skekio longe inferior.

Sion est mirabilitèr super colle, est Sedunum Valesiorum. Episcopus est Princeps, ut Lauzanensis & Genevensis.

Sixte V. estoit fils d'un porcher.

Ξxu-

* Σκώληξ vermium generale nomen : cujus multa sunt genera : πρήδων, vermis qui ligna corrodit: Latinè tarmes : (in Italia satis crassus est in abietis ligno ut etiam dormientes excitet) Rursus sunt alia genera tarmitum Nam qui rugosiores sunt dicuntur cossi, Gr. ξυλοφάγοι, olim in deliciis ciborum habiti, quos farinâ saginabant; fuit & præcipuus cibus hierophantarum Cereris, autor Tertullianus, & Hieronymus ex Tert. Σκωλήκων etiam apud Medicos tres sunt species, ἕλμινθες, στρογγύλαι, & ἀσκαρίδες. στρογγύλαι sunt rotundi vermes, lumbrici dicti Latinis.

Q. *Smyrnæus* s'appelle Calaber, parce qu'il a esté trouvé en une belle Bibliotheque de Calabre, mais il estoit de Smyrne. Il vaut quatre escus de l'Edition d'Aldus, erat Cyrenaicus.

Snellius me vint dire une fois que je m'estois trompé, parce que je ne contois pas selon sa methode : je le renvoyai & luy dis, Asine, cur numetarem secundum tuam methodum? Le fils de Snellius est gentil garçon, c'est bien autre chose que son Pere, Snellius pense estre sçavant Mathematicien : son fils en sçait dix fois plus que luy.

P. C. *Snellius*) C'est Rodolphe, Philosophe & sçavant en Hebreu.

P. C. *Le fils de Snellius*) VVillebrordus, que j'ay oüy estimer à M. Vossius, pour la subtilité de sa Mathematique. Gilbert Jacchæus Professeur en Philosophie à Leyde a fait sa Harangue Funebre.

Faustus *Socinus* abnegavit sua dogmata, Genevam vocatus Lugduno, antè annos 40.

De *Sodomitis* sutoribus supplicium sumi Romæ videntes nobiles vel Cardinales quidam, dicebant

rectè fieri, quia opus erat Nobilium tantum. Dicunt Hiſpani in Hiſpania fratres eſſe Bugerones (in Hiſpania ſeverè puniuntur) in Gallia magnos, in Italia omnes: in Spagna gli preti, in Francia i Grandi, in Italia tutti quanti. Rex hodiè hoc vitium odit; ideò nulli in Gallia, niſi iſti Jeſuitæ.

Solodurii maximè ſunt ſuperſtitioſi, numeravi in illorum Eccleſia 19 Altaria, quod indicium magnæ ſuperſtitionis: in Altari unoquoque ſunt decem imagines. Eſt ibi locus Abbatiæ, videtur ſtabulum, ibi manet Legatus Regis Galliæ. In illa Abbatia erat Crucifixus habitu Helvetico. Aurigæ, gros à la Suiſſe. Non fui Bernæ, tantum Lauzanæ & Soloduri. Lauzanæ eram ea nocte qua laniena. Soloduri melior bibitus, quam Tiguri. Soloduri cum eſſem, allatum erat Friburgo bonum vinum. Soloduri in horologio ſunt illa carmina, Soloduro nihil antiquius, ſed carmina ſunt recentia. Sunt boni valdè Pontificii. Parva Eccleſia habet plures quam triginta Preſbyteros.

Sainte *Sophie*. Le Temple de ſainte Sophie à Conſtantinople, & 50 autres que les Mahometans tiennent, ſont beaux & bien plus que celuy de Salomon. Celuy de noſtre Dame de Paris eſt plus grand. Herode fit faire le Temple à ſes couſts & dépens.

Sophocle eſt admirable, c'eſt primus Poëta Græcus, & ferè Virgilium ſuperat. Philoctetes quam divina Trœgedia! Tam ſterile argumentum adeò benè amplificatur, & Oedipus Tyrannus quam paucas habet perſonas, quam pulcherrimus! Lors que j'avois 18. ou 20. ans, j'avois fort bien leu mes trois Tragiques qui benè legerit, multum pro-

profecerit in Græcismo; quam multæ præclaræ Sophoclis Tragœdiæ interierunt!

Sorciers sont condamnez à la mort selon l'Escriture au Levitique; car il ne se peut entendre d'autres gens que de ceux-là. Il y en a qui disent que ce sont simplement præstigiatores, mais aussi sont les diables. Il y en a beaucoup en Bearn dans les monts Pyrenées, on les chastie fort en Italie. A Geneve de mon temps on brussoit vifs les sorciers simples, qui s'estoient donnez au diable, & l'on tenailloit ceux qui avoient fait mourir quelqu'un. Ce sont des gens bien incredules, ceux qui ne croyent pas qu'il y ait des Sorciers, & que ce n'est qu'une illusion.

Souverainetez. Dominus de Montpensier in Dombes jus habet supremum, monetam cudit, sed agnoscit Regem: titulum habet ut Dominus de la Tremoüille in Talmond, Dominus de Grammont in Tarascot, & alter quidam in Pyrenæis, quæ spectant Bigorre.

* Spectro primus usus est Cassius Insuber, amicus Cic. Præceptor Virgilii, Epicureus.

* Spica, in quâ apud Theophrastum insunt arista (aiguilles Gall.) gluma à glubendo quæ dicitur folliculus in quo frumentum includitur. acus (aceris) illius fragmentum (unde acerosus) ex hoc fiebant culcitræ ab antiquis. Granum in infimo uruncum nominatum, & in vertice Frit.

Spifame de Passi, capite mulctatus Genevæ; quod uxorem haberet non sibi unquam in publico cœtu junctam nec desponsatam, sed quam marito priori subtraxerat, triennio toto, vivente etiam marito apud se seryaverat. Servinus, patruus Re-

gii Advocati, cui moleſtias præbebat apud Admiralium, cauſa fuit ipſius exitii. Nam Servinus qui omnia noverat; Genevam venit, eumque apud Senatum accuſavit, erat enim unus LX. Virorum & Conſiſtorianus. * *Il faut que ce ſoit celuy dont il eſt parlé dans la Bibliotheque de la Croix du Maine, Jacques Spifame Gentil-homme Pariſien, Preſident en la Cour de Parlement, Maiſtre des Requeſtes du Roy Henry II. & enfin Eveſque de Nevers. Il mourut à Geneve ſous François II. où il s'eſtoit retiré pour la Religion. Il y a eu un autre Eſtienne Spifame Pariſien, dont quelques œuvres ont eſté imprimées à Paris en* 1583.

Spinola & Doria ſont plus anciens que les Medicis. Ceux cy ont 200 ans, illi 400. Doria eſt Neapoli, princeps. Il y a plus de 300. ans que les Spinola ſont grands. Il y en a qni ont mené des armées à Conſtantinople du temps des Paleologues. Spinola eſt Comte de la Friſe que nous avons, pourveu qu'il la puiſſe prendre. Spinola eſt honneſte homme & courtois. Aliquis Spinola ante 300 annos duxit filiam Imperatoris Byzantini.

Spire. Je m'eſbahis qu'il n'y a qu'une Cour de Parlement dans l'Empire, & ſi peu de Conſeillers à Spire, les procez y ſont immortels. Un Conſeiller de l'Empire eſt plus qu'un Conſeiller de l'Empereur. Lis quædam Spiræ durat, quæ incæperat cum primùm erecta eſt illa Camera: lites in Germania ſunt æternæ, ſicut & in Italia.

Sponde, ô le grand Theologien! *per Ironiam.*

* Spondæ ſunt parietes grabatorum, ut duo

ſca-

ſcalarum latera, quibus gradus inſeruntur. Significat & cavernas eas, quas ſibi cavat aqua exundans in littore.

Ceux de *Stade* ſont barbares, Stadæ incipiunt eſſe crudeles. Habent noſtri exercitium illic, ſed non diu habebunt.

Stapleton eſt mort de Verolle, la ſuant.

* Statio, in re nautica ſignificat quod vulgò plagam vocamus, id eſt, qui non eſt verus portus. Gr. vocant ὁρμὸν, videlicet ſinum in littore in quo eſt receptus navibus ad tempus ad effugiendam tempeſtatem. Virg.

——— *Statio male fida carinis.*

In re militari ſignificat locum Præſidii, ut in limitibus Provinciarum, & in Vigiliis etiam. Apud Aſtrologos etiam dicuntur ſtationes duorum tantùm Planetarum, apud veteres inquam, Veneris & Mercurii.

Statius Surculus; ce n'eſtoit pas celuy-là, car l'un eſtoit de Tholoſe, l'autre de Naples. Lutatius, aut ut alii malunt, Lactantius a fait deſſus.

God. *Stevechius* in Vegetium bonus; bon & rare.

Stobæus. Un gentil Eſcolier pourroit recueillir ex Stobæo, fragmenta veterum Oratorum & Hiſtoricorum; ſed adjungendi eſſent Interpretes Ariſtotelis.

Strasbourg. Il n'y a point de lieu, où les Senateurs ſoient plus honorables qu'à Straſbourg. Ils n'ont point de gages, ut nec Venetiis.

Strigonia, le Turc l'a priſe; nunc veniet Viennam, quando volet.

Stuckius in periplum Arriani liber bonus. Stuckius

kius benè ſcripſit in Arrianum, credo eſſe Teutonem, non Italum.

P. C. Credo eſſe Teutonem) Cela eſt vray.

Stylum Lipſianum vituperat. Mureti laudat ſcribendi genus.

* Subgrunda eſt tecti pars projecta quæ ejicit ſtillicidium. Protectum aut eſt ſubgrunda, Gr. γεῖσον, aut eſt menianum, quod quidem ſignificat id quod Græci ἐξώστην dicunt, Galli male hapentis pro hallepentis, hoc eſt projectum quod quieſcit fultum ſcil. columnis ligneis vel lapideis. Subgrunda verò non quieſcit.

Sublimior aura ne vaut rien en Latin. Lipſius utitur.

* Submejuli pueri ſunt ii qui ſe commingunt.

* Subſicivum proprie dicebatur quod ſupererat abſoluta tota metatione agrorum aſſignatorum; nam veteranis emeritis aſſignabantur agri, unicuique certus modus. Expleta igitur centuriatione vel partitione, quod ſupererat neque aſſignabatur, dicebatur ſubſicivum aut in ſubſicivis, quia ſubſicabatur, id eſt, ſubſecabatur, ut Plautus exſicare dixit pro exſecare. Inde tralatitie, quicquid extra legitimum eſt, & profeſſionem legitimam, dicitur ſubſicivum, ſeu tempus, ſeu hora, ſeu quid aliud. Hactenus Scaliger Iſidorus dixit ſubſiciva coriorum, id eſt, ſuperflua quæ cerdo amputat. Quidam ſcribunt ſuccifivum à ſuccîdo, ſed male.

Suediæ Ducis pater erat tantum Nobilis, cujus filius captivus detinetur apud Cancellarium Polo-

nix

niæ. La Suede eſt deſerte, le Danemarc eſt meilleur.

Suer ſang. Ariſtote dit qu'il y a quelques-uns qui ſuent du ſang. La ſueur d'Alexandre eſtoit aromatique, comme dit Plutarque ; mais je n'ay jamais leu qu'on ait ſué le ſang. Locus ille de iis qui ſanguinem ſudaverunt extat lib. tertio Ariſtotelis de Hiſtoria Animalium cap. 19. ſecundum Græcorum diſtributionem.

Suiſſes. Ils ſont auſſi rebelles de la Maiſon d'Auſtriche : ils ſurpaſſent encore les Florentins en banque, comme m'a dit Monſieur de Mayerne, qui s'y entend bien, il eſt fils d'un banquier. Les Suiſſes juſques à Straſbourg parlent bien du goſier. Il n'y a point de nation ſi ſuperſtitieuſe, que les Suiſſes Papiſtes & les Eſpagnols ; ils pechent plus par ſuperſtition que par malice. Les Italiens ſont contempteurs de Dieu. Les Suiſſes font bonne juſtice, en leurs pays ; les Traitres ſont chaſtiez ſans remiſſion, ils ont leur juſtice en quelque lieu qu'ils ſoient ; ils firent mourir à Paris entr'eux un des leurs. Le bourreau fut un d'entr'eux, qui trancha la teſte une fois à un, une fois à deux, l'un apres l'autre. Les Suiſſes ſe ſervent pour la plus grand' part de picques. Ce ſont les meilleurs Soldats qu'ait le Roy, ils portent tous les armes. Si en France tout le monde portoit les armes, on en tireroit bien des Soldats. A Paris on ne tirera pas 30000. hommes, encor comtant les robbes longues. Il y a des Cantons en Suiſſe encore plus petits que Geneve. Helvetios vocari apud Gregorium Turonenſem Scolingos audio, qui Germanicè Scheuling, inde Schuits, non à pago illo Uriſuits ; & loquebantur

Olim tempore Cæfaris planè aliam linguam quam nunc, nempè eandem cum Gallis: fed Alemanni tempore primæ Familiæ Regum Galliæ, cum in Galliam iverunt, in Helvetia fedem fixerunt, & ibi lingua mutata eft. Hieronymus Helvetios dicit loqui lingua Treverorum. Il y a long-temps qu'ils ont receu l'Evangile en Suiffe & à Berne. Helvetii vitia aliena fibi attrahunt, & affervant fua. Audivi Cantones Pontificios effe fobrios magis Bernatibus & aliis. Helvetii fuperbi funt: primi cœperunt cacata charta excudere. Helvetii alia lingua loquebantur, fed temporè primæ Familiæ noftrorum Regum venerunt Alemanni Helvetiam, & mutata eft lingua; alicubi vocantur *Scolingo*.

* Summiffa prata funt quæ fervantur ad futura prata, ut fummittere tauros; c'eft laiffer les Veaux pour devenir Taureaux: qui relinquuntur ad futuram prolem.

* Συνεκτικὸν eft continens, συνεχὲς eft continuum. differunt inter fe, & præterea ab ἐναργὴς evidenti. Male ergo Conftantinus exp. continentem caufam συνεχῆ in præf. Corn. Celfi.

* Superbia ollæ ferventi undas defpumanti comparatur, quia quemadmodum quo plures olla defpumat undas, eò magis minuitur, fic etiam fuperbi quo magis tument eò deteriores fiunt, & interitum accelerant.

Superftitieux jamais ne fut docte.

Sylburgius a travaillé au Threfor Grec d'Henry Eftienne. Les editions de Sylburgius & de Commelin feront recherchées.

Symmachus ne vaut rien que pour le droit de Theodofe, il eft bon de le lire une fois, mais non plus.

Symposii Ænigmata dedi Raphelengio, erant in parvo libro And. Schotti, illa debent intelligi inversis litteris a pro b, vel pro 2. Judæi vocant illud Aschbath, *vel Athbasch.*

Le livre de *Synesius* περὶ ἀδελφίας ne sçauroit estre de luy, car ce n'est pas un mot Grec. Il faudroit dire plûtost περὶ φιλαδελφίας ou ἀδελφότητος. Il y a de belles choses dans les lettres de Synesius; Synesius a fait des Epistres, sed sunt familiares.

Synodi Romæ editæ sunt 5. voll. Multa sunt absurda in Synodis, sed oportet semel legere. Hieronymus Commelinus dedit Ephesinam Græcè. Deberet Bongarsius, qui illa benè intelligit, dare Jungermano, qui curaret editionem; deberet colligere Græcas Synodos. Perlegi Synodos Coloniensis editionis; voll. In Synodis Romanis nugas illas posuerunt quæ sunt in Jure Canonico, decreta Pontificum & Epistolam illam Christi ad quendam Abgarum, alias nugas.

Syracides. Lucæ 11. 49. dixit Sapientia de vobis; non ideò est Canonicus, & Sirach multa pulchra habet, quæ Dei Sapientiæ sunt.

Syracuse. Diodorus Siculus dit que Syracuse pourroit fournir 120000. combattans.

Le *Syriaque* se devroit escrire en caracteres Hebreux plûtost que l'Italien ne s'escrit en Latin, car il y a des mots Italiens qu'on ne sçauroit escrire; comme en Flamand quelques-uns, ne fust-ce que celuy duquel ils appellent leur Tante. Le Syriaque est un bon Paraphraste. Il y a une Grammaire Syriaque & Chaldaique imprimée à Rome in quarto, faite par un Maronite, elle est bonne. Le Syriaque est une estrange langue, & tali utebatur

Christus

Chriſtus, imò longè pejore, Galilæa. Syriacæ linguæ difficilis eſt admodum Grammatica. Maronitæ conſcripſerunt, quæ me multa docuit, ſed nimis ſunt multa præcepta. Syriaca Bibliorum verſio una eſt ex 70, altera ex Symmacho, Aquila, Theodotione & aliis.

Syrus Mimus præſtantiora habet quam reliqui Philoſophi.

T.

LA *Table* de Velſerus a eſté compoſée par un Chreſtien ; elle eſt trés-belle. J'ay trouvé en des Tables Arabiques dés il y a 3 ou 400. ans, tous les lieux de la Guienne marquez en noſtre langage François. Il y a de grandes fautes dans les Cartes Geographiques d'aujourd'huy. Oronce Finé, Dauphinois, a fait la premiere Table du Dauphiné, avec tant de fautes que rien plus. Les Tables de Mercator ſont meilleures que celles d'Ortelius, car il avoit mieux eſtudié. Je me fierois plus aux ſiennes pour les Tables ordinaires de la Gaule. La Guienne & ſes Villes ſont tres-mal deſcrites.

Tabulas diſtinctas fuiſſe cum Lex data eſt veriſimilius eſt ſecundum præcepta Deum reſpicientia vel proximum. Et nemo ſolvet illud dubium de Joſephi narratione, lib. 3. c. 6. quæſt. 5. In utraque Tabula dicit eſſe, & duo & ſemi ex utraque parte. Verum quidem eſt obſervare hodie Judæos rigidè in Tephillim ſuis & in fronte & in Armillarum loco, ut ſint litteræ non plures in una linea quam alia, & æqualiter ſemper in omnibus. Apud om-

omnes Judæos quatuor quaſi paginas habent. Olim dilatabant ſuper frontem ut eſſent conſpicua; & hoc eſt, quod reprehendit Chriſtus dum dicit illos *dilatare phylacteria.* Tegunt illa hodiè veſte & pileo, præſertim ne Chriſtiani abripiant illa, ut ſunt erga Judæos inſolentes: nihil eſt aliud adſcriptum, quam verba Domini, ut præcipitur in Levitico.

Taiſſons. Les peaux des Taiſſons en Exode; on ne ſçait ce que c'eſt, non plus que du bois de *ſittim*, ny de la ladrerie des maiſons; c'eſt choſe eſtrange: il y a de terribles ladreries en Afrique. Ce qu'on abbatoit la maiſon ladre, c'eſtoit de peur d'infecter les perſonnes. J'aymerois mieux perdre & abbattre toute une maiſon qu'un chien de chaſſe, car c'eſt un animal. Ils n'avoient au deſert point de bois, ils l'alloient querir de ça, de là. Il faudroit eſtre en ces pais-là pour ſçavoir de tout cela, ce que c'eſt. On mange force Taiſſons en Savoye, qui ſont trés-gras, mais la graiſſe n'en vaut rien; elle eſt medecinale: comme celle des Ours: etiam in terra ut Urſi. Il faut foüir en terre pour les avoir, ils mordent les chiens quand on les prend, vocatur taxus, à veteribus Latinis, *meles*.

* Talipedare eſt chanceler.

* Talmud compoſitum eſt ad æmulationem Chriſtianorum per quoſdam doctores Judæos, qui ex Colchis evocati a Judæis ad Chriſtianos refutandos. Erant autem illi Judæi ex reliquiis decem tribuum, quæ ex Samaria in ſervitutem ab Salmanaſſaro patre Sennacherib, tempore Oſeæ Regis, abductę fuerant.

* Talmud valet centum libras; hujus lingua

mixta

mixta eſt, ex Syriaca, Hieroſolymitana, & Scholaſtica Rabinorum corruptis; nam Rabinorum lingua differt ab Hebræa Bibliorum, ut Bartoli à Ciceronis lingua.

Talmud. On ne ſçauroit l'entendre ſans la vive voix d'un Juif: le Juif qui liſoit icy, m'en a appris quelque choſe, nous y leuſmes enſemble. Je fus auteur qu'on le miſt Profeſſeur en Arabe; il le parloit bien, mais il ne ſçavoit pas les regles, je les luy formois; il avoit aſſez d'auditeurs; Junius luy portoit grande envie. Les Chreſtiens ont terriblement chaſtré le Talmud. J'ay cette edition là, les Juifs n'en veulent point acheter. Le Talmud imprimé à Baſle parce qu'il eſt chaſtré, les Juifs n'en veulent point. Habent hic ex Monaſterio quodam undè ordines ſumpſerunt, Talmud integrum, quod non habent Genevæ. Fuerat Venetiis editum, & combuſtum ab Inquiſitoribus: Exemplaria nulla habentur amplius; recuſum eſt Baſileæ, ſed multis mutatis, ita ut Judæi nolint emere. Illud *Gorim Gentes*, quando Idololatras loquitur, mutatum eſt in nomen quod Samaritanos ſignificat, cum tamen Samaritani magis adhuc abhorreant, quam Judæi aut Mahumetani, ab idolis ſunt ſuperſtitioſiores.

Taubman eſt un fou, un pauvre Preſtre: ſon Plaute ne ſera pas grand cas. Jeſuitæ dolebant de præfatione Taubmanni, ſed ſic Lipſium petent etiam. Effigies quæ eſt in Plauto Taubmanni eſt Alexandri Magni, qui ſe filium dicebat Jovis Ammonis, qui cornutus pingebatur; & ab Arabibus Alexander Magnus non vocatur Alexander, ſed Bicornis.

* Taxea veteres Galli vocabant lardum &

axun-

axungiam porci, ob illius animalis pinguitudinem.

* Τέκμαρσις. (Ionicum & Hippocratis verbum. alii, τεκμήριον) eſt quidem certum ſignum, ſed quod magis confirmatur altero ſigno quod dicitur ἐπισημασία. Ἐπισημασία autem in augurali diſciplina diceretur addictio, cum ſecunda avis prioris ſignum confirmat, & in Hetruſca diſciplina dicitur atteſtatio cum ſecunda fulgura confirmant priora. In Medicinâ deniq; cum ſecundum ſignum confirmat primum. Quod ſi contrà ſignum ſequens non addicat priori ſigno, dicetur peremptorium ſignum ex eadem augurali & Hetruſcâ diſciplinâ. Eſt verò τέκμαρσις generalius ſigno σημείῳ dicto. Si alterum igitur ſignum ſequatur τεκμήριον aut τέκμαρσιν, ἐπισημασία eſt. Dicitur etiam plauſus populi quo excipitur hiſtrio, acclamatio vulgi ad bonum dictum hiſtrionis. Cic. ad Att. & alii.

Admonitus Joſ. Scaliger à Domino Ulmeau de loco Hippocr. initio lib. de victu acutorum dixit τέκμαρσιν eſſe propriè conjecturam ex ſigno ſumptam. rectè artificialis conjectura dici poteſt. Eſt autem nomen Ionicum ut & verbum τεκμαίρομαι à quo derivatum eſt.

* Τέλη feſta ſunt. omnem enim ſolennitatem, ut etiam epulum Gr. vocant τέλος. unde προτέλειος ἡμέρα, dies ante feſtum.

Au *Temple* de Hieruſalem il y avoit une pierre longue de 36 pieds tout d'une piece; & une porte de cuivre, pour laquelle fermer & ouvrir il falloit 200. hommes. A Florence il y en a une qu'il faut 8 hommes pour la fermer.

Temporarius eſt un grand broüillon.

Terence. Ils ont eſté tous deſcrits d'un où il y

avoit, Calliopius recensui; comme les Suetones & les Cesars sont aussi tous descrits d'un exemplaire, où il y avoit, Julius Celsus recensui: d'où vient que Carrion & Lipse ont douté que Cesar les eust composez.

Terminus significatur illo ænigmate apud Gellium de *bis minus*. Terminus noluit enim Jovi cedere. Videatur Ovidius 2. fast. in Januar.

* Tertullianus semper in manibus habendus, accurateque legendus est, tum propter linguæ Romanæ proprietatem, tum propter disciplinarum ac litterarum omnium cognitionem; fuit enim doctor omnifscius & argutus, qui illotis manibus tractandus non est, nec obiter legendus; ubique enim remoratur lectorem. Tertullianus certe excellentissimus auctor est in omnibus.

* nemo est in tota Gallia qui Tertullianum tam bene intelligat, & qui tam accurate legerit, atque ego; hunc non legit Guersensius.

Tertullianam Gentem frustrà quærunt, & Pamelius & Junius; cum non fuerit nomen gentile Africanis quibusdam, sed Gallis, Hispanis, Italis & aliis. Tertullien appelle Sentius Saturninus, celuy qui est nommé en l'Evangile Cyrenius, *ἁμαρτήματι μνημονικῷ*, sed tamen aliquoties ibi ejus fit mentio. Deinde Tertullianus 47. annos vixisse Christum dicit, ergo ex supputatione mala tempus illud malè adscribit illi Præfecto, quod Lucas alteri tribuit. Tertullien estoit bien docte, mais il n'alloit pas voir les Auteurs; il se fioit à ses predecesseurs & les citoit delà comme d'Irenée, Justin Martyr, qui a esté trés-docte; comme aussi Clement Alexandrin qui a esté trés-docte mais non

pas

pas beaucoup au Chriſtianiſme. Lactance eſt le plus docte, je ne penſe pas que Tertullien ait eſté Juriſconſulte. Euſebe l'appelle νομιμώτατον, où j'en dis quelque choſe. Il y a un paſſage dans Tertullien, qui parle d'un ſouper commun, & tous le rapportent à la Cene; j'en ay eſcrit à Monſieur du Pleſſis, qui ne m'en a voulu croire. P. Pithœus benè dicebat Tertulliano, c'eſt un Auteur dont on ne ſçait ſouvent quel party il veut tenir; mais celuy qu'il tient quand il entreprend de defendre une cauſe, il la defend à tors & à travers: il a maintenu des fadaiſes, pour leſquelles il a eſté tenu pour Heretique, & les Papiſtes maintiennent les meſmes. Tertullianus librum Juſtini Martyris contra Tryphonem totum deſcripſit, & aliquid addidit de ſuo; non tamen melius quam alii.

Teſſelatæ ædes; il y en a beaucoup. Velſer en a remarqué une belle, d'un pavement *teſſelatum*, où les Gladiateurs eſtoient depeints avec leurs habits, il eſt dans ſes Inſcriptions.

Le *Teſtament* Grec de R. Eſtienne ſe vendoit 22 ſols, lors qu'il fut imprimé. Quant aux vieux livres du Nouveau Teſtament à la main je ne m'y voudrois tenir, tant vieux ſoient-ils, car ils ſont trés corrompus; il vaut mieux ſe rapporter aux Peres qui citent l'Eſcriture, & qui ſe ſont ſervis de meilleurs exemplaires. Lors que le grand Teſtament du Roy fut imprimé il valoit 22 ſols; mais le piſtolet ne valoit que 34 ſols, qui en vaut maintenant 63.

Teſtes tranchées. Quand on fait trancher la teſte en un Parlement, on emporte la teſte où le crime a eſté commis, quand meſme ce ſeroit hors du

Parlement; comme la teste du complice de Biron fut portée à Rennes. Monsieur de Monbarot en a esté en peine, & l'est encore, car on pense qu'il en soit cause, mais c'est la coustume. Feu ma Mere voyant le bourreau porter un sac, demanda ce que c'estoit; il respondit que c'estoit des prunes; elle les voulut voir, il tira des testes qu'il portoit de Tholose, chacune en son lieu, où le mal-fait avoit esté commis; quoy veu, elle evanoüit grosse de moy.

Testudines nullus Orientalium edit, nec Judæus nec Mahumetanus, soli nos Occidentales edimus; & tamen habent omnium plurimas.

Thamus estoit une Idole, & Dieu des Chaldéens & Phrygiens; c'estoit Adonis, & ils appelloient tous tels Dieux, *Adon*, Dominus, Adon Thammus.

Thargum. L'Hebreu fut tourné du temps de Tibere, par Jonathan; les Prophetes, par Onkelos; Moyse en bon Hierosolimitain ancien, duquel encore ils se servoient à Hierusalem, comme nous du Latin, & nous voyons par ces versions que c'est le mesme. Il y avoit bien un Thargum Hierosolimitanum, que nous avons, qui estoit en langage vulgaire, mais fort corrompu, tellement qu'on a grand' peine à l'entendre. Ces Thargumistes peuvent avoir veu J. C. & ont vescu longtemps avant excidium urbis Hierosolymitanæ. Thargum est Hierosolymitana lingua scriptum.

Theodoretus: On fait mal de l'appeller ainsi, car son nom s'escrivoit par un iota: vide Suidam de voce illa quæ significat Dei donum, datum à Deo. Theodoretus est un nom adjectif, & Theodoritus un nom propre. Le meilleur Theologien des anciens

ciens Grecs, Theodoritus & Chryſoſtome. Theodoretus Romæ editus eſt cum loco quodam de Sacramento Cœnæ, quo dicitur ſignum. Non eſt deletum, ſed appoſita eſt expoſitio præclara, in qua multùm deſudant.

Le meilleur de tous les anciens eſt *Theodoritus*, quem malè *Theodoretum* vocant; car cela ſignifie le participe, & *itus* le nom, Il n'y a point d'allegorie; c'eſt dommage que nous n'avons tout en Grec. Je ne liray aucun ancien qu'en ſa langue, licet habeatur tantum Latinè. Habebo Theodoritum in Canones Apoſtolorum. Multa ſunt ejus in Bibliothecis Bavara, Auguſtana, Papæ.

Theologie. On ſçait aujourd'huy plus en Theologie & en Hiſtoire Eccleſiaſtique, & des choſes plus certaines que du temps de Tertullien. Il y a mille ans qu'il y avoit bien des Eſcrivains en Theologie, qui ne valoient rien. Aujourd'huy tout ce que l'on fait en Theologie ne vaut rien, ſi ce n'eſt quelque grand homme, comme Calvin.

Theophylactus Simocatta, le pauvre Eſcrivain!

Theophile. Ce que j'ay dit contre Serarius des Teſtamens, eſt dans Theophile de Teſtamentis: j'en ay un que j'ay bien manié & corrigé.

Thermæ Joſ. x I. *juſques à la brûlure des eaux*, c'eſt à dire juſques aux eaux bruſlées. Thermæ erant, & des endroits d'eaux qui eſtoient chaudes & boüillantes. Il y en a encore beaucoup en Guienne à Aqs, de la Seneſchauſſée de Bayonne prés de Bearn, il y a des eaux dans leſquelles mettant un œuf & incontinent le retirant, il eſt cuit, & un

chappon le retirant incontinent, de peur qu'il ne se cuise, on le peut aisément plumer, on n'y sçauroit endurer le doigt.

Tholose. Il s'y trouve aujourd'huy aussi bien qu'à Bordeaux & Poictiers, de meilleurs livres, en qualité, qu'à Lyon. Le Parlement de Tholose se soucie peu du Roy, s'il n'estoit pas tant contre la Religion, ce seroit *sanctissimus Senatus.* Celuy de Paris est corrompu. Iniquissimi sunt Tholosates erga Reformatos, etiam in civilibus causis. Ils sont extrémement ambitieux en ces quartiers là d'avoir des Estats, jusques aux femmes qui y poussent leurs marys, ils vendroient tout pour avoir un estat de Conseiller. A Tholose durant la Ligue, ils ont fait des statuës de Monsieur de Guise, les mettoient aux portes des Temples, & les adoroient, les faisoient pleurer. Tout cela est imprimé à Tholose, & je voudrois bien l'avoir. Sunt aliàs incorrupti judices Tholosates, nisi quod nimis barbari adversus nostram Religionem.

Tholosa habet palatia multa, octo parœcias, est pulchrior Lutetia. Tholose estoit bastie de Sapins il y a 70 ans; le feu s'y prit, il brusla 800. maisons: depuis ils ont basty de brique & de marbre. C'est la plus belle Ville de France. Ce sont des Palais que les maisons. Tholose est une plaisante Ville, c'est la plus belle Ville de France, elle est de marbre & de brique, il y a de si beaux Palais, on y fait rigoureuse justice. Tholosates vocant *hyprocras*, vocabulo quod Aginnates non intelligunt.

* Tholus fastigium rotundatum, convexum Græcis ἀέτωμα, quasi dicas aquilationem.

Thom-

Thomson a escrit qu'il ne peut se souler de lire mon livre contre Serarius.

Raphael *Thorius* est bon Medecin.

De *Thou*. Lipsius a escrit à Monsieur de Thou que ce n'est pas icy le siecle où il faille parler avec liberté παῤῥησία. Monsieur de Thou est fasché contre luy, & dit que nous ne vivons pas sous l'Inquisition. Le Roy a fait traduire l'Epistre de son Histoire par Monsieur de Villiers Hottoman. Je dedieray mon Eusebe à mon bon amy Monsieur de Thou qui m'a fait avoir des livres du Roy: ny à Roy, ny à Prince, ny à Rep. Thuanus a fait une Elegie contre les Jesuites. Delrio l'a attaqué à cause de cela. Je n'ay point veu la Bibliotheque de Monsieur de Thou, car je n'ay point esté à Paris, lors qu'il estoit Maistre de son bien.

P. C. *Lipsius a écrit* } Scaliger a sceu cela de M. de Thou, qui dans une lettre qu'il luy écrit de Paris le 29. Janvier 1605. luy parle de Lipse en ces termes : *Pressé de l'instance que m'avoit fait M. de Causaubon qui en avoit esté requis par lettres, j'avois écrit à M. Lipsius & envoyé un exemplaire de mon Histoire, & sembloit qu'il en fust fort desireux, comme de chose non veüe. Il m'a ecrit depuis peu de jours & me fait connoistre qu'il l'avoit ja leuë, & qu'elle luy déplaist fort, & que la liberté de laquelle j'ay écrit ne convient à ce siecle. Je ne sçay si je luy dois faire réponse. Il a fort changé depuis qu'il a changé Leyden à Louvain. Je suis le mesme que j'estoys & seray, s'il plaist à Dieu, toûjours prest de corriger ce que j'ay écrit. Il m'exhorte fort à cette correction, mais il ne dit pas en quoy, tellement que je ne suis pas pour recevoir ce Conseil, lequel il dit me donner comme amy, ajoustant qu'il est fort marry que devant l'edition il ne m'en a peu advertir. Je croy qu'il me renvoye à l'Inquisition, à laquelle il est difficile que la liberté Fran-*

poise se puisse assujettir. Il meriteroit une plus verte réponce que je ne luy peux faire. Aimez moy toûjours, & je mepriseray aisément de telles censures.

Monsieur de *Thou* n'a rien osté en son Histoire touchant les Jesuites, sed de Guisiacis. Je parlerois fort librement au Roy des Jesuites, & luy dirois. S. M. ne s'entend pas en pedanterie ; ce sont des asnes: si jubear tacere; bien je me tairay, quia jubes, sed alibi loquar.

Ultima *Thule*. Les Islandois ou Norvegues n'ont point de Soleil devant la brume un mois, & un aprés. Ils ont la Bible en leur langage. Island est ultima Thule, elle convient en longitude & latitude.

Thus à tusis glebis, vel ut varro à θύειν : mais on ne sçait d'ou il vient proprement.

Thysius. Le frere d'Antonius Thysius qui s'appelle Joannes, a amassé de belles choses contre les Jesuites pour les faire imprimer, mais le Landgrave luy a defendu.

Tiara. Persæ gestabant tiaram, un bonnet ; mais replié sur le devant. Le Roy seul le portoit droit. Les Parthes portent des Turbans, le diademe est vitta, une jarretiere. Les Empereurs Roys d'Egypte & les vieux Romains, comme Numa Pompilius avoient une bande au front, dont l'attache pendoit derriere sur les deux épaules; le nom de l'Empereur y estoit escrit, Numa Pompilius. Cleopatre s'estrangla des bandes, qui pendoient derriere, O que nous n'ayons nummos tempore Numæ cusos! mais parce que Calpurnia familia qui est descenduë de Numa, lors que Magistratum adipiscebatur aliquis de la famille, il luy estoit

permis de mettre en sa monnoye l'Auteur de sa famille. Les Romains anciens ne portoient point de chappeau. Ils portoyent grande chevelure & leur Diademe. Atys Pastor in Numismatibus avec une Tiare à la Perse, rabbatuë sur le devant, encore qu'il fust Phrygien.

* Tibia. incentiva dextra & acuta tibia incinit. succentiva sinistra gravisque tibia succinit. olim duabus tibiis simul utebantur Martial.

> *Ebria nos madidis rumpit tibicina buccis,*
> *Sæpè duas pariter, sæpè monaulos habet.*

* Hoc etiam videtur in veteribus marmoribus Romæ. Dextra tibia erat acuta, sinistra gravis, Comœdiarum cantica & modi distinguebantur pro argumentorum qualitate. Nam aut comœdia est motoria aut stataria, aut mista ex utroque. Si motoria, modi fiebant ad acutam tibiam, id est, dextram, quales suntEunuchus&Adelphi.Si stataria, ad gravem, id est, sinistram ut est Heautontim. Si misti argumenti comœdia, ad utrasque tibias fiebant, qualis est Hecyra. Hinc vides in inscriptionibus Terentianis, modos fecit tibiis dextris, modos sinistris. accommodari potest ad Medicinam. cujus pars Chirurgia prima est & incentiva. Succentiva διαιτητική. Inde incentivum belli civilis ἐνδόσιμον Græcè, bellum incendit.

Tibicines etiam in funeribus adhibiti apud Judæos & Romanos. Tibiæ in pauperum, Tubæ in ditiorum funeribus.

Tilenus, pour un Aleman, parle & escrit bien François: c'est un habille homme.

* Du-Tillet erat vir doctus, & qui omnes Bibliothecas Languedoüy expilavit, ut Pelisserius Bibliothecas Languedoc.

* Τιμὴ apud Hom. donum receptum.

* Τίμημα sponsio, cum petimus ab aliquo, que veux-tu gager? Sacramentum, sponsio, quam deponebant apud Pontifices.

Rob. *Titius* vit encore. Profitetur Bononiæ. Le livre de Titius est gros, à l'imitation de Victorius, lequel il reprend à tort.

Togatorum & β *Pœnulatorum*. Togati n'estoient point les Senateurs, mais d'autres honnestes hommes, mais pauvres qui alloient donner le bon jour aux grands de Rome, & les accompagnoient, & pour cela avoient *sportulam* ou le disner. Pœnula non erat vestis Romana, c'estoit l'habit des plus miserables. Si je t'ay fait tort de t'appeller le premier des *Togati*, voca secundum *Pœnulatorum*.

Les *Toicts* en Italie, comme en Egypte & en Judée, sont faits en platte forme au dessus, & les Temples aussi. En Italie les femmes se peignent le matin, là dessus deux ou trois heures: il y a un tuyau au bas où le vent se reçoit & monte en haut sur la platte forme pour la rafraischir. En Egypte ils dorment sur le toict, sub dio, car ils ne pourroient durer dedans, pour y faire trop chaud. En neuf ou dix ans on ne voit point de nuées en Egyte, tellement que la Lune peut bien donner sur leurs licts: Le serain n'y est point dangereux comme en Italie & au Languedoc, dés que le Soleil se couche on se retire dedans, à cause du Serain. En Judée les toicts estant de mesme, Christ commanda qu'on presche sur les toicts.

Toledo,

Toledo, duc d'Albe, eſtoit d'une grande maiſon & grand Capitaine, mais trop cruel.

Toletus in Joannem a bien fait ; il ne meſdit de perſonne.

Tolleno, nis- c'eſt un inſtrument comme une eſtrapade, horſmis que le bois, qui eſt en croix au deſſus de la perche, va autant derriere que devant ; ce qui eſt haut vient en bas, & contra.

* Tollere gaudium alicui, Faire rire quelqu'un. Tollere proverbium, Faire dire le proverbe. Varro de Re Ruſtica. Catul. impia deriſi gentilis gaudia tollens.

Terrentius a bien fait ſur Suetone. Torrentius Epiſcopus Antverpienſis fuit doctus & bonus.

Le Duc de *Toſcane* d'aujourd'huy s'eſt fort debauché aprés de jeunes hommes. Le grand Duc de Toſcane eſtoit fort entaché du vice de pederaſtie : lors qu'il eſtoit Cardinal, tout le monde en parloit.

Tourbes. Il y a 300. ans que je trouve qu'on s'en ſert en ces quartiers ; elles ſont ſouffrées, & ſi on en bruſle de bien ſouffrées, les perſonnes qui ſont auprés du feu deviennent paſles. En Eſcoſſe on ſe ſert de choſes ſemblables, mais qui puent, car ce ſont des gazons où l'herbe eſt encore, & leſquels on tire d'une terre, qui un mois aprés rejette de l'herbe ; uno avulſo non deficit alter, ſuccreſcit alter. Je ne ſçay que ſont les Salignons de Geneve. Nicander qui eſtoit Grammairien, a recherché, comme Calimaque de ſe ſervir de vieux mots & inuſitez ; appelle ces *abramenta* de cuirs d'un terrible nom ; comme le raſoir avec le-

quel on rase le cuir, il l'appelle du mot qui signifie aussi pantoufle. Je ne sçache aucuns anciens qui fassent mention de tourbes. Elles sentent le souffre, & du commencement que je vins icy, je voyois les autres paslir auprés du feu. Je pensois qu'ils s'evanouïssoient, mais on me dit que cela venoit des Tourbes qui sont bitumineuses, & de souffre. Gourgues & Monsieur Dabin palissoient tous. Comme aprés le vin, le meilleur breuvage est la biere, ainsi aprés le bois le meilleur feu est de tourbes.

* Tractæ sunt longæ illæ productiones lanæ, in quas scil. extenditur lana, cum in lanificio netur. ab eo pastillos in longum productos, in panificio tractas vocant, ut contra offas, pastillos in rotundum glomeratos.

* Τραγᾶν de vite proprie dicitur, quæ plures ramos inutiles producit, quasi dicas hircire. Nihil aliud est quam supervacua fertilitas lignorum, Plinio nimia fertilitas.

Traducere c'est proprement mener par la Ville en triomphe, cum ignominia.

* Tres nunc sunt Tragœdiæ partes: sed initio μονοειδὴς erat, & unam tantum partem habebat ei à Thespide attributam. Æschylus secundas partes addidit, & qui illas agebant δευτεραγώνισται, ut & primi πρωταγώνισται dicebantur. Demum Sophocles tertias superaddidit, & qui illas agebant Τριταγώνισται, id est, histriones tertiarum partium, vocabantur.

Tremellius estoit un homme mediocrement docte en Hebreu, Erat Judæus baptizatus Ferrariensis: il a appris son Hebreu avec les Chrestiens. Verterat benè Biblia. Adjunctus & datus est ab Ecclesia,

Junius?

Junius, pro more; cum vertuntur Biblia, adjunguntur semper quidam; Tremellius obiit, Junius absolvit; & quando vult dissentire à præceptore suo, maximè ridiculus est.

* Τερέτανελο Lyræ proprium verbum, ut taratantara tubæ sonum vocabant. veteres Romani dare staticula. θρόνος proprie ὑποπόδιον. θίασος chorus sacrorum barbarè. Unde qui simul communicant in cæna Domini θιασῶται, consentes Latinè appellantur.

Monsieur de la *Trimoüille* a ordonné par son testament, qu'il y auroit toûjours en sa maison, deux Proposans en Theologie, entretenus pour le saint Ministere.

* Τροχίσκος pastillus, h. e. un petit pain.

* Τροχὸς, trochus, quem versabant pueri, erat circulus æneus, in quo erat annulus filo trajectus. Βέμβηξ turbo, Catullo turben, vulgò à nobis dicitur Sabot.

Trochus estoit un cercle de fer, qui avoit des boucles de fer par dedans, afin de mener du bruit, & ils le conduisoient avec un baston de fer, radius, comme les Enfans Hollandois conduisent les leurs de bois. Ce Cercle servoit aussi pour mettre à l'entour d'une roüe: le peuple oyant le cercle se retiroit, & laissoit passer les enfans qui le conduisoient, & aussi de peur qu'il ne les blessast. Martial en fait mention. Trochus n'est pas comme on l'estime un billard; car cela s'appelle turbo, duquel Catulle fait mention. Vide Scaligerum in Disticha Catonis. Trochus erit pueris, at mihi canthus erit. *Vitus* dicitur & *Vitoria*, le cercle qu'on met autour de la roüe.

Troyes. C'est grand cas qu'elle ne brusle. Rome brusloit si souvent : on ne voit point tant d'embrasement icy que là. Il bruslerolt plûtost en ces pays, que là. Troyes a une lieuë & demie de cricuit. C'est une des grandes Villes de France. Ils sont fort mutins, & à Agen aussi.

Truittes. On en prit une fois à Geneve qui pesoit 70. livres ; on appelle les Truittes de Geneve & de Chambery à Lyon *marée.* In lacubus illis force bonnes Truittes ; il y en a de deux sortes, celles qui sont à Geneve & au Rhosne, rouges & Saumonées ; & celles du lac qui sont plus grasses & blanches, on les porte à Lyon : les rouges sont de meilleure saveur ; les Truittes sont tout de mesme comme les Saumons, sinon que nascuntur in aqua dulci & ibi manent : il n'y a des Truittes au Rhosne que depuis Geneve jusques à Lyon. Les Truittes d'eau douce sont les Saumons de mer, qui se delectent plus en l'eau douce qu'en la mer. Celles de l'Arve à Geneve, sont meilleures que celles du lac, à cause qu'elles sont en eau courante, & ne se peuvent pas tant engraisser comme celles du lac, & sont rouges ; Celles du lac, sont dures quoy que grasses & blanches.

* Tuffus veter. Lat. significat lapidem porosum & rarum, non quod Gallis Tuffe.

Le *Turban* qu'on attribue au souverain Sacrificateur dans les grandes Bibles de Geneve, est à la Turquesque. Comment est-ce qu'il eût peu mettre sur le front la plaque où estoit le nom de Dieu ? In quibusdam veteribus Numismatibus, Persæ eundem gerunt galerum quem Turcæ.

Turcs. Il y a plus de 100. Auteurs, qui ont escrit des Turcs, comme Leunclavius, qui scripsit Musulmannica. J'en ay plus de 50. Les Turcs ne bastissent point à durée, il n'y a que quelques Bachas, qui font bastir des Thermes, Hospitaux & dans la ville & dehors la ville par les champs. Putant autem se vitam æternam indè faciliùs consecuturos. Le plus magnifique Temple est celuy de Constantinople, mais il se ruine, comme tous les beaux edifices. Les Turcs tiennent les Chrestiens pour des chiens; mais ils ne les tuent ny ne les oseroient tuer. Et les Chrestiens s'entretüent de sang froid. Le Turc est benin, horsmis en guerre. En payant le tribuit, on ne reçoit aucune injure en Turquie. Il y a cinquante ans que le Turc tenoit bien sa foy; maintenant il est aussi perfide. Le Turc a autant que Rome a eu. Turcæ valdè barbari sunt, vastant omnia, ut & Græci antè faciebant, quæcumque capiunt, diruunt omnia. Turcæ cum capiunt regionem, seligunt locum munitum, quem magis muniunt, & circum circa, ad octo dies, omnia diruunt, ut sint deserta, & ne hostis possit eò venire. Ita tota Hungaria præstantissimum regnum est vastatum.

* Turnebus vir maximus erat, doctissimusque, cujus Adversaria, abortivum fœtum soleo nuncupare; potuit enim melius scribere. Agnoscas tamen genuinum partum Turnebi.

Turnebus n'a pas beaucoup de livres & quasi tous en blanc, ils se gastent ainsi ou se perdent. Turnebus plura habet uno libro, quam Victorius libris 37.

Pontus *Tyardæus* Evesque de Chaalons, Gen-

til-

til-homme de Bourgogne, a fait un livre en Hebreu, où il y a bien des coüarderies; C'est celuy de nominum impositione; il ne sçavoit rien en Hebreu.

* Tympana sunt propriè, les tabourins de la Deesse Cybele, ou des Rheistres, & quia intenduntur corio, ita dicuntur les gesnes, Latinis fidiculæ.

Tzetzes cum Lycophrone, bonus.

V.

JOachimus *Vadianus* de articulis, est un bon livre.

* Valgus qui extrorsus est tibiis distortis ut cancri. Βλαισοὶ vari sunt intus tibiis distortis. Βεγχὸς qui est dentibus eminulis.

Valentiæ Episcopus, est Cancellarius Academiæ, & qui creatur Doctor, tenetur illi dare unum Coronatum.

Cornelius *Valerius* estoit un docte pedant.

Les *Valets* de Chambre du Roy estoient nobles, mais Henry II. à commencé à y mettre des roturiers.

Valla primus scripsit Notas in Novum Testamentum; secundus Erasmus; posteà Camerarius.

Apud *Vander*-Mylium, Hagæ est pictus Clemens VIII. ab ipso Pontificis pictore: habet pulcherrimas picturas & libros. Est ditissimus, & nihil ex suo consumit; Apud Socerum habitat & est Mauritii Consiliarius: benè peregrinatus est,

& callet linguas Italicam Hispanicam, Gallicam, Germanicam. Est præstantissimus juvenis. Erit aliquando Curator noster. Incipit crassessere, ut reliqui Hollandi.

Varenne est un lieu sablonneux comme ce pays-cy. La Varenne factus magnus; ejus filius erit maximus nobilis in Gallia, ita fit.

* Unicum Varronem inter Latinos habemus libris tribus de Re Rustica qui vere ac μεθοδικῶς Philosophatus sit; imo nullus est Græcorum qui tam bene, inter eos saltem qui ad nos pervenerunt. O excellens opus, ex quo qualia ejus reliqua erant opera, conjectare quivis potest! sed quod mirum, non minus in Poësi valuisse, fragmenta Poëmatum indicant.

* Vatablus, Magnus in Hebręis, nec alius Christianus in iis eo doctior.

Vatabli Biblia benè cusa iu parvo quarto. Studiosi fuerunt qui collegerunt annotationes illius, quas dictabat in Auditorio. Commelinus recudit.

Au *Vatican* il y a encore des livres, sed posterioris sæculi: il n'y a qu'un livre dont je porte envie à la Bibliotheque du Vatican, Eusebii ἀποδείξεων Βιβλίαι où il y a de beaux fragmens de Porphyre. Il n'y a pas moyen d'avoir ce livre-là.

Velseri Historia Augustana. Stuckius in Periplum Arrianni, bona. Velserus a bien des lettres de moy. Il sera fasché de ce que j'ay escrit contre les Jesuites. Il ne m'escrit plus. Ses Compagnons n'ont osé m'attaquer, parce qu'ils sçavent que nous sommes bons amis. Ceux d'Ingolstad n'ont rien escrit contre moy. J'ay escrit une lettre bien

longue

longue à Velſerus touchant ſes amis les Jeſuites qui font courir le bruit que Beze eſt mort. Il eſt honneſte homme & ne maintiendra pas les Jeſuites contre un homme docte; Et les Jeſuites diſent que nous avons forgé cela, & que nous leur attribuons. At ſcimus illum eſſe Clementem Puteanum fratrem Claudii.

Veneti veneno Cypro Juſula potiti ſunt. Turca eis vi ademit; metuunt bellum, quia timent Hiſpanum. Potentiſſimi ſunt in Italia Hiſpani; duravit diu Reſpublica illa, adjunxit ſe Gallo, fœdere. Poſt Hiſpanum potentiſſimi ſunt in Italia; poſtea Papa qui habet ſeptem dierum itinere longam ditionem & latiorem Normandia. Apud Venetos miſerè capite truncant. Ponit reus caput ſuper tigillum, ſuperponitur cervici ferrum graviſſimum, quod ſua gravitate & acumine ſecare poteſt, malleo percutitur ferrum ut caput ſecetur, ut cum finditur lignum. Romani ſecuri, Cæſarenſe caput plectebat, ſecuri in Italia & quadam parte Galliarum. Les Venitiens n'ont rien que de pillage, mais ils ſont bien de ſe maintenir en liberté. A Veniſe tout eſt permis pourveu qu'on ne die ny ne faſſe rien contre l'Eſtat, & qu'on ſe comporte prudemment entre les Catholiques. L'Eſtat ne ſe donnera point de ſoin des Huguenots, ſi ce n'eſt quelques Moines ſeditieux. A Veniſe il n'y a Inquiſition que pour ceux du pays, non pour les eſtrangers. On met dans un ſac & on jette dans le Canal. Les Venitiens vont à Conſtantinople par terre depuis Raguſe. Ils ont toûjours des Janiſſaires. Les Turcs aiment l'argent. Veneti habent præſtantiſſimas leges.

Le *Ventre* annoblit en Champagne; quelque part

que

que ceux là qui sont ainsi nobles aillent, ils seront tenus pour nobles. Voy la coustume de Champ. de P. Pithou.

Vents. En Gascogne en Hyver: le vent de midy qui fait le froid icy, fait la chaleur si grande qu'il faut rafraischir le vin : tout au contraire, la Bize qui est redoutable en Provence & Gascogne, resout icy la neige & la glace. Pavius m'en disoit autant un jour ; on l'appelle *Altumnus*, quasi ex alto, id est Oceano. Les Arabes craignent fort la Bize, ils se bouchent tout le visage : lors que la Bize tire, le temps est serain, quia dissipat nubes, hinc vocatur scopa Cœli. Il y a un vent qui est fort maladif à Tholose & en Languedoc aux François nouveau-venus. Il penetre jusques aux caves, c'est l'autan, le Zud d'icy, il degele là & gele icy : il y a un autre vent qui est fort vehement, abbat tout, mais est fort sain, duquel Pline fait mention ; Circius ventus, retinet adhuc ibi nomen.

* Verbenas lanâ circa sceptrum ante virgam alligatas in manibus veteres supplices gestabant.

* Verbenas hîc dico θαλλὸς, id est, frondes; scapos, summitates plantarum seu virgulta, Eæque vocabant Græcis ἱκετήρια, Latinis velamenta supplicia ; gestantes vero infulati & verbenati. Verbenata aqua, quâ lavamus pedes.

Verdier sçavoit tous les livres. Il fera une Bibliotheque sans interposer son jugement. Sixtus Senensis a interposé le sien: il y a des semi-docti, qui connoissent mieux les livres & les bons, que les bien-doctes comme Casaubon. Monsieur Verdier à Lyon avoit une belle Bibliotheque.

en

en Italien, François, Espagnol, Grec & Latin.

Fr. *Vergara* Espagnol a composé une bonne Grammaire Grecque, mais Caninius a pris tout le meilleur de tous, & a mis du sien aussi quelques choses, dans son Hellenismus.

Vers de l'ancien Testament. Les Pseaumes & les Lamentations ne sont pas en ryme, mais en prose. Le style & les phrases sont poëtiques; il n'y a que Job & les Proverbes avec le Cantique de Moyse, qui soient en poësie.

Version de la Bible. Il n'y a aucune ancienne Version Latine de la Bible: le plus ancien qui l'a citée, c'est Ambroise, qui la cite aussi autrement qu'elle n'est aujourd'huy, mais comme elle fut corrigée par Hieronymus: il a esté plus ancien qu'Augustin, car il l'a receu, lors qu'il se retourna du Manicheïsme. Hierosme avoit plus de 30. ans plus qu'Augustin. Augustin cite la Version vulgaire, car il n'entendoit rien aux langues pour la tourner. Cyprien & Tertullien citoient comme ils l'avoient tourné, & beaucoup de fois bien mal, toutesfois Cyprien mieux que Tertullien. Sixte fit fort bien de faire conferer tous les Exemplaires de la vulgaire Edition aux M. S. S. antiques, & a fait mettre les diverses leçons. Il n'y a aujourd'huy tant d'Exemplaires que de Bibles, mais ils sont tous corrompus par les Moines: comme les passages sont citez par les Docteurs, ils sont meilleurs souvent, & je m'y arresterois plûtost, bien que quelquesfois ils se trompent. Les cinq livres de Moyse, Samuel & quelques autres ont esté tournez sur l'Hebreu, encore que mal in vulgata Editione. Les Anciens faisoient tant d'estat des 70:

mais

mais le Concile de Trente a decreté qu'on se serviroit de la vulgaire. Pour le Nouveau Testament il y avoit 10. ou 12. Versions Latines; pour le vieux il n'y avoit que la Version des 70. qu'on suivoit, & chaque Eglise avoit une Version Latine de celle des 70: dont saint Augustin se servoit, & reprit saint Hierosme qui avoit corrigé la vulgaire Latine, & avoit traduit de l'Hebreu. Saint Augustin le reprit de ce qu'il vouloit & pensoit mieux interpreter que les 70: il avoit tort de le reprendre. Car cette Version Latine tournée du Grec des 70 dont il se servoit, estoit goffe; la Version vulgaire est toute tournée de l'Hebreu, horsmis les Pseaumes ex Græco, & est toute diverse de la Grecque, tellement qu'il faut qu'ils recourent à l'original Hebreu, ut etiam Augustinus fatetur. La Version que nous avons, est celle de Hieronymus; quod apparet ex Commentariis in Vetus Testamentum, ubi idem Textus; sed in Novum Testamentum, Hieronymus correxit Latinum exemplar quod tunc extabat, ad emendationem Ambrosii, & illo emendato usus est Augustinus, qui nefas existimabat Hieronymum Biblia vertisse post illos viros θεοπνεύςυς qui concorditer simul Græcè reddiderunt, quos 70. Interpretes vulgò vocamus. A tempore Christi usque ad Hieronymum, nulla extitit versio, sed omnes vertebant sibi. Miror asinitatem Pontificiorum qui tantum de 70. loquuntur; cum vulgata sit melior, & illi standum decreverit Synodus Tridentina, & vulgata versa est ex Hebræo, exceptis Psalmis & aliis duobus libris, qui ex Greco versi sunt. Editio vulgata à Gregorio XIII. purgata est optima.

* Vesalius solertissimus ac diligentissimus anatomes corporis humani instaurator à Patre Jul. Scaligero non parum laudatus.

* Vescor folia, & Vescor foliis, utrumque rectè. Varro pag. 79. lib. de re R. his quæcumque jubentur vescuntur, ut folia ficulnea, & palea, & vinacea & Tibull. lib. 2.

——— *Sic Phœbæas innoxia laurus*
Vescar & æternùm sit mihi virginitas.

Βουτερὴς depastum à bove. Contrarium ἄτομον, non depastum, non demessum.

Monsieur de *Vic* fuit Legatus apud Helvetios pro Rege : bonus & doctus est, & amat doctos.

Vice-Sacra-Judicans: c'est Vicarius Præfecti Prætorio propriè : quelquefois cependant il se trouve pro Præfecto Urbis: il est plus de 1000 fois dans l'Indice des inscriptions. Baronius veut dire que ce soit le Pape, quia erat Vice-Præfectus Prætorio Romæ, qui Vice-Sacra-Judicans erat. Il y avoit post divisum Imperium 2. Pr. Pr. in Occidente, 2. in Oriente. In Occidente, un en Italie, Espagne &c. l'un en la Gaule : qui in Italia, habebat Vicarium unum Romæ: qui in Galliis, Vicarium unum Lugduni ; alios Treveri & Viennæ habuit.

Sextus Aurelius *Victor* de Schottus, est tout autre que le commun, qui se met avec Justin. Il y a de belles choses, il est bon. Si nous avions les Auteurs entiers, nous aurions en quatre Auteurs toute l'Histoire Romaine, Livius, Tacitus, Marcellinus, P. Diaconus.

* Victorius Italorum doctissimus, & vir optimus ac fidelissimus, cui multum debemus.

Mox

Mox editurus eſt comment. in Politica Ariſt.

Petrus *Victorius* bon homme, qui a bien fait ; mais longus; il me voulut du mal, parce que j'avois fait ſur Varron, & que je m'eſtois ſervi de ſon Varron, dont il ne s'eſtoit peu ſervir, comme moy. La pauvre Epiſtre de Victorius à la fin des œuvres de Caſa touchant un lieu d'Euripide, & ne ſçauroit voir la faute. On faiſoit en Italie extreme eſtat de Victorius; il eſtoit docte, ſed vulgare ingenium. Titius le reprend à tort. Eſtant jeune je faiſois eſtat des variæ lectiones de Victorius, mais ce n'eſt pas grand cas : il eſcrit de miſerables lettres, cum magnis ambagibus. P. Victorius dolebat me melius Varrone uti potuiſſe quam ipſe, ideò mihi invidebat : in ſuis variis lectionibus, non habet niſi verba & paucas conjecturas bonas; multum fecit in libris conferendis, ſed non habebat genium librorum, magni fiebat quia Itali ſolent ſuos magnifacere. P. Victorius bonus & diligens, ſed parvi judicii.

Victorini periodum vellem habere à Goldaſto mendaciſſimo. Cujacius habebat præſtantiſſimè ſcriptam. Pithoëus habet; illa quam Beza mihi dedit, eſt tota arroſa.

* Hieronymùs Vida excellentiſſimus Poëta, recentior cum ſequentibus, quorum nomina ſunt, Pontanus, Politianus, Sannazarius, Flaminius, Molſa, Baltazar Caſtilioneus, Naugerius, Bembus, Sadoletus, inter quos Marullum, locum habere patiar. Ex Hollandia, Joannes Secundus Hagienſis. Goveanus, Beza in ſuis antiquis, nam nunc nihil præſtat ejuſmodi. Sammarthanus, Chriſtianus, Salmonius Macrinus.

* Vi-

* Viderit ipſe. Gr. apud Soph. in Trach· ἄνθρωπος, ὦ δέσποινα, ἀποςήτω.

Viennenſis provincia avoit 15. Dioceſes. Geneva ibi erat. Lauſanne in provinca Biſontina. Lugdunenſis Quinta, Maxima Sequanonum erant tres Diocœſcs, Lauſanna, Baſileenſis & Conſtantienſis.

* Viere calum, Græcis πλέκειν, c'eſt faire un panier. inde σχοινοπλόκος funium tortor. Lat. vietor, oris, vimen, vitile Gr. πλεκτρόν. unde vitilia, cap. de Ruſco, lib. 4. Dioſc. cap. 146.

Viete eſcrivoit fort bien en Grec, & n'y entendoit rien.

Vigilius quis Autor ſit, neſcio; dixit Martialem non valere quidquam, vixiſſe temporibus Decii, contra quod putant reliqui.

Vignerius bonus in Hiſtoria Gallica, in cæteris nihil. Chriſtmannus magnus ejus amicus. C'eſtoit un grand fureteur de livres. Son fils eſt bien curieux.

Villain. Il y a une grande maiſon à Artois, dont un a eſté Chevalier de la Toiſon, qui ſe nomme Villain.

Villalpandi miſerum ingenium eſſe ait, multa legiſſe, aliquid ſcire, non tamen valere ullo ingenio nec judicio. C'eſt un ſavetier.

Villamont eſt Chevalier du ſaint Sepulchre, il a bien eſcrit le Voyage; il y en a un autre qui l'a deſcrit en Italien. Aller à Conſtantinople par mer, ſur cette mer-là il y fait trop dangereux. Les Marchands y vont par terre auſſi ſeurement & couſtumierement, comme on va de Tholoſe à Paris, mais on deſpenſe bien.

Ville

Villebardoüin non scrip sit lingua Parisiensi sed Turonensi ; nam habeo libros vetustiores lingua Parisiensi, qui meliùs loquuntur ; sed magna differentia in vicinis etiam quod ad linguas.

Villiers à Villaria, qui est un hameau de 10. ou 12. maisons, qui ne sont point de ruë, mais qui sont autrement assemblées ensemble; dans Gregoire de Tours.

Yvo *Villiomarus*. Monsieur Cujas n'eust sceu escrire comme luy; c'est Monsieur du Puy qui l'a fait imprimer : il reprend en Titius l'interpretation de Capreola dans Juvenal.

* Vinum θαλασσίτην Romani habebant in deliciis, adeo ut qui advecto per navigia carerent, demitterent illud in fundum piscinarum in locis maritimis, ut videlicet aliquid marinum redoleret.

Vin. Il n'y a que le Comte Maurice, la maison de Nassau, & moy, qui ayent le privilege du vin, de Messieurs les Estats. Cet yvrogne de Kuclin, & ce pedant de Bertius, veulent dire qu'ils ont le mesme. Les Professeurs en devroient plûtost avoir, & encore plus le Recteur. En Italie vers la grande chaleur les femmes boivent le vin trop pur. Nous autres fusmes invitez à Boulognet où il y avoit 7 ou 8 Comtesses qui le beuvoien, comme cela, & nous ne pouvions nous passer d'y mettre de l'eau. De mettre l'eau dans du vin, in Sacrificio & Cœna, numquam factum est; nec fit apud Judæos & Samaritanos, nec fiebat etiam in Sacrificiis apud Ethnicos. Vinum illud vocabatur vinum spurcum. Mirum est illos tam pro-

* Vitrum Latine eſt quod Græce ἰσάτις; Britanni Vitro ſe inficiunt. Vitruv. lib. 9. Gall. Glaſtum vocant, & colebant eam herbam quam hodie Lauracienſes Tectoſages in paſtillos digerunt, unde & paſtillum vocant, (Paſtel.)

Vitus. Au Gloſſaire, *Virus* ou *Urus*, doit eſtre *Vitus*, qui eſt un cercle de fer, que l'on met à l'entour de la rouë, pour la rendre ferme.

Viva *Voce* opus eſt in multis. Nous ne devons pas eſtre ſi orgueilleux que de vouloir tout apprendre de nous-meſmes.

* Vives fallitur, dum in libello quodam Lucanum Virgilio præfert; ſed librum de anima compoſuit Patri meo Jul. Scaligero valde laudatum.

Vives, de Gellio malo animo judicavit, ſed tamen benè; de Diodoro Siculo idem malè judicavit. Vives fuit doctus, quæ ſcripſit in Auguſtinum ſunt optima, ſi ſpectemus illud ſæculum; ſed ſi noſtrum nihil eſt: fuerunt aliqui Luſitani docti, pauci Hiſpani.

* Ulularunt in bonam partem ſumitur, ut videre eſt apud Virg. ſummoque Ulularunt vertice nymphæ. Sic ἀνωλολύξαντι δόμοις ἱερείοις, ἀλαλαῖς ὁ μελλόνυμφος. μελλόνυμφος dicitur Plauto ſperatus, Gall. le fiancé.

Umbilicus dans Martial, c'eſtoit ce clou qu'on mettoit aux livres, où l'on met maintenant la roſe.

Univerſitez. Il y en a 14 en France.

* Volvam, id eſt, vulvam omne involucrum veteres vocant, unde herba convolvolus dicta, & erica quædam volvox. Vulva muliebris dicta eſt κατ' ἐξοχὴν, nam omnis ſaccus dicitur volva.

* Matrix ab imitatione Græcorum μήτρα. Animal ipsum quod parit, postquam peperit dicitur matrix. quia est nomen τῶν πρὸς τί. Lascivià tamen quâdam pro utero dixerunt.

* Volumen, pro libro, dictum est ab Epistolis antiquorum, qui eas plicabant in voluminum speciem nec unquam suscriptiones addebant; sed simpliciter in capite litterarum Cicero Cæsari. S. Cæsar Ciceroni. S. & similia.

Vouberon. Epistola Nebulonis, qui me deridet de Varronne meo. Author est atheus & gaudet illo titulo. Vocatur Vouberon. Est nobilis, malè mihi vult, & ego fratris ejus bona servo.

* Ὑπέκκαυμα nomen ab Arist. in meteorologicis inventum, ut ἀπλέξια quæ propriè verti nequit.

* Ὑπὸ in compositione intendens significatum πεινῶν. Saint Vertunien escrit πίνειν & ὑποπίνειν. esurire ὑποπεινῆν fame mori. ποτεῖν bibere, ὑποποτεῖν inebriari.

Fulvii *Ursini* familiæ, liber divinus; ex quo multa didici. Fulvius Ursinus simia mea.

Urus est un animal indomptable, plus gros qu'un bœuf, qui dechire tout homme qu'il voit. En la Pologne on en tuë avec des mousquets; c'est de ceux-là que parle Cesar, & c'est *Bison* de Martial. On appelle aussi Urus ou Bubalus, un bœuf sauvage apprivoisé, en Italie, avec lequel on laboure; & c'est un Bubalus dont parle Martial; on l'appelle buffle en François, & est distingué d'un autre bœuf, parce qu'il est sauvage; comme le porc sanglier qui n'est qu'un porc, si ce n'est qu'il est sauvage & qu'il a de grandes dents. Il est plus delicat, mais quand il est en rut, il put, même estant tué en bonne saison si on le sale, qu'on

le

le garde jusques au mois de Decembre où de Janvier, il ne laisse de puïr: tesmoin ceux qu'on envoya salés à mon hoste, de la part du Duc de Brunsvvick. Comme le Cerf quand il est en rut aussi put comme un bouc. La Chasse du Cerf commence depuis le mois de May: alors les cornes leur reviennent, & ils les ont tendres & maniables comme une andoüille ; elles sont toutes pleines de sang jusques en Aoust; & là commence celle du sanglier aussi 3 mois. On n'observe pas tant quand les poissons frayent. Les poissons subant, subando cubilia rumpunt.

Ceux d'*Utrect* hayssent les Hollandois, comme ceux de Basle hayssent les Alemans & les Suisses. Et cependant autre fois magna pars Hollandiæ fuit sub Episcopo Ultrajectino, donec tandem fuit Episcopatus Harlemi, ubi adhuc est, & habet suos Monachos & sua bona. Ultrajecti magna fuit multitudo Ecclesiasticorum & est adhuc. Fuerunt 5 Collegia Canonicorum, & adhuc ferè omnes sunt Pontificii. Il y a de beaux Temples à Utrect : les viandes & l'air y sont meilleurs: mais Leyden est plus jolie, & se fait tous les jours plus belle.

A *Utrect* ils sont libertins ; ce sont ou Prestres ou Moines ou putains.. Ultrajectum salubrius hac Urbe , & illic pretio meliore vivitur. Ibi sunt 5 Canonicatus. F. Douza sancti Martini, est canonicus.

VVallon. Son Excellence parle VVallon , & tous ceux qui ont appris le François en ces quartiers. Les VVallons puent; je ne puis endurer la puanteur lors que j'entre au Temple des VVallons: loquuntur Belgicè ; sed si legunt , nihil intelligent.

P. C. *VVouverii Polymathia Casauboni est Plagium*) Le President Mauſſac le croit auſſi. VVouverius s'en deffend, & Caſaubon ſemble le juſtifier. Je m'étens d'avantage ſur ce ſujet dans la vie de Caſaubon, qui n'eſt pas encore imprimée.

X.

Χάρα Fr. Pithou m'a envoyé un eſcrit pour m'advertir de ce que j'ay mis contre Serarius, que χάρα ſignifie ἡλικία en deux endroits ſeulement: il m'a dit que je trouveray dans Corippus, chara pro vultu, *chaire*; on le dit meſme en Gaſcogne, *buena chara d'hoste.* Longè aliud eſt vultus & ætas. Il penſoit que je ne ſceuſſe pas cela.

Ximenes eſtoit un brave Cordelier. Il a eſté depuis Cardinal & Vice-Roy pour Charles V. en Eſpagne.

Χιτὼν tunica, la Camiſole; ἱμάτιον, ce qui eſt dehors, comme le manteau.

Χόρτος ἄγριον. C'eſt gramen, *gras*, & de là eſt venu *hortus* ou de ὅρχος. Car χ atticum ſe tourne ſouvent en T. Ὅρχος, ſeptum curtis, Courtil.

Χρηματίζομαι ne ſe dit qu'activè ailleurs, & au Teſtament paſſivé. On le trouveroit bien meſme paſſivè en quelques Auteurs.

Xylander Auguſtanus doctus erat, & benè legebat: ſed quoties erat ebrius.

Z.

IN *Zabulon* & Nephtali. Math. 4. 17. ex Propheta. Quidam Nathanael à me petiit de hoc loco, nam aliter in Hebræo. Ego aſpexi Chaldæum. Vidi benè habere ut Græcum N. T. & ut Græca verſio Prophetæ habet. Gallica benè vertit. Hoc tamen eſt quod in Chaldæo reperi cum Holem, cum ſit Camets in Hebræo: quod manifeſtè denotat tunc temporis non fuiſſe puncta. Unum eſt fœmininum, alterum maſculinum. Anno ſuperiore meum Hieronimum percurri, quæſivi etiam locum illum; quam ſtulta habet! Patres habent miras interpretationes Scripturarum, & detortas.

Zamoſchi, Chancelier de Pologne, a appellé la Ville Zamoſchi de ſon nom & l'a fait baſtir, où il y a toutes ſortes de Religions: c'eſt un fort contre les Tartares, aux confins deſquels elle eſt. Il y a plus de 800. pieces de Canon là dedans qu'il a pris aux Tartares. Il a un fils unique d'environ 13. ans, qui eſt un miracle; qui parle bien Grec, Turc, Aleman, Latin, Tartare, Polonois; il luy fait apprendre de l'Arabe, & m'a eſcrit que je luy envoyaſſe mon Lexicon Arabe; c'eſt une demande legere; il eſt Papiſte, car autrement il ne ſeroit pas Chancelier; il eſt homme de paix & de guerre, & a les deux robbes, Conneſtable & Chan

Chancelier. Il dreſſe dans la ville, une Univerſité qui a privilege du Roy & du Pape : il a de braves hommes en ſon Academie, entr'autres un Simon Simonides qui eſcrit fort bien.

P. C. *Il a un fils unique*) Il s'appelloit Thomas Zamosky. Les executeurs du Teſtament de Lipſe luy dedient une Centurie de ſes lettres.

Zarias laudatur 2. Macch. 14. quod ſeipſum occiderit, & erat moris apud Judæos potiùs occidere ſe quam capi à Romanis; quod ex Joſepho patet, qui & dicit ſemel paratum ſibi violentas afferre manus. Cum adjungerem ex eo quod laudatur ibi factum illud, patere librum non eſſe Canonicum, reſpondit Scaliger, non eſſe Canonicum reverà, quia non ſit in Canone Hebræorum.

P. C. Zarias Il faut lire *Razias.*

Le *Zip* en Nort-Hollande eſtoit tout couvert d'eau, je l'ay veu ainſi, & puis eſtant ſeché, je l'ay veu tout couvert de bled.

Ceux de *Zurich* peuvent fournir 50000. hommes bataillans. Ce ſont bonnes gens qu'à Zurich. Zurich eſt plus grande que Leyde; prés d'un lac d'où ſort un fleuve, ut feré ex omnibus magnis lacubus. Tiguri multi docti fuerunt. Zurich non eſt Tigurum vetus, nam ex inſcriptione Aventici, Tigurum debebat eſſe prope Aventicum. Vinum Tiguri eſt acre, comme du verjus. J'y ay beu de bon vin, ſed aliunde allatums

ils le gardent 20 ans. In montoſis locis creſcit bonum vinum. Tigurus eſt pagus potentiſſimus reliquis excepta Berna. Tigurum eſt præſtantiſſima urbs Helvetiorum, nam Baſilea non eſt Helvetia.

FINIS.






49